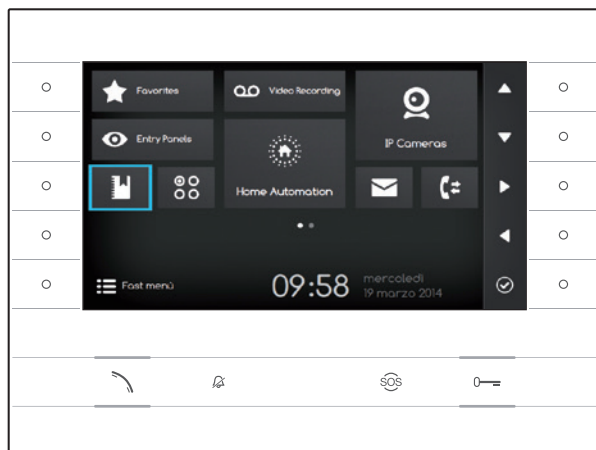




## DERIVATO INTERNO VIDEOCITOFONICO

FB00897M09



## FUTURA IP

### MANUALE PER L'UTENTE

|    |            |
|----|------------|
| IT | Italiano   |
| EN | English    |
| FR | Français   |
| DE | Deutsch    |
| ES | Español    |
| NL | Nederlands |
| PT | Português  |
| PL | Polski     |
| RU | Русский    |

# UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

## Manutenzione e precauzioni per l'utilizzo del Terminale

- Non esporre lo schermo LCD alla luce diretta del sole.
- Per pulire lo schermo senza attivare accidentalmente i pulsanti, premere per almeno 3 secondi il pulsante ; si spengono i led laterali e si accende il led cornetta; da questo momento la pressione dei pulsanti non ha più alcun effetto. Per riattivare i pulsanti, seguire le informazioni sullo schermo. Utilizzare solo panni morbidi ed asciutti oppure leggermente inumiditi con acqua. Non utilizzare alcun tipo di prodotto chimico.



### Significato delle icone di notifica

Le icone di notifica possono essere presenti (in posizione diversa) in tutte le schermate dell'interfaccia.

 Indica che il dispositivo è registrato al server SIP

 Indica che le suonerie sono disattivate

## Utilizzo dei pulsanti laterali

**Nota:** L'aspetto della home page può variare a seconda della configurazione dell'impianto o dell'interfaccia Utente.

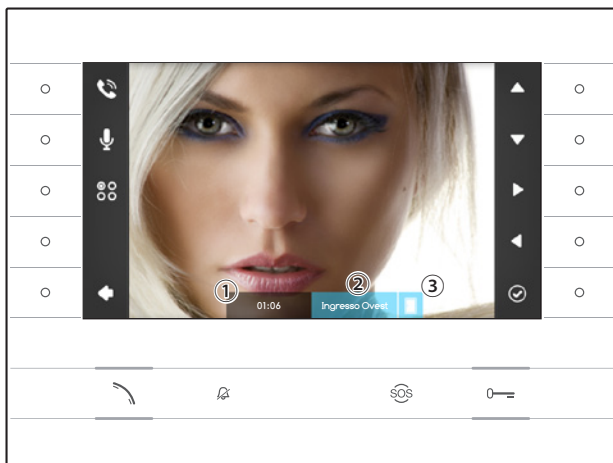
L'area evidenziata di colore blu sul display **1** indica l'elemento selezionato; usare i pulsanti posti sul lato destro del derivato **2** per muovere la selezione secondo la direzione indicata dalle frecce sullo schermo; una volta evidenziato l'elemento desiderato, premere il pulsante **3** per aprire la sezione ad esso collegata o eseguire la funzione selezionata.

La funzione dei pulsanti **4** posti sul lato sinistro dello schermo varia a seconda del contesto mostrato sullo schermo.

**Nota:** i pulsanti attivi sono evidenziati dall'accensione del LED azzurro.

## Pulsanti con funzionalità predefinite **5**

|                                                                                    |                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Permette di rispondere a una chiamata entrante, avviare una chiamata o aprire l'audio verso il posto esterno visualizzato.<br>Icona azzurra con funzione attiva. |
|  | Disattiva la suoneria del dispositivo, in caso di chiamata l'immagine del chiamante è comunque visibile.<br>Icona rossa con funzione attiva.                     |
|  | Premuto per più di 2 secondi (icona rossa), invia una chiamata rapida al portiere (se configurato) .                                                             |
|  | Apri la porta del posto esterno visualizzato.<br>Icona azzurra con funzione attiva.                                                                              |



## FUNZIONI BASE

### Rispondere ad una chiamata

In caso di chiamata sullo schermo del dispositivo viene visualizzata l'immagine del chiamante (se disponibile); L'audio da e verso il chiamante non è attivo.

Premere il pulsante accanto all'icona  per rifiutare la chiamata e tornare alla home page.

Premere il pulsante  per rispondere alla chiamata e abilitare la comunicazione audio.

- ① Durata della chiamata
- ② Identificativo del chiamante
- ③ Indicazione stato della porta (la funzione è disponibile in impianti predisposti)

### Funzioni disponibili con chiamata attiva

#### Apriporta

Premere il pulsante  per aprire la porta del posto esterno visualizzato.

#### Mute

Premere il pulsante accanto all'icona  per attivare il menù a scomparsa, premere nuovamente il pulsante accanto all'icona  per escludere l'audio verso il chiamante () il menù a scomparsa si richiude.

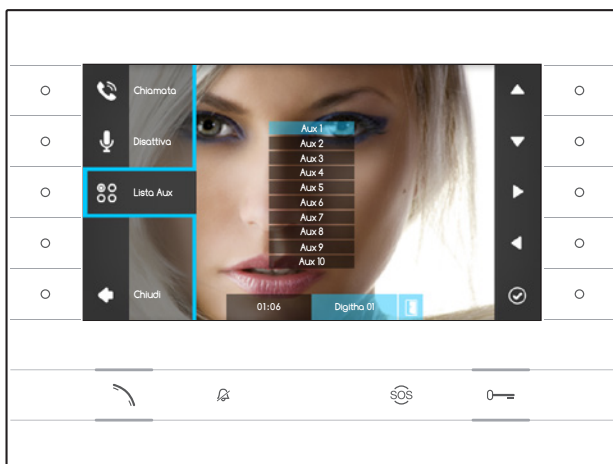
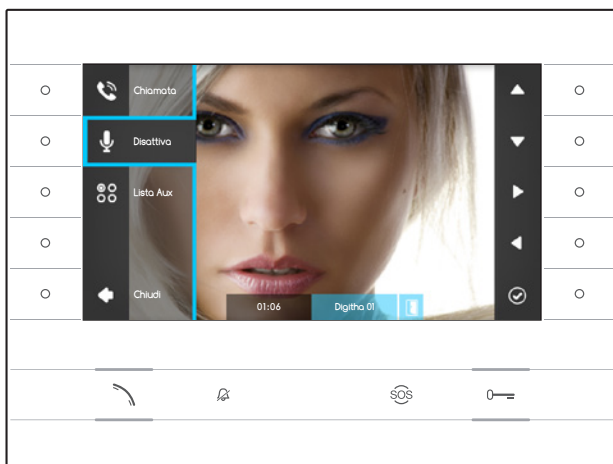
Ripetere la sequenza per riattivare l'audio.

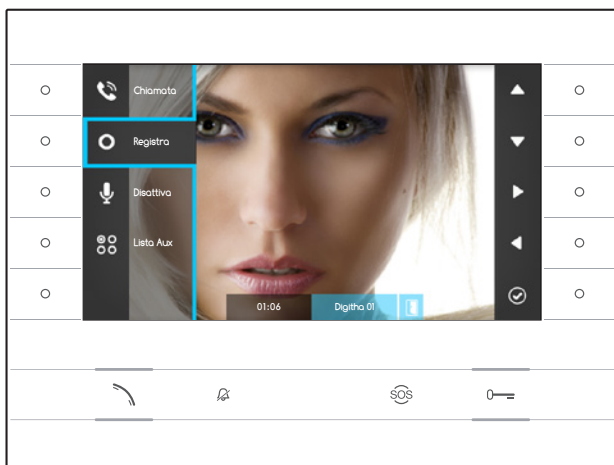
**Nota:** La funzione "Mute" ha effetto solo sulla chiamata in corso, le nuove chiamate entranti hanno sempre l'audio attivo.

#### Attivazione comandi ausiliari

Premere il pulsante accanto all'icona  per attivare il menù a scomparsa, utilizzare i pulsanti accanto alle icone   per selezionare dall'elenco in sovrapposizione il comando ausiliario desiderato e premere il pulsante accanto all'icona  per eseguire.

Premere il pulsante  oppure il pulsante accanto all'icona  per terminare la chiamata e tornare alla home page.





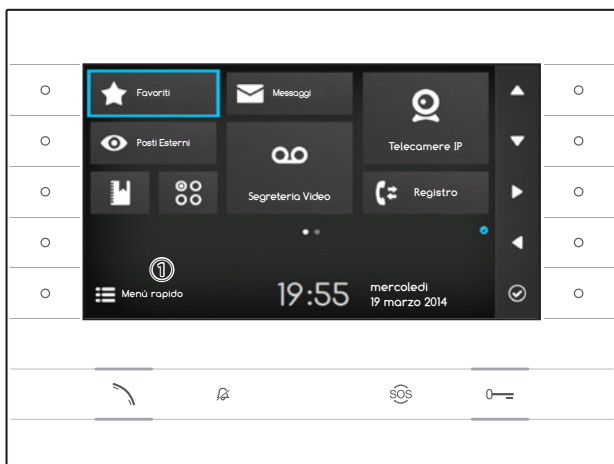
## Registrare audio e video di una conversazione

Premere il pulsante accanto all'icona  per aprire il menù a scomparsa, premere il pulsante accanto all'icona  per iniziare la registrazione.

**Nota:** La registrazione non può essere interrotta, dura 10 secondi e viene archiviata con i messaggi di segreteria.

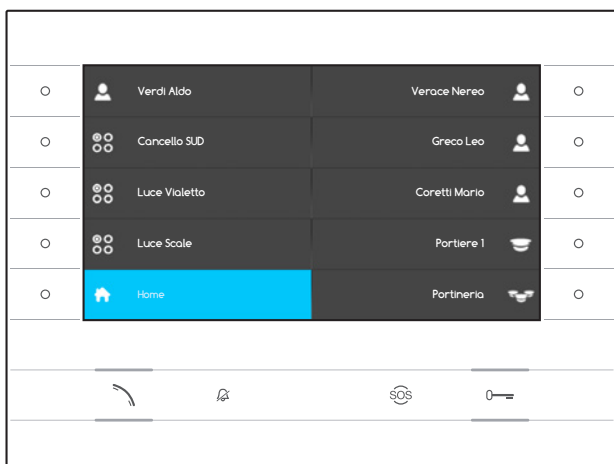
Premere il pulsante accanto all'icona  per chiudere il menù a scomparsa.

Premere il pulsante  oppure il pulsante accanto all'icona  per terminare la chiamata e tornare alla home page.

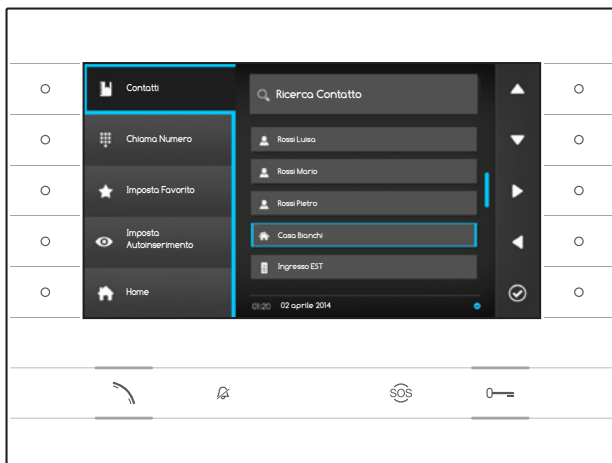


## Il Menù Rapido

Premere il pulsante accanto all'icona  per accedere alla schermata del "Menù Rapido" che raccoglie contatti o comandi ausiliari chiamabili o attivabili con una semplice pressione accanto all'icona corrispondente.



Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare alla Home page.



## CONTATTI

Per accedere alla rubrica contatti, selezionare sulla home page l'icona  e premere il pulsante accanto all'icona .

La rubrica contiene l'elenco di tutti i dispositivi in rete che possono essere contattati.

### Tipologia dei contatti

-  Gruppo Utenti
-  Singolo Utente
-  Telefono PSTN

**Nota:** la chiamata verso telefoni PSTN è soggetta alla tariffazione dell'operatore locale

-  Gruppo Portieri
-  Singolo Portiere
-  Posto esterno o telecamera analogica

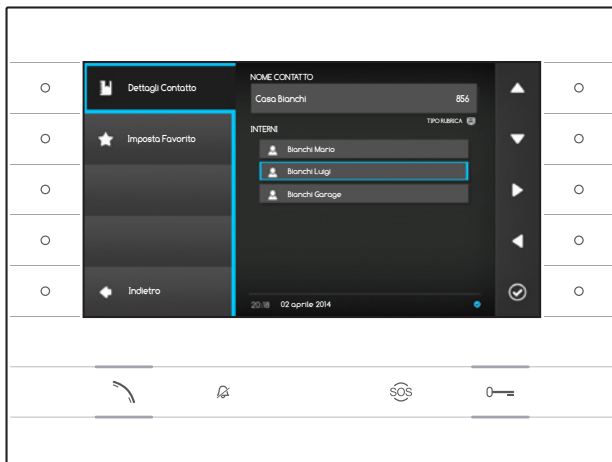
Per avviare la chiamata, una volta evidenziato il contatto desiderato, premere il pulsante .

### “Dettagli Contatto”

Per visualizzare maggiori dettagli relativi al contatto evidenziato, premere il pulsante accanto all'icona .

Oltre al nome del contatto è possibile visualizzare il numero breve ad esso assegnato.

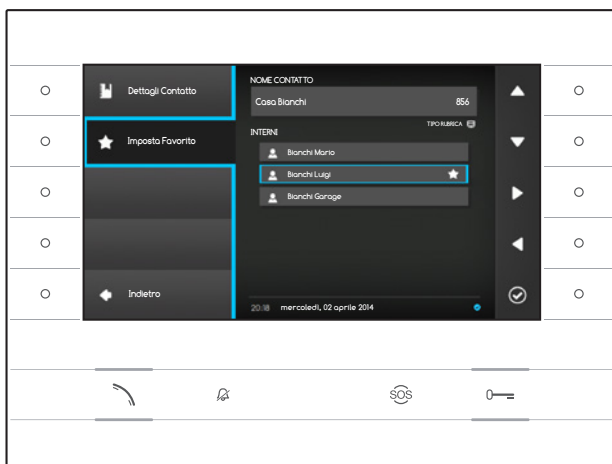
Nel caso in cui il contatto selezionato sia un gruppo utenti o un gruppo portieri, è possibile visualizzare nell'area “INTERNI” i singoli utenti o i singoli portieri di cui è composto il gruppo.

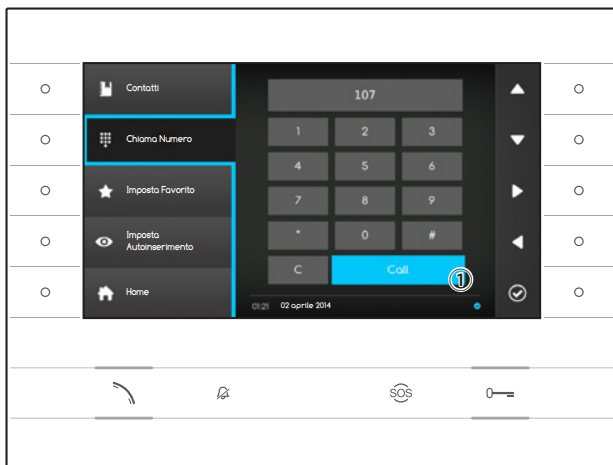


### Aggiungere una estensione ai contatti Favoriti

Premere il pulsante accanto all'icona , selezionare l'estensione del contatto desiderata e premere il pulsante accanto all'icona , la comparsa della stella accanto al nome del contatto, indica che l'estensione è stata aggiunta ai favoriti.

Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare alla pagina precedente.

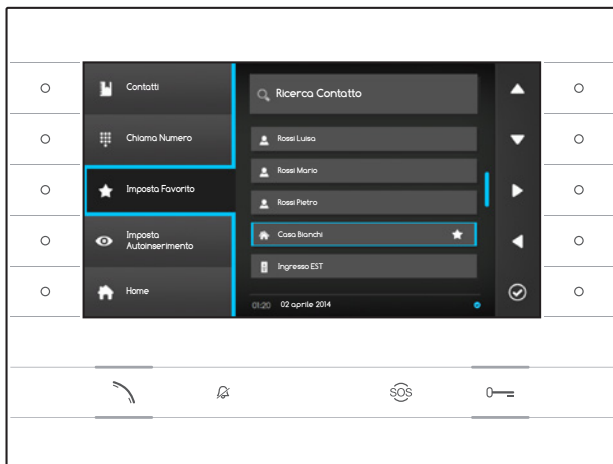




## Chiamare un contatto mediante numero breve

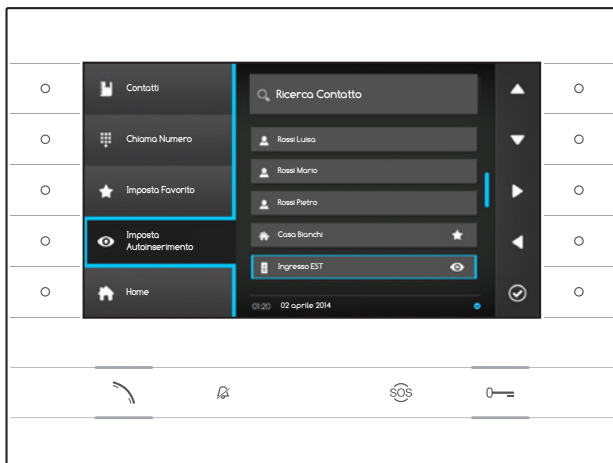
Premere il pulsante accanto all'icona  e comporre con l'ausilio delle frecce laterali il numero breve assegnato al contatto (vedi "Dettagli Contatto").

Una volta composto il numero selezionare il pulsante  e premere il pulsante accanto all'icona  oppure il pulsante .



## Aggiungere un contatto ai Favoriti

Premere il pulsante accanto all'icona , selezionare il contatto desiderato e premere il pulsante accanto all'icona , la comparsa della stella accanto al nome del contatto indica che l'estensione è stata aggiunta ai favoriti.

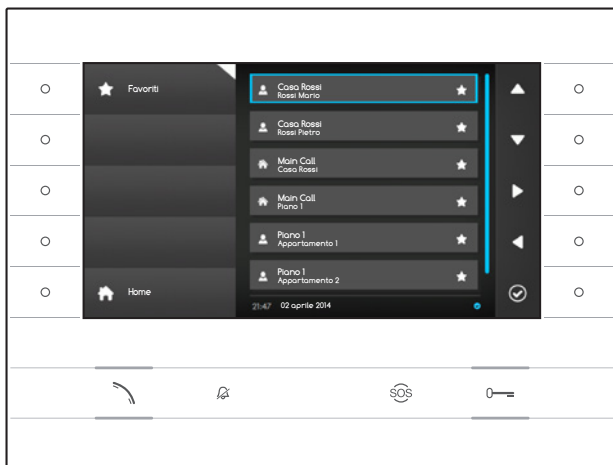


## Aggiungere un posto esterno o una telecamera analogica al menù "Posti Esterni"

Premere il pulsante accanto all'icona , selezionare il contatto desiderato e premere il pulsante accanto all'icona , la comparsa dell'occhio accanto al nome del contatto indica che l'estensione è stata aggiunta al menù "Posti Esterni".

Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare alla home page.

**Nota:** Per default tutti i posti esterni e telecamere possono essere consultate dal menù  ("Posti Esterni") in Home page.

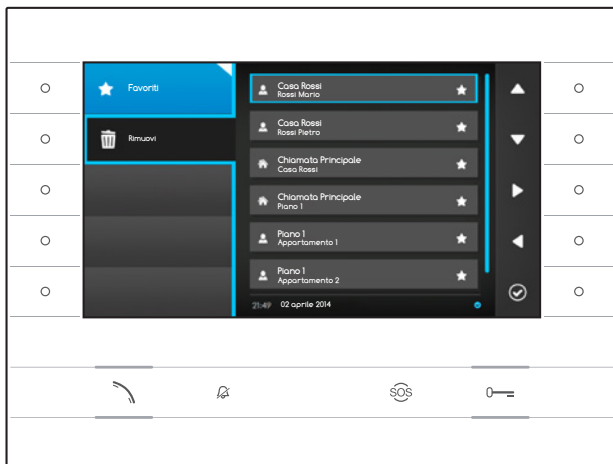


## ★ FAVORITI

La finestra raccoglie tutti i contatti che sono stati catalogati come "Favoriti".

Per accedere, selezionare sulla home page l'icona ★ e premere il pulsante accanto all'icona ☑.

Per avviare la chiamata, una volta evidenziato il contatto desiderato, premere il pulsante accanto all'icona ☑ oppure il pulsante ↶.

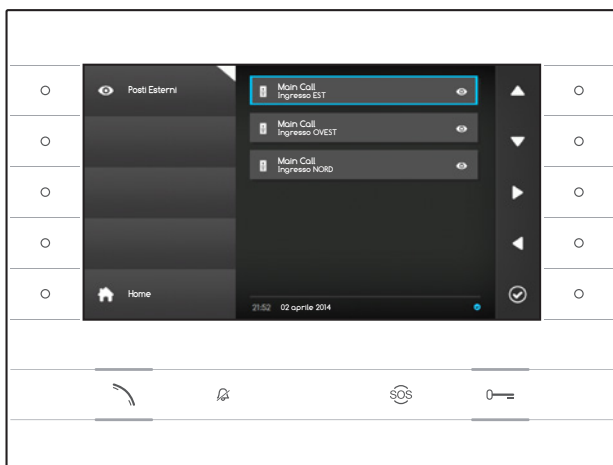


## Rimuovere un contatto dai Favoriti

Premere il pulsante accanto all'icona ★, per aprire il sotto menù per la rimozione dei contatti preferiti.

Premere il pulsante accanto all'icona 🗑️ selezionare il contatto che si desidera eliminare dall'elenco e premere il pulsante accanto all'icona ☑; il contatto viene eliminato dall'elenco.

Premere il pulsante accanto all'icona ★, per chiudere il sottomenù e successivamente il pulsante accanto all'icona 🏠 per tornare alla home page.



## 👁️ POSTI ESTERNI

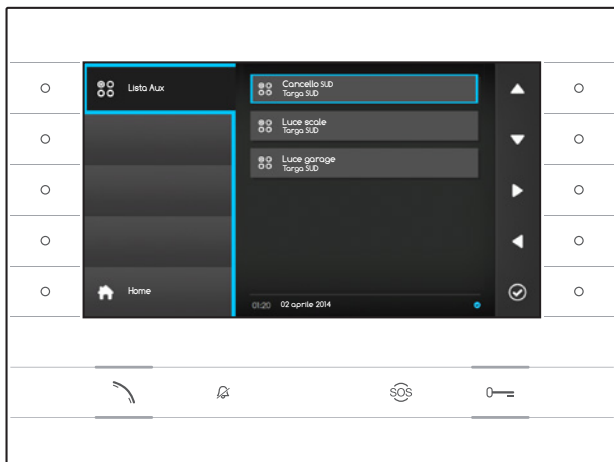
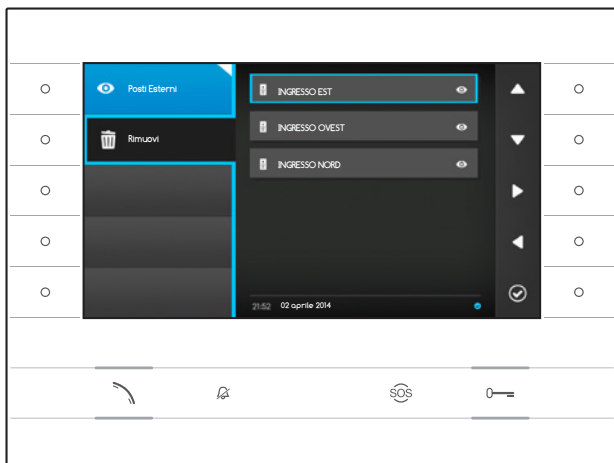
La finestra raccoglie tutti i posti esterni e telecamere analogiche che sono stati aggiunti dalla rubrica.

Per accedere, selezionare sulla home page l'icona 👁️ e premere il pulsante accanto all'icona ☑.

Per aprire la comunicazione video (autoinserimento), una volta evidenziato il posto esterno o telecamera desiderato, premere il pulsante accanto all'icona ☑ oppure il pulsante ↶.

Una volta stabilita la comunicazione video con il posto esterno, per attivare la comunicazione audio (se disponibile) premere nuovamente il pulsante ↶.

**Nota:** Per default tutti i posti esterni e telecamere disponibili appaiono nell'elenco (salvo diversa programmazione).



## Rimuovere un posto esterno dai Favoriti

Premere il pulsante accanto all'icona , per aprire il sotto menù per la rimozione dei posti esterni/telecamere favoriti.

Premere il pulsante accanto all'icona , selezionare l'elemento che si desidera eliminare dall'elenco e premere il pulsante accanto all'icona , il posto esterno/telecamera viene eliminato dall'elenco.

Premere il pulsante accanto all'icona , per chiudere il sottomenù e successivamente il pulsante accanto all'icona , per tornare alla home page.

## LISTA AUX

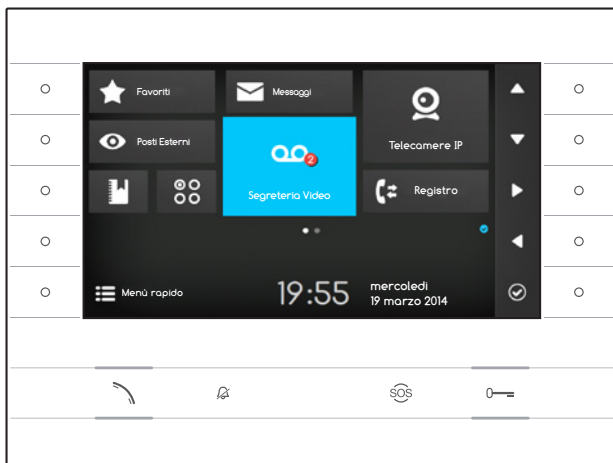
La finestra raccoglie un elenco di attivazioni che possono essere eseguite dal dispositivo.

**Nota:** la presenza dei comandi ausiliari è determinata dal tipo e dalla programmazione dell'impianto.

Per accedere, selezionare sulla home page l'icona  e premere il pulsante accanto all'icona .

Una volta evidenziato il comando desiderato, premere il pulsante accanto all'icona  per eseguire.

Premere il pulsante accanto all'icona , per tornare alla home page.



## ao SEGRETERIA VIDEO

### Attivazione/disattivazione della segreteria

Selezionare sulla home page l'icona **ao**, premere e mantenere premuto il pulsante accanto all'icona fino a quando l'icona diventa di colore azzurro.

Con la funzione è attiva (icona blu), una chiamata entrante che non riceve risposta entro un tempo prestabilito, viene accettata automaticamente e vengono registrati audio e video provenienti dal chiamante.

Dal posto esterno può essere riprodotto un messaggio di cortesia, pre-registrato dall'utente, che avvisa della possibilità di lasciare un videomessaggio.

Il videomessaggio, riportante data e ora della registrazione, viene archiviato e può essere visionato successivamente consultando la segreteria.

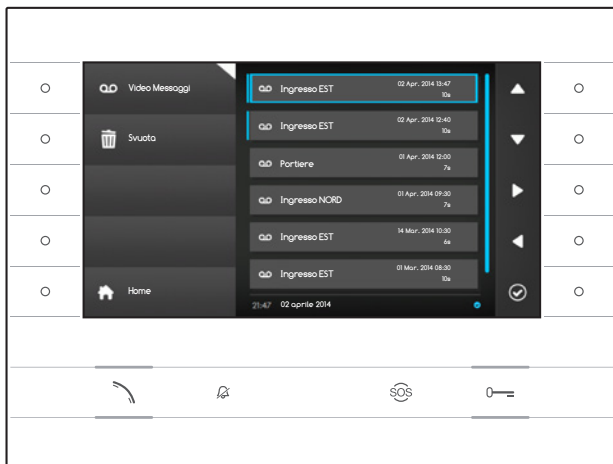
La presenza e il numero dei messaggi non ancora visionati è evidenziata da un pallino rosso sull'icona.

### Visionare messaggi di segreteria

Selezionare sulla home page l'icona **ao**, premere il pulsante accanto all'icona per accedere all'elenco dei messaggi salvati.

L'elenco riporta i messaggi video presenti in archivio, l'identificativo del chiamante, la data e l'ora nella quale sono stati registrati. I messaggi non ancora visionati sono preceduti da una bandella azzurra.

Selezionare il messaggio che si desidera visionare e premere il pulsante accanto all'icona , la riproduzione si avvia automaticamente.



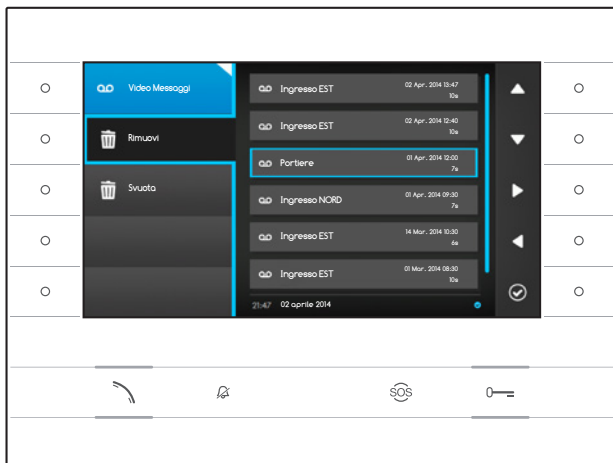
### Rimuovere messaggi di segreteria

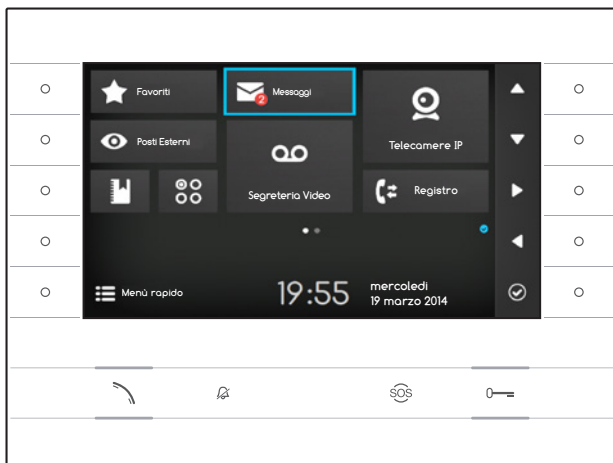
Premere il pulsante accanto all'icona **ao**, per aprire il sotto menù per la rimozione dei messaggi dall'archivio.

Premere il pulsante accanto all'icona selezionare il messaggio desiderato e premere il pulsante accanto all'icona ; il messaggio viene eliminato dall'elenco.

Premere il pulsante accanto all'icona **Svuota** per eliminare tutti i messaggi in archivio.

Premere il pulsante accanto all'icona **ao**, per chiudere il sottomenù e successivamente il pulsante per tornare alla home page.

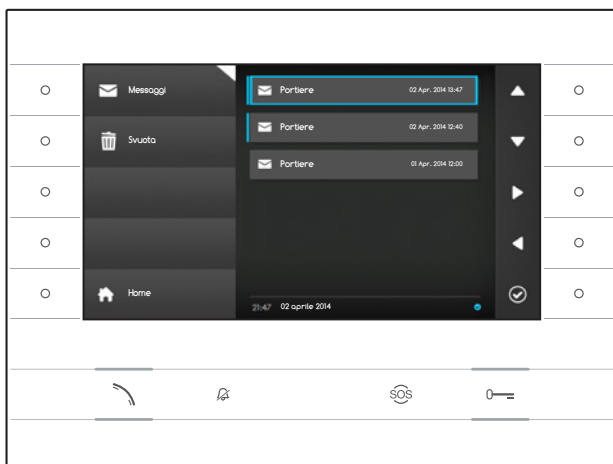




## MESSAGGI TESTUALI

È possibile ricevere messaggi testuali da altri dispositivi abilitati connessi; per esempio il Portiere può inviare un avviso a tutti gli Utenti connessi utilizzando il messaggio testuale.

La presenza e il numero dei messaggi non ancora visionati è evidenziata da un pallino rosso sull'icona.

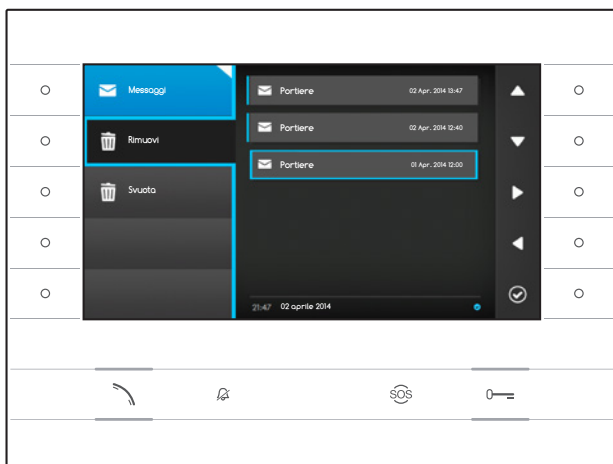


### Visionare messaggi dal Portiere

Selezionare sulla home page l'icona , premere brevemente il pulsante accanto all'icona  per accedere all'elenco dei messaggi salvati.

L'elenco riporta una anteprima dei messaggi presenti nell'archivio, la data e l'ora nella quale sono stati inviati. I messaggi non ancora visionati sono preceduti da una bandella azzurra.

Selezionare il messaggio che si desidera visionare e premere il pulsante accanto all'icona , il messaggio viene mostrato nella sua interezza.



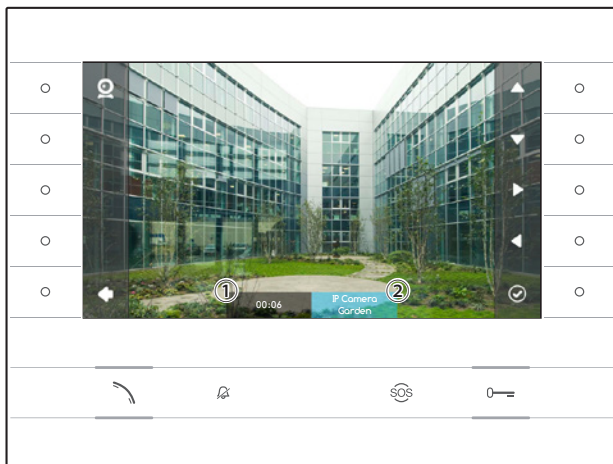
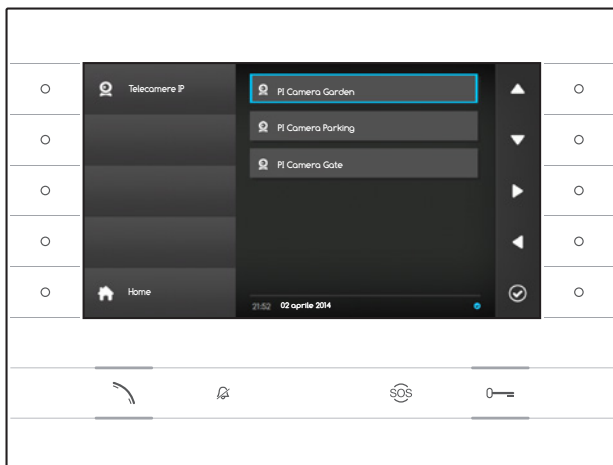
### Rimuovere messaggi dal Portiere

Premere il pulsante accanto all'icona , per aprire il sotto menù per la rimozione dei messaggi dall'archivio.

Premere il pulsante accanto all'icona  selezionare il messaggio desiderato e premere il pulsante accanto all'icona ; il messaggio viene eliminato dall'elenco.

Premere il pulsante accanto all'icona  **Svuota** per eliminare tutti i messaggi in archivio.

Premere il pulsante accanto all'icona , per chiudere il sottomenù e successivamente il pulsante accanto all'icona  per tornare alla home page.



## TELECAMERE IP

La finestra riporta un elenco di telecamere IP connesse in rete che possono essere visionate.

### Visionare immagini da telecamera IP

Selezionare sulla home page l'icona , premere brevemente il pulsante accanto all'icona  per accedere all'elenco delle telecamere disponibili.

Selezionare la telecamera IP che si desidera visionare e premere il pulsante accanto all'icona .

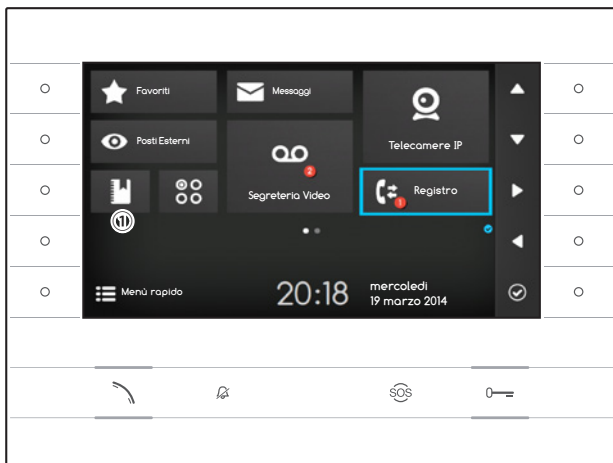
① Durata della visualizzazione

② Nome della telecamera IP

Utilizzare i pulsanti accanto alle icone   per visualizzare la telecamera IP seguente o successiva in elenco.

Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare alla pagina precedente.

Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare alla home page.

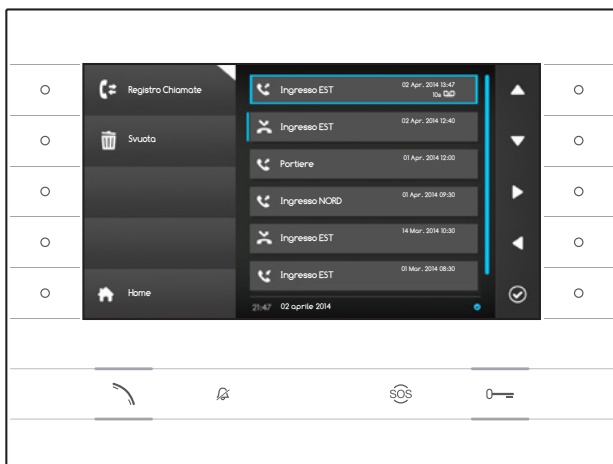


## REGISTRO CHIAMATE

Per accedere al registro chiamate, selezionare sulla home page l'icona  e premere il pulsante accanto all'icona .

La finestra contiene l'elenco e l'esito delle chiamate transitate sul dispositivo, seguite dalla data e ora dell'evento.

La presenza e il numero di chiamate perse è evidenziata da un pallino rosso sull'icona.



### Tipologia di chiamate

 Chiamata in Uscita

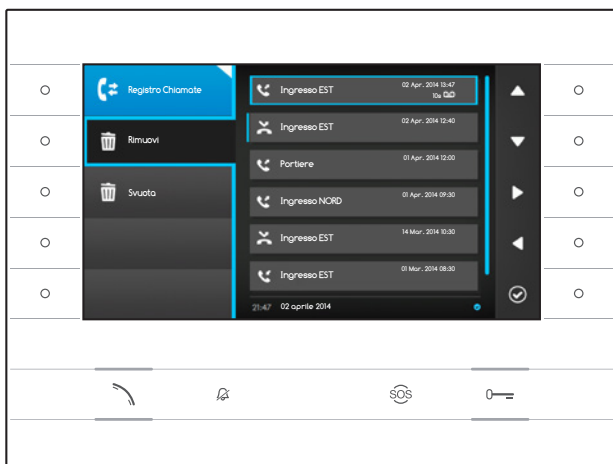
 Chiamata in Ingresso

 Chiamata Persa

Le chiamate perse non visualizzate sono precedute da una bandella azzurra, scorrere l'elenco per eliminare la notifica.

L'icona  accanto ad un registro chiamata, indica che alla chiamata è collegato un messaggio audio/video consultabile nella sezione **Registrazione Video**.

Selezionare la voce di registro desiderata e premere il pulsante accanto all'icona  oppure il pulsante  per chiamare il contatto selezionato. Premere il pulsante  per tornare alla home page.



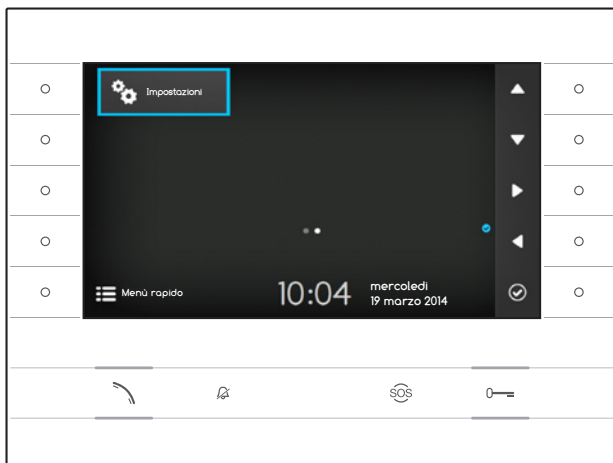
### Rimuovere voci dal registro chiamate

Premere il pulsante accanto all'icona , per aprire il sotto menù per la rimozione delle voci di registro.

Premere il pulsante accanto all'icona  (Rimuovi), selezionare la voce di registro desiderata e premere il pulsante accanto all'icona ; la voce viene eliminata dall'elenco.

Premere il pulsante accanto all'icona  **Svuota** per eliminare tutte le voci di registro.

Premere il pulsante accanto all'icona , per chiudere il sottomenù e successivamente il pulsante accanto all'icona  per tornare alla home page.



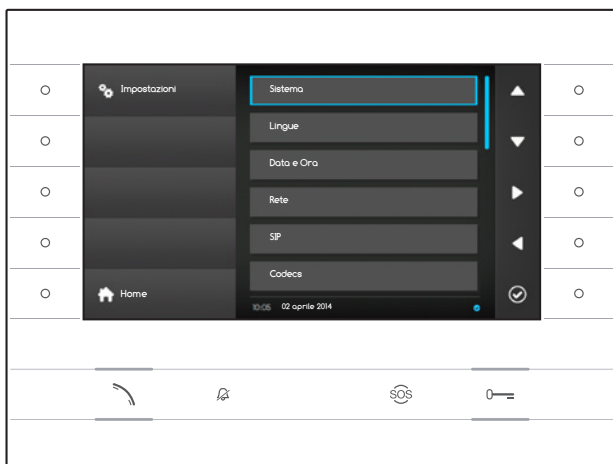
## IMPOSTAZIONI

Usare i pulsanti posti a lato del derivato per muovere la selezione fino a passare a pagina 2 della home page.

Selezionare sulla home page l'icona , premere il pulsante accanto all'icona  per accedere all'elenco delle opzioni configurabili o consultabili del dispositivo.

### ⚠ Attenzione:

Alcune sezioni del seguente menù per essere modificate, richiedono l'intervento di un tecnico qualificato. Per impedire malfunzionamenti dell'impianto i dati maggiormente sensibili sono protetti da password (default password 112233).

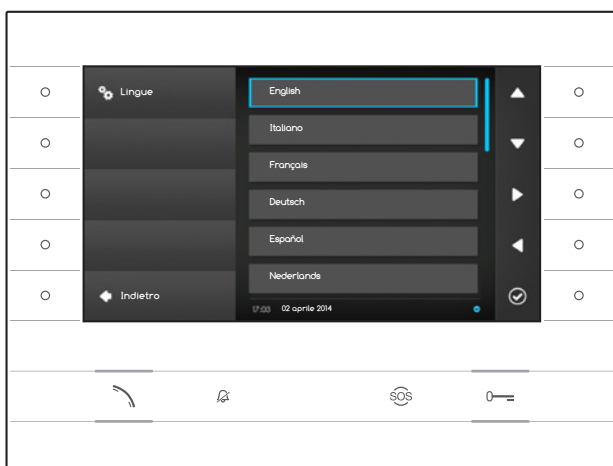


Selezionare la voce di menù che si desidera consultare o modificare e premere il pulsante accanto all'icona  per accedere all'elenco delle opzioni configurabili.

Di seguito l'elenco delle voci del menù **Impostazioni**.

### Sistema

Le voci che compongono questa finestra non sono modificabili e contengono informazioni relative al dispositivo.

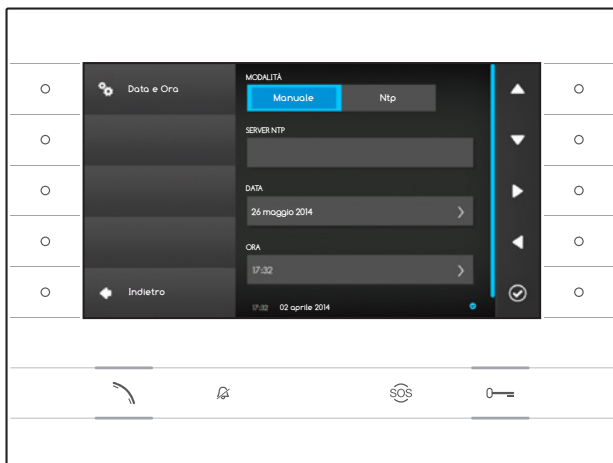


### Lingue

La finestra permette di impostare la lingua dell'interfaccia Utente.

Selezionare la lingua desiderata e premere il pulsante accanto all'icona  per applicare la variazione.

Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

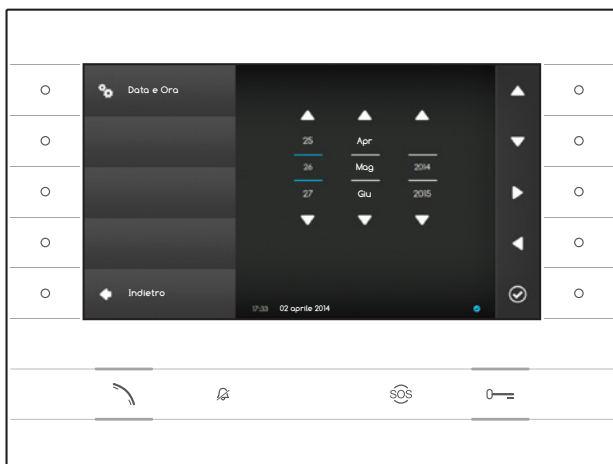


## Data e Ora

La finestra permette di impostare data e ora del terminale.

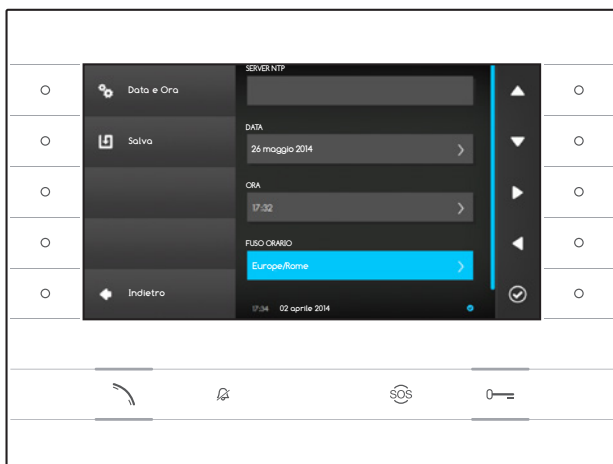
### Modalità manuale

Scegliere la modalità “Manuale” e premere il pulsante accanto all'icona .



Spostare la selezione alla voce **DATA** e premere il pulsante accanto all'icona .

Usare i pulsanti accanto alle icone delle frecce direzionali per selezionare il parametro da modificare ed il valore da assegnare.



Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare alla pagina precedente e procedere allo stesso modo per **ORA** e **FUSO ORARIO**.

Per confermare le variazioni apportate premere il pulsante .

### Modalità Ntp

Scegliere la modalità “Ntp” e premere il pulsante accanto all'icona  per poter indicare all'interno dello spazio **SERVER NTP** l'indirizzo del server dal quale il dispositivo attingerà data e ora desiderati.

Per confermare le variazioni apportate premere il pulsante .

Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

|                       |          |                                    |                       |
|-----------------------|----------|------------------------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | Rete     | INDIRIZZO MAC<br>00:50:54-AA-00:0E | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | Salva    | MODO<br>DHCP Statico               | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> |          | INDIRIZZO IP<br>192.168.1.4        | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> |          | NETMASK<br>255.255.255.0           | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | Indietro | 91:55 02 aprile 2014 ore 10:04     | <input type="radio"/> |

## Rete

**Nota:** per compilare il campo selezionato, premere il pulsante accanto all'icona ed utilizzare la tastiera che appare.

**INDIRIZZO MAC:** Mac address del dispositivo non modificabile

**MODO:** Permette di scegliere il tipo di indirizzamento tra:

DHCP: L'indirizzo IP del dispositivo viene assegnato dal server DHCP.

Statico: L'indirizzo IP del dispositivo viene assegnato manualmente

**INDIRIZZO IP:** Se si è scelto di utilizzare un IP statico, digitare in questo spazio l'indirizzo IP del dispositivo. È necessario che l'indirizzo appartenga alla stessa sottorete (subnet) del router e degli altri dispositivi connessi; l'indirizzo di default è "192.168.1.4".

**NETMASK:** Indicare la subnet mask (se diversa da quella di default).

**GATEWAY:** Nel caso in cui fosse necessario instradare il traffico dati verso altre sottoreti (subnet) è possibile indicare un gateway nell'apposito spazio.

Una volta inseriti tutti i dati necessari, salvare la configurazione premendo il pulsante accanto all'icona . Premere il pulsante accanto all'icona per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

|                       |          |                                |                       |
|-----------------------|----------|--------------------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | Sip      | USERNAME<br>0040120002         | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | Salva    | PASSWORD                       | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> |          | NOME VISUALIZZATO              | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> |          | SERVER<br>192.168.1.3          | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | Indietro | 91:40 02 aprile 2014 ore 10:04 | <input type="radio"/> |

## SIP

**Nota:** per compilare il campo selezionato, premere il pulsante accanto all'icona ed utilizzare la tastiera che appare.

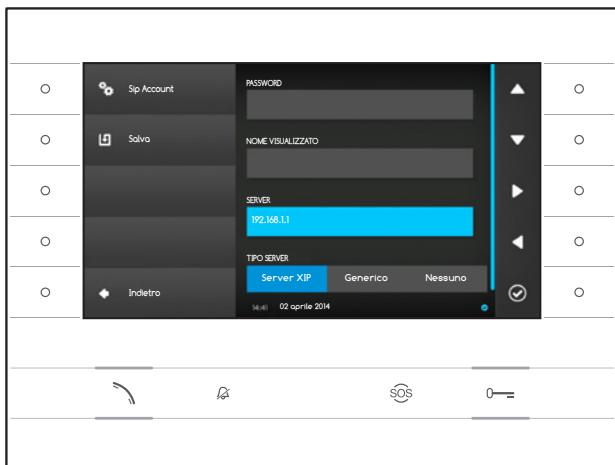
**USERNAME:** Digitare in questo spazio il "Nome utente SIP" assegnato da PCS Xip al dispositivo.

**PASSWORD** (per default assente): Digitare in questo spazio la password assegnata nelle credenziali del ricevitore Xip nella finestra di setup del server.

**NOME VISUALIZZATO** (opzione disponibile solo per impianti privi di Server XIP): Digitare in questo spazio il nome che si vuole assegnare al dispositivo.

**SERVER:** Digitare in questo spazio l'indirizzo IP del server.

Default indirizzi IP dei server Bpt:



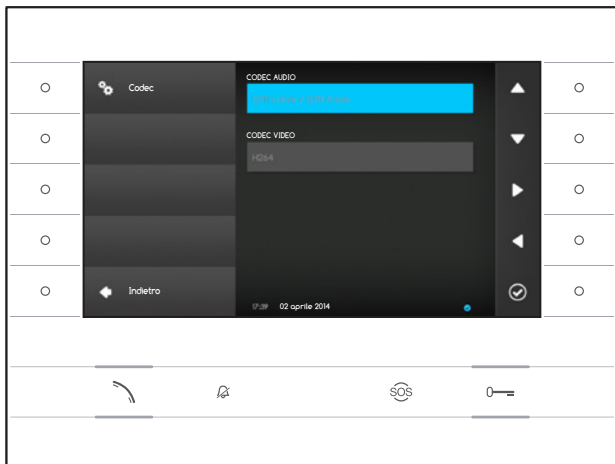
ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (porta 0) -  
192.168.1.3 (porta 1)  
ETI/SER Xip, 192.168.1.1

**TIPO SERVER:** Scegliere il tipo di server al quale è connesso il dispositivo tra:

- XIP Server: server Bpt
- Generici: server non Bpt
- Nessuno: se non è prevista la presenza di un server

Una volta inseriti tutti i dati necessari, salvare la configurazione premendo il pulsante accanto all'icona .

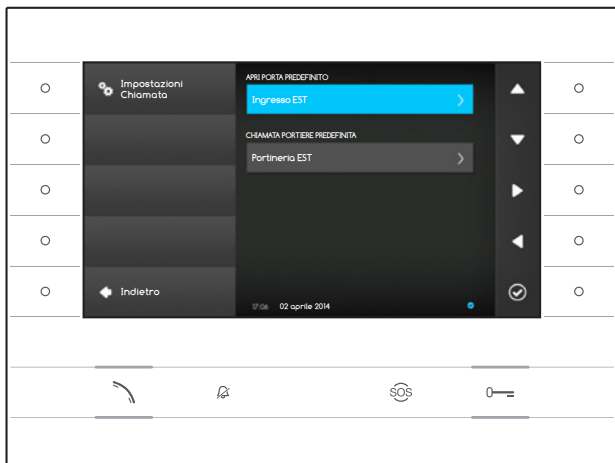
Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare all'elenco dei parametri da configurare.



## Codec

Le voci che compongono questa finestra non sono modificabili e contengono informazioni tecniche relative alla codifica audio/video utilizzata nel dispositivo.

Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare all'elenco dei parametri da configurare.



## Impostazioni Chiamata

Questa finestra serve a scegliere la destinazione del comando apriporta e della chiamata rapida al portiere (pulsante .

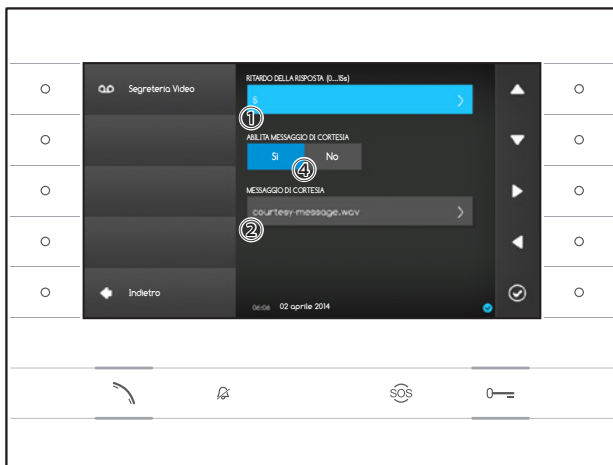
### Apri Porta Predefinito

La casella mostra la destinazione prestabilita del comando; per cambiare posto esterno di destinazione, premere il pulsante accanto all'icona  e selezionare dall'elenco quello desiderato.

### Chiamata portiere Predefinita

La casella mostra la destinazione prestabilita della chiamata; per cambiare il Portiere, premere il pulsante accanto all'icona  e selezionare dall'elenco quello desiderato.

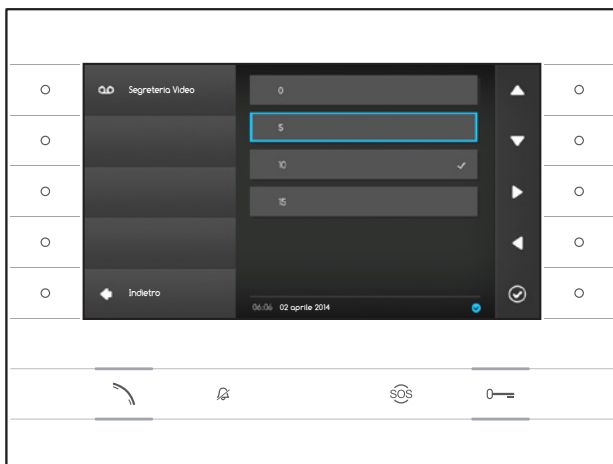
Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare all'elenco dei parametri da configurare.



## Segreteria Video

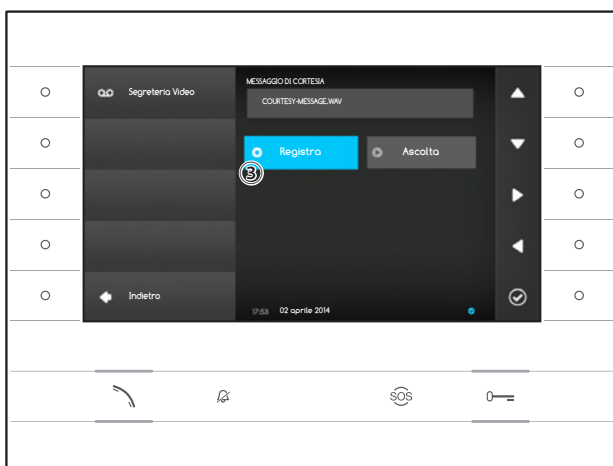
Questa finestra permette di impostare il ritardo di attivazione della segreteria, registrare un messaggio di cortesia e decidere se questo debba essere riprodotto nel caso in cui la segreteria sia attiva.

Selezionare l'area ① e premere il pulsante accanto all'icona ③.



Scegliere il tempo di squillo (espresso in secondi), trascorso il quale viene attivata la risposta automatica.

Premere il pulsante accanto all'icona ③ per confermare la scelta e successivamente il pulsante accanto all'icona ④ per tornare all'elenco dei parametri da configurare.



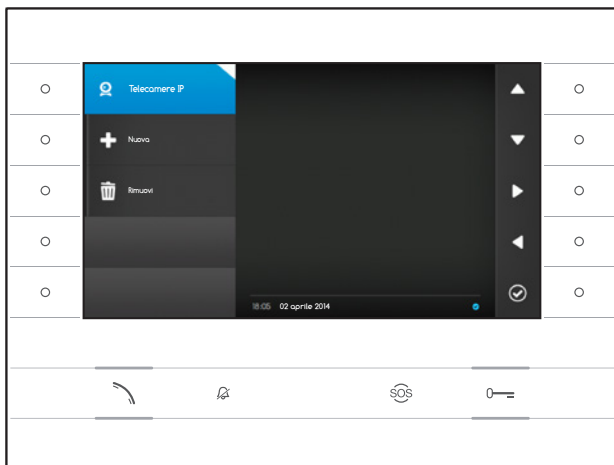
Selezionare l'area ② e premere il pulsante accanto all'icona ③.

Selezionare l'area ③ e premere il pulsante accanto all'icona ③ per avviare la registrazione del messaggio di cortesia.

La riproduzione del messaggio può essere abilitata mediante gli appositi pulsanti ④.

Una volta inseriti tutti i dati necessari, salvare la configurazione premendo il pulsante accanto all'icona ③.

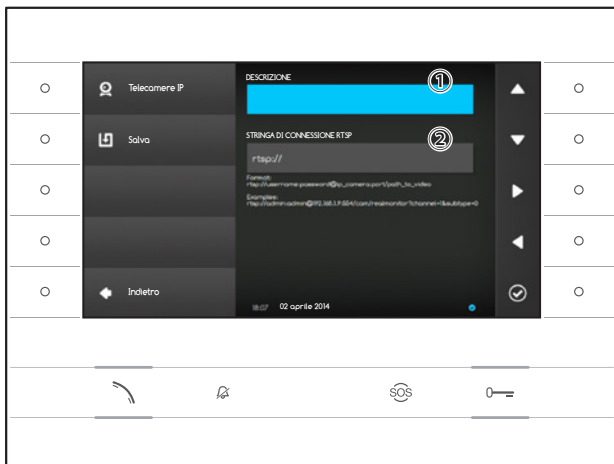
Premere il pulsante accanto all'icona ④ per tornare all'elenco dei parametri da configurare.



## Telecamere IP

Questa finestra permette di popolare l'elenco delle telecamere IP (pagina 11).

Premere il pulsante accanto all'icona , per aprire il sotto menù e successivamente il pulsante accanto all'icona  per aggiungere una nuova telecamera.

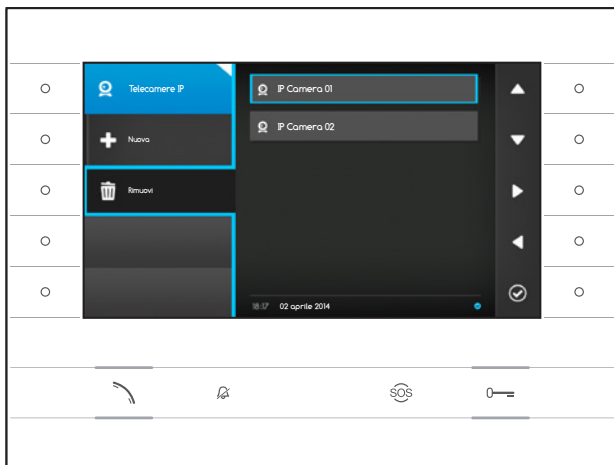


Selezionare il campo ① e premere il pulsante accanto all'icona . Utilizzare la tastiera che appare per assegnare un nome alla telecamera che si sta per aggiungere.

Selezionare il campo ② e premere il pulsante accanto all'icona . Utilizzare la tastiera che appare per comporre la stringa di connessione che permetterà al dispositivo di collegarsi alla telecamera desiderata.

Premere il pulsante accanto all'icona  per salvare i dati inseriti.

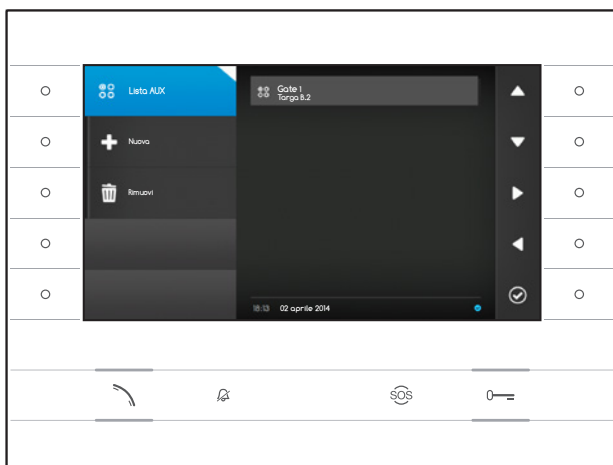
Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare alla pagina precedente.



## Rimuovere una telecamera IP dall'elenco

Premere il pulsante accanto all'icona , selezionare la voce dell'elenco desiderata e premere il pulsante accanto all'icona ; la voce viene eliminata dall'elenco.

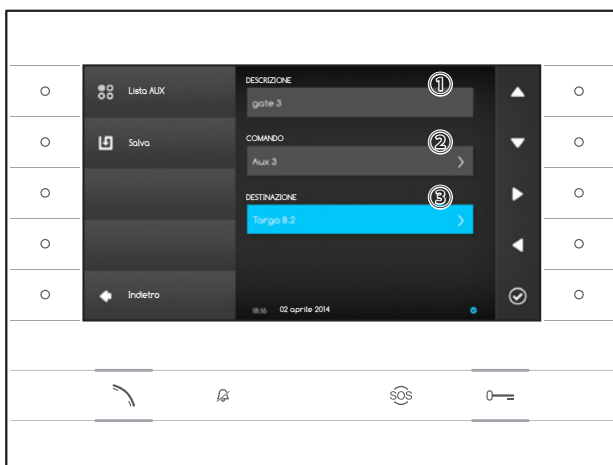
Premere il pulsante accanto all'icona , per chiudere il sottomenù e successivamente il pulsante accanto all'icona  per tornare all'elenco dei parametri da configurare.



## Impostazioni AUX

Questa finestra permette di popolare l'elenco dei comandi ausiliari (pagina 8).

Premere il pulsante accanto all'icona , per aprire il sotto menù e successivamente il pulsante accanto all'icona  per aggiungere un nuovo comando ausiliario.



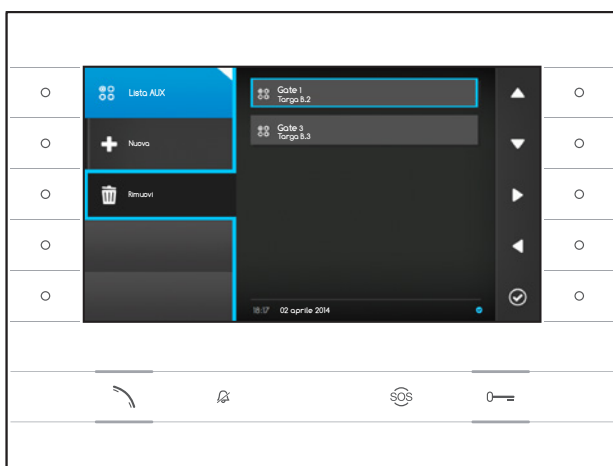
Selezionare il campo ① e premere il pulsante accanto all'icona . Utilizzare la tastiera che appare per assegnare un nome al comando AUX che si sta per aggiungere.

Selezionare il campo ② e premere il pulsante accanto all'icona ; scegliere dall'elenco il comando al quale associare l'AUX e premere il pulsante accanto all'icona .

Selezionare il campo ③ e premere il pulsante accanto all'icona ; scegliere dall'elenco la destinazione del comando AUX e premere il pulsante accanto all'icona .

Premere il pulsante accanto all'icona  per salvare i dati inseriti.

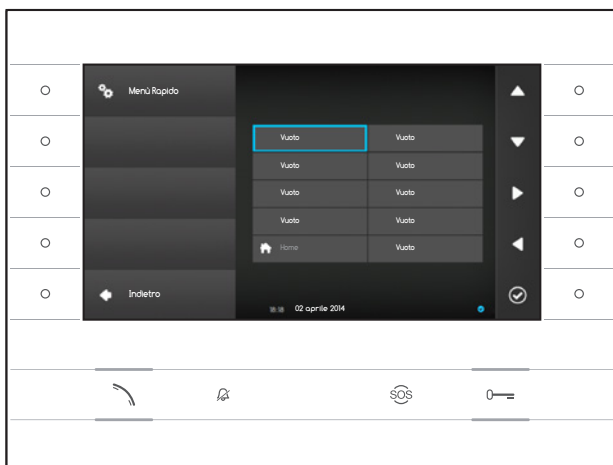
Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare alla pagina precedente.



## Rimuovere un comando ausiliario dall'elenco

Premere il pulsante accanto all'icona , selezionare la voce dell'elenco desiderata e premere il pulsante accanto all'icona ; la voce viene eliminata dall'elenco.

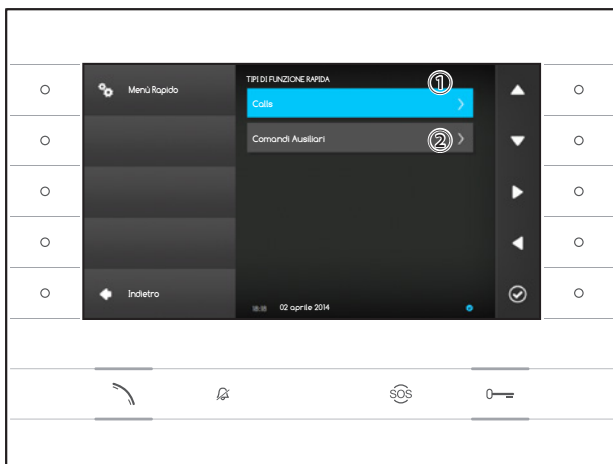
Premere il pulsante accanto all'icona , per chiudere il sottomenù e successivamente il pulsante accanto all'icona  per tornare all'elenco dei parametri da configurare.



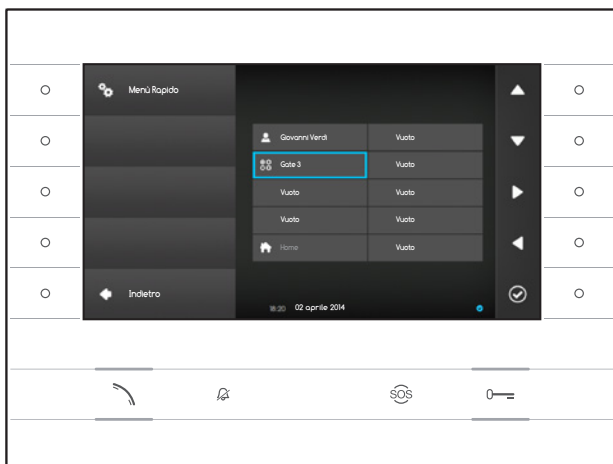
## Menù rapido

Questa finestra permette di popolare le 9 caselle dei comandi rapidi disponibili, con i contatti o comandi ausiliari (AUX) desiderati (pagina 4).

Selezionare una delle caselle che rappresentano i pulsanti del menù rapido e premere il pulsante accanto all'icona .

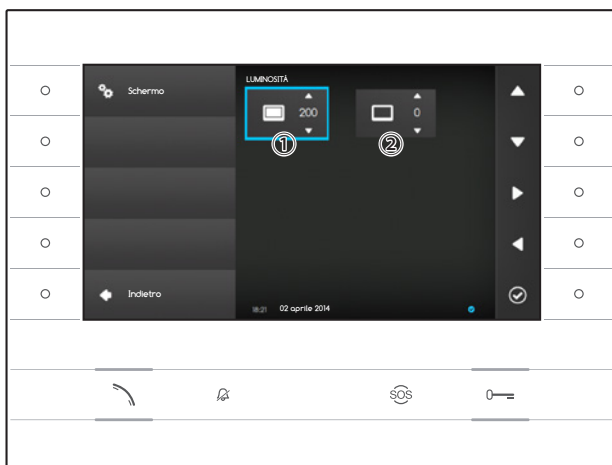


Selezionare il campo ① e premere il pulsante accanto all'icona , scegliere dall'elenco uno dei contatti disponibili e premere il pulsante accanto all'icona ; si ritorna alla schermata precedente nella quale la casella desiderata contiene il contatto appena selezionato.



In alternativa, selezionare il campo ② e premere il pulsante accanto all'icona , scegliere dall'elenco uno dei comandi AUX disponibili e premere il pulsante accanto all'icona ; si ritorna alla schermata precedente nella quale la casella desiderata contiene il comando ausiliario appena selezionato.

Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

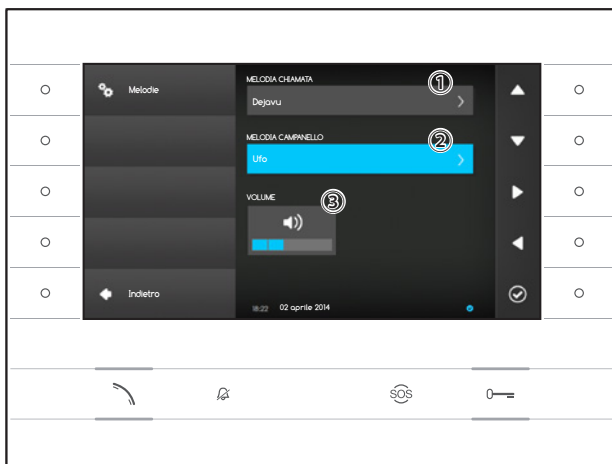


## Luminosità Display

Questa finestra permette di impostare le preferenze di luminosità del display durante l'uso ① o quando si trova in stand-by ②.

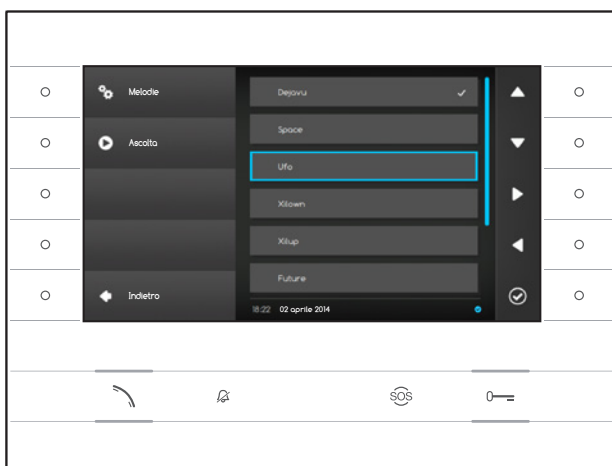
Utilizzando i pulsanti accanto alle frecce , selezionare la modalità video desiderata e utilizzare i pulsanti accanto alle frecce   per regolare le luminosità video.

Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare all'elenco dei parametri da configurare.



## Melodie

Questa finestra permette di scegliere quale delle suonerie disponibili (toni) associare alle chiamate.



Selezionare il campo ① e premere il pulsante accanto all'icona .

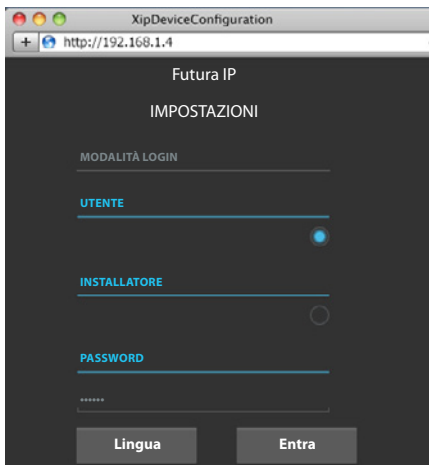
Utilizzare i pulsanti accanto alle frecce   per scorrere l'elenco e premere il pulsante  per ascoltare una anteprima del tono selezionato.

Una volta scelto e selezionato il tono desiderato, premere il pulsante .

Procedere allo stesso modo per la selezione del tono di chiamata dal pianerottolo ②.

Selezionare il campo ③ e utilizzare i pulsanti accanto alle frecce   per regolare il volume delle suonerie. Una volta configurate le suonerie come desiderato, premere il pulsante .

Premere il pulsante accanto all'icona  per tornare all'elenco dei parametri da configurare e successivamente il pulsante accanto all'icona  per tornare alla home page.



## IMPOSTAZIONI DEL DISPOSITIVO MEDIANTE INTERFACCIA WEB

### Accesso all'interfaccia web

Per accedere alla pagina web di configurazione, digitare sulla barra degli indirizzi del proprio browser (Chrome, Firefox, Safari), l'indirizzo IP del dispositivo che si vuole configurare. L'indirizzo del dispositivo si può leggere alla sezione "Rete" del menù "Impostazioni" (pagina 15).

Selezionare l'opzione di accesso "UTENTE" e digitare la password che per default è "123456" per accedere alle schermate di configurazione.

#### ⚠ Attenzione:

Alcune sezioni del seguente menù per essere modificate, richiedono l'intervento di un tecnico qualificato. Per avere accesso a tutte le opzioni di impostazione è necessario accedere con le credenziali di "Installatore" (default password 112233).

**Nota:** Nelle pagine web di configurazione non è presente la barra di scorrimento a destra. Per scorrere le pagine web, premere e mantenere premuto il pulsante destro del mouse e trascinare. Su smartphone o tablet trascinare il dito sullo schermo.

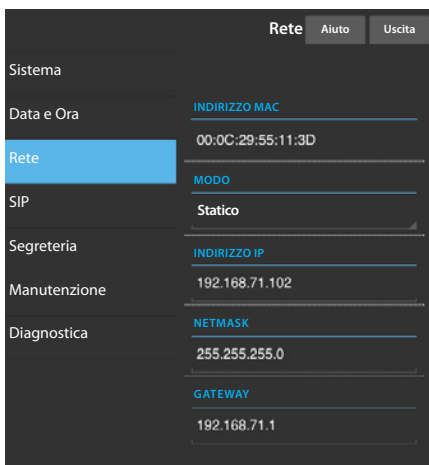


### Sistema

La finestra contiene una serie di informazioni tecniche utili ad identificare le caratteristiche del dispositivo, la versione hardware e software e lo stato dell'account SIP.

### Data e Ora

La finestra consente di impostare in maniera intuitiva e semplice data ora e fuso orario del dispositivo.



### Rete (modifiche possibili accedendo con password installatore)

**INDIRIZZO MAC:** Mac address del dispositivo non modificabile

**MODO:** Permette di scegliere il tipo di indirizzamento tra:

DHCP: L'indirizzo IP del dispositivo viene assegnato dal server DHCP.

Statico: L'indirizzo IP del dispositivo viene assegnato manualmente

**INDIRIZZO IP:** Se si è scelto di utilizzare un IP statico, digitare in questo spazio l'indirizzo IP del dispositivo. È necessario che l'indirizzo appartenga alla stessa sottorete (subnet) del router e degli altri dispositivi connessi; l'indirizzo di default è "192.168.1.4".

**NETMASK:** Indicare la subnet mask (se diversa da quella di default).

**GATEWAY:** Nel caso in cui fosse necessario instradare il traffico dati verso altre sottoreti (subnet) è possibile indicare un gateway nell'apposito spazio.

Per salvare le modifiche apportate o ricaricare i dati precedenti, premere l'apposito pulsante che apparirà a fondo pagina.

SIP  Aiuto   Uscita

Sistema

Data e Ora

Rete

SIP

Segreteria

Manutenzione

Diagnostica

USERNAME

00700100001

PASSWORD

\*\*\*\*\*

NOME VISUALIZZATO

SERVER

192.168.1.2

TIPO SERVER

Server XIP

Segreteria  Aiuto   Uscita

Sistema

Data e Ora

Rete

SIP

Segreteria

Manutenzione

Diagnostica

SIP generico 3

23/5/2014 14:10:02

[11 s]

↓

SIP generico 3

23/5/2014 13:43:38

[11 s]

↓

SIP generico 3

23/5/2014 13:41:03

[11 s]

↓

Ricarica

Manutenzione  Aiuto   Uscita

Sistema

Data e Ora

Rete

SIP

Segreteria

Manutenzione

Diagnostica

AGGIORNAMENTO

CONFIGURAZIONE

VERSIONE

1.2.3

FILE

Nessun file selezionato

Carica

**SIP (modifiche possibili accedendo con password installatore)**

**USERNAME:** **USERNAME:** Digitare in questo spazio il “Nome utente SIP” assegnato da PCS Xip al dispositivo.

**PASSWORD** (per default assente): Digitare in questo spazio la password assegnata nelle credenziali del ricevitore Xip nella finestra di setup del server.

**NOME VISUALIZZATO** (opzione disponibile solo per impianti privi di Server XIP): Digitare in questo spazio il nome che si vuole assegnare al dispositivo.

**SERVER:** Digitare in questo spazio l'indirizzo IP del server.

Default indirizzi IP dei server Bpt:

ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (porta 0) - 192.168.1.3 (porta 1)

ETI/SER Xip, 192.168.1.1

**TIPO SERVER:** Scegliere il tipo di server al quale è connesso il dispositivo tra:

XIP Server: server Bpt

Generici: server non Bpt

Nessuno: se non è prevista la presenza di un server

Per salvare le modifiche apportate o ricaricare i dati precedenti, premere l'apposito pulsante che apparirà a fondo pagina.

**Segreteria**

La sezione permette di visualizzare o salvare sul proprio computer i messaggi presenti nella segreteria del dispositivo.

**Visualizzare un messaggio**

Selezionare il messaggio e premere il pulsante  per avviare la riproduzione.

**Salvare un messaggio sul proprio computer**

Selezionare l'icona  sul messaggio desiderato per iniziare immediatamente il download.

**Manutenzione**

Mediante questa finestra è possibile aggiornare il firmware del dispositivo procedendo come segue:

Premere il pulsante “Carica”, selezionare il file contenente l'aggiornamento firmware all'interno del proprio computer e avviare il processo.

Diagnostica

Alto

Uscita

Sistema

STATISTICHE

FILES DI LOG

Data e Ora

LIVELLO DI LOG

Error

Rete

MODALITÀ

Remoto

SIP

INDIRIZZO IP

192.168.201.0

Segreteria

Salva

Ricarica

Manutenzione

Diagnostica

## Diagnostica

### STATISTICHE

La sezione raccoglie dati statistici sul funzionamento del dispositivo.

### FILES DI LOG

La sezione permette di generare dei file contenenti dati utili al servizio tecnico per individuare le cause di eventuali anomalie.

**LIVELLO DI LOG:** permette di scegliere l'accuratezza e la tipologia di file LOG da raccogliere.

**MODALITÀ:** consente di scegliere la destinazione del salvataggio del file di LOG tra:

Locale-RAM: il file viene salvato nella memoria non permanente del dispositivo

Locale-FLASH: il file viene salvato nella memoria interna del dispositivo

(attenzione!, la capienza è limitata)

Remoto: il file viene salvato in un server remoto

**INDIRIZZO IP:** indicare in questo spazio l'indirizzo IP del server remoto.

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

**Dismissione e smaltimento.** Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

**CAME**   
**BPT**

**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

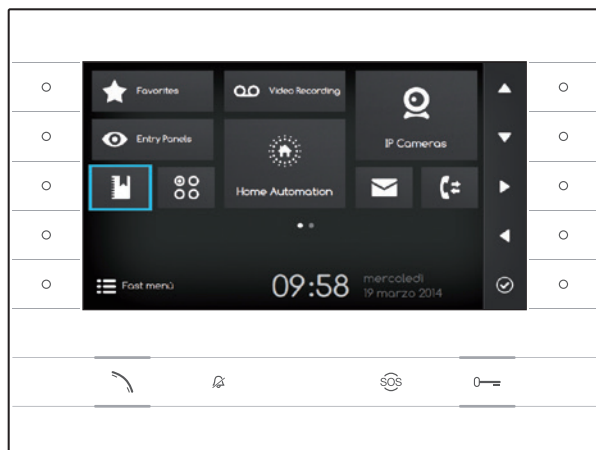
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



## VIDEO ENTRY SYSTEM INTERNAL RECEIVER

FB00897-EN



## FUTURA IP USER MANUAL

# USE OF DEVICE

## Maintenance and precautions for use of the Terminal

- Do not expose the LCD screen to direct sunlight.
- To clean the screen without accidentally pushing the buttons, press button  for at least 3 seconds; the side LEDs go off and the handset LED comes on; from then on pressing the buttons no longer has any effect. To reactivate the buttons, follow the on-screen instructions. Use only a dry soft rag, or one slightly moistened with water. Never use any chemical product.



### Meaning of notification icons

The notification icons can be present (in different positions) on all the interface's screens.

-  Indicates that the device is stored on the SIP server
-  Indicates that the ring tones are disabled

## Use of side buttons

**Note:** The appearance of the home page may vary according to how the system or User interface is configured.

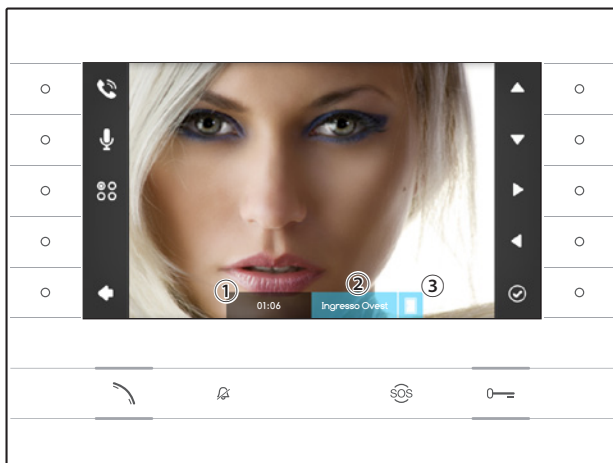
The area highlighted in blue on the display  indicates the element selected; use the buttons on the right of the receiver  to move the selection in the direction indicated by the arrows on the screen; once the desired element is highlighted, press button  to open the section connected to it or carry out the selected function.

The function of buttons  located on the left of the screen varies depending on what is shown on the screen.

**Note:** active buttons are highlighted by the blue LED coming on.

### Buttons with pre-set functionalities

|                                                                                    |                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lets you answer an incoming call, make a call or open the audio to the entry panel displayed.<br>Blue icon when function is on.    |
|  | Disables the device's ring tone, in the event of a call the image of the caller is still visible.<br>Red icon when function is on. |
|  | Pressed for more than 2 seconds (red icon), it sends a quick call to the concierge (if set up).                                    |
|  | Opens the door of the entry panel displayed.<br>Blue icon when function is on.                                                     |



## STANDARD FUNCTIONS

### Answering a call

When there is a call the device screen displays the image of the caller (if available); the audio to and from the caller is not on.

Press the button next to icon  to refuse the call and go back to the home page.

Press button  to answer the call and enable audio communication.

- ① Length of call
- ② Caller ID
- ③ Door status indicator (function available on compatible systems)

### Functions available with active call

#### Door lock release

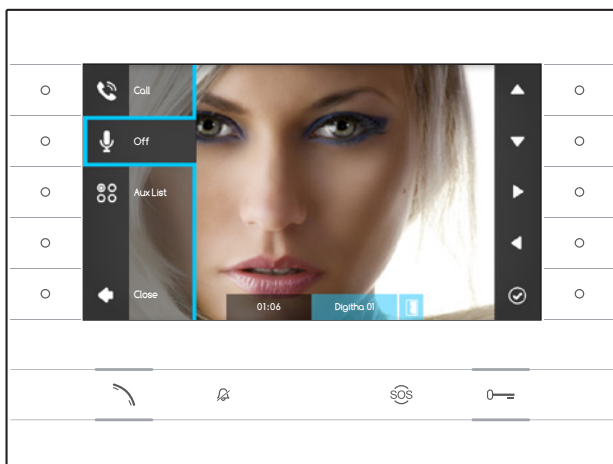
Press button  to open the door of the entry panel displayed.

#### Mute

Press the button next to icon  to activate the pop-up menu, press the button next to icon  again to disable the audio to the caller () , the pop-up menu closes.

Repeat the sequence to turn the audio back on.

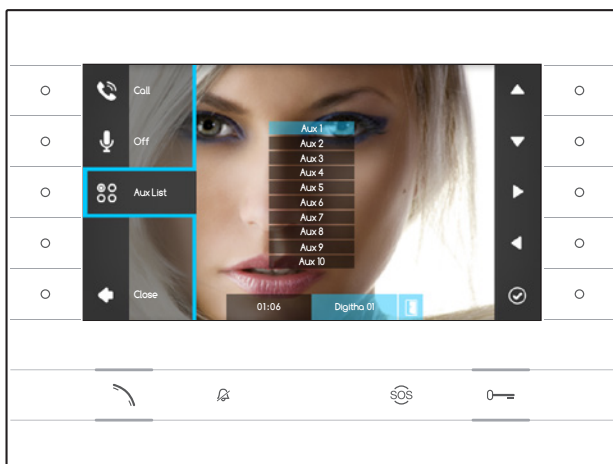
**Note:** The "Mute" function only affects the current call; new incoming calls always have the audio switched on.

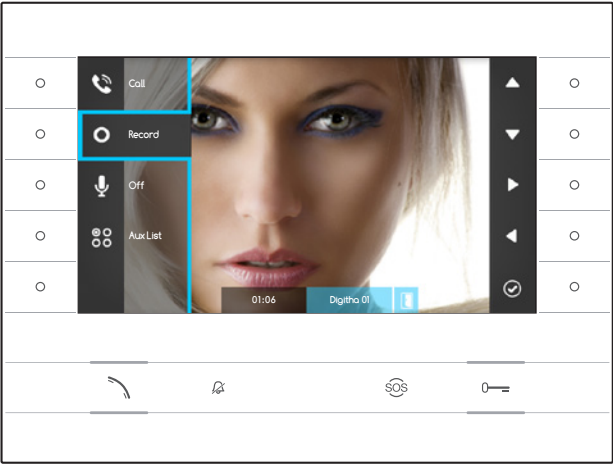


### Activating auxiliary commands

Press the button next to icon  to activate the pop-up menu, use the buttons next to icons  and  to select the auxiliary command desired from the floating list and press the button next to icon  to carry it out.

Press button  or the button next to icon  to end the call and go back to the home page.





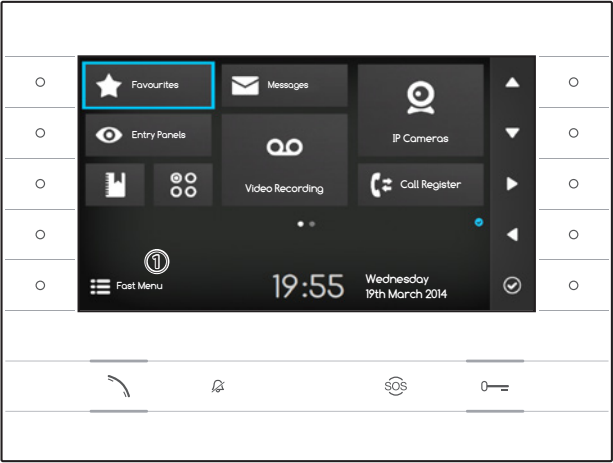
### Record audio and video of a conversation

Press the button next to icon  to open the drop-down menu, press the button next to icon  to start recording.

**Note:** Recording cannot be interrupted. It lasts 10 seconds and is stored with the voicemail messages.

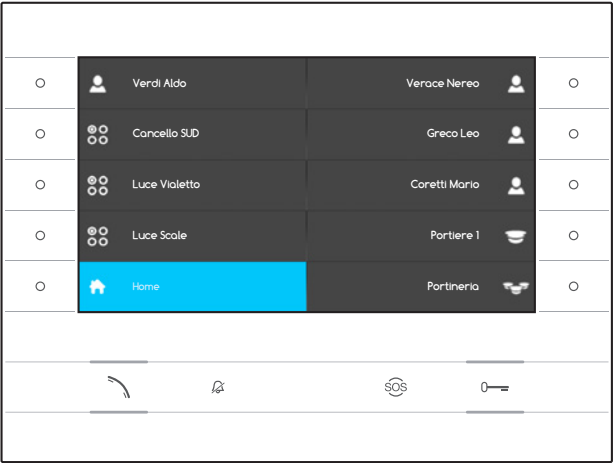
Press the button next to icon  to close the drop-down menu.

Press button  or the button next to icon  to end the call and go back to the home page.

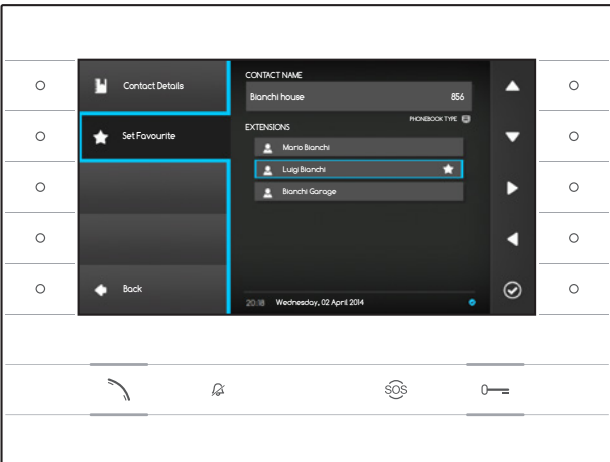
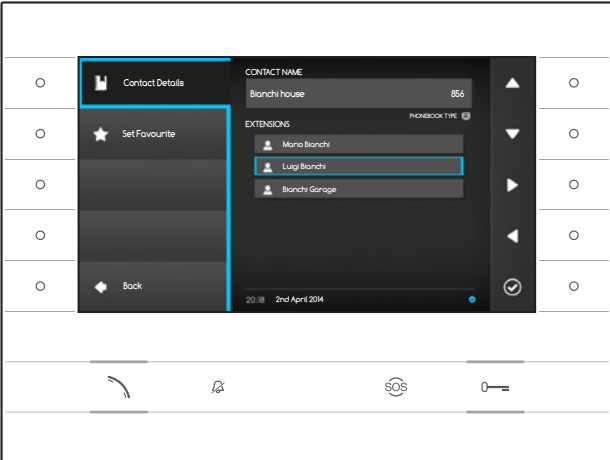
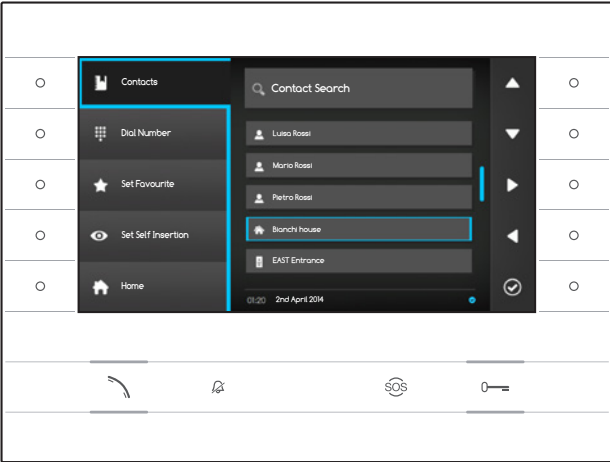


### Fast Menu

Press the button next to icon  to access the "Fast Menu" screen which brings together contacts or auxiliary commands that can be called or activated by simply pressing next to the corresponding icon.



Press the button next to icon  to go back to the Home page.



## CONTACTS

To access the contacts directory, select icon  on the home page and press the button next to icon .

The directory contains the list of all the devices on the network that can be contacted.

### Types of contact

-  Group of Users
-  Single User
-  PSTN Phone

**Note:** calls to PSTN phones are subject to the tariffs of the local provider

-  Group of Concierges
-  Single Concierge
-  Entry panel or analogue surveillance camera

To start the call, once the required contact is highlighted, press button .

### "Contact Details"

To display further details relating to the contact highlighted, press the button next to icon .

In addition to the contact's name the short number assigned to it can be displayed.

If the selected contact is a group of users or group of concierges, you can display the individual users or concierges the group is made up of in the "EXTENSIONS" area.

### Adding an extension to Favourites

Press the button next to icon , select the extension of the contact you want and press the button next to icon , the star that appears next to the name of the contact means the extension has been added to favourites.

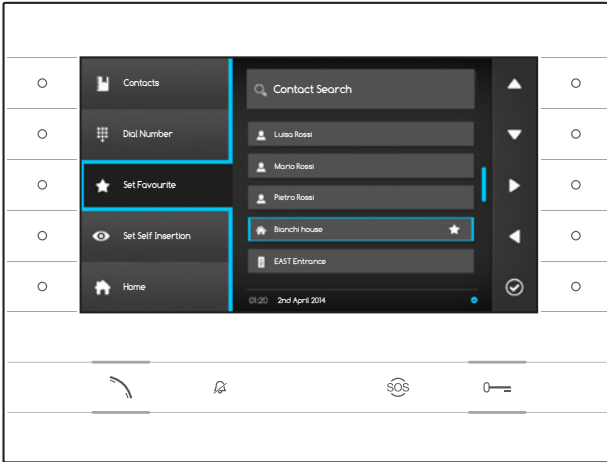
Press the button next to icon  to go back to the previous page.



## Calling a contact using a short number

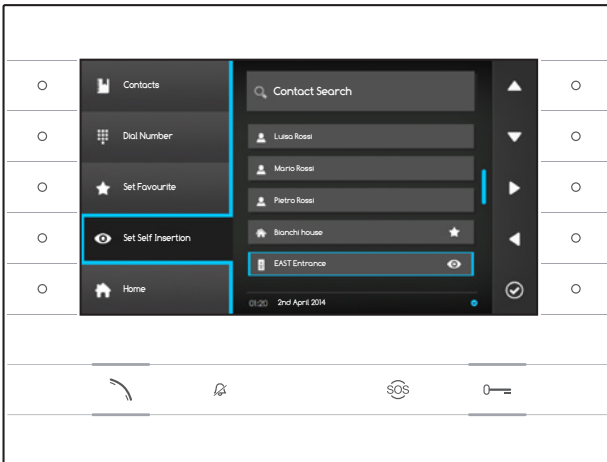
Press the button next to icon  and, with the help of the side arrows, dial the short number assigned to the contact (see "Contact Details").

Once the number has been entered, select button ① and press the button next to icon  or button .



## Adding a contact to Favourites

Press the button next to icon , select the contact you want and press the button next to icon , the star that appears next to the name of the contact means the extension has been added to favourites.

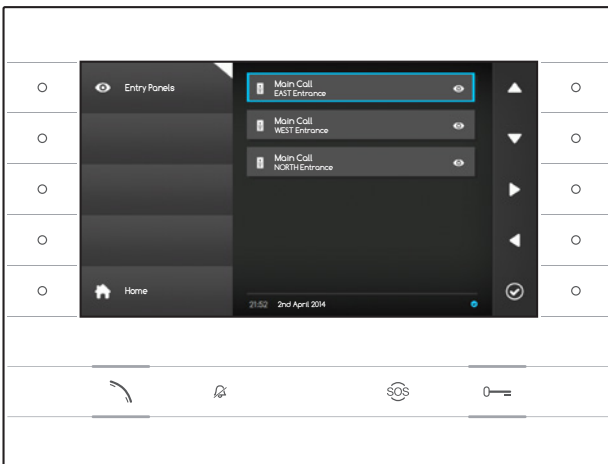
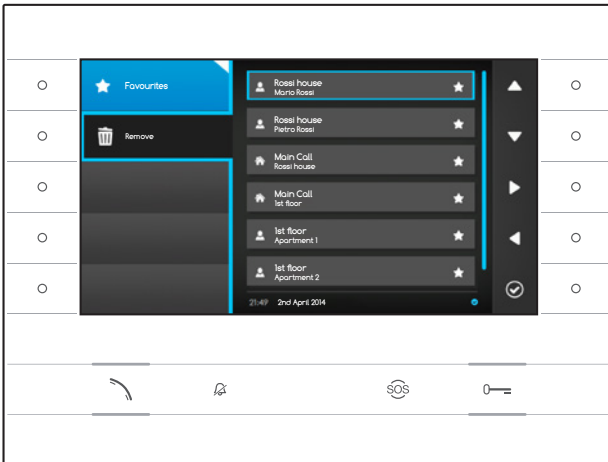
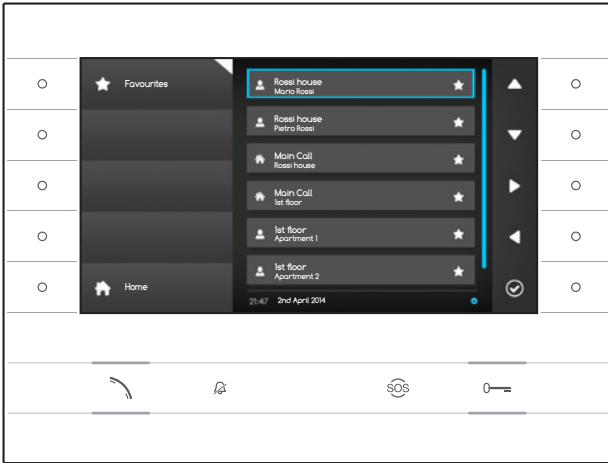


## Adding an entry panel/analogue surveillance camera to the "Entry Panels" menu

Press the button next to icon , select the contact you want and press the button next to icon , the star that appears next to the name of the contact means the extension has been added to the "Entry Panels" menu.

Press the button next to icon  to go back to the home page.

**Note:** By default all the entry panels and surveillance cameras can be consulted on the ("Entry Panels")  menu on the Home page.



## ★ FAVOURITES

This window brings together all the contacts that have been listed as "Favourites".

To access one, select icon ★ on the home page and press the button next to icon ☑.

To start the call, once the desired contact is highlighted, press the button next to icon ☑ or button ↶.

## Removing a contact from Favourites

Press the button next to icon ★, to open the sub-menu to remove favourite contacts.

Press the button next to icon 🗑, select the contact that you want to delete from the list and press the button next to icon ☑; the contact is deleted from the list.

Press the button next to icon ★, to close the sub-menu and then the button next to icon 🏠 to go back to the home page.

## 👁 ENTRY PANELS

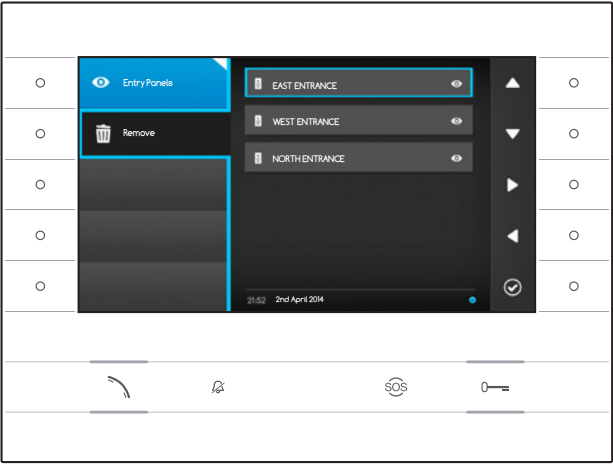
The window brings together all the entry panels and analogue surveillance cameras that have been added from the directory.

To access one, select icon 👁 on the home page and press the button next to icon ☑.

To start a video call (self-connection), once the desired entry panel or surveillance camera is highlighted, press the button next to icon ☑ or button ↶.

Once video communication is established with the entry panel, to enable audio communication (if available), press button ↶ again.

**Note:** By default all the entry panels and available surveillance cameras appear in the list (unless programmed differently).

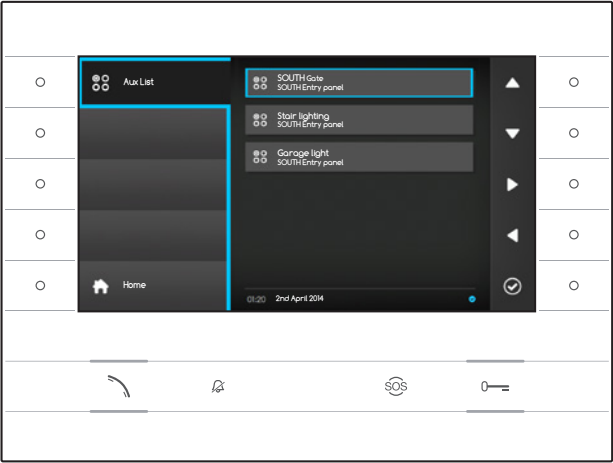


### Removing an entry panel from Favourites

Press the button next to icon , to open the sub-menu to remove favourite entry panels/surveillance cameras.

Press the button next to icon , select the element that you want to delete from the list and press the button next to icon , the entry panel/surveillance camera is deleted from the list.

Press the button next to icon , to close the sub-menu and then the button next to icon  to go back to the home page.



### AUX LIST

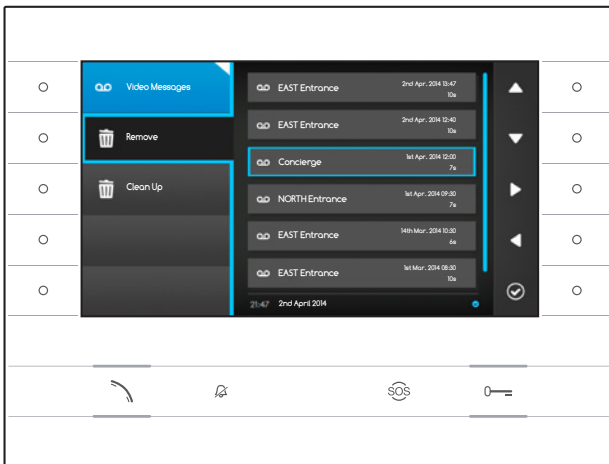
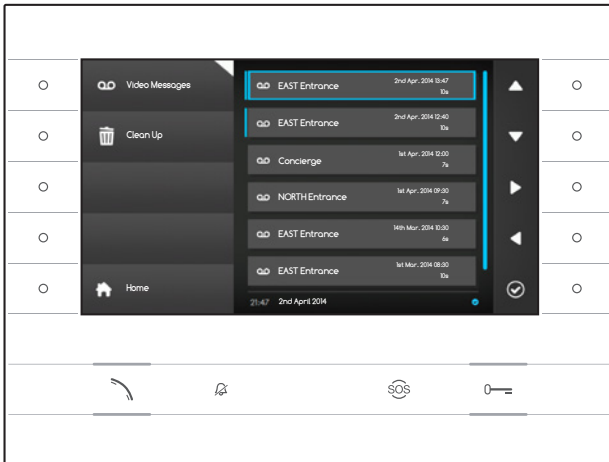
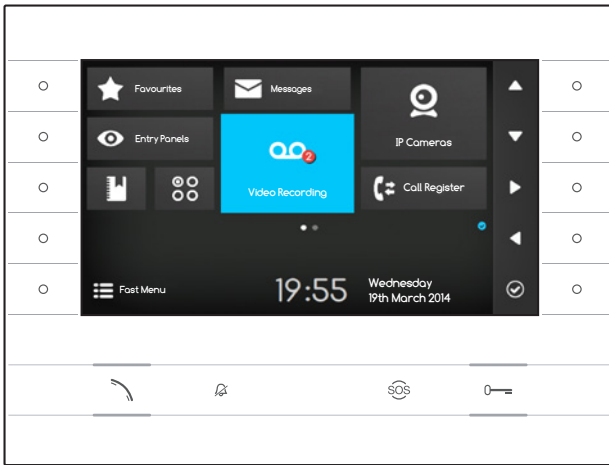
The window brings together a list of commands that can be activated by the device.

**Note:** the presence of auxiliary commands is determined by the type of system and how it is programmed.

To access one, select icon  on the home page and press the button next to icon .

Once the desired command is highlighted, press the button next to icon  to carry it out.

Press the button next to icon  to go back to the home page.



## VIDEO RECORDING

### Enabling/disabling the video recording

On the home page select icon , press and hold down the button next to icon  until the icon turns blue.

When the function is on (blue icon), if an incoming call isn't answered within a pre-set time, the call is automatically accepted and the audio and video streams coming from the caller are recorded.

The entry panel can play a pre-recorded message from the user, advising the caller he/she can leave a video message.

The video message, labelled with the time and date of the call, will be stored and you can view it later by consulting voice mail.

The presence of messages not yet viewed, and how many of them there are, is shown in a red ball on the icon.

### Viewing voice mail messages

On the home page select icon , press the button next to icon  to access the list of saved messages.

The list shows the video messages in the archive, the name of the caller, the date and time when they were recorded.

Messages not yet viewed are shown after a blue strip.

Select the message you want to view and press the button next to icon , playback starts automatically.

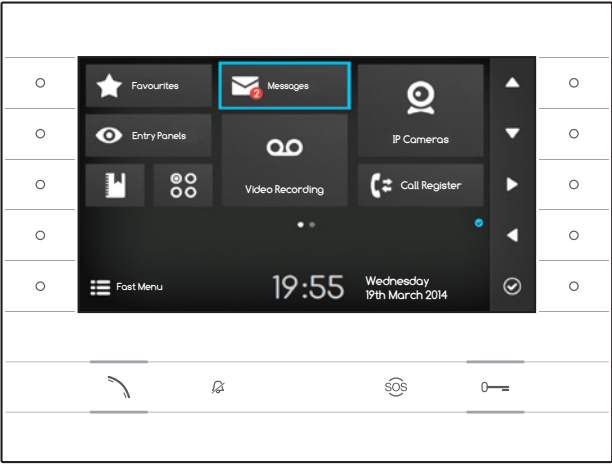
### Removing voice mail messages

Press the button next to icon , to open the sub-menu to remove messages from the archive.

Press the button next to icon , select the message you want, and press the button next to icon , the message is deleted from the list.

Press the button next to icon , Clean up to delete all the messages in the archive.

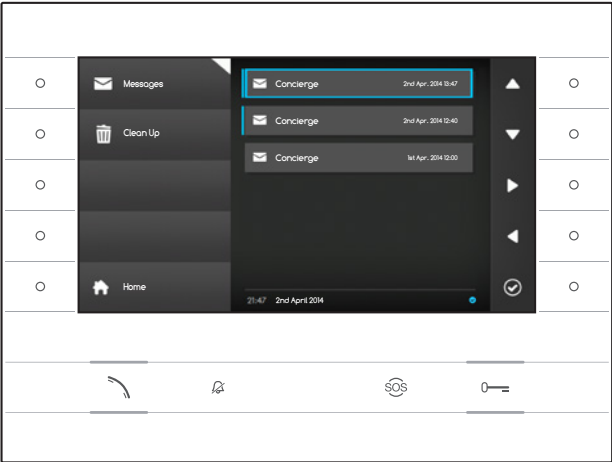
Press the button next to icon , to close the sub-menu and then button  to go back to the home page.



## TEXT MESSAGES

It is possible to receive text messages from other connected devices that have been enabled; for example the Concierge can send an alert by text message to all the Users connected.

The presence of messages not yet viewed, and how many of them there are, is shown in a red ball on the icon.

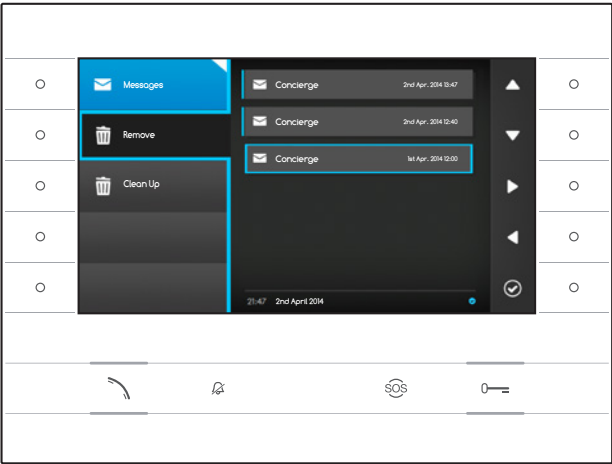


### Viewing Concierge messages

On the home page select icon , briefly press the button next to icon  to access the list of saved messages.

The list shows a preview of the messages in the archive, and the date and time when they were sent. Messages not yet viewed are shown after a blue strip.

Select the message you want to view and press the button next to icon ; the whole message is shown.



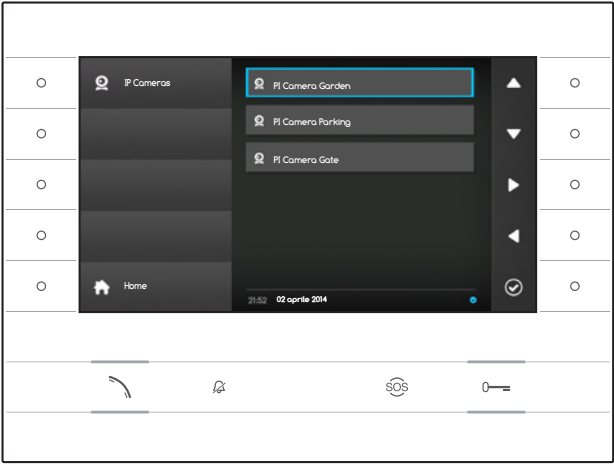
### Removing Concierge messages

Press the button next to icon , to open the sub-menu to remove messages from the archive.

Press the button next to icon , select the message you want, and press the button next to icon , the message is deleted from the list.

Press the button next to icon , **Clean up** to delete all the messages in the archive.

Press the button next to icon , to close the sub-menu and then the button next to icon  to go back to the home page.



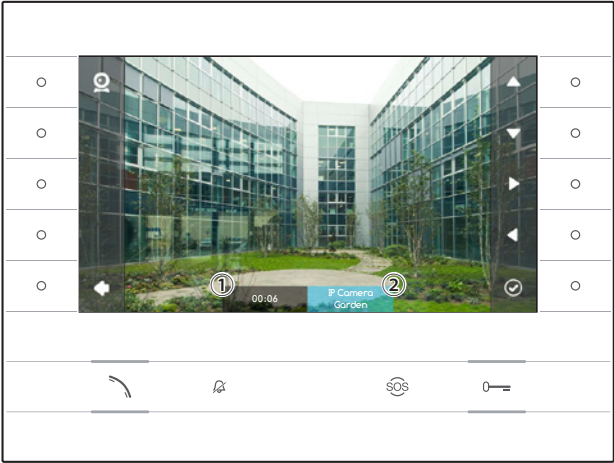
## IP CAMERAS

The window shows a list of IP surveillance cameras connected to the network, which can be viewed.

### View images from IP surveillance camera

On the home page select icon , briefly press the button next to icon  to access the list of available surveillance cameras.

Select the IP surveillance camera that you want to view and press the button next to icon .



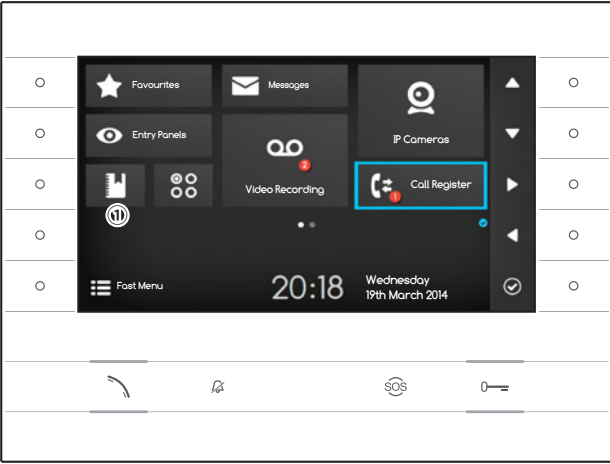
① Display duration

② Name of IP camera

Use the buttons next to icons   to display the following IP camera or the next one on the list.

Press the button next to icon  to go back to the previous page.

Press the button next to icon  to go back to the home page.

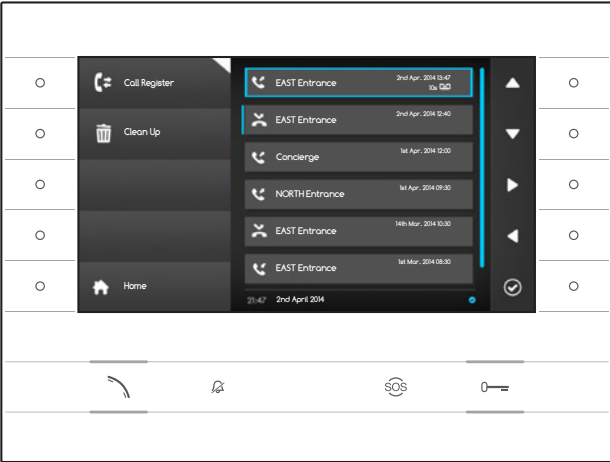


## CALL REGISTER

To access the call register, select icon  on the home page and press the button next to icon .

The window contains the list and the outcome of calls passing through the device, followed by date and time of the event.

The presence of messages not yet viewed, and how many of them there are, is shown in a red ball on the icon.



### Types of call

 Outgoing Call

 Incoming Call

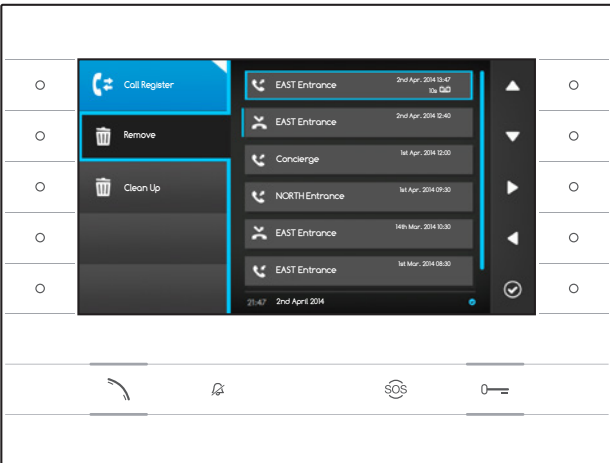
 Missed Call

Missed calls not yet viewed are shown after a blue strip; scroll through the list to delete the notification.

Icon  next to a call register indicates that an audio/video message is connected to the call and can be consulted in the **Video Recording** section.

Select the item you want from the register and press the button next to icon  or button  to call the contact selected.

Press button  to return to the home page.



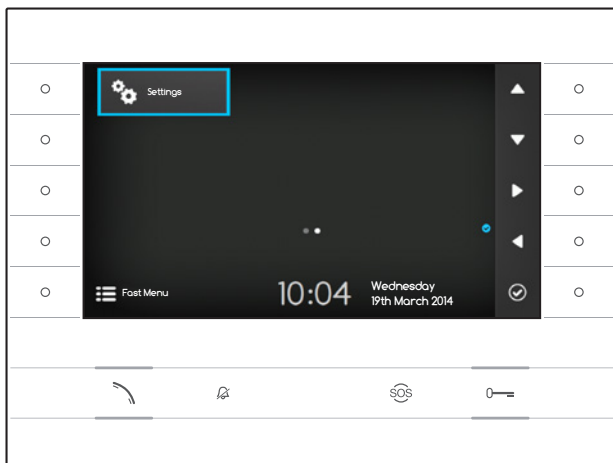
### Removing items from the call register

Press the button next to icon  to open the sub-menu to remove items from the register.

Press the button next to icon  (Remove), select the item in the register you want, and press the button next to icon ; the item is deleted from the register.

Press the button next to icon  Clean up to delete all the items in the register.

Press the button next to icon  to close the sub-menu and then the button next to icon  to go back to the home page.



## SETTINGS

Use the buttons on the side of the receiver to move the selection until you get to page 2 of the home page.

On the home page select icon , press the button next to icon  to access the list of the device's options that can be set or consulted.

### Warning:

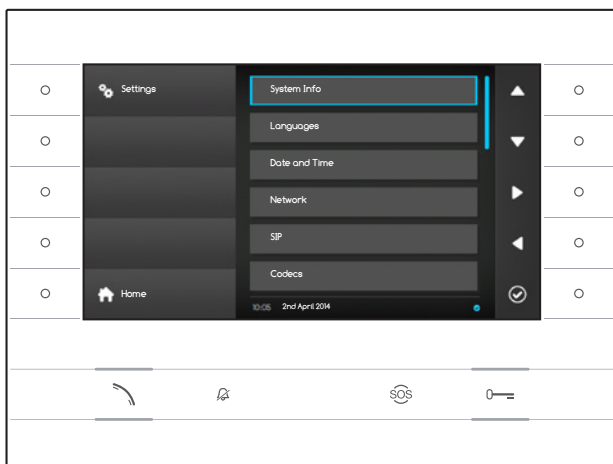
The modification of some sections of the following menu requires the intervention of a qualified technician. To prevent system malfunctions the most sensitive data are password protected (default password 112233).

Select the menu heading that you want to look at or modify and press the button next to icon  to access the list of options that can be set.

Here is a list of the headings in the **Settings** menu.

### System Info

The headings that make up this window cannot be modified and contain technical information relating to the device.

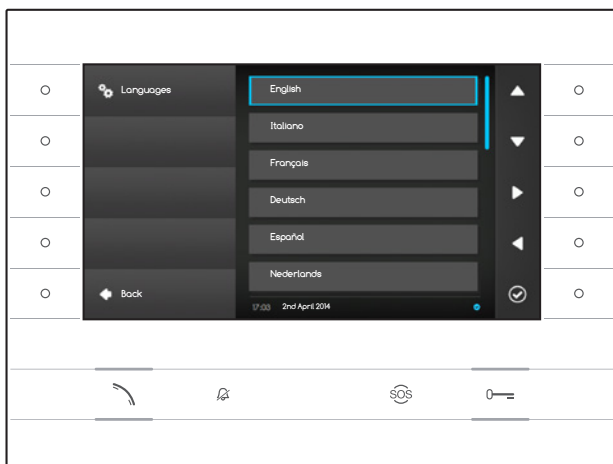


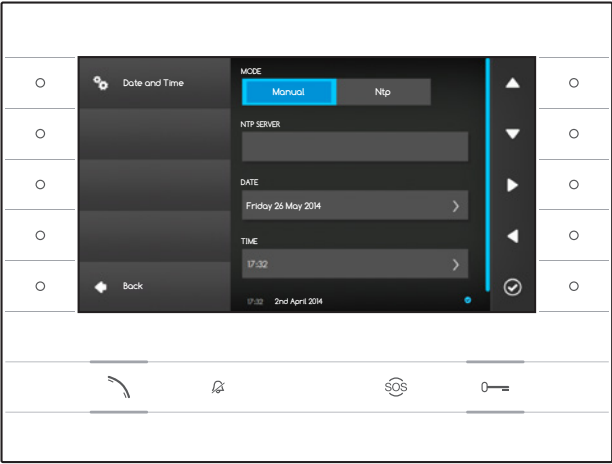
### Languages

The window enables the User interface language to be set.

Select the language you want and press the button next to icon  to apply the change.

Press the button next to  icon to access the list of options that can be set.



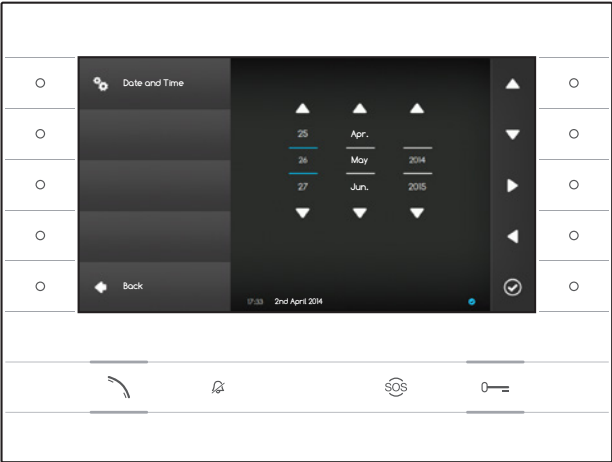


## Date and Time

This window lets you set the date and time of the terminal.

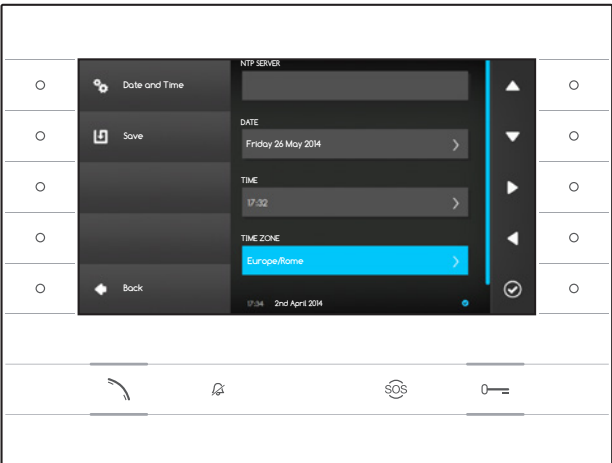
### Manual mode

Choose the “Manual” mode and press the button next to icon .



Move your selection to the heading **DATA** and press the button next to icon .

Use the buttons next to the arrows to select the parameter to change and the value to give it.



Press the button next to icon  to go back to the previous page and continue in the same way for **TIME** and **TIME ZONE**.

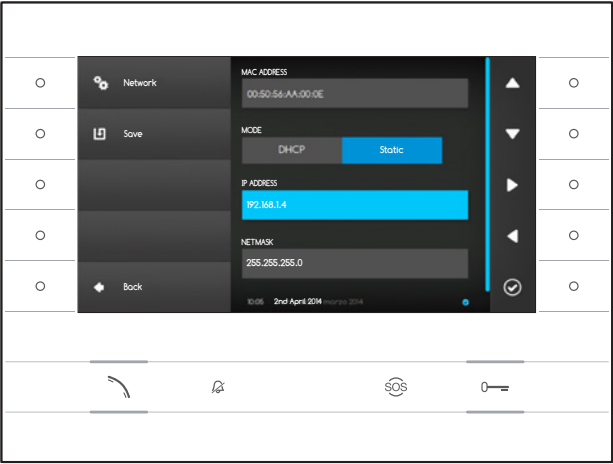
To confirm the changes carried out press button .

### Ntp Mode

Choose “Ntp” mode and press the button next to icon  to be able to indicate the address of the server from which the device will get the desired date and time in the **NTP SERVER** space.

To confirm the changes carried out press button .

Press the button next to  icon to access the list of options that can be set.



**NETMASK:** Indicate the subnet mask (if different from the default setting).

**GATEWAY:** Should it be necessary to route data traffic towards other subnets, you can indicate a gateway in the relevant space.

Once all the necessary data have been entered, save the setting by pressing the button next to the  icon. Press the button next to  icon to access the list of options that can be set.

## Network

**Note:** to fill in the selected field, press the button next to icon  and use the keyboard that appears.

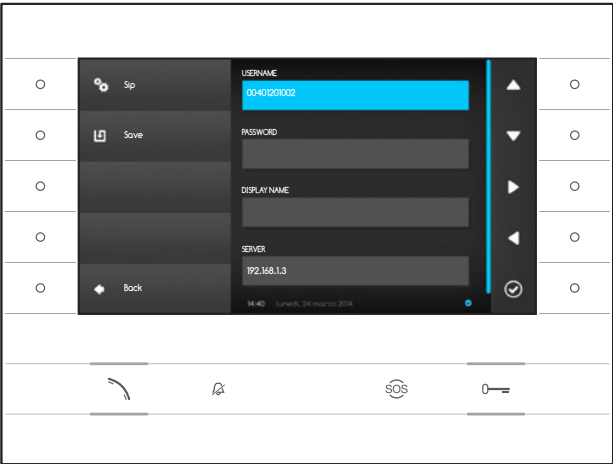
**MAC ADDRESS:** The Mac address of the device cannot be changed

**MODE:** Lets you choose the type of address from:

DHCP: The IP address of the device is assigned by the DHCP server.

Static: The IP address of the device is manually assigned

**IP ADDRESS:** If you have chosen to use a static IP, enter the device's IP address in this space. The address must belong to the same subnet as the router and the other devices connected; the default address is "192.168.1.4".



## SIP

**Note:** to fill in the selected field, press the button next to icon  and use the keyboard that appears.

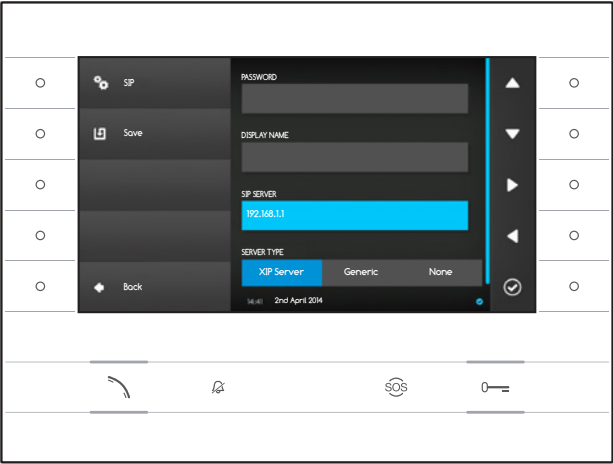
**USERNAME:** In this space enter the "SIP User Name" assigned to the device by PCS Xip.

**PASSWORD** (absent by default): In this space enter the password assigned in the Xip receiver credentials in the server setup window.

**DISPLAY NAME** (option available only for systems without XIP Servers): In this space enter the name that you want to give to the device.

**SERVER:** In this space enter the server's IP address.

Default IP addresses of Bpt servers:  
ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (port 0) - 192.168.1.3 (port 1)  
ETI/SER Xip, 192.168.1.1

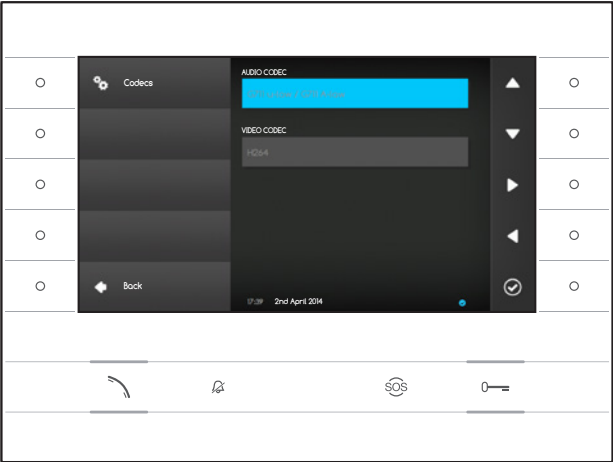


**SERVER TYPE:** Choose the type of server the device is connected to from:

- XIP Server: Bpt server
- Generic: non-Bpt server
- None: if no server is present

Once all the necessary data have been entered, save the setting by pressing the button next to the  icon.

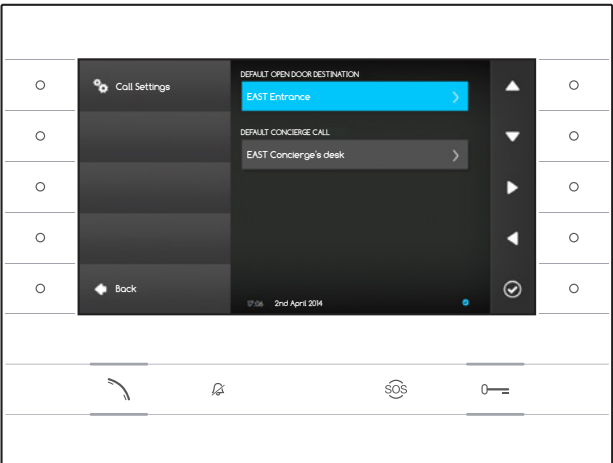
Press the button next to  icon to access the list of options that can be set.



### Codecs

The headings that make up this window cannot be modified and contain technical information relating to the audio/video data structure used in the device.

Press the button next to  icon to access the list of options that can be set.



### Call Settings

This window is used to choose the destination of the door release command and the quick call to the concierge (button ).

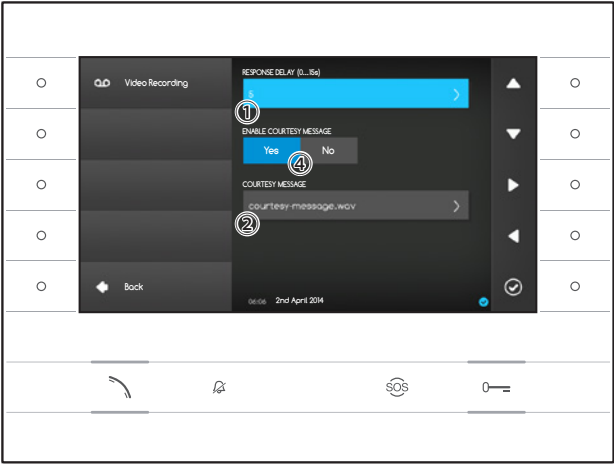
#### Default open door destination

The box shows the pre-set destination of the command; to change the destination entry panel, press the button next to icon  and select the one you want from the list.

#### Default concierge call

The box shows the pre-set destination of the command, to change the Concierge, press the button next to icon  and select the one you want from the list.

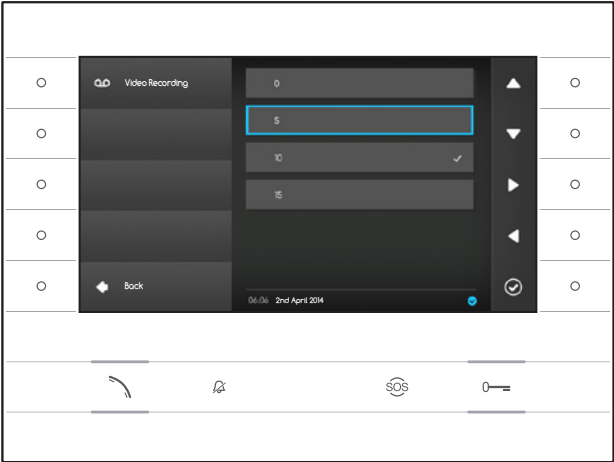
Press the button next to  icon to access the list of options that can be set.



## Video voicemail

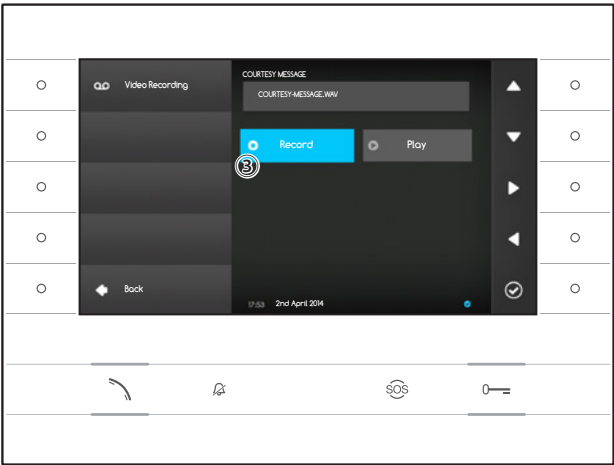
This window lets you set the voicemail activation delay, record a courtesy message and decide if it should be played when the voicemail is on.

Select area ① and press the button next to the  icon.



Choose the duration of the ring (in seconds), after which the automatic message is to be activated.

Press the button next to the  icon to confirm your choice and then the button next to the  icon to return to the list of options that can be set.



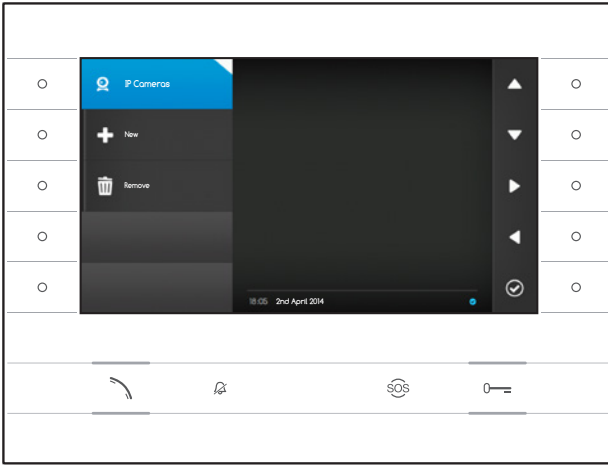
Select area ② and press the button next to the  icon.

Select area ③ and press the button next to the  icon to start recording the courtesy message.

The message can be enabled using the specific buttons ④.

Once all the necessary data have been entered, save the setting by pressing the button next to the  icon.

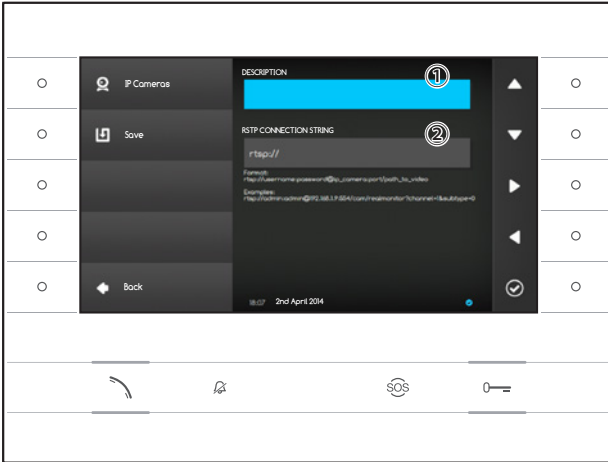
Press the button next to the  icon to access the list of options that can be set.



## IP Cameras

This window lets you populate the list of IP cameras (page 11).

Press the button next to icon to open the sub-menu and then the button next to icon to add a new camera.

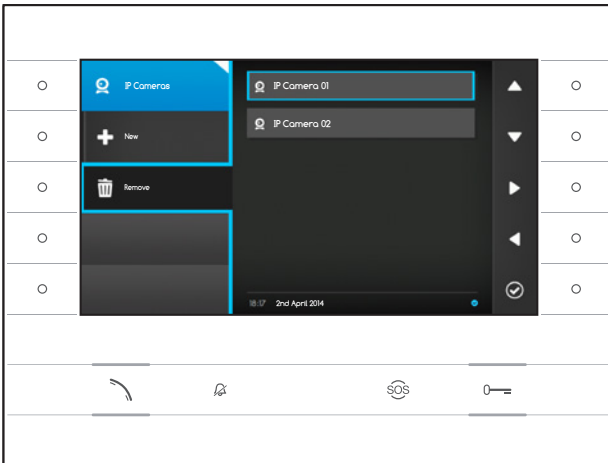


Select field ① and press the button next to icon . Use the keyboard that appears to assign a name to the camera that you are about to add.

Select field ② and press the button next to icon . Use the keyboard that appears to key in the connection string that will enable the device to connect to the camera you want.

Press the button next to icon to save the data entered.

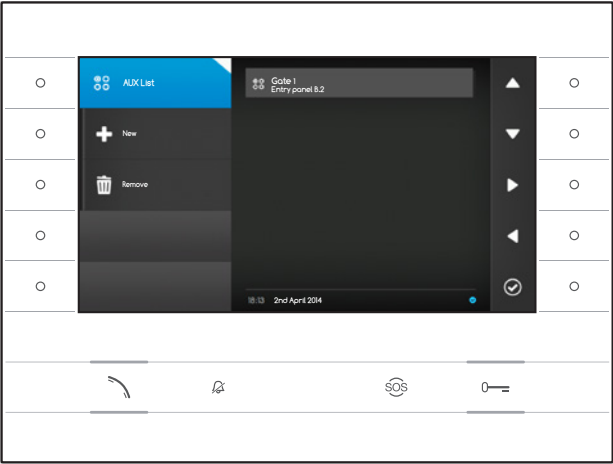
Press the button next to icon to go back to the previous page.



## Removing an IP camera from the list

Press the button next to icon , select the item in the log you want to remove, and press the button next to icon ; the item is deleted from the list.

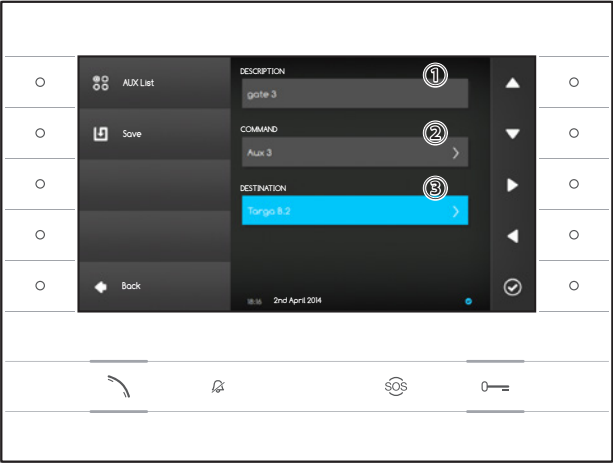
Press the button next to icon to close the sub-menu and then the button next to icon to access the list of options that can be set.



## AUX Configuration

This window lets you populate the list of auxiliary commands (page 8).

Press the button next to icon  to open the sub-menu and then the button next to icon  to add a new auxiliary command.



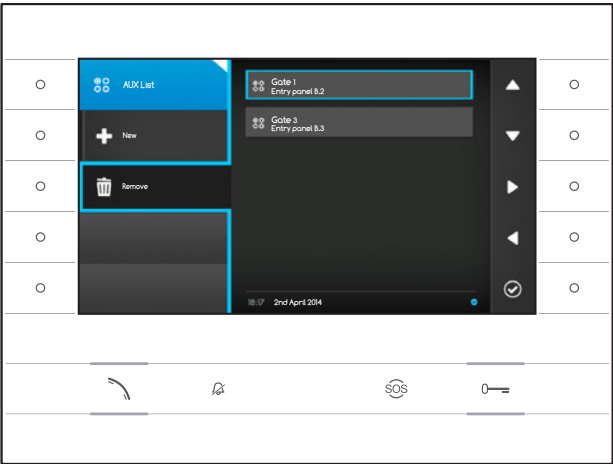
Select field ① and press the button next to icon . Use the keyboard that appears to assign a name to the AUX command that you are about to add.

Select field ② and press the button next to icon ; choose the command to which to associate the AUX from the list and press the button next to icon .

Select field ③ and press the button next to icon ; choose the AUX command from the list and press the button next to icon .

Press the button next to icon  to save the data entered.

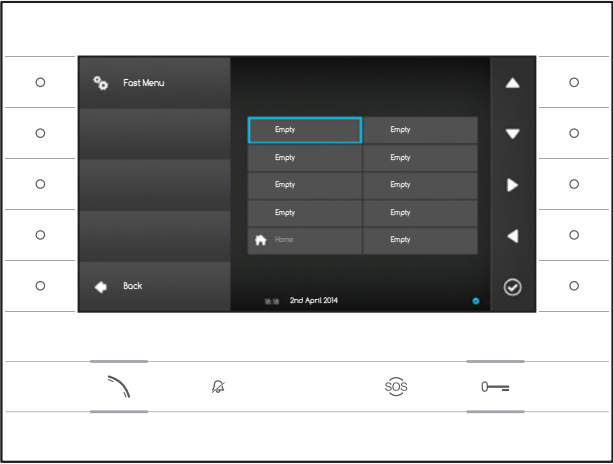
Press the button next to icon  to go back to the previous page.



## Removing an auxiliary command from the list

Press the button next to icon , select the item in the log you want to remove, and press the button next to icon ; the item is deleted from the list.

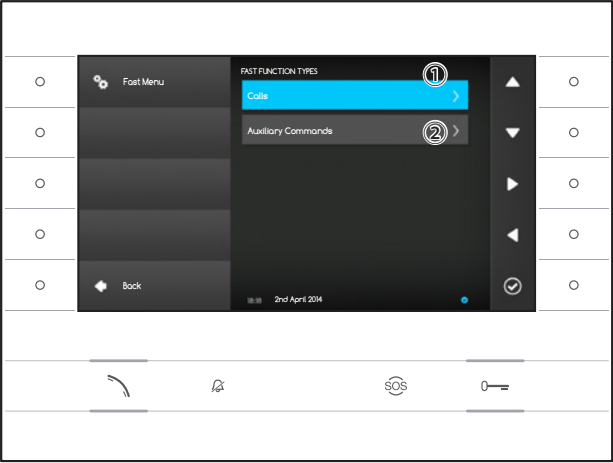
Press the button next to icon  to close the sub-menu and then the button next to icon  to access the list of options that can be set.



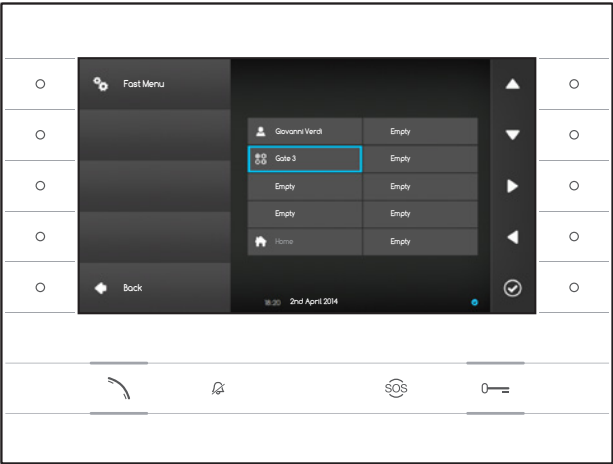
## Fast Menu

This window lets you populate the 9 boxes for the fast commands available, with the contacts or auxiliary (AUX) commands you want (page 4).

Select one of the boxes that represent the fast menu buttons and press the button next to icon .

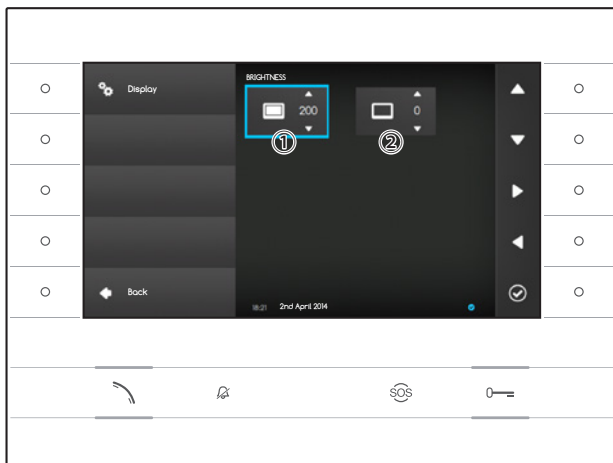


Select field ① and press the button next to icon ; choose one of the contacts available from the list and press the button next to icon ; you go back to the previous screen in which the box you want contains the contact just selected.



Alternatively, select field ② and press the button next to icon ; choose one of the AUX commands available from the list and press the button next to icon ; you go back to the previous screen in which the box you want contains the auxiliary command just selected.

Press the button next to  icon to access the list of options that can be set.

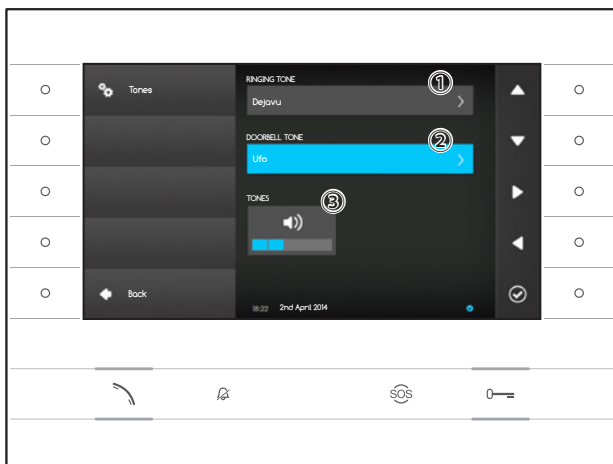


## Display Brightness

This window lets you set preferences for display brightness during use ① or in stand-by mode ②.

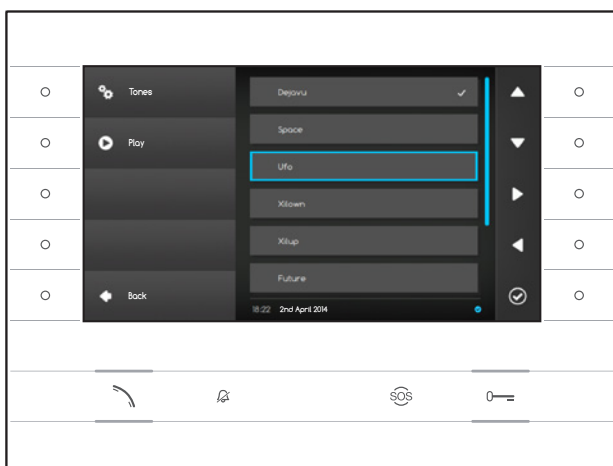
Using the buttons next to the ▲ ▼ arrows, select the video mode you want and use the buttons next to the ▲ ▼ arrows to adjust the video brightness.

Press the button next to the 📺 icon to access the list of options that can be set.



## Tones

This window lets you choose which of the available ringtones (tones) to associate to the calls.



Select field ① and press the button next to icon 📺.

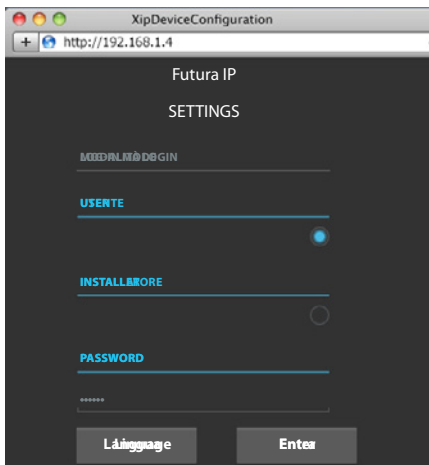
Use the buttons next to the arrows ▲ ▼ to scroll through the list and press button 📺 to listen to a preview of the selected tone.

Once you have chosen and selected the tone you want, press button ✔.

Follow the same process to select the tone for the call from the front door ②.

Select field ③ and use the button next to the arrows ▲ ▼ to adjust the volume of the ringtones. Once the ringtones have been set up as you want, press button ✔.

Press the button next to the 📺 icon to access the list of options that can be set and then the button next to the 🏠 icon to go back to the home page.



## DEVICE SETTINGS VIA WEB INTERFACE

### Access to web interface

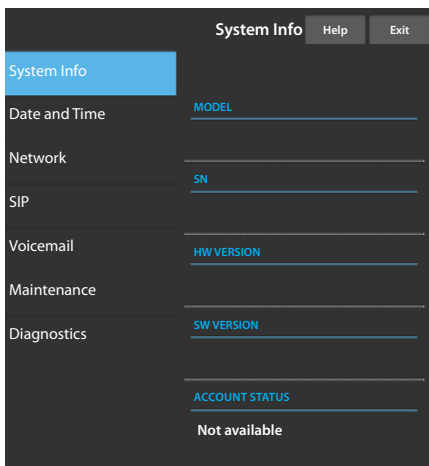
To access the settings web pages, enter the IP address of the device you want to configure into the address bar of your browser (Chrome, Firefox, Safari). The device's address can be found in the "Network" section of the "Settings" menu (page 15).

Select the "USER" access option and enter the password, by default "123456", to access the settings windows.

#### **Warning:**

The modification of some sections of the following menu requires the intervention of a qualified technician. To have access to all the settings options you must access with the "Installer" credentials (default password 112233).

**Note:** There is no scroll bar on the right on the settings web pages. To scroll through the web pages, press and hold down the right-hand mouse button and drag. On a smartphone or tablet drag your finger across the screen:

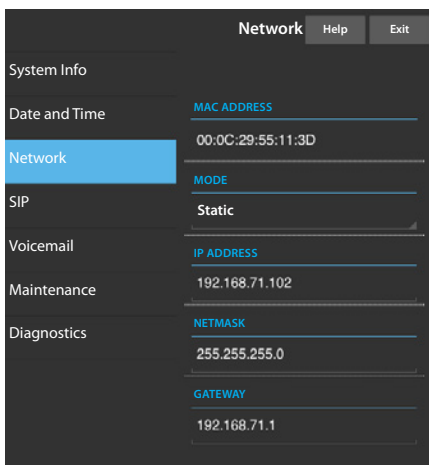


### System Info

This window gives technical information that is useful for identifying the device's characteristics, the hardware and software version, and the SIP account status.

### Date and Time

This window lets you set the date, time and time zone of the device intuitively and easily.



### Network (possible modifications by accessing with installer password)

**MAC ADDRESS:** The Mac address of the device cannot be changed

**MODE:** Lets you choose the type of address from:

**DHCP:** The IP address of the device is assigned by the DHCP server.

**Static:** The IP address of the device is manually assigned

**IP ADDRESS:** If you have chosen to use a static IP, enter the device's IP address in this space. The address must belong to the same subnet as the router and the other devices connected; the default address is "192.168.1.4".

**NETMASK:** Indicate the subnet mask (if different from the default setting).

**GATEWAY:** Should it be necessary to route data traffic towards other subnets, you can indicate a gateway in the relevant space.

To save the changes made or reload the previous data, press the relevant button that will appear at the bottom of the page.

SIP Help Exit

System Info

Date and Time

00700100001

Network

PASSWORD

SIP

\*\*\*\*\*

Voicemail

DISPLAY NAME

Maintenance

SERVER

192.168.1.2

Diagnostics

SERVER TYPE

Server XIP

## SIP (possible modifications by accessing with installer password)

**USERNAME:** USERNAME: In this space enter the “SIP User Name” assigned to the device by PCS Xip.

**PASSWORD** (absent by default): In this space enter the password assigned in the Xip receiver credentials in the server setup window.

**DISPLAY NAME** (option available only for systems without XIP Servers): In this space enter the name that you want to give to the device.

**SERVER:** In this space enter the server's IP address.

Default IP addresses of Bpt servers:

ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (port 0) - 192.168.1.3 (port 1)

ETI/SER Xip, 192.168.1.1

**SERVER TYPE:** Choose the type of server the device is connected to from:

XIP Server: Bpt server

Generic: non-Bpt server

None: if no server is present

To save the changes made or reload the previous data, press the relevant button that will appear at the bottom of the page.

## Voicemail

This section lets you display or save on your computer voicemail messages present on the device.

### Displaying a message

Select the message and press button  to start playback.

### Saving a message on your computer

Select icon  on the desired message to start immediate download.

Voicemail Help Exit

System Info

Date and Time

23/5/2014 14:10:02

Network

SIP generico 3 [11 s] 

SIP

23/5/2014 13:43:38

Voicemail

SIP generico 3 [11 s] 

Maintenance

23/5/2014 13:41:03

Diagnostics

Reload

## Maintenance

Through this window you can update the device's firmware by proceeding as follows:

Press the "Charge" button, select the file containing the firmware update in your computer, and start up the process.

Maintenance Help Exit

System Info

UPDATE CONFIGURATION

Date and Time

Network

VERSION

SIP

1.2.3

Voicemail

Maintenance

FILE

No file selected

Load

Diagnostics

DiagnosticsHelpExit

System Info

STATISTICSLOG FILES

Date and Time

LOG LEVEL

Error

Network

MODE

Remote

SIP

IP ADDRESS

192.168.201.0

Voicemail

Maintenance

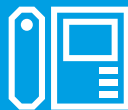
Diagnostics

Save

Reload

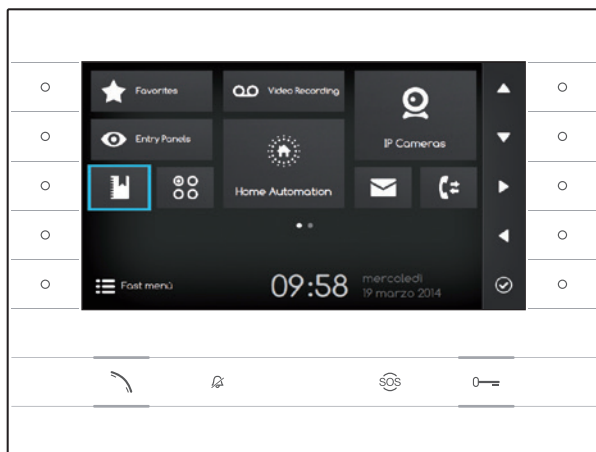
**FC** - This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.  
This product complies with the relevant directives in force.

**Decommissioning and disposal.** Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.  
THE DATA AND INFORMATION SHOWN IN THIS MANUAL ARE TO BE CONSIDERED AS SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME AND WITHOUT THE NEED FOR ANY ADVANCE WARNING. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE INDICATED, ARE IN MILLIMETRES.



## POSTE INTERNE VISIOPHONIQUE

FB00897-FR



## FUTURA IP

MANUEL POUR L'UTILISATEUR

FR Français

# UTILISATION DU DISPOSITIF

## Entretien et précautions d'emploi du terminal

- Ne pas exposer l'écran LCD aux rayons directs du soleil.
- Pour nettoyer l'écran sans activer involontairement les boutons, appuyer sur le bouton  pendant au moins 3 secondes ; les LED latérales s'éteignent et la LED combiné s'allume ; dès lors, la pression sur les boutons n'a plus aucun effet. Pour réactiver les boutons, suivre les informations affichées à l'écran. Utiliser uniquement des chiffons doux et secs ou légèrement humidifiés d'eau. N'utiliser aucun produit chimique.



### Signification des icônes de notification

Les icônes de notifications peuvent être présentes (dans une disposition différente) dans toutes les pages de l'interface.

- ✓ Indique que le dispositif est enregistré au serveur SIP.
- ✖ Indique que les sonneries sont désactivées.

## Utilisation des boutons latéraux

Remarque : l'aspect de la page d'accueil peut varier selon la configuration de l'installation ou de l'interface Utilisateur.

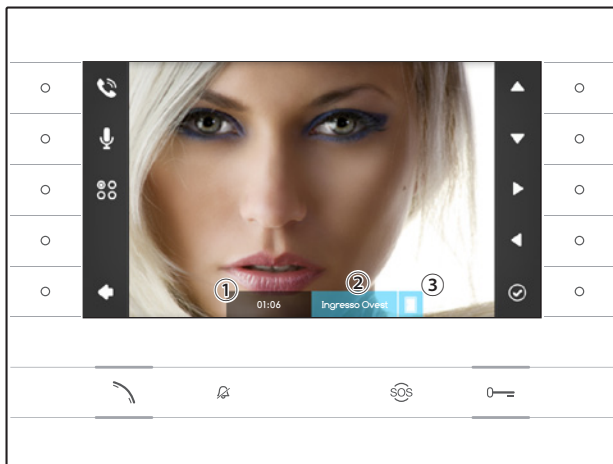
La zone en bleu mise en évidence sur l'écran ① indique l'élément sélectionné ; utiliser les boutons placés sur le côté droit du dérivé ② pour déplacer la sélection en fonction de la direction indiquée par les flèches sur l'écran ; une fois l'élément désiré mis en évidence, appuyer sur le bouton ③ pour ouvrir la section qui le concerne ou lancer la fonction sélectionnée.

La fonction des boutons ④ placés sur le côté gauche de l'écran varie selon le contexte affiché à l'écran.

Remarque : les boutons actifs sont mis en évidence grâce à une LED bleue allumée.

### Boutons avec fonctionnalités pré-établies ⑤

|                                                                                    |                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Permet de répondre à un appel entrant, appeler ou autoriser une communication audio avec le poste externe affiché.<br>Icône bleue avec fonction active. |
|  | Désactive la sonnerie du dispositif, l'image de l'appelant est cependant visible en cas d'appel.<br>Icône rouge avec fonction active.                   |
|  | Si appuyé pendant plus de 2 secondes (icône rouge), lance un appel rapide au concierge (si configuré).                                                  |
|  | Ouvre la porte du poste externe affiché.<br>Icône bleue avec fonction active.                                                                           |



## FONCTIONS DE BASE

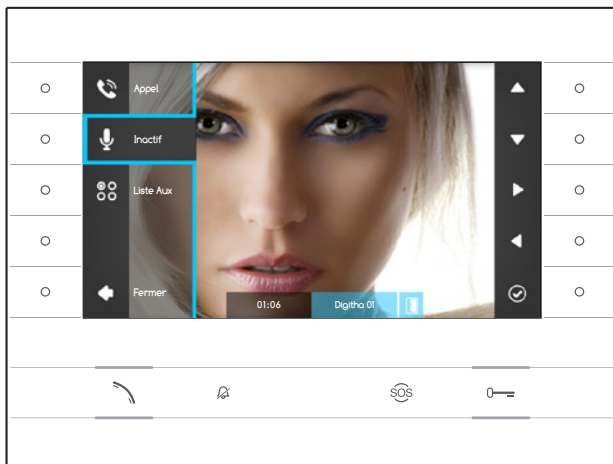
### Répondre à un appel

En cas d'appel, l'image de l'appelant apparaît sur l'écran du dispositif (si disponible) ; la communication audio avec l'appelant n'est pas activée.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône pour rejeter l'appel et revenir à la page d'accueil.

Appuyer sur le bouton pour répondre à l'appel et activer la communication audio.

- ① Durée de l'appel
- ② Identifiant de l'appelant
- ③ Indication état de la porte (la fonction est disponible pour les installations prédisposées)



### Fonctions disponibles avec appel actif

#### Ouvre-porte

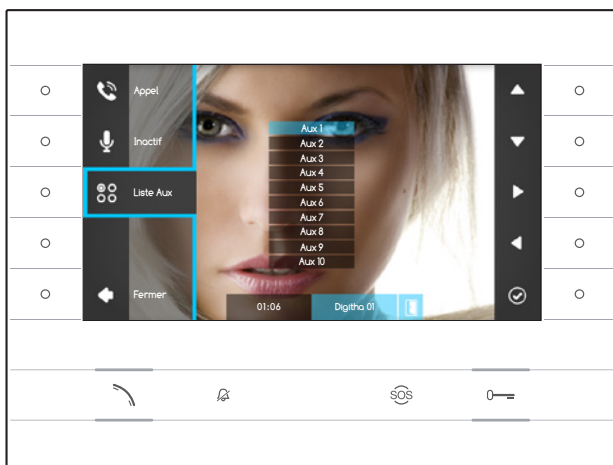
Appuyer sur le bouton pour ouvrir la porte du poste externe affiché.

#### Inactif

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône pour activer le menu déroulant, appuyer de nouveau sur le bouton à côté de l'icône pour couper le son afin que l'appelant n'entende pas () , le menu déroulant disparaît.

Répéter la procédure pour rétablir le son.

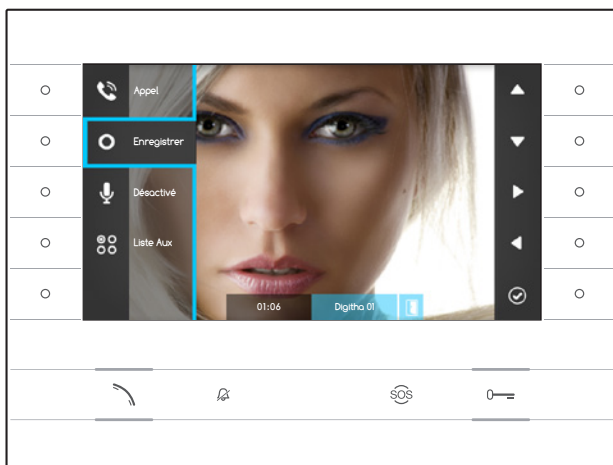
**Remarque :** la fonction « Inactif » est effective uniquement lors de l'appel en cours, les nouveaux appels entrants ont toujours le son activé.



#### Activation des commandes auxiliaires

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône pour activer le menu déroulant, utiliser les boutons à côté des icônes pour sélectionner la commande auxiliaire souhaitée dans la liste en surbrillance et appuyer sur le bouton à côté de l'icône pour la lancer.

Appuyer sur le bouton ou sur le bouton à côté de l'icône pour terminer l'appel et revenir à la page d'accueil.



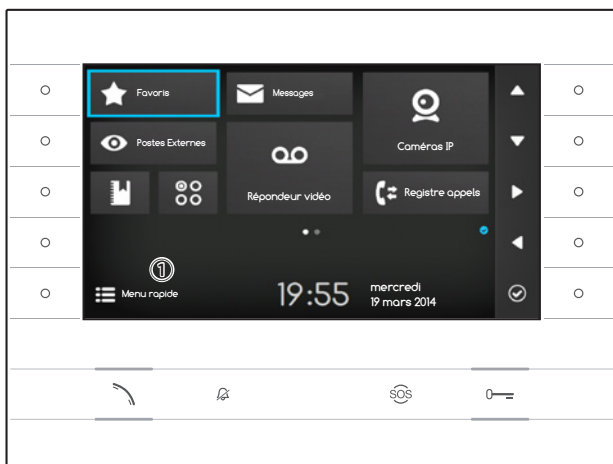
## Enregistrer le son et l'image d'une conversation

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour ouvrir le menu déroulant, appuyer le bouton à côté de l'icône  pour commencer l'enregistrement.

**Remarque :** l'enregistrement ne peut pas être interrompu, il dure 10 secondes et il est archivé avec les messages du répondeur.

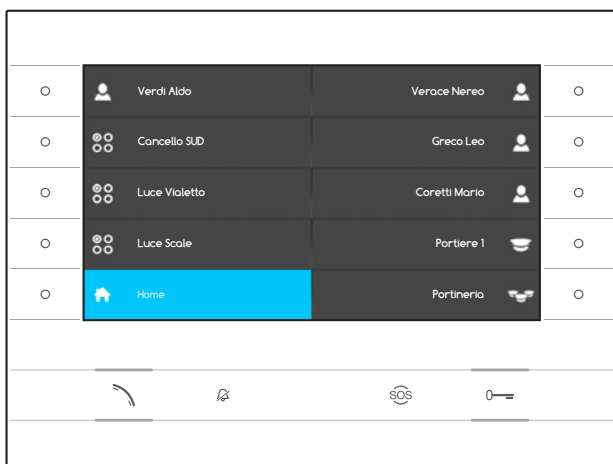
Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour fermer le menu déroulant.

Appuyer sur le bouton  ou sur le bouton à côté de l'icône  pour terminer l'appel et revenir à la page d'accueil.

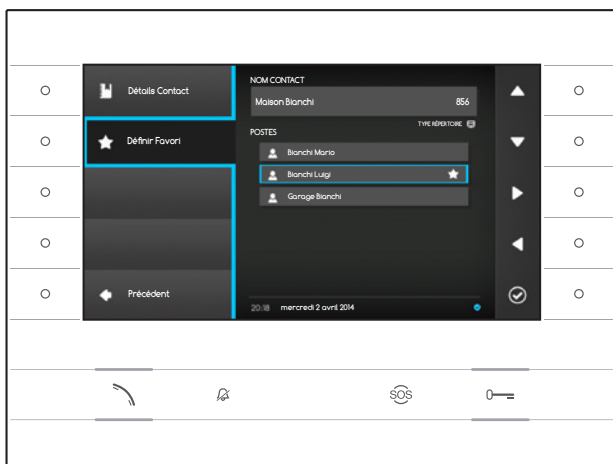
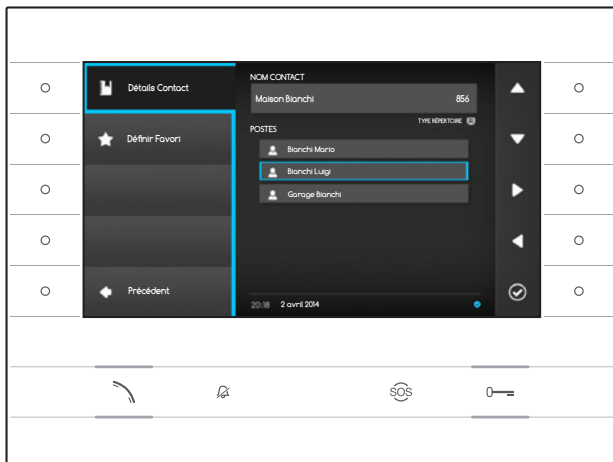
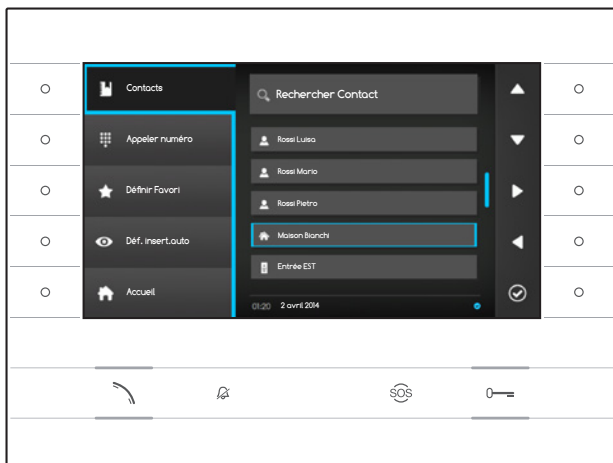


## Le Menu Rapide

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour accéder à la page du « Menu Rapide » qui rassemble les contacts ou les commandes auxiliaires ou activables grâce à une simple pression à côté de l'icône correspondante.



Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la page d'accueil.



## CONTACTS

Pour accéder au répertoire des contacts, sélectionner sur la page d'accueil l'icône et appuyer le bouton à côté de l'icône .

Le répertoire contient la liste de tous les dispositifs en réseau qui peuvent être contactés.

### Types de contacts

Groupe d'Utilisateurs

Utilisateur seul

Téléphone PSTN

**Remarque :** l'appel vers les téléphones PSTN est soumis au tarif de l'opérateur local

Groupe Concierges

Concierge seul

Poste externe ou caméra analogique

Pour appeler, une fois le contact souhaité mis en évidence, appuyer sur le bouton .

### « Détails contact »

Pour voir plus de détails sur le contact mis en évidence, appuyer sur le bouton à côté de l'icône .

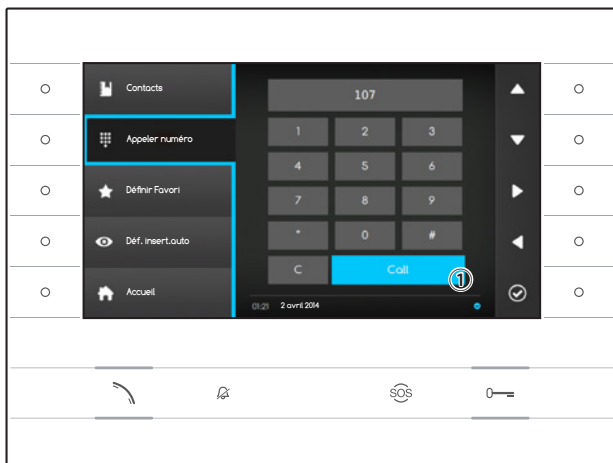
En plus du nom du contact, il est possible de voir le numéro bref qui lui a été attribué.

Dans le cas où le contact sélectionné est un groupe d'utilisateurs ou un groupe concierges, il est possible de voir dans la zone « INTERNES » les utilisateurs ou les concierges qui composent le groupe.

### Ajouter une extension aux contacts Favoris

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , sélectionner l'extension du contact souhaitée et appuyer sur le bouton à côté de l'icône , l'apparition d'une étoile à côté du nom du contact indique que l'extension a été ajoutée aux favoris.

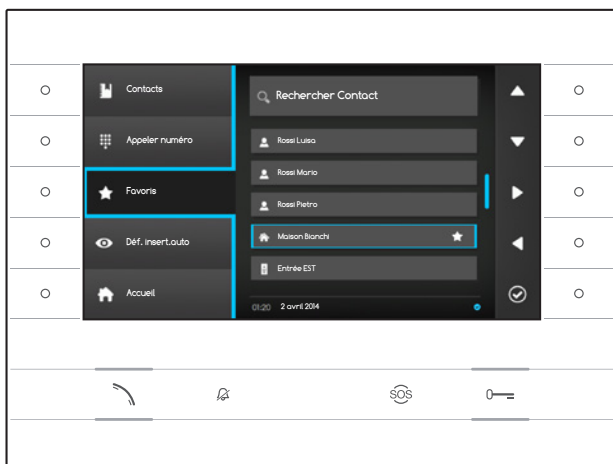
Appuyer sur le bouton à côté de l'icône pour revenir à la page précédente.



## Appeler un contact avec le numéro bref

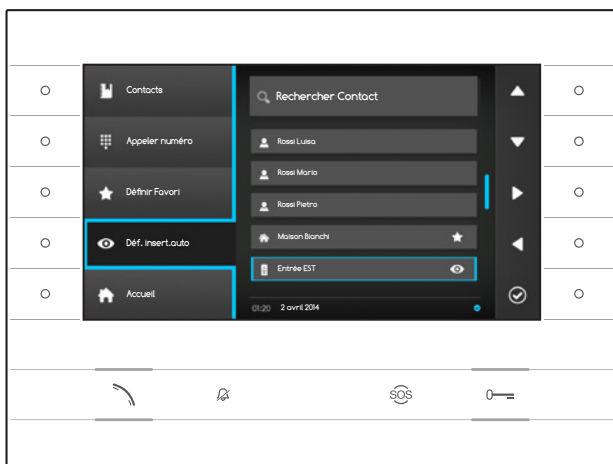
Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  et composer avec l'aide des flèches latérales le numéro bref attribué au contact (voir « Détails Contact »).

Une fois le numéro composé, sélectionner le bouton  et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  ou le bouton .



## Ajouter un contact aux Favoris

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , sélectionner le contact souhaité et appuyer sur le bouton à côté de l'icône , l'apparition d'une étoile à côté du nom du contact indique que l'extension a été ajoutée aux favoris.

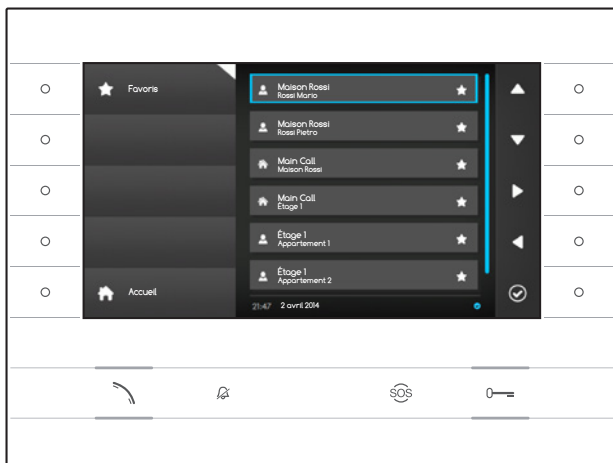


## Ajouter un poste externe/caméra analogique au menu « Postes Externes »

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , sélectionner le contact souhaité et appuyer sur le bouton à côté de l'icône , l'apparition d'un œil à côté du nom du contact indique que l'extension a été ajoutée au menu « Postes Externes ».

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la page d'accueil.

**Remarque :** par défaut, tous les postes externes et les caméras peuvent être consultés dans le menu  (« Postes Externes ») dans la page d'accueil.

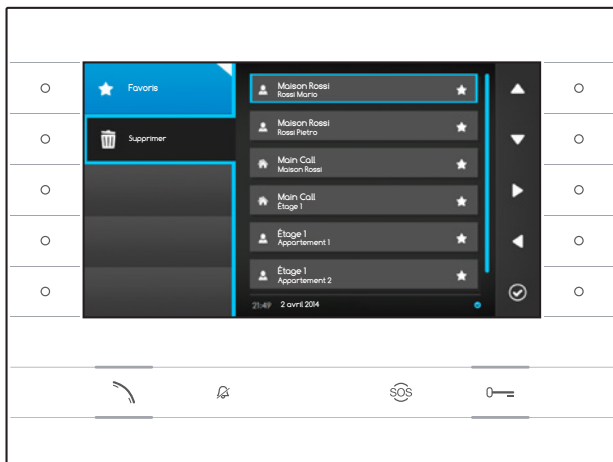


## ★ FAVORIS

La fenêtre rassemble tous les contacts qui ont été signalés comme « Favoris ».

Pour y accéder, sélectionner sur la page d'accueil l'icône ★ et appuyer sur le bouton à côté de l'icône ☑.

Pour appeler, une fois le contact souhaité mis en évidence, appuyer sur le bouton à côté de l'icône ☑ ou sur l'icône ☎.

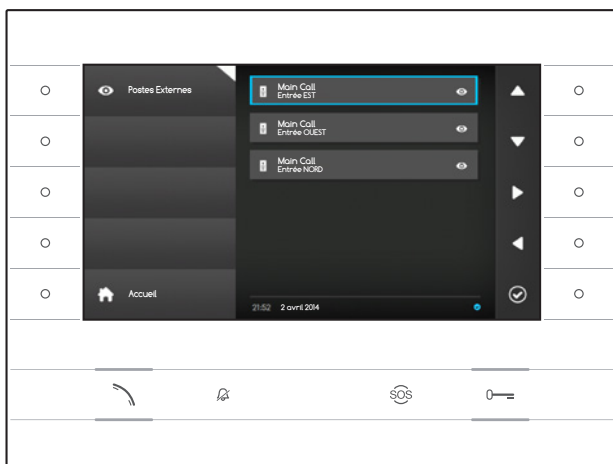


## Supprimer un contact des Favoris

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône ★, pour ouvrir le sous menu pour la suppression des contacts favoris.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône 🗑️ sélectionner le contact à supprimer de la liste et appuyer sur le bouton à côté de l'icône ☑ ; le contact est supprimé de la liste.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône ★, pour fermer le sous-menu puis appuyer sur le bouton à côté de l'icône 🏠 pour revenir à la page d'accueil.



## 👁️ POSTES EXTERNES

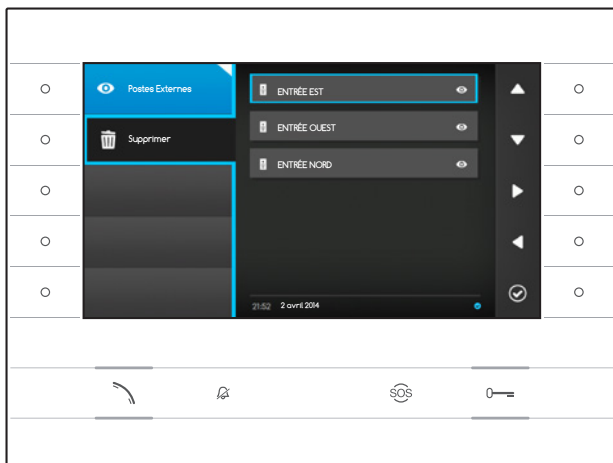
La fenêtre rassemble tous les postes externes et les caméras analogiques qui ont été ajoutés au répertoire.

Pour y accéder, sélectionner sur la page d'accueil l'icône 👁️ et appuyer sur le bouton à côté de l'icône ☑.

Pour lancer la communication vidéo (insertion automatique), une fois le poste externe ou la caméra souhaité(e) mis(e) en évidence, appuyer sur le bouton à côté de l'icône ☑ ou le bouton ☎.

Une fois la communication vidéo établie avec le poste externe, pour activer la communication audio (si disponible) appuyer sur le bouton ☎.

Remarque : par défaut tous les postes externes et les caméras disponibles apparaissent dans la liste (sauf programmation différente).

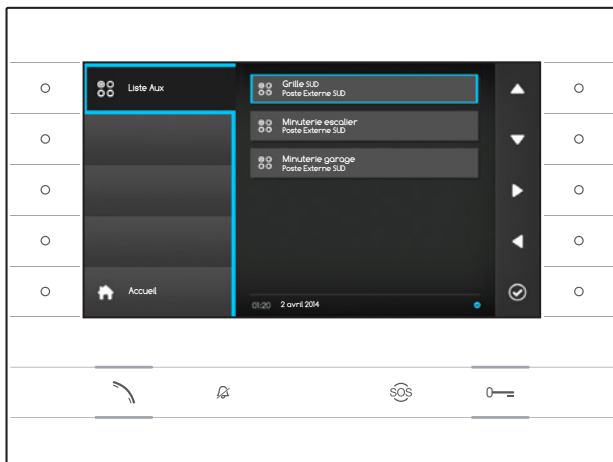


## Supprimer un poste externe des Favoris

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , pour ouvrir le sous-menu pour la suppression des postes externes/caméras favoris.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  sélectionner l'élément à supprimer de la liste et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  ; le poste externe/caméra est supprimé(e) de la liste.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , pour fermer le sous-menu puis appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la page d'accueil.



## LISTE AUX

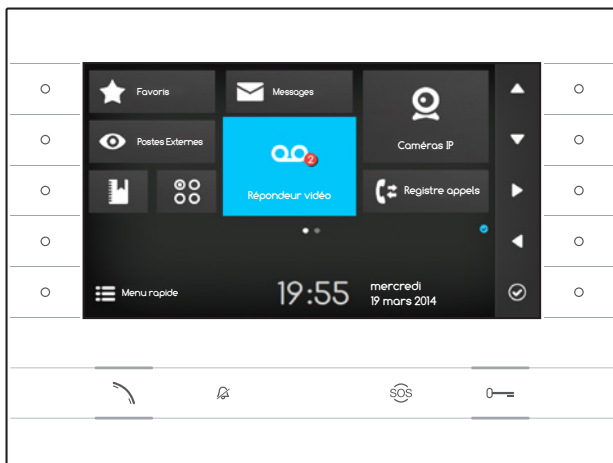
La fenêtre rassemble une liste des activations qui peuvent être effectuées par le dispositif.

**Remarque :** la présence de commandes auxiliaires est déterminée par le type et la programmation de l'installation.

Pour y accéder, sélectionner sur la page d'accueil l'icône  et appuyer sur le bouton à côté de l'icône .

Une fois la commande souhaitée mise en évidence, appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour la lancer.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la page d'accueil.



## RÉPONDEUR VIDÉO

### Activation/désactivation du répondeur

Sur la page d'accueil, sélectionner l'icône , appuyer et maintenir enfoncé le bouton à côté de l'icône  jusqu'à ce que l'icône devienne bleue.

Lorsque la fonction est activée (icône bleue), un appel entrant qui ne reçoit pas de réponse avant un temps pré-établi est automatiquement accepté et le son et l'image de l'appelant sont enregistrés.

Un message de courtoisie pré-enregistré par l'utilisateur qui indique la possibilité de laisser un message vidéo peut être diffusé sur le poste externe.

Le message vidéo, reportant date et heure de l'enregistrement, est archivé et peut être vu par la suite en consultant le répondeur.

La présence et le nombre de messages non visionnés est mis en évidence par un petit cercle rouge sur l'icône.

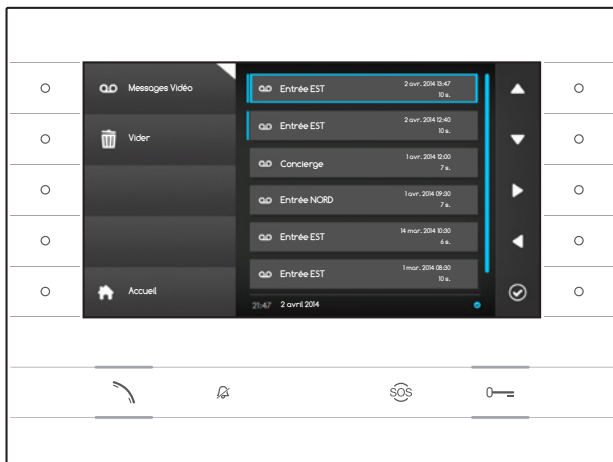
### Voir les messages du répondeur

Sur la page d'accueil, sélectionner l'icône , appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour accéder à la liste des messages enregistrés.

La liste contient les messages vidéos présents dans l'archive, l'identifiant de l'appelant, la date et l'heure auxquelles ils ont été enregistrés.

Les messages non visionnés sont précédés d'une bande bleue.

Sélectionner le message à visionner et appuyer sur le bouton à côté de l'icône , la lecture se fait automatiquement.



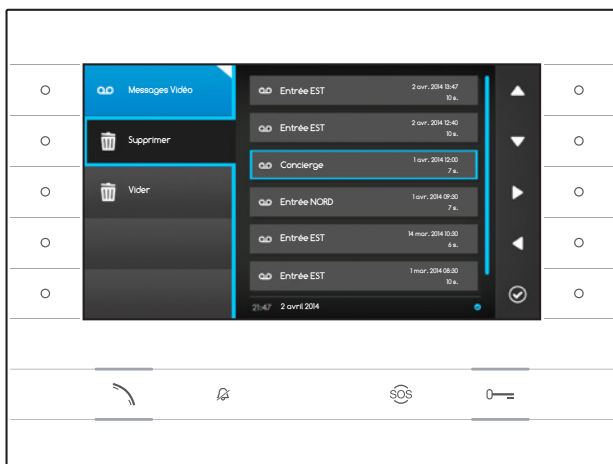
### Supprimer les messages du répondeur

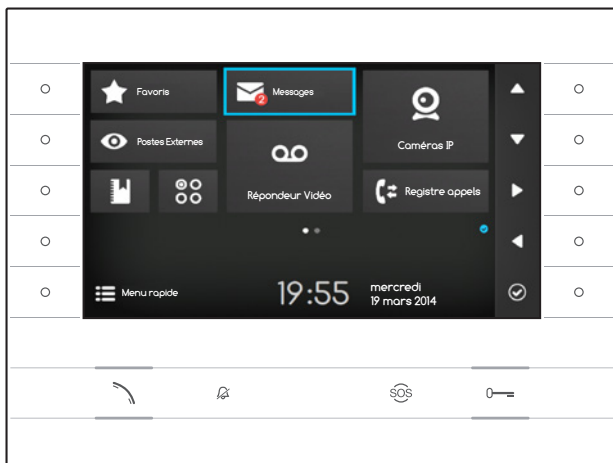
Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , pour ouvrir le sous-menu pour la suppression des messages de l'archive.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , sélectionner le message souhaité et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  ; le message est supprimé de la liste.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , 'Vider' pour supprimer tous les messages de l'archive.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , pour fermer le sous-menu puis appuyer sur le bouton  pour revenir à la page d'accueil.

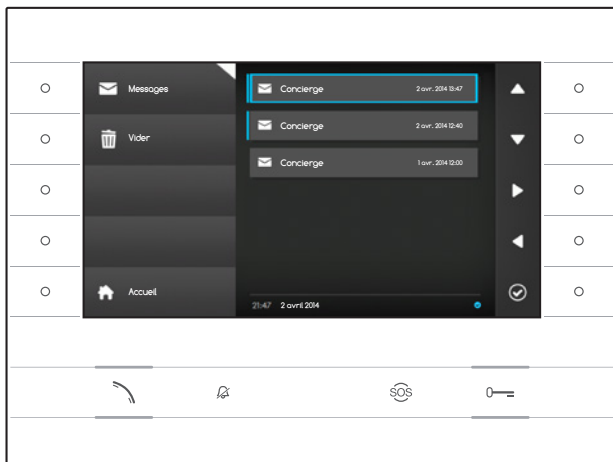




## MESSAGES TEXTES

Il est possible de recevoir des messages textes d'autres dispositifs habilités connectés, par exemple, le Concierge peut envoyer un avis à tous les Utilisateurs connectés par le biais d'un message texte.

La présence et le nombre de messages non visionnés est mis en évidence par un petit cercle rouge sur l'icône.

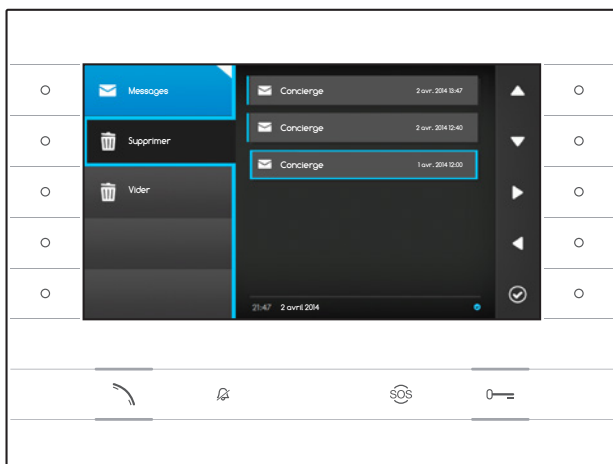


### Voir les messages du Concierge

Sur la page d'accueil, sélectionner l'icône , appuyer brièvement sur le bouton à côté de l'icône  pour accéder à la liste des messages enregistrés.

La liste comprend un aperçu des messages présents dans l'archive ainsi que la date et l'heure auxquelles ils ont été envoyés. Les messages non visionnés sont précédés d'une bande bleue.

Sélectionner le message à lire et appuyer sur le bouton à côté de l'icône , le message s'affiche intégralement.



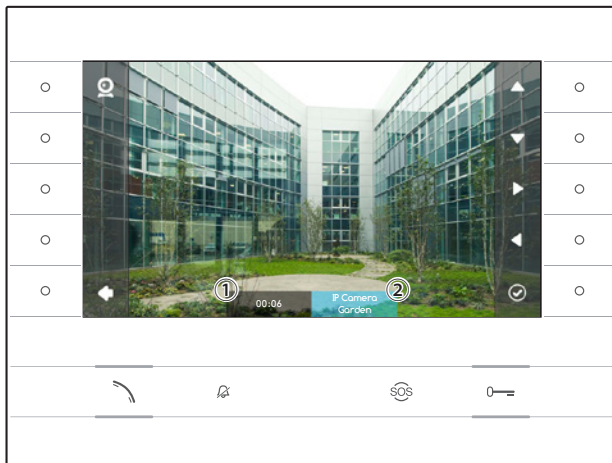
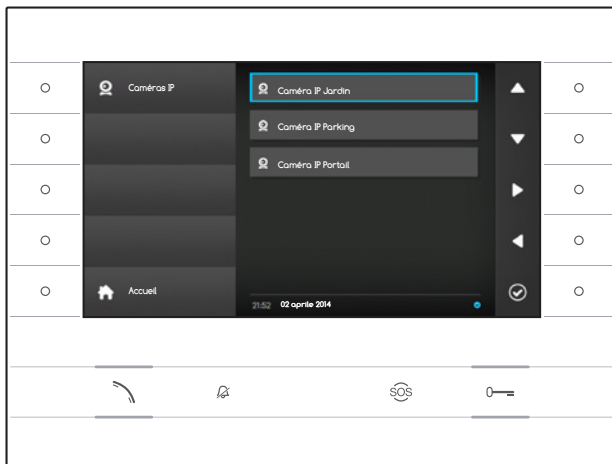
### Supprimer des messages du Concierge

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , pour ouvrir le sous-menu pour la suppression des messages de l'archive.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , sélectionner le message souhaité et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  ; le message est supprimé de la liste.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , pour supprimer tous les messages de l'archive.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , pour fermer le sous-menu puis appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la page d'accueil.



## CAMÉRAS IP

La fenêtre contient une liste des caméras IP connectées au réseau qui peuvent être visionnées.

### **Visionner des images des caméras IP**

Sur la page d'accueil, sélectionner l'icône , appuyer brièvement sur le bouton à côté de l'icône  pour accéder à la liste des caméras disponibles.

Sélectionner la caméra IP à visionner et appuyer sur le bouton à côté de l'icône .

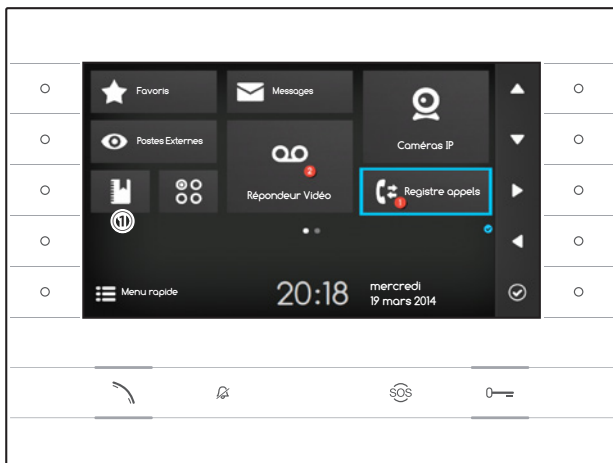
① Durée de visionnage

② Nom de la caméra IP

Utiliser les boutons à côté des icônes   pour voir la caméra IP qui suit ou suivante dans la liste.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la page précédente.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la page d'accueil.

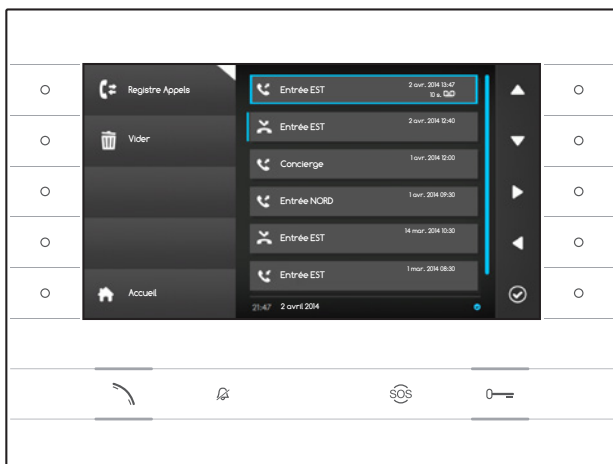


## REGISTRE APPELS

Pour accéder au registre des appels, sélectionner sur la page d'accueil l'icône  et appuyer sur le bouton à côté de l'icône .

La fenêtre contient la liste et la sortie des appels passés sur le dispositif, suivis de la date et de l'heure de l'évènement.

La présence et le nombre d'appels manqués est mis en évidence par un petit cercle rouge sur l'icône.



### Types d'appels

 Appel sortant

 Appel entrant

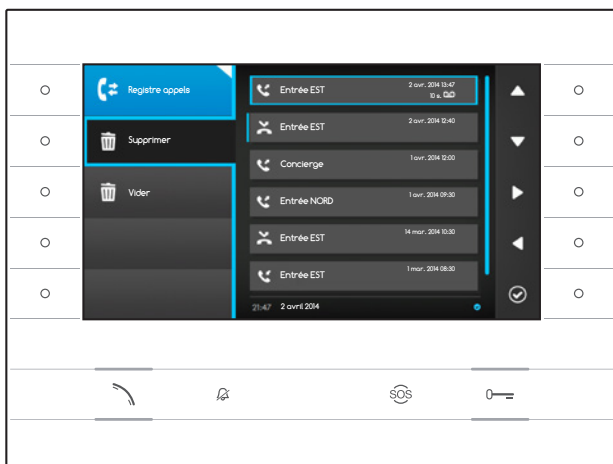
 Appel manqué

Les appels manqués non vus sont précédés d'une bande bleue, parcourir la liste pour supprimer la notification.

L'icône  à côté d'un registre d'appel indique qu'un message vidéo/audio consultable dans la section **Répondeur Vidéo** est joint à l'appel.

Sélectionner l'entrée du registre souhaitée et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  ou le bouton  pour appeler le contact sélectionné.

Appuyer sur le bouton  pour revenir à la page d'accueil.



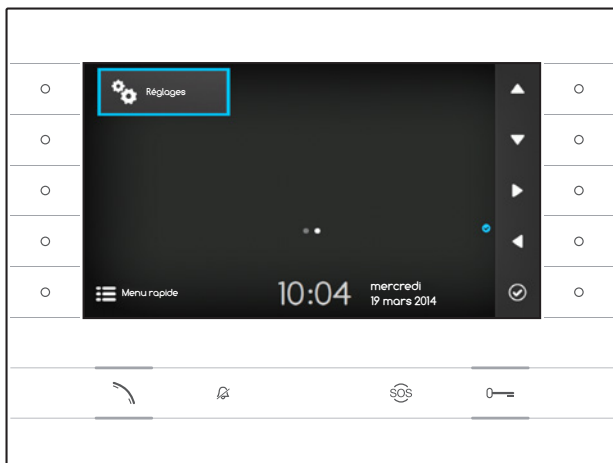
### Supprimer des éléments du registre d'appels

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour ouvrir le sous-menu pour la suppression des éléments du registre.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  (Supprimer), sélectionner l'élément du registre souhaité et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  ; l'élément est supprimé de la liste.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  **Vider** pour supprimer tous les éléments du registre.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , pour fermer le sous-menu puis appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la page d'accueil.



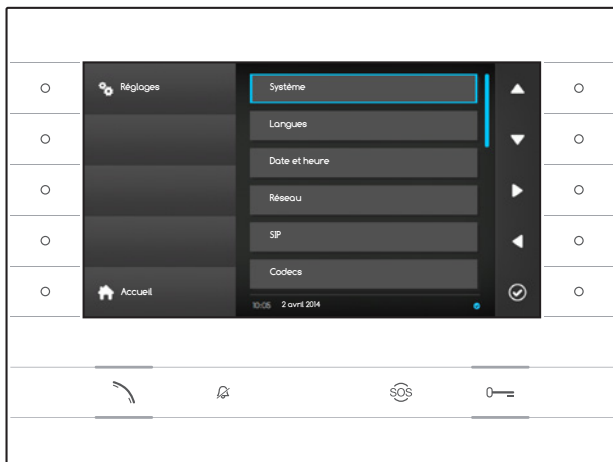
## Réglages

Utiliser les boutons situés à côté du dérivé pour déplacer la sélection jusqu'à passer à la page 2 de la page d'accueil.

Sur la page d'accueil, sélectionner l'icône , appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour accéder à la liste des options configurables ou consultables du dispositif.

### ⚠ Attention :

certaines sections du menu suivant nécessitent l'intervention d'un technicien qualifié pour pouvoir être modifiées. Pour empêcher des dysfonctionnements de l'installation, les données particulièrement sensibles sont protégées par un mot de passe (mot de passe par défaut 112233).

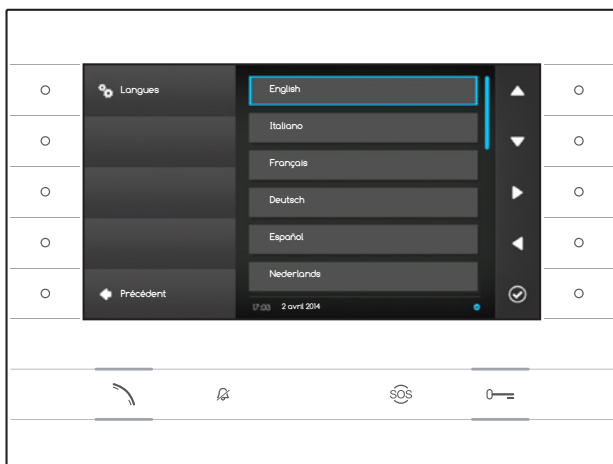


Sélectionner l'élément du menu à consulter ou à modifier et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour accéder à la liste des options configurables.

La liste des éléments du menu apparaissent Réglages.

### Système

Les éléments qui composent cette fenêtre ne sont pas modifiables et contiennent des informations relatives au dispositif.

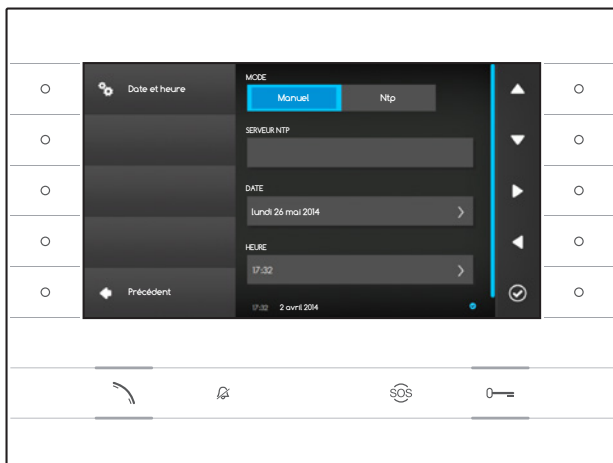


### Langues

La fenêtre permet de régler la langue de l'interface Utilisateur.

Sélectionner la langue souhaitée et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour enregistrer la modification.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

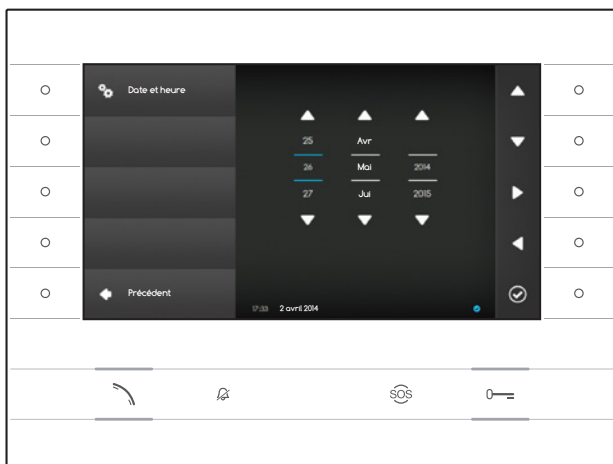


## Date et heure

La fenêtre permet de régler la date et l'heure du terminal.

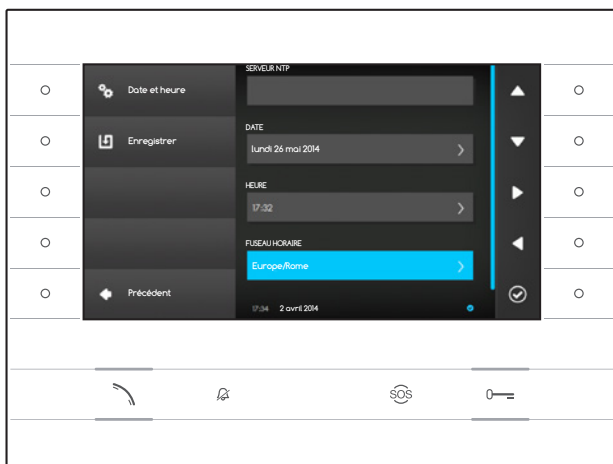
### Mode manuel

Choisir le mode « **Manuel** » et appuyer sur le bouton à côté de l'icône .



Déplacer la sélection à l'élément **DATE** et appuyer le bouton à côté de l'icône .

Utiliser le bouton à côté des icônes des flèches directionnelles pour sélectionner le paramètre à modifier et la valeur à attribuer.



Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la page précédente et procéder de la même manière pour **HEURE** et **FUSEAU HORAIRE**.

Pour confirmer les modifications apportées appuyer sur le bouton .

### Mode Ntp

Choisir le mode « **Ntp** » et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour pouvoir indiquer dans l'espace **SERVER NTP** l'adresse du serveur qui synchronisera la date et l'heure souhaitées du dispositif.

Pour confirmer les modifications apportées appuyer sur le bouton .

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

## Réseau

**Remarque :** pour remplir le champ sélectionné, appuyer sur le bouton à côté de l'icône et utiliser le clavier qui s'affiche.

**Adresse MAC :** Impossible de modifier l'adresse mac du dispositif.

**Mode :** permet de choisir le type d'adressage entre :

DHCP : l'adresse IP du dispositif est assignée au serveur DHCP.

Statique : l'adresse IP du dispositif est assignée manuellement.

**Adresse IP :** si un IP statique a été choisi, écrire l'adresse IP du dispositif dans cet espace. Il est nécessaire que l'adresse appartienne au même sous-réseau (subnet) que le routeur et les autres dispositifs connectés ; l'adresse par défaut est « 192.168.1.4 ».

**MASQUE RÉSEAU :** indiquer le masque de sous-réseau (si différent de celui par défaut).

**PASSERELLE :** dans le cas où il serait nécessaire de diriger le trafic de données vers d'autres sous-réseaux (subnet), il est possible d'indiquer une passerelle dans l'espace approprié.

Une fois que toutes données nécessaires sont renseignées, enregistrer la configuration en appuyant sur le bouton à côté de l'icône . Appuyer sur le bouton à côté de l'icône pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

## SIP

**Remarque :** pour remplir le champ sélectionné, appuyer sur le bouton à côté de l'icône et utiliser le clavier qui s'affiche.

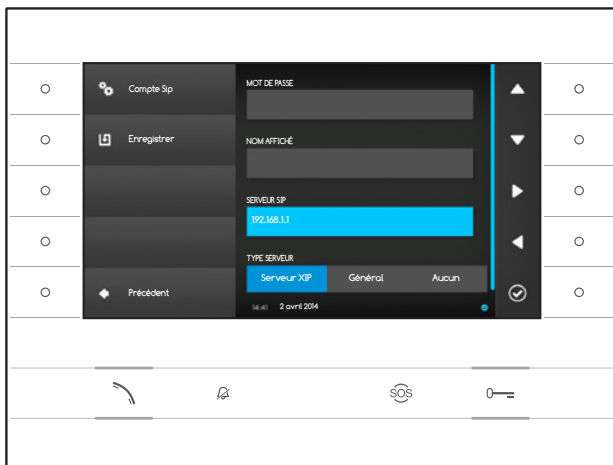
**IDENTIFIANT :** dans cet espace, indiquer le « Nom d'utilisateur SIP » attribué au dispositif par PCS Xip.

**MOT DE PASSE (absent par défaut) :** dans cet espace, indiquer le mot de passe attribué dans les références du récepteur Xip dans la fenêtre de configuration du serveur.

**NOM AFFICHÉ (option disponible uniquement pour les installations privées du Serveur XIP) :** dans cet espace, indiquer le nom à attribuer au dispositif.

**SERVEUR :** indiquer l'adresse IP du serveur dans cet espace.

Adresses IP par défaut des serveurs Bpt :  
ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (port 0) - 192.168.1.3 (port 1)  
ETI/SER Xip, 192.168.1.1



**TYPE SERVEUR** : choisir le type de serveur auquel le dispositif sera connecté entre :

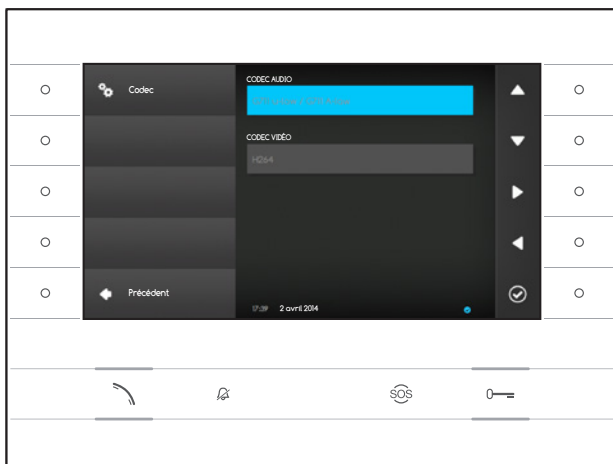
serveur XIP : serveur Bpt

généraux : server non Bpt

aucun : si la présence d'un serveur n'est pas prévue

Une fois que toutes données nécessaires sont renseignées, enregistrer la configuration en appuyant sur le bouton à côté de l'icône .

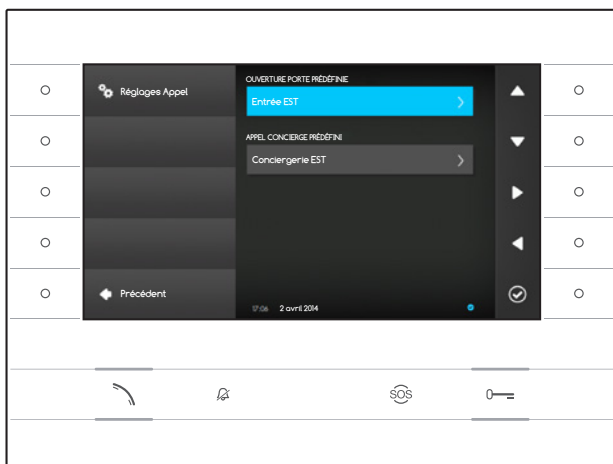
Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la liste des paramètres à configurer.



## Codec

Les éléments qui composent cette fenêtre ne sont pas modifiables et ils contiennent des informations techniques relatives à l'encodage audio/vidéo utilisé dans le dispositif.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la liste des paramètres à configurer.



## Réglages Appel

Cette fenêtre sert à choisir la destination de la commande ouvre-porte et de l'appel rapide au concierge (bouton .

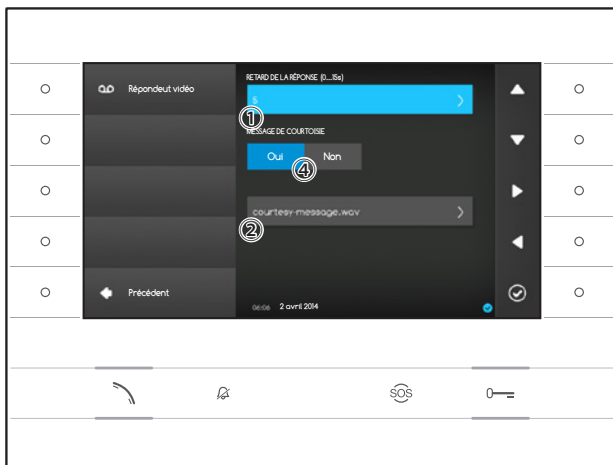
### Ouverture porte prédéfinie

La case montre la destination pré-établie de la commande ; pour changer le poste externe de destination, appuyer sur le bouton à côté de l'icône  et sélectionner dans la liste celui souhaité.

### Appel concierge prédéfini

La case montre la destination pré-établie de l'appel ; pour changer le Concierge, appuyer sur le bouton à côté de l'icône  et sélectionner dans la liste celui souhaité.

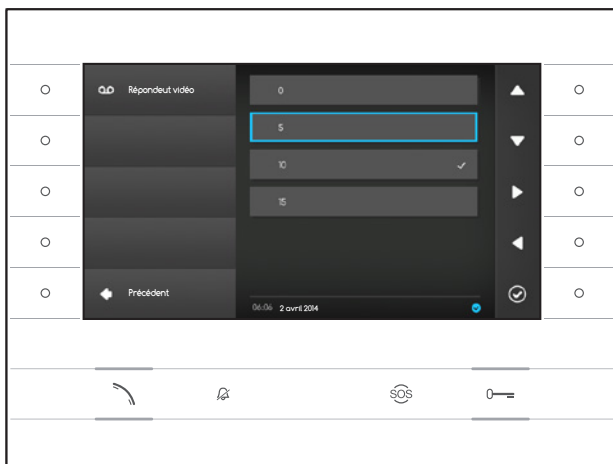
Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la liste des paramètres à configurer.



## Répondeur vidéo

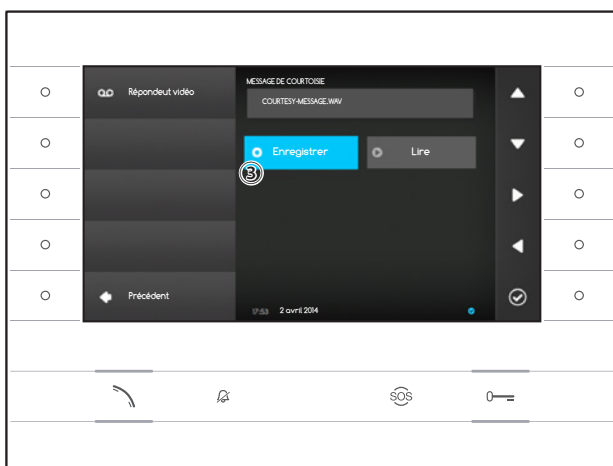
Cette fenêtre permet de définir le retard d'activation du répondeur, d'enregistrer un message de courtoisie et de décider si celui-ci doit être diffusé dans le cas où le répondeur serait activé.

Sélectionner la zone ① et appuyer sur le bouton à côté de la zone ❶.



Choisir le temps de la sonnerie (exprimé en secondes), qui une fois écoulé active le répondeur automatique.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône ❷ pour confirmer le choix puis appuyer sur le bouton à côté de l'icône ❸ pour revenir à la liste des paramètres à configurer.



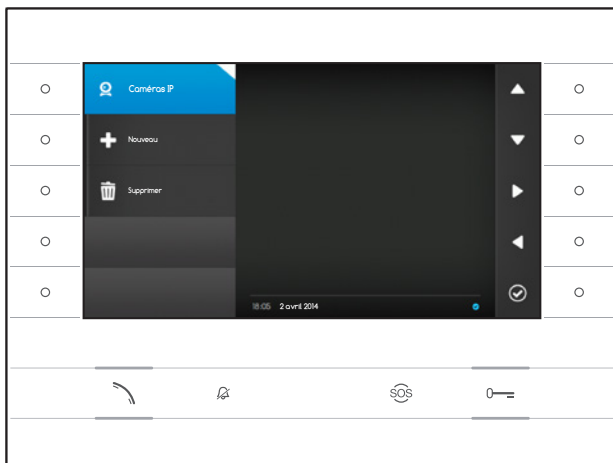
Sélectionner la zone ② et appuyer sur le bouton à côté de l'icône ❹.

Sélectionner la zone ③ et appuyer sur le bouton à côté de l'icône ❺ pour lancer l'enregistrement du message de courtoisie.

La reproduction du message peut être activée moyennant les boutons prévus à cet effet ❹.

Une fois que toutes données nécessaires sont renseignées, enregistrer la configuration en appuyant sur le bouton à côté de l'icône ❻.

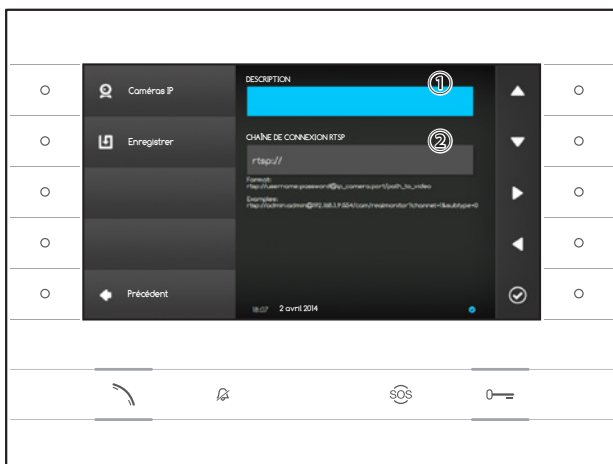
Appuyer sur le bouton à côté de l'icône ❼ pour revenir à la liste des paramètres à configurer.



## Caméras IP

Cette fenêtre permet de compléter la liste des caméras IP (page 11).

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , pour ouvrir le sous-menu puis appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour ajouter une nouvelle caméra.

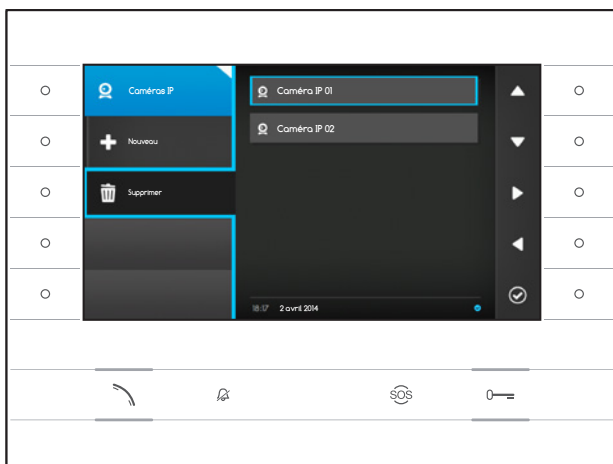


Sélectionner le champ ① et appuyer sur le bouton à côté de l'icône . Utiliser le clavier qui apparaît pour donner un nom à la caméra qui sera ajoutée.

Sélectionner le champ ② et appuyer sur le bouton à côté de l'icône . Utiliser le clavier qui apparaît pour composer la chaîne de connexion à la caméra souhaitée.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour enregistrer les données insérées.

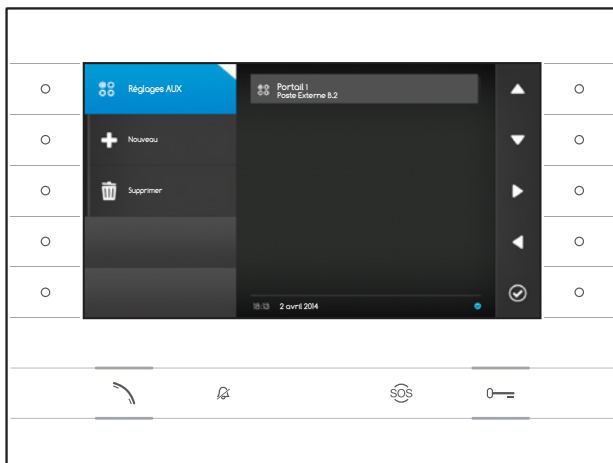
Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la page précédente.



## Supprimer une caméra IP de la liste

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône , sélectionner l'élément souhaité dans la liste et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  ; l'élément est supprimé de la liste.

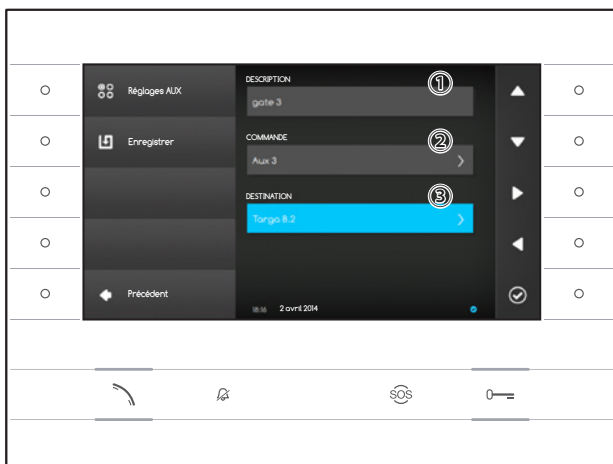
Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour fermer le sous-menu puis appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la liste des paramètres à configurer.



## Réglages AUX

Cette fenêtre permet de compléter la liste des commandes auxiliaires (page 8).

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour ouvrir le sous-menu puis appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour ajouter une nouvelle commande auxiliaire.



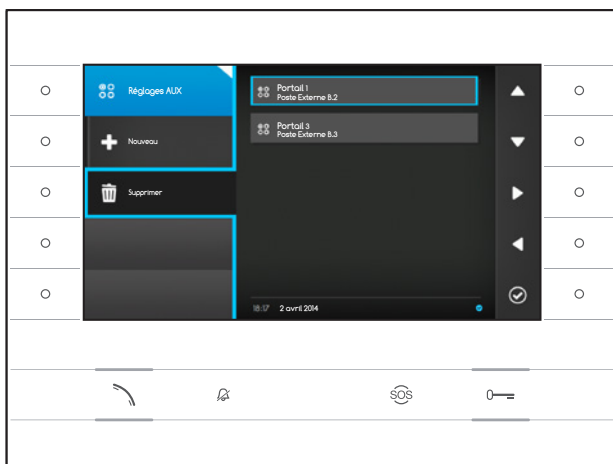
Sélectionner le champ ① et appuyer sur le bouton à côté de l'icône . Utiliser le clavier qui apparait pour donner un nom à la commande AUX qui sera ajoutée.

Sélectionner le champ ② et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  ; choisir dans la liste la commande à associer à l'AUX et appuyer le bouton à côté de l'icône .

Sélectionner le champ ③ et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  ; choisir dans la liste la destination de la commande AUX et appuyer sur le bouton à côté de l'icône .

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour enregistrer les données insérées.

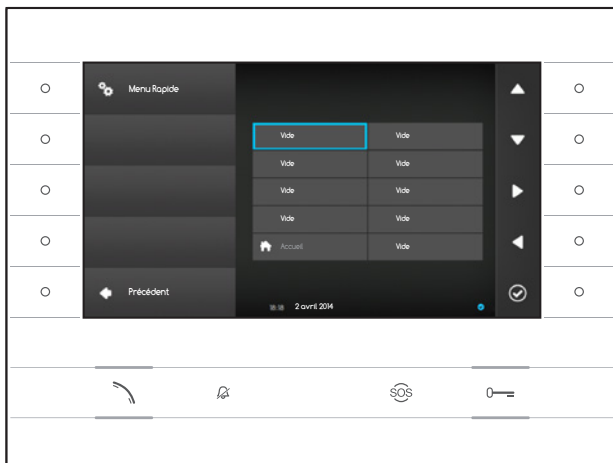
Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la page précédente.



## Supprimer une commande auxiliaire de la liste

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  , sélectionner l'élément spuhaité dans la liste et appuyer sur le bouton à côté de l'icône  ; l'élément est supprimé de la liste.

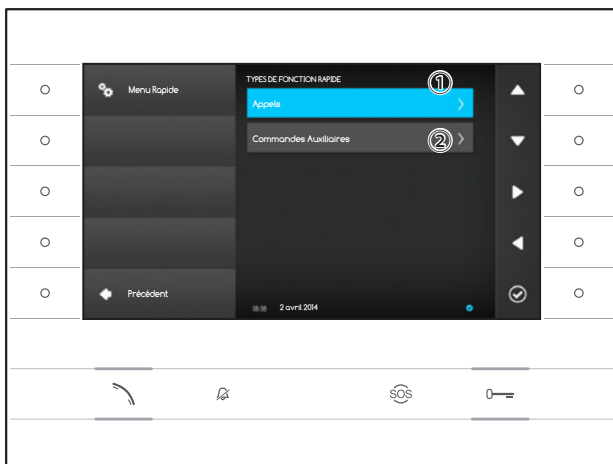
Appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour fermer le sous-menu puis appuyer sur le bouton à côté de l'icône  pour revenir à la liste des paramètres à configurer.



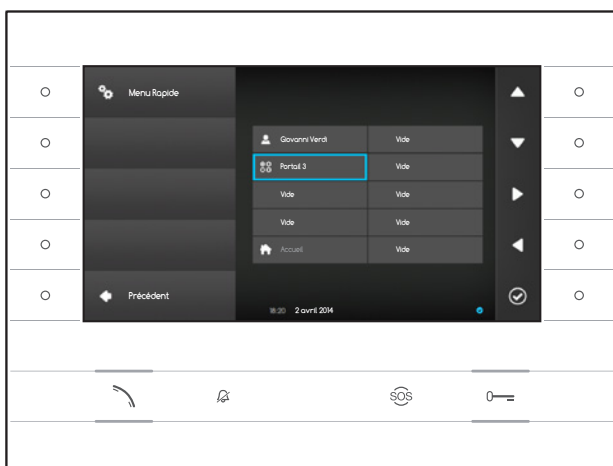
## Menu rapide

Cette fenêtre permet de remplir les 9 cases de commandes rapides disponibles, avec les contacts ou les commandes auxiliaires (AUX) souhaités (page 4).

Sélectionner l'une des cases qui représentent les boutons du menu rapide et appuyer sur le bouton à côté de l'icône

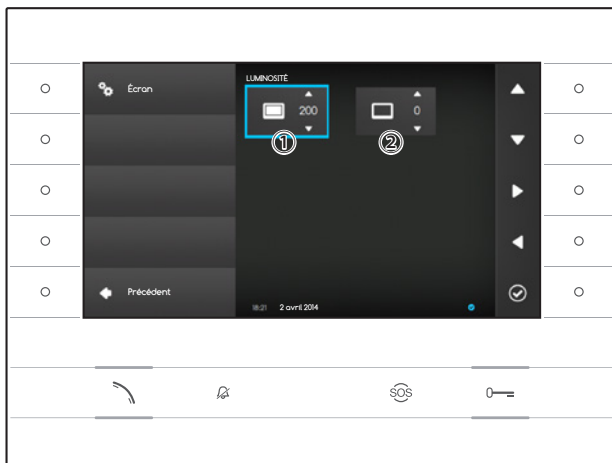


Sélectionner le champ ① et appuyer sur le bouton à côté de l'icône ; choisir dans la liste un des contacts disponibles et appuyer sur le bouton à côté de l'icône ; retour à la page précédente dans laquelle la case souhaitée contient le contact sélectionné précédemment.



Il est également possible de sélectionner le champ ② et appuyer sur le bouton à côté de l'icône ; choisir dans la liste une des commandes AUX disponibles et appuyer sur le bouton à côté de l'icône ; retour à la page précédente dans laquelle la case souhaitée contient la commande sélectionnée précédemment.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

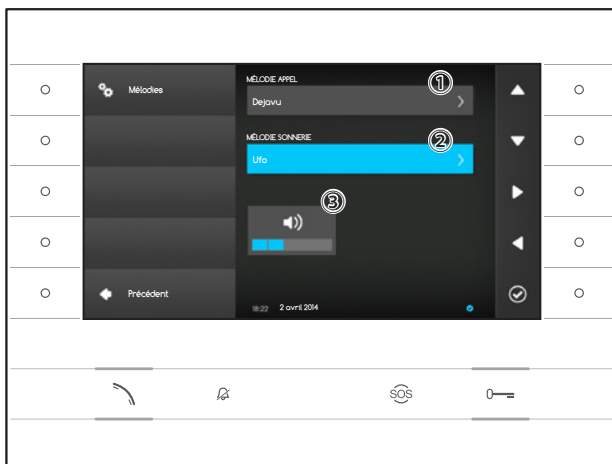


## Luminosité écran

Cette fenêtre permet de régler les préférences de luminosité de l'écran lors de l'utilisation ① ou lorsqu'il est en veille ②.

En utilisant les boutons à côté des flèches ▲ ▼, sélectionner le mode vidéo désiré et utiliser les boutons à côté des flèches ▲ ▼ pour régler la luminosité vidéo.

Appuyer sur le bouton à côté de l'icône ➡ pour revenir à la liste des paramètres à configurer.



## Mélodies

Cette fenêtre permet de choisir parmi les sonneries disponibles (mélodies) celle à associer aux appels.

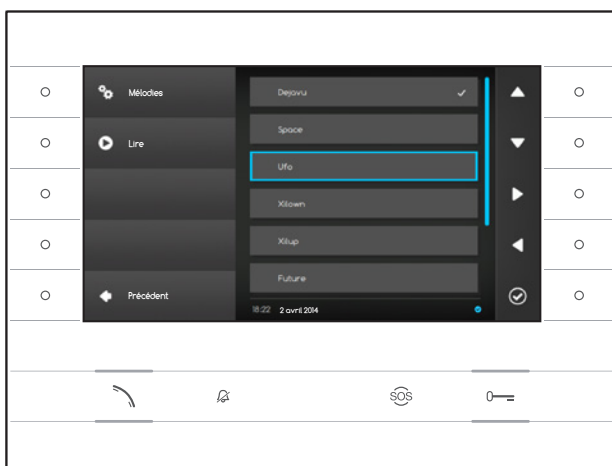
Sélectionner le champ ① et appuyer sur le bouton à côté de l'icône ➡.

Utiliser les boutons à côté des flèches ▲ ▼ pour parcourir la liste et appuyer sur le bouton ▶ pour écouter un extrait de la mélodie sélectionnée.

Une fois la mélodie souhaitée choisie et sélectionnée, appuyer sur le bouton ➡.

Procéder de la même manière lors de la sélection de la mélodie d'appel du palier ②.

Sélectionner le champ ③ et utiliser les boutons à côté des flèches ▲ ▼ pour régler le volume des sonneries. Une fois les sonneries configurées comme souhaité, appuyer sur le bouton ➡.



Appuyer sur le bouton à côté de l'icône ➡, pour revenir la liste des paramètres à configurer puis appuyer sur le bouton à côté de l'icône ➡ pour revenir à la page d'accueil.

## RÉGLAGES DU DISPOSITIF VIA L'INTERFACE WEB

### Accès à l'interface web

La page internet de configuration est accessible en entrant dans la barre d'adresse du navigateur (Chrome, Firefox, Safari) l'adresse du dispositif qui doit être configuré. L'adresse du dispositif est disponible à la section « Réseau » du menu « Réglages » (page 15).

Sélectionner l'option d'accès « UTILISATEUR » et entrer le mot de passe par défaut qui est « 123456 » pour accéder aux pages de configuration.

#### ⚠ Attention :

certaines sections du menu suivant nécessitent l'intervention d'un technicien qualifié pour pouvoir être modifiées. Pour avoir accès à toutes les options de réglage, il est nécessaire d'y accéder avec les références d'« Installateur » (mot de passe par défaut 112233).

Remarque : la barre de défilement de droite n'est pas présente sur la page internet de configuration. Pour parcourir les pages internet, appuyer sur le bouton droit de la souris et le maintenir appuyé puis déplacer la souris. Sur smartphone ou tablette, faire glisser le doigt sur l'écran.

### Système

La fenêtre contient une série d'informations techniques utiles à l'identification des caractéristiques du dispositif, la version ordinateur et logiciel et l'état du compte SIP.

### Date et heure

La fenêtre permet de régler de manière intuitive et simple la date, l'heure et le fuseau horaire du dispositif.

### Réseau (modifications possibles en y accédant avec le mot de passe installateur)

**ADRESSE MAC** : impossible de modifier l'adresse mac du dispositif.

**MODE** : permet de choisir le type d'adressage entre :

DHCP : l'adresse IP du dispositif est assignée au serveur DHCP

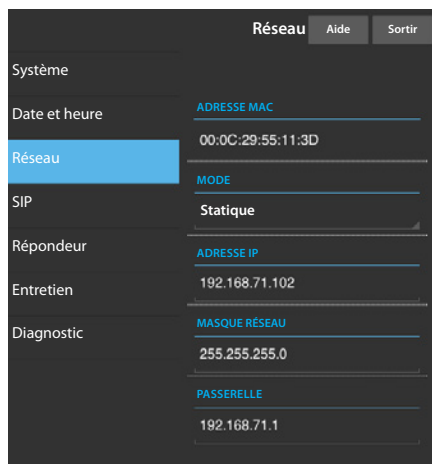
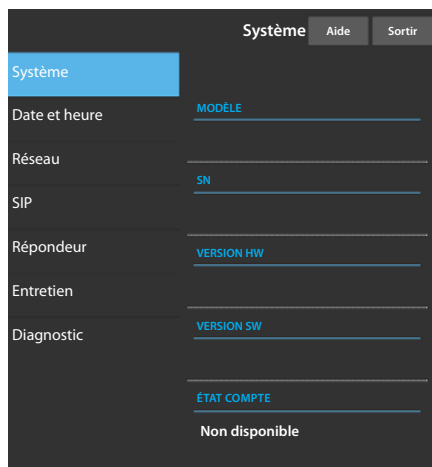
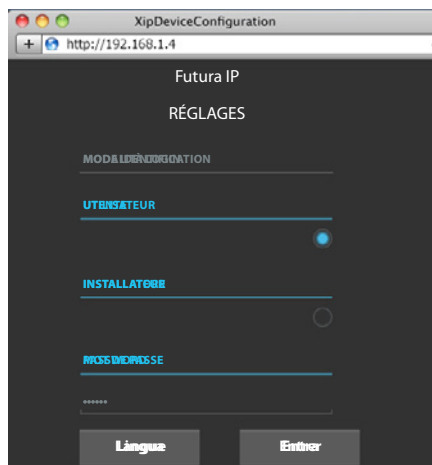
Statique : l'adresse IP du dispositif est assignée manuellement

**ADRESSE IP** : si un IP statique a été choisi, écrire l'adresse IP du dispositif dans cet espace. Il est nécessaire que l'adresse appartienne au même sous-réseau (subnet) que le routeur et les autres dispositifs connectés ; l'adresse par défaut est « 192.168.1.4 ».

**MASQUE RÉSEAU** : indiquer le masque de sous-réseau (si différent de celui par défaut).

**PASSERELLE** : dans le cas où il serait nécessaire de diriger le trafic de données vers d'autres sous-réseaux (subnet), il est possible d'indiquer une passerelle dans l'espace approprié.

Pour enregistrer les modifications apportées ou revenir aux données précédentes, appuyer sur le bouton approprié qui apparaîtra en arrière plan.



**SIP** Aide Sortir

Système

Date et heure IDENTIFIANT

Réseau 00700100001

SIP MOT DE PASSE

Répondeur NOM AFFICHÉ

Entretien

Diagnostics SERVEUR

192.168.1.2

TYPE SERVEUR

Server XIP

## SIP (modifications possibles en y accédant avec le mot de passe installateur)

**IDENTIFIANT** : dans cet espace, indiquer le « Nom d'utilisateur SIP » attribué au dispositif par PCS Xip.

**MOT DE PASSE** (absent par défaut) : dans cet espace, indiquer le mot de passe attribué dans les références du récepteur Xip dans la fenêtre de configuration du serveur.

**NOM AFFICHÉ** (option disponible uniquement pour les installations privées du Serveur XIP) : dans cet espace, indiquer le nom à attribuer au dispositif.

**SERVEUR** : indiquer l'adresse IP du serveur dans cet espace.

Adresses IP par défaut des serveurs Bpt :

ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (port 0) - 192.168.1.3 (port 1)

ETI/SER Xip, 192.168.1.1

**TYPE SERVEUR** : choisir le type de serveur auquel le dispositif sera connecté entre :

Serveur XIP serveur Bpt

Généraux : serveur non Bpt

Aucun : si la présence d'un serveur n'a pas été prévue

Pour enregistrer les modifications apportées ou revenir aux données précédentes, appuyer sur le bouton approprié qui apparaîtra en arrière plan.

## Répondeur

La section permet de visualiser ou d'enregistrer sur l'ordinateur personnel les messages présents dans le répondeur du dispositif.

### Voir un message

Sélectionner le message et appuyer sur le bouton  pour le lire.

### Enregistrer un message sur l'ordinateur personnel

Sélectionner l'icône  sur le message désiré pour démarrer immédiatement le téléchargement.

**Répondeur** Aide Sortir

Système

Date et heure

Réseau SIP generico 3 [11 s] 

SIP SIP generico 3 [11 s] 

Répondeur

Entretien SIP generico 3 [11 s] 

Diagnostics

Charger

## Entretien

Grâce à cette fenêtre, il est possible de mettre à jour le micro logiciel du dispositif en procédant comme il suit :

appuyer sur le bouton « Charger », sélectionner le fichier qui contient la mise à jour du micro logiciel dans l'ordinateur personnel et lancer le processus.

**Entretien** Aide Sortir

Système MISE À JOUR CONFIGURATION

Date et heure

Réseau VERSION

SIP 1.2.3

Répondeur

Entretien FICHER

Diagnostics Aucun fichier sélectionné Charger

DiagnosticAideSortir

Système

STATISTIQUESFICHIERS DE LOG

Date et heure

NIVEAU DE LOG

Réseau

Erreur

SIP

MODE

Répondeur

À distance

Entretien

ADRESSE IP

Diagnostic

192.168.201.0

Enregistrer

Charger

## Diagnostic

### STATISTIQUES

La section recueille des données statistiques sur le fonctionnement du dispositif.

### FICHIERS DE LOG

Cette section permet de générer des fichiers qui contiennent des données utiles au service technique afin de déterminer les causes d'anomalies éventuelles.

**NIVEAU DE LOG** : permet de choisir la précision et le type de fichier LOG à récupérer.

**MODE** : permet de choisir la destination de sauvegarde des fichiers de LOG entre :

RAM locale : le fichier est enregistré dans la mémoire non permanente du dispositif

FLASH locale : le fichier est enregistré dans la mémoire interne du dispositif

(Attention ! La capacité de stockage est limitée)

À distance : le fichier est enregistré sur un serveur distant

**ADRESSE IP** : indiquer l'adresse IP du serveur distant dans cet espace.

Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

**Mise au rebut et élimination.** Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

**CAME**   
**BPT**

**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

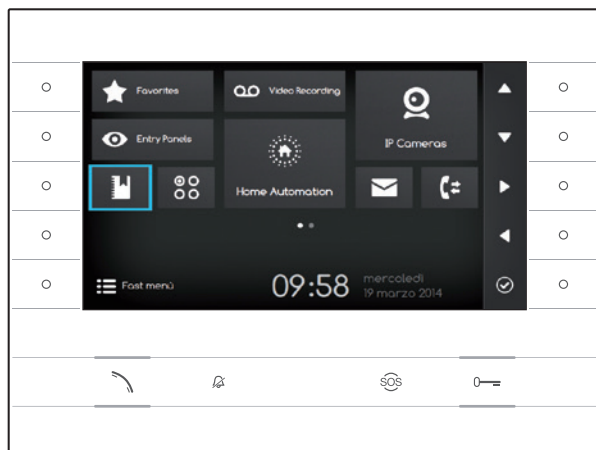
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



## VIDEO- INNENSTATION

FB00897-DE



## FUTURA IP

### BENUTZERANLEITUNG

# VERWENDUNG DES GERÄTS

## Wartung und Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung des Terminals

- Den LCD-Bildschirm keinem direkten Sonnenlicht aussetzen.
- Drücken Sie zum Reinigen des Bildschirms, ohne versehentlich die Tasten zu aktivieren, für mindestens 3 Sekunden die Taste ↶ ; die seitlichen LEDs erlöschen und die Hörer-LED leuchtet auf; ab diesem Moment hat das Drücken der Tasten keinerlei Wirkung mehr. Befolgen Sie zur Reaktivierung der Tasten bitte die Anweisungen auf dem Bildschirm. Benutzen Sie nur weiche, trockene oder leicht mit Wasser befeuchtete Tücher. Verwenden Sie keine chemischen Produkte.



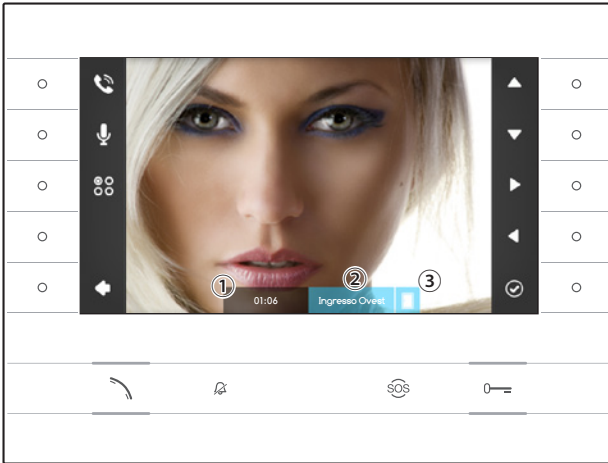
**Bedeutung der Benachrichtigungssymbole**  
Die Benachrichtigungssymbole können (in verschiedenen Positionen) auf allen Bildschirmen der Schnittstelle erscheinen.  
✔ Zeigt an, dass das Gerät am DIP-Server registriert ist.  
✖ Zeigt an, dass die Klingeltöne deaktiviert wurden.

## Verwendung der seitlichen Tasten

**Hinweis:** Das Aussehen der Startseite kann je nach Konfiguration der Anlage oder der Benutzerschnittstelle variieren.  
Der auf dem Bildschirm blau markierte Bereich ① zeigt das ausgewählte Element an; Verwenden Sie die seitlichen Tasten an der Innensprechstelle ②, um die Auswahl in die auf dem Bildschirm durch die Pfeile angezeigte Richtung zu bewegen; drücken Sie, sobald das gewünschte Element markiert ist, die Taste ③, um den damit verbundenen Bereich zu öffnen oder die gewählte Funktion auszuführen. Die Funktion der Tasten ④ auf der linken Seite des Bildschirms variiert je nach dem auf dem Bildschirm angezeigten Kontext.  
**Hinweis:** Aktivierte Tasten werden durch das Aufleuchten blauen LEDs hervorgehoben.

## Tasten mit vordefinierten Funktionen ⑤

|     |                                                                                                                                                               |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ↶   | Ermöglicht einen eingehenden Anruf zu beantworten, einen Anruf auszuführen oder Audio für die Außenstation zu aktivieren. Blaues Symbol bei aktiver Funktion. |
| 🔔   | Bei Anrufen ist das Klingelzeichen des Geräts deaktiviert, das Bild des Anrufers ist jedoch sichtbar. Rotes Symbol bei aktiver Funktion.                      |
| SOS | Wenn es 2 Sekunden lang gedrückt wird (rotes Symbol), geht eine Kurzwahl an den Portier (falls konfiguriert).                                                 |
| 🔑   | Öffnet die Tür der angezeigten Außenstation. Blaues Symbol bei aktiver Funktion.                                                                              |



## BASISFUNKTIONEN

### Anrufbeantwortung

Im Falle eines Anrufs wird auf dem Gerätebildschirm das Bild des Anrufers angezeigt (falls verfügbar); Ton vom und zum Anrufer ist nicht aktiviert.

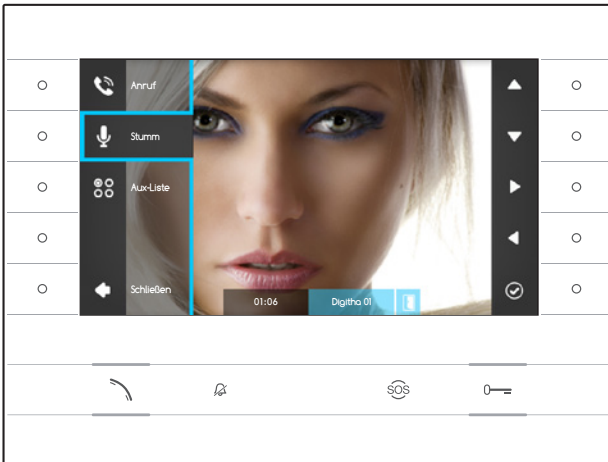
Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um einen Anruf abzulehnen und zur Startseite zurückzukehren.

Drücken Sie die Taste  um den Anruf anzunehmen und die Audiokommunikation zu aktivieren.

① Anrufdauer

② Anrufer-ID

③ Anzeige Türstatus (die Funktion ist bei vor-  
eingestellten Anlagen verfügbar)



### Verfügbare Funktionen bei aktivem Anruf

#### Türöffner

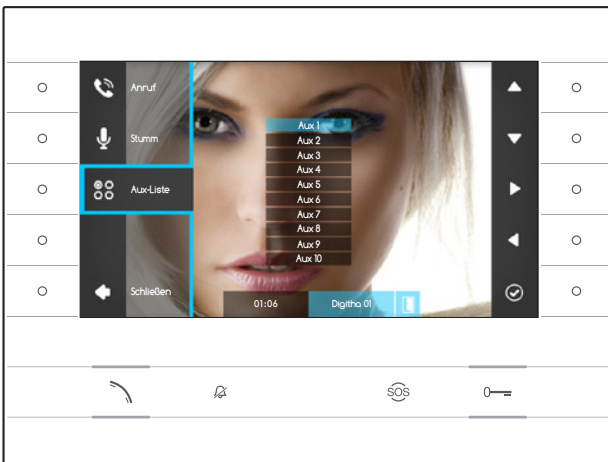
Drücken Sie die Taste , um die Tür der angezeigten Außenstation zu öffnen.

#### Stumm

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Dialogfenster-Menü zu aktivieren, erneut die Taste neben dem Symbol  drücken, um den Ton für den Anrufer abzuschalten () das Dialogfeld-Menü schließt sich.

Wiederholen Sie den Vorgang, um den Ton wieder einzuschalten.

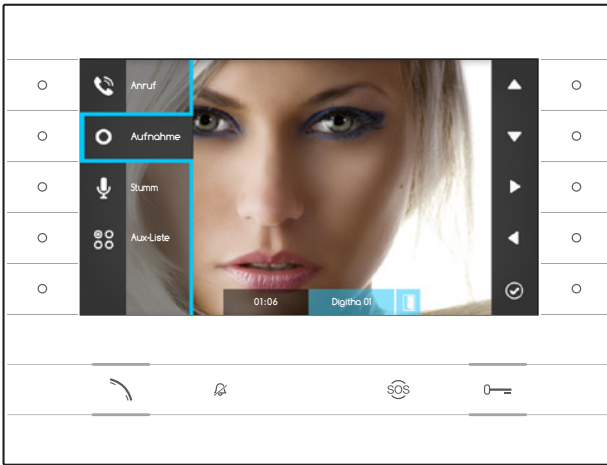
**Hinweis:** Die Funktion „Stumm“ gilt nur für bereits angenommene Gespräche, bei neuen eingehenden Anrufen ist der Ton immer eingeschaltet.



### Aktivierung der Hilfsbefehle

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Dialogfenster-Menü zu aktivieren und verwenden Sie die Tasten seitlich der Symbole  , um den gewünschten Hilfsbefehl von der oben eingeblendeten Liste zu wählen und drücken Sie zum Fortfahren die Taste neben dem Symbol .

Drücken Sie die Taste  oder die Taste neben dem Symbol , um den Anruf zu beenden und zur Startseite zurückzukehren.



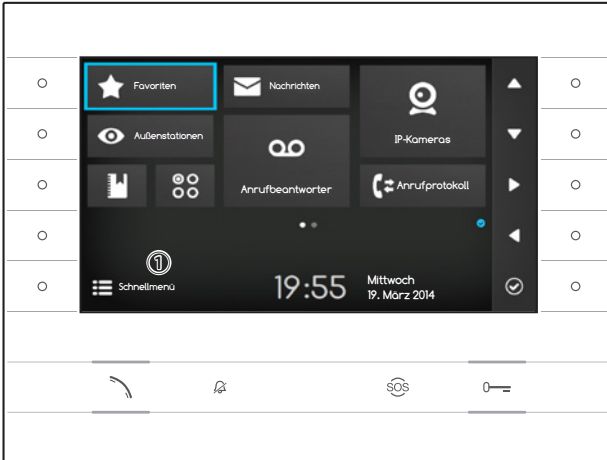
## Audio und Video eines Gesprächs aufzeichnen

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Dialogfenster-Menü zu öffnen und drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um die Aufzeichnung zu starten.

**Hinweis:** Die Aufzeichnung kann nicht unterbrochen werden. Sie dauert 10 Sekunden und wird zusammen mit den Nachrichten auf dem Anrufbeantworter archiviert.

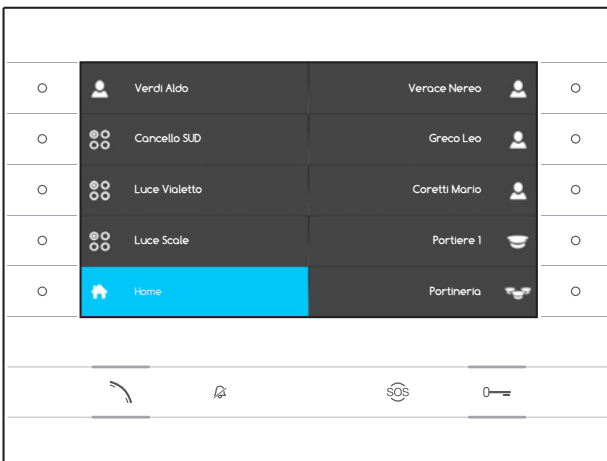
Drücken Sie die Taste seitlich des Symbols , um das Dialogfeld-Menü zu schließen.

Drücken Sie die Taste  oder die Taste neben dem Symbol , um den Anruf zu beenden und zur Startseite zurückzukehren.

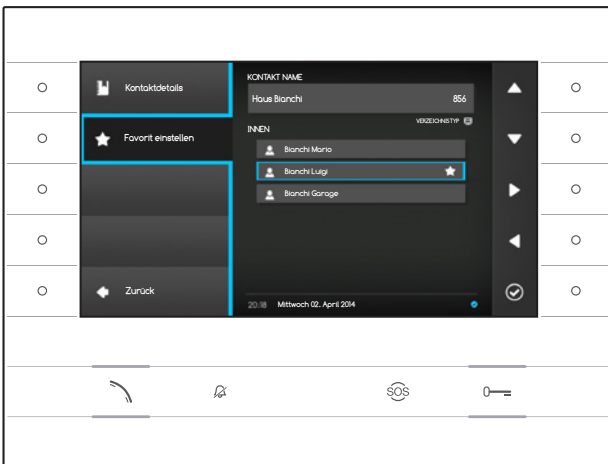
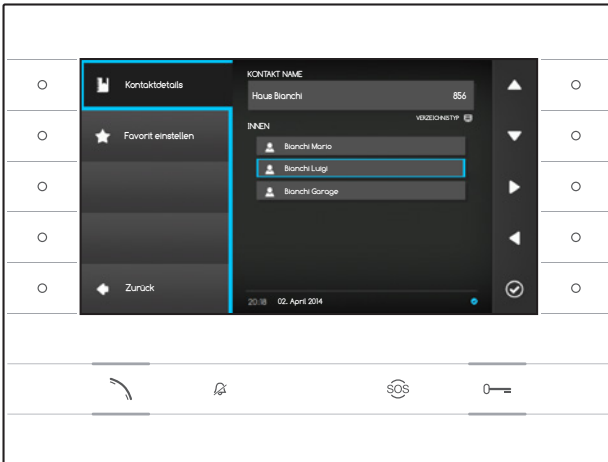
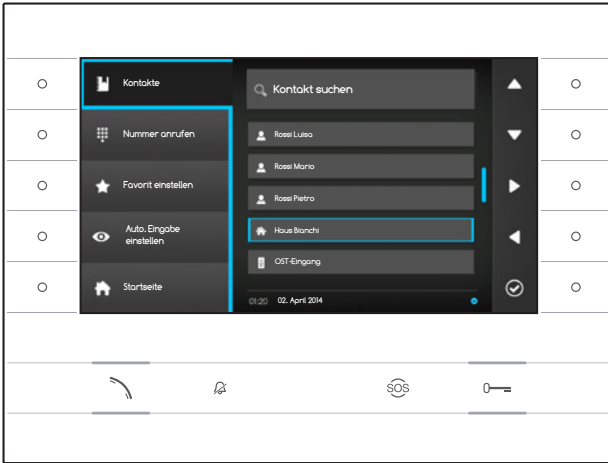


## Schnellmenü

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um die Anzeige des "Schnellmenüs" anzuzeigen, das Kontakte oder aufrufbare oder aktivierbare Hilfsbefehle durch einen einfachen Druck seitlich des entsprechenden Symbols erfasst.



Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um zur Startseite zurückzukehren.



## KONTAKTE

Wählen Sie zum Aufrufen des Telefonverzeichnisses auf der Startseite das Symbol und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .

Das Telefonverzeichnis enthält alle im Netz befindlichen Geräte, die kontaktiert werden können.

### Art der Kontakte

- Gruppe von Benutzern
- Einzelner Benutzer
- Öffentliches Telefonnetz (PSTN-Telefon)

**Hinweis:** Anrufe an PSTN-Telefone unterliegen den Tarifpreisen des lokalen Anbieters.

- Pföртterruf-Gruppe
- Einzelner Pföртterruf
- Außenstelle oder analoge Kamera

Klicken Sie, sobald der gewünschte Kontakt markiert wurde, die Taste .

### „Kontaktdetails“

Um weitere Details zu dem markierten Kontakt anzuzeigen, drücken Sie bitte die Taste neben dem Symbol .

Außer dem Namen des Kontakts kann die dem Kontakt zugewiesene Kurzwahlnummer angezeigt werden.

Falls es sich bei dem gewählten Kontakt um eine Benutzergruppe oder eine Pföртterrufgruppe handelt, können im Bereich „INNEN“ die einzelnen Benutzer oder Pföртter, aus denen die Gruppe besteht, angezeigt werden.

### Einen weiteren Kontakt zu den Favoriten hinzufügen

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , wählen Sie die Erweiterung des gewünschten Kontakts und drücken Sie die Taste neben dem Symbol , das Erscheinen eines Sterns an der Seite des Kontaktnamens zeigt an, dass die Erweiterung zu den Favoriten hinzugefügt wurde.

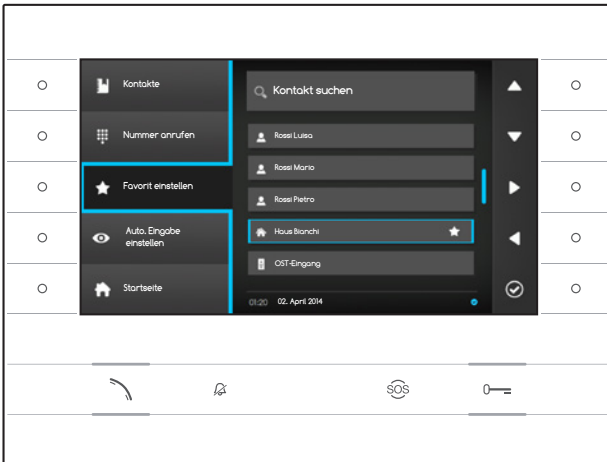
Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um zur vorherigen Seite zurückzukehren.



## Einen Kontakt mit der Kurzwahlnummer anrufen

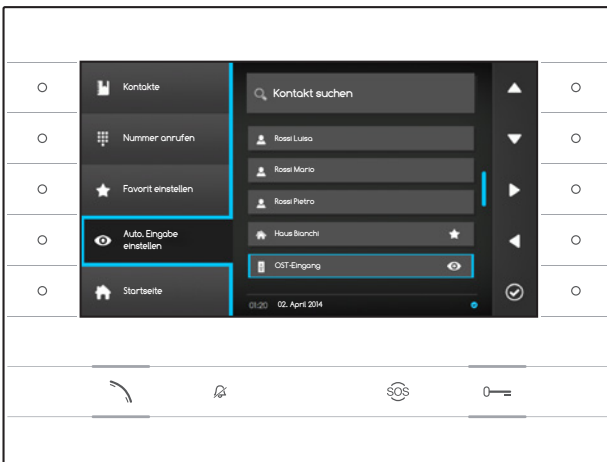
Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , und wählen Sie mithilfe der seitlichen Pfeile die dem Kontakt zugewiesene Kurzwahlnummer (siehe „ Kontaktdetails“).

Wählen Sie nach Eingabe der Nummer die Taste  und drücken Sie die Taste neben dem Symbol  oder die Taste .



## Einen Kontakt zu den Favoriten hinzufügen

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , wählen Sie den gewünschten Kontakt aus und drücken Sie die Taste neben dem Symbol . Das Erscheinen des Sterns seitlich des Kontaktnamens zeigt an, dass die Erweiterung zu den Favoriten hinzugefügt wurde.

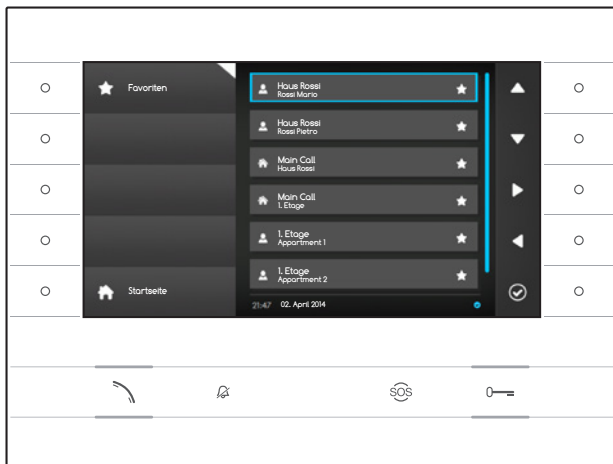


## Eine Außenstelle /Analogkamera dem Menü „Außenstationen“ hinzufügen

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , wählen Sie von der Liste die gewünschte Außenstelle und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ; das Erscheinen des Auges neben der Außenstelle zeigt an, dass sie dem Menü „Außenstationen“ hinzugefügt wurde.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um zur Startseite zurückzukehren.

**Hinweis:** Standardmäßig können alle Außenstationen und Kameras über das Menü  („Außenstationen“) auf der Startseite aufgerufen werden.

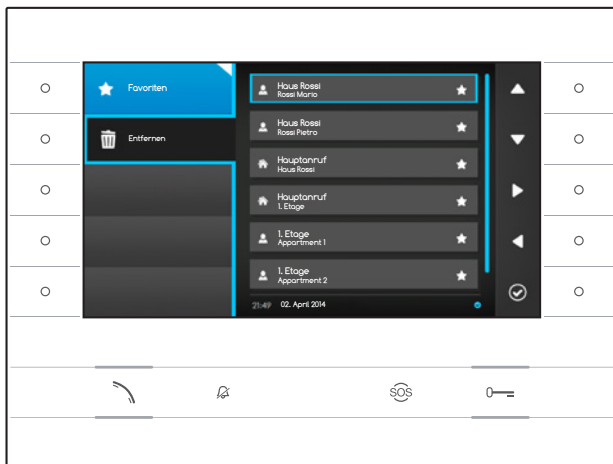


## ★ FAVORITEN

Im Fenster werden alle Kontakte gesammelt, die als „Favoriten“ katalogisiert wurden.

Wählen Sie zum Aufrufen auf der Startseite das Symbol ★ und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ☑.

Zum Aktivieren des Anrufs, drücken Sie, sobald der Kontakt markiert wurde, die Taste neben dem Symbol ☑ oder die Taste ↵.

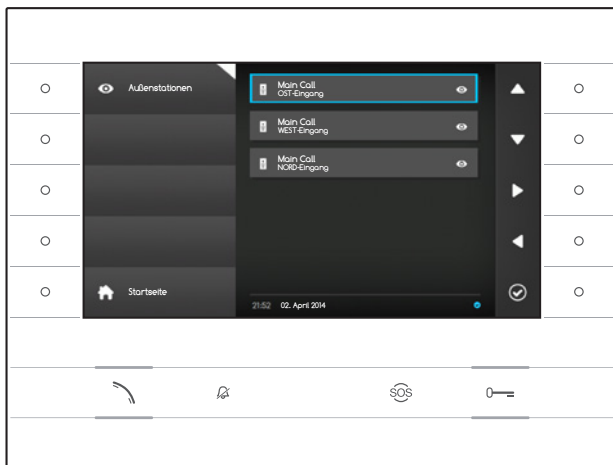


### Einen Kontakt aus den Favoriten entfernen

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol ★, um das Untermenü zum Entfernen von Favoriten Kontakte zu öffnen.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol ☒, wählen Sie von der Liste den gewünschten zu löschenden Kontakt und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ☑; der Kontakt wird aus dem Verzeichnis gelöscht.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol ★, um das Untermenü zum Löschen archivierter Nachrichten zu schließen und drücken Sie dann auf die Taste neben dem Symbol ↶, um zur Startseite zurückzukehren.



## 👁️ AUSSENSTATIONEN

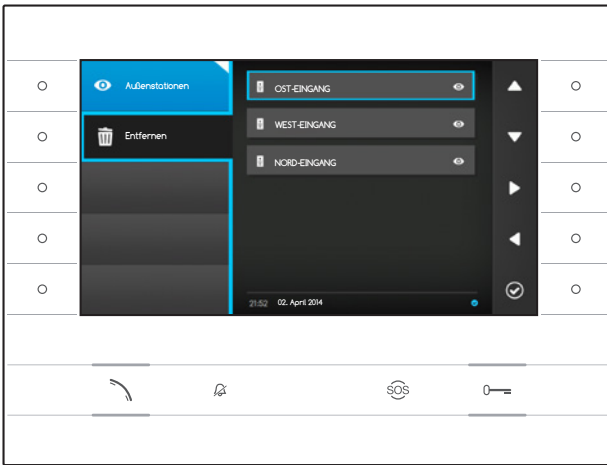
Im Fenster werden alle Außenstationen und Kameras aufgelistet, die dem Verzeichnis hinzugefügt wurden.

Wählen Sie zum Aufrufen auf der Startseite das Symbol 👁️ und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ☑.

Zum Öffnen der Videokommunikation (automatische Eingabe), drücken Sie, sobald Sie die gewünschte Außenstation und Kamera markiert haben, auf die Taste neben dem Symbol ☑ oder auf die Taste ↵.

Sobald die Videokommunikation mit der Außenstation eröffnet wurde, drücken Sie zur Aktivierung der Audiokommunikation (falls vorhanden) erneut die Taste ↵.

**Hinweis:** Standardmäßig erscheinen alle verfügbaren Außenstationen und Kameras im Verzeichnis (verschiedene Programmierungen vorausgesetzt).

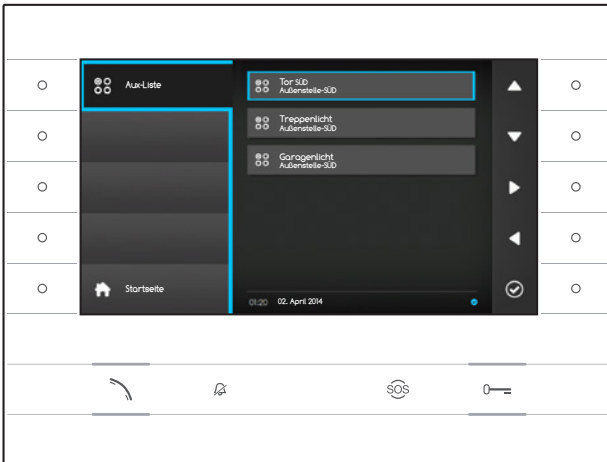


## Eine Außenstation von den Favoriten entfernen

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Untermenü für die Entfernung von Außenstationen und Kameras von den Favoriten zu öffnen.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , wählen Sie das zu entfernende Element von der Liste und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ; die Außenstelle/Kamera wird von der Liste gelöscht.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Untermenü zum Löschen archivierter Nachrichten zu schließen und drücken Sie dann auf die Taste neben dem Symbol , um zur Startseite zurückzukehren.



## AUX-LISTE

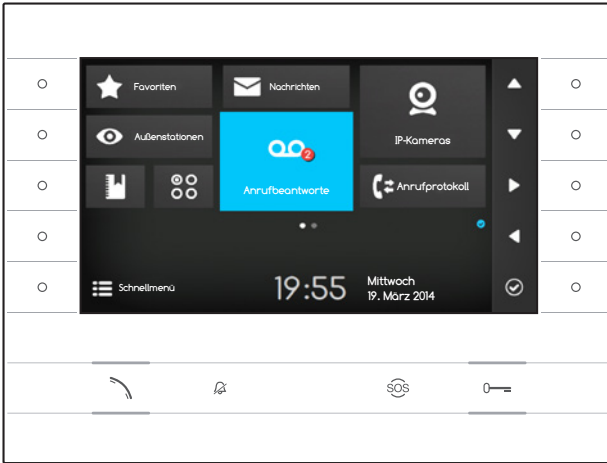
Im Fenster wird eine Liste der Aktivierungen gesammelt, die von dem Gerät ausgeführt werden können.

**Hinweis:** Das Vorhandensein von Hilfsbefehlen wird von der Art und der Programmierung der Anlage bestimmt.

Wählen Sie zum Aufrufen auf der Startseite das Symbol  und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .

Sobald der gewünschte Befehl markiert ist, drücken Sie zum Ausführen die Taste neben dem Symbol .

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um zur Startseite zurückzukehren.



## VIDEO-ANRUFBEANTWORTER

### Aktivierung/Deaktivierung des Anrufbeantworters

Wählen Sie auf der Startseite das Symbol , drücken Sie die Taste neben dem Symbol , bis das Symbol blau aufleuchtet.

Bei aktivierter Funktion (blaues Symbol), wird ein eingehender Anruf, der nicht innerhalb einer vorher festgelegten Zeit beantwortet wird, automatisch akzeptiert und Audio und Video vom Anrufer werden aufgezeichnet.

Von der Außenstelle kann eine vom Benutzer vorher aufgenommenen Anrufbeantworternachricht wiedergegeben werden, die auf die Möglichkeit eine Videonachricht zu hinterlassen hinweist.

Die Videonachricht wird Datum und Uhrzeit der Aufzeichnung archiviert und kann später durch Abrufen des Anrufbeantworters angezeigt werden.

Ob noch nicht gesehene Nachrichten vorhanden sind und wieviele, zeigt ein kleiner roter Punkt auf den Symbol an.

### Nachrichten auf dem Anrufbeantworter anzeigen

Wählen Sie auf der Startseite das Symbol , drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um die Liste der gespeicherten Nachrichten anzuzeigen.

Die Liste zeigt die im Archiv vorhandenen Videonachrichten an, die Anrufer-ID, Datum und Uhrzeit und wann sie aufgezeichnet worden sind.

Nicht angesehene Nachrichten sind mit einem blauen Streifen markiert.

Wählen Sie die Nachricht aus, die Sie anzeigen möchten und drücken Sie die Taste neben dem Symbol , so wird die Wiedergabe automatisch gestartet.

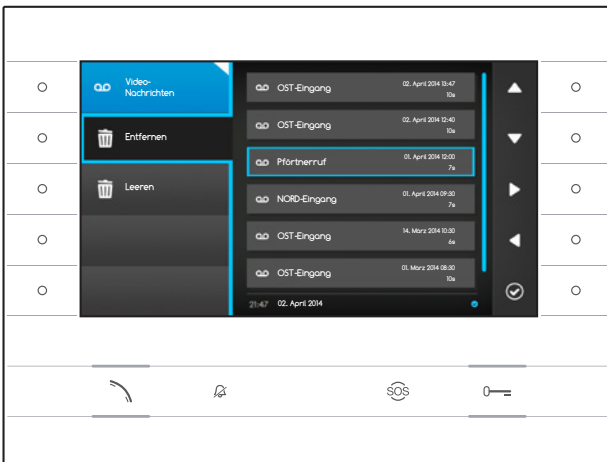
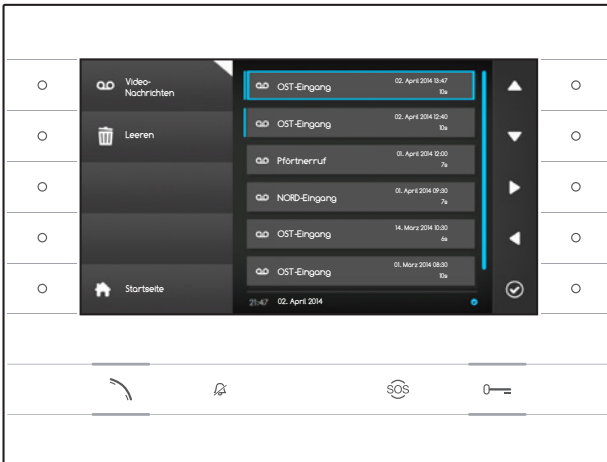
### Nachrichten aus dem Anrufbeantworter entfernen

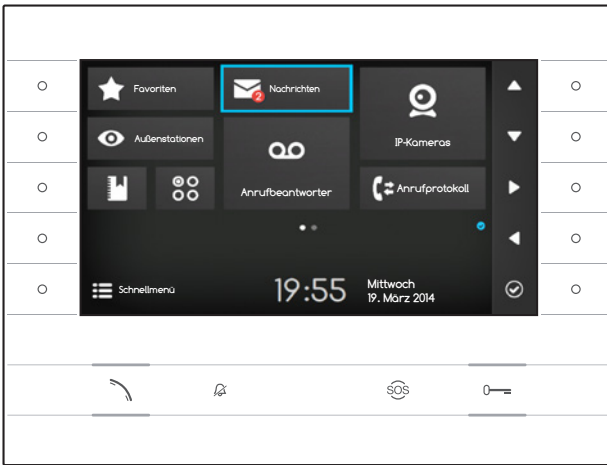
Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Untermenü zum Löschen archivierter Nachrichten zu öffnen.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , wählen Sie die gewünschte Nachricht und drücken Sie die Taste neben dem Symbol , die Nachricht wird aus dem Verzeichnis gelöscht.

Drücken Sie die Taste **Leeren** neben dem Symbol  und drücken Sie dann, um alle archivierten Nachrichten zu löschen.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Untermenü zu schließen und danach die Taste , um zur Startseite zurückzukehren.

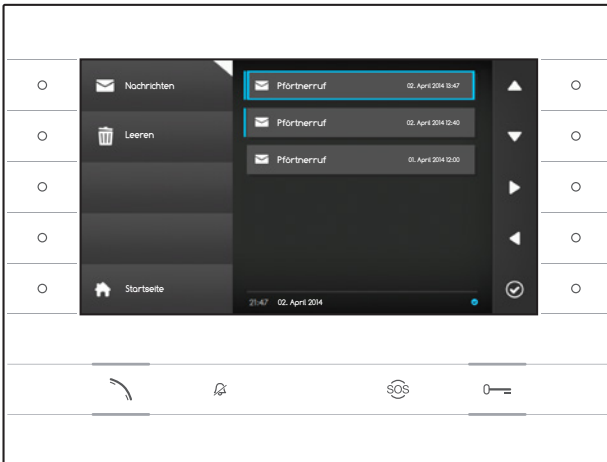




## TEXTNACHRICHTEN

Es ist möglich, von anderen aktivierten und verbundenen Geräten Textnachrichten zu erhalten; der Portier kann zum Beispiel mithilfe der Textnachrichten an alle verbundenen Benutzer eine Mitteilung senden.

Ob noch nicht gesehene Nachrichten vorhanden sind und wieviele, zeigt ein kleiner roter Punkt auf dem Symbol an.

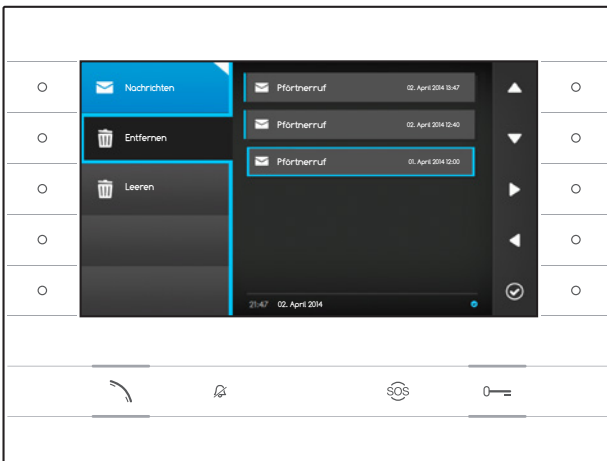


### Ansehen von Portiersnachrichten

Wählen Sie auf der Startseite das Symbol , drücken Sie zum Aufrufen der Liste der gespeicherten Nachrichten kurz die Taste neben dem Symbol .

Die Liste zeigt eine Vorschau der im Archiv vorhandenen Nachrichten an, sowie ihr Datum und die Uhrzeit, wann sie versendet wurden. Nicht angesehene Nachrichten sind mit einem blauen Streifen markiert.

Wählen Sie die Nachricht aus, die Sie ansehen möchten und drücken Sie die Taste neben dem Symbol . Die Nachricht wird in voller Länge angezeigt.



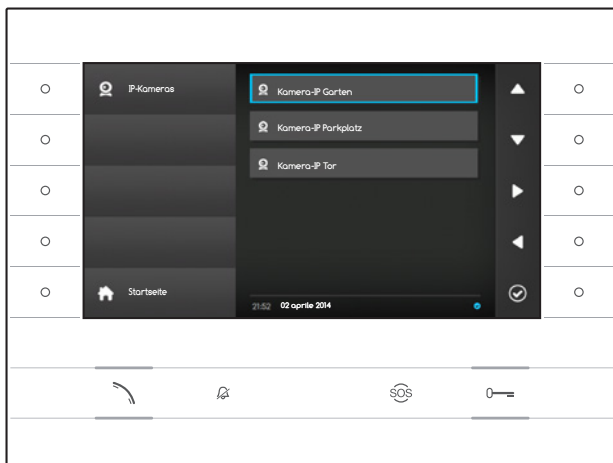
### Nachrichten vom Portier entfernen

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Untermenü zum Löschen archivierter Nachrichten zu öffnen.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , wählen Sie die gewünschte Nachricht und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ; die Nachricht wird aus dem Verzeichnis gelöscht.

Drücken Sie die Taste **Leeren** neben dem Symbol  und drücken Sie dann, um alle archivierten Nachrichten zu löschen.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Untermenü zum Löschen archivierter Nachrichten zu schließen und drücken Sie dann auf die Taste neben dem Symbol , um zur Startseite zurückzukehren.



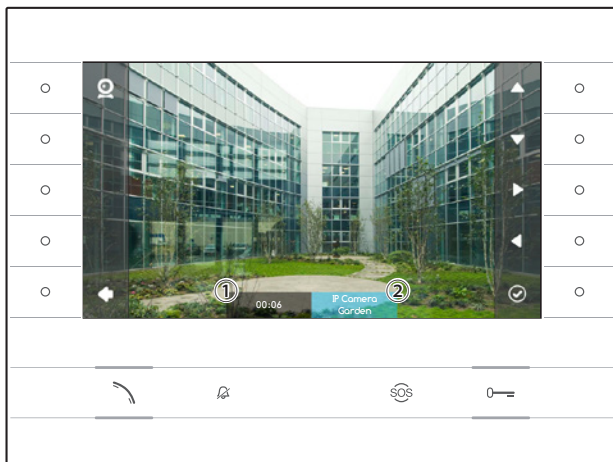
## IP-KAMERAS

Im Fenster wird eine Liste der mit dem Netzwerk verbundenen IP-Kameras zur Ansicht angezeigt.

### Kamera-IP-Bilder ansehen

Wählen Sie auf der Startseite das Symbol , drücken Sie zum Aufrufen der Liste der verfügbaren Kameras kurz die Taste neben dem Symbol .

Wählen Sie die Kamera-IP aus, die Sie anzeigen möchten und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .



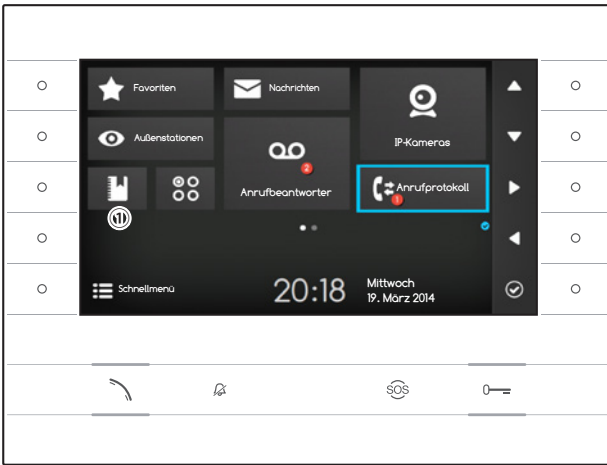
① Anzeigedauer

② Name der Kamera-IP

Verwenden Sie die Tasten neben den Symbolen  , um die nächste oder die auf der Liste folgende Kamera-IP anzuzeigen.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um zur vorherigen Seite zurückzukehren.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um zur Startseite zurückzukehren.

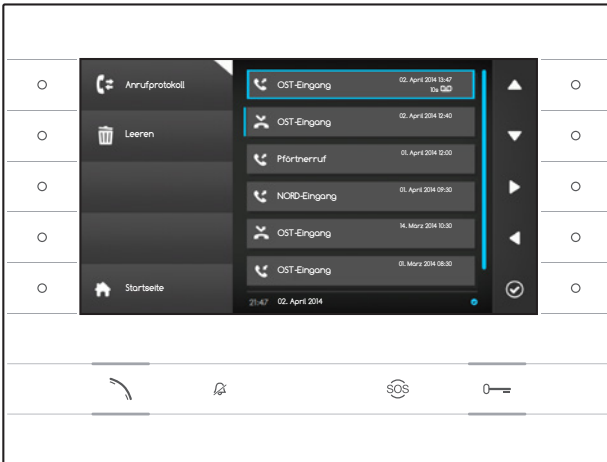


## ANRUFPROTOKOLL

Wählen Sie zum Aufrufen des Anrufprotokolls auf der Startseite das Symbol  und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .

Das Fenster enthält die Liste und Ergebnisse der durch das Gerät übertragenen Anrufe zusammen mit Datum und Uhrzeit, wann diese stattgefunden haben.

Unbeantwortete Anrufe und deren Anzahl, werden, falls vorhanden, durch einen roten Punkt auf dem Symbol angezeigt.



### Art des Anrufs

 Ausgehender Anruf

 Eingehender Anruf

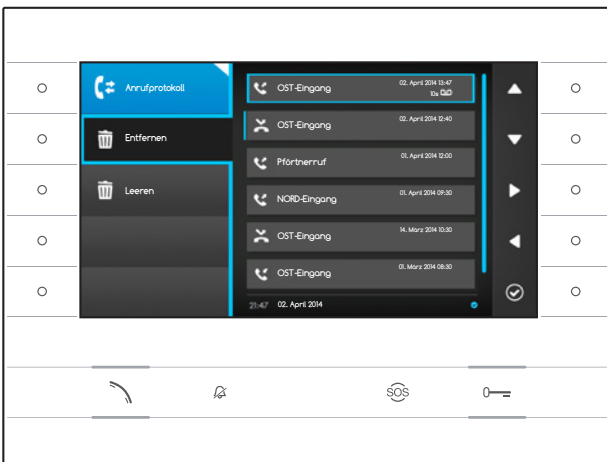
 Unbeantworteter Anruf

Nicht angezeigte unbeantwortete Anrufe sind mit einem blauen Band versehen, scrollen Sie durch die Liste, um die Benachrichtigung zu löschen.

Das Symbol  neben einem Anrufverzeichnis, zeigt an, dass mit dem Anruf eine Audio/ Videonachricht verbunden ist, die im Bereich Video-Aufnahmen abgehört, bzw. angesehen werden kann.

Um den ausgewählten Kontakt anzurufen, wählen Sie im Verzeichnis den gewünschten Eintrag und drücken Sie die Taste neben dem Symbol  oder die Taste .

Drücken Sie die Taste , um zur Startseite zurückzukehren.



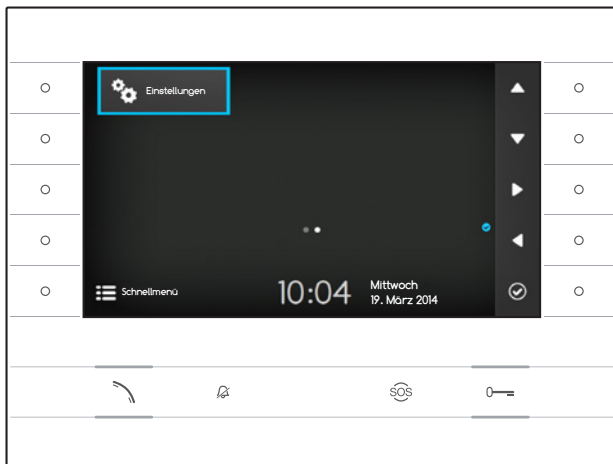
### Entfernen von Einträgen im Anrufverzeichnis

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Untermenü für die Entfernung von Verzeichniseinträgen zu öffnen.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol  (Entfernen), wählen Sie den gewünschten Verzeichniseintrag und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ; der Eintrag wird aus dem Verzeichnis gelöscht.

Drücken Sie die Taste Leeren neben dem Symbol , um alle Verzeichniseinträge zu löschen.

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Untermenü zum Löschen archivierter Nachrichten zu schließen und drücken Sie dann auf die Taste neben dem Symbol , um zur Startseite zurückzukehren.



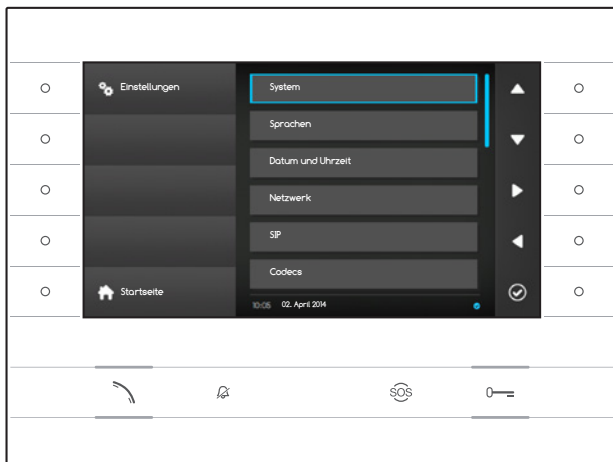
## EINSTELLUNGEN

Verwenden Sie die Tasten an der Seite des Derivats, um die Auswahl nach zu verschieben, um auf Seite 2 der Homepage zu gelangen.

Wählen Sie auf der Homepage das Symbol , drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um die Liste der konfigurierbaren oder konsultierbaren Optionen aufzurufen.

### **Achtung:**

Einige Bereiche des folgenden Menüs erfordern zum Bearbeiten den Eingriff eines qualifizierten Technikers. Um Fehlfunktionen der Anlage zu vermeiden, sind die sensibelsten Daten passwortgeschützt (Standard-Passwort 112233).

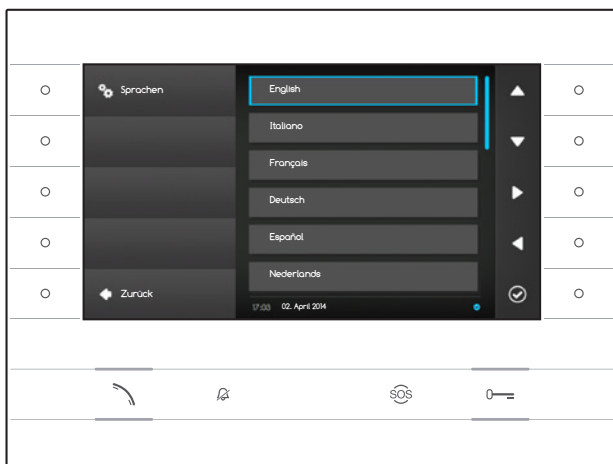


Wählen Sie den Menüeintrag, den Sie aufrufen oder bearbeiten möchten und drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um die Liste der konfigurierbaren Optionen aufzurufen.

Es folgt das Eintragsverzeichnis des Menüs **Einstellungen**.

## **System**

Die in diesem Fenster angezeigten Einträge können nicht modifiziert werden und enthalten Geräteinformationen.

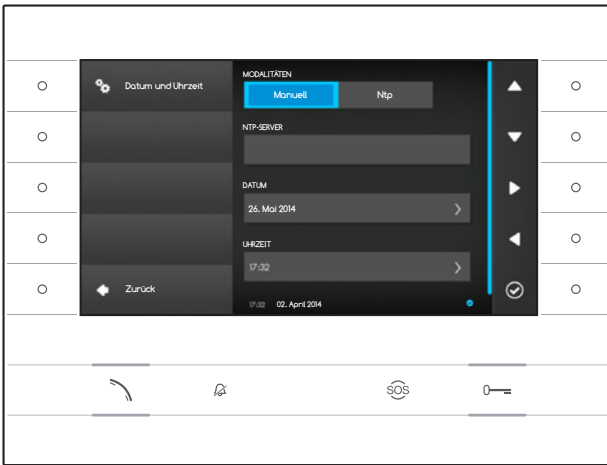


## **Sprachen**

In dem Fenster kann die Sprache des Schnittstellenbenutzers eingestellt werden.

Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie zur Übernahme der Änderung die Taste neben dem Symbol .

Drücken Sie auf die Taste neben dem Symbol , um zu der Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.

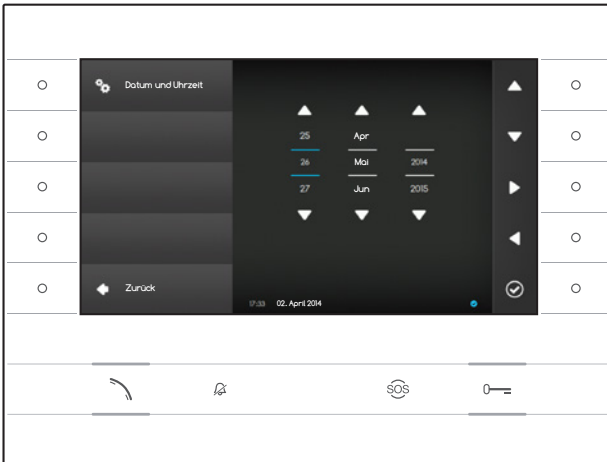


## Datum und Uhrzeit

Im Fenster können Datum und Uhrzeit des Terminals eingestellt werden.

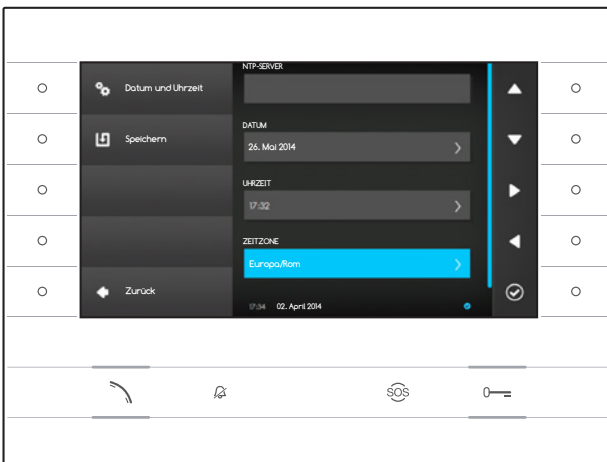
### Manueller Modus

Wählen Sie den Modus „Manuell“ und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .



Verschieben Sie die Auswahl auf den Eintrag **DATUM** und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .

Verwenden Sie die Tasten neben den Richtungs-pfeilsymbolen, um die zu modifizierenden Parameter und den zuzuweisenden Wert zu laden.



Drücken Sie auf die Taste neben dem Symbol , um zur vorherigen Seite zurückzukehren und in der gleichen Weise für **STUNDE** und **ZEITZONE** zu verfahren.

Drücken Sie zur Bestätigung der vorgenommenen Änderungen die Taste .

### Ntp-Modus

Wählen Sie den Modus “Ntp” und drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um im Inneren des Bereichs **NTP-SERVER** die Adresse des Servers anzugeben, von dem das Gerät das gewünschte Datum und die Uhrzeit bezieht.

Drücken Sie zur Bestätigung der vorgenommenen Änderungen die Taste .

Drücken Sie auf die Taste neben dem Symbol , um zu der Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.

|                       |           |                                  |                       |
|-----------------------|-----------|----------------------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | Netzwerk  | MAC-ADRESSE<br>00:50:54-AA-00:0E | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | Speichern | MODUS<br>DHCP Statisch           | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> |           | IP-ADRESSE<br>192.168.1.4        | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> |           | NETZMASKE<br>255.255.255.0       | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | Zurück    | 9156 02. April 2014              | <input type="radio"/> |

verbundenen Geräte angehört; die Standardadresse ist "192.168.1.4".

**NETZMASKE:** Geben Sie die Subnetzmaske an (falls vom Standard abweichend).

**GATEWAY:** Falls es notwendig sein sollte, den Datenverkehr zu anderen Subnetzen zu leiten, kann im gegenüberliegenden Feld ein Gateway angegeben werden.

Sobald alle benötigten Daten eingegeben sind, die Konfiguration durch Drücken der Taste neben dem Symbol  speichern. Drücken Sie auf die Taste neben dem Symbol , um zu der Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.

## Netzwerk

**Hinweis:** Drücken Sie zum Ausfüllen des gewählten Feldes die Taste neben dem Symbol  und verwenden Sie die eingeblendete Tastatur.

**MAC-ADRESSE:** Die Mac-Adresse des Geräts ist nicht veränderbar.

**MODUS:** Ermöglicht die Adresswahl zwischen:

DHCP: IP-Adresse des Geräts wird durch den DHCP-Server zugewiesen.

Statisch: IP-Adresse des Geräts wird ,manuell zugewiesen

**IP-ADRESSE:** Wenn die Verwendung einer statischen IP gewählt wurde, geben Sie bitte in diesem Feld die IP-Adresse des Geräts ein. Es ist notwendig, dass die Adresse dem gleichen Unternetz (Subnetz) des Routers und der anderen

## SIP

**Hinweis:** Drücken Sie zum Ausfüllen des gewählten Feldes die Taste neben dem Symbol  und verwenden Sie die eingeblendete Tastatur.

**BENUTZERNAME:** Geben Sie in dieses Feld den "SIP-Benutzernamen SIP" ein, der dem Gerät von PCS Xip zugewiesen wurde.

**PASSWORT** (standardmäßig nicht vorhanden): Geben Sie in dieses Feld das Passwort ein, das bei den Anmeldeinformationen des XIP-Empfängers im Einrichtungsfenster des Servers zugewiesen wurde.

**ANGEZEIGTER NAME** (Option nur verfügbar für Anlagen ohne XIP- Server): Geben Sie in dieses Feld den Namen ein, den Sie dem Gerät zuweisen möchten.

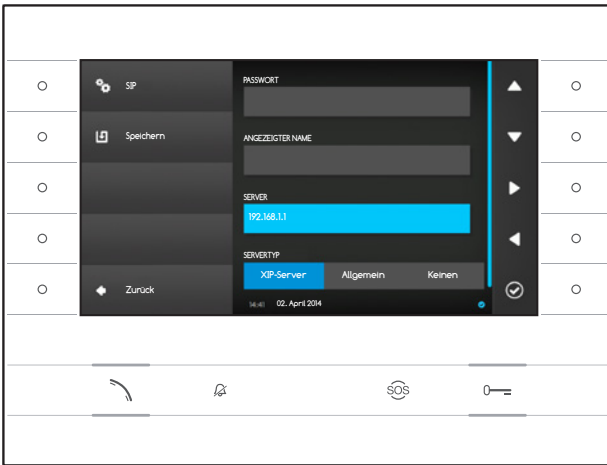
**SERVER:** Geben Sie in dieses Feld die IP-Adresse des Servers ein.

Standard-IP-Adresse der Bpt-Server:

ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (Anschluss 0) - 192.168.1.3 (Anschluss1)

ETI/SER Xip, 192.168.1.1

|                       |           |                           |                       |
|-----------------------|-----------|---------------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | SIP       | BENUTZERNAME<br>004020002 | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | Speichern | PASSWORT                  | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> |           | ANGEZEIGTER NAME          | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> |           | SERVER<br>192.168.1.3     | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | Zurück    | 9140 02. April 2014       | <input type="radio"/> |



**SERVERTYP:** Wählen Sie unter den Folgenden den Servertyp, mit dem das Gerät verbunden ist.

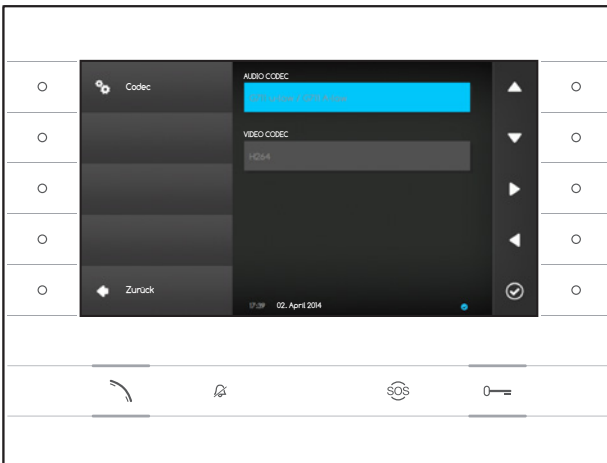
XIP-Server: Bpt-Server

Allgemeine: Server nicht Bpt-Server

Keinen: wenn das Vorhandensein eines Servers nicht vorgesehen ist

Sobald alle benötigten Daten eingegeben sind, die Konfiguration durch Drücken der Taste neben dem Symbol  speichern.

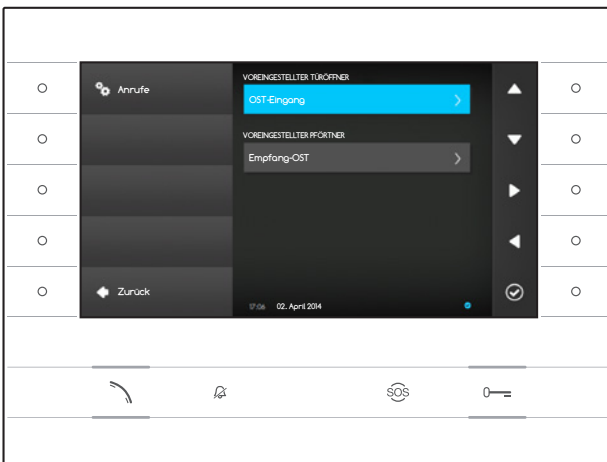
Drücken Sie auf die Taste neben dem Symbol , um zu der Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.



## Codecs

Die Einträge in diesem Fenster sind unveränderlich und enthalten technische Informationen zur Audio/Video-Kodierung des Geräts.

Drücken Sie auf die Taste neben dem Symbol , um zu der Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.



## Anruf-Einstellungen

Dieses Fenster wird verwendet, um das Ziel des Befehls für Türöffner und Pförtner-Schnellwahl (Taste ) auszuwählen.

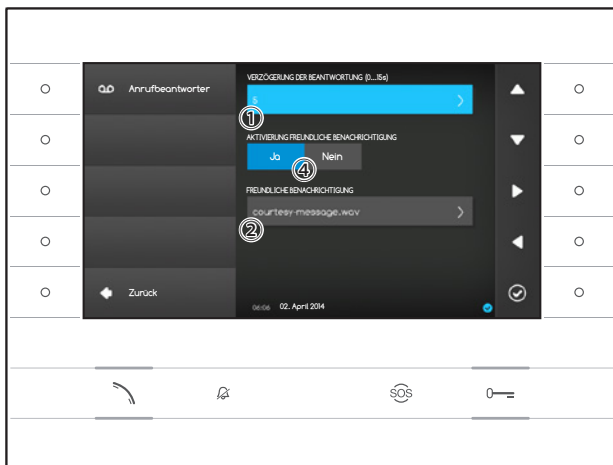
### VOREINGESTELLTER TÜRÖFFNER

Die Box zeigt das aktuelle Ziel des Befehls; zum Ändern der Ziel-Außenstation, drücken Sie die Taste neben dem Symbol in  und wählen Sie die Gewünschte aus der Liste.

### VOREINGESTELLTER PFÖRTNER

Die Box zeigt das aktuelle Ziel des Anrufs; zum Ändern des Pförtneranrufs, drücken Sie die Taste neben dem Symbol in  und wählen Sie den Gewünschten aus der Liste.

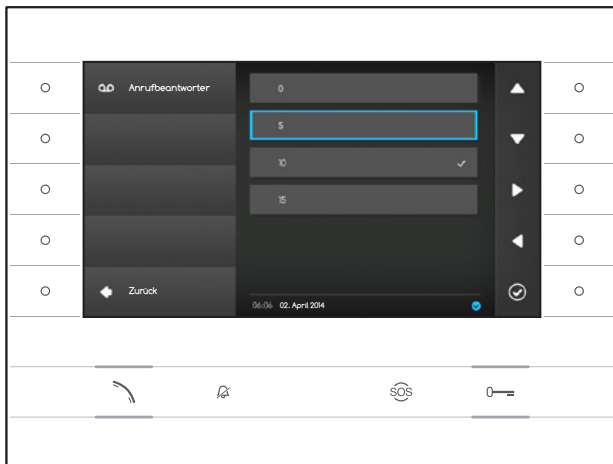
Drücken Sie auf die Taste neben dem Symbol , um zu der Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.



## Anrufbeantworter

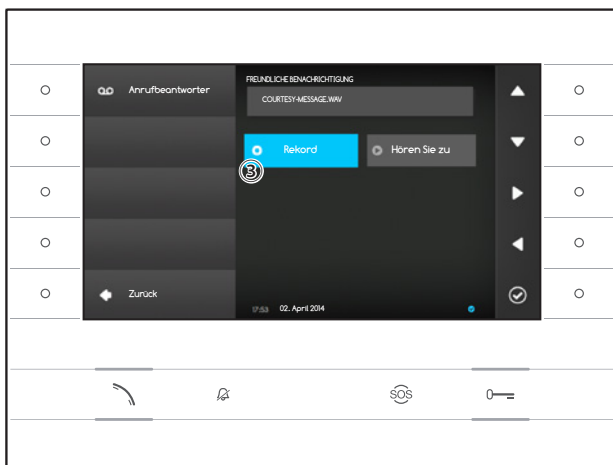
In diesem Fenster kann die Verzögerung für die Aktivierung des Anrufbeantworters eingestellt und eine Anrufbeantworternachricht gespeichert werden. Außerdem kann man festlegen, ob diese bei aktiviertem Anrufbeantworter abgespielt werden soll.

Wählen Sie ① und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .



Wählen Sie die Klingelzeit (in Sekunden), nach der die automatische Anrufbeantwortung aktiviert werden soll.

Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellung die Taste neben dem Symbol  und danach die Taste neben dem Symbol , um zur Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.



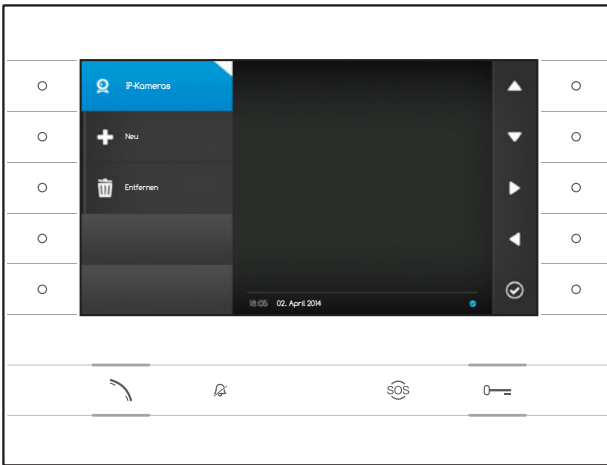
Wählen Sie ② und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .

Wählen Sie ③ und drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um die Aufzeichnung der Anrufbeantworternachricht zu starten.

Dieser Wiedergabe der Nachricht kann durch Drücken der entsprechenden Tasten ④ aktiviert werden.

Sobald alle benötigten Daten eingegeben sind, speichern Sie die Konfiguration durch Drücken der Taste neben dem Symbol .

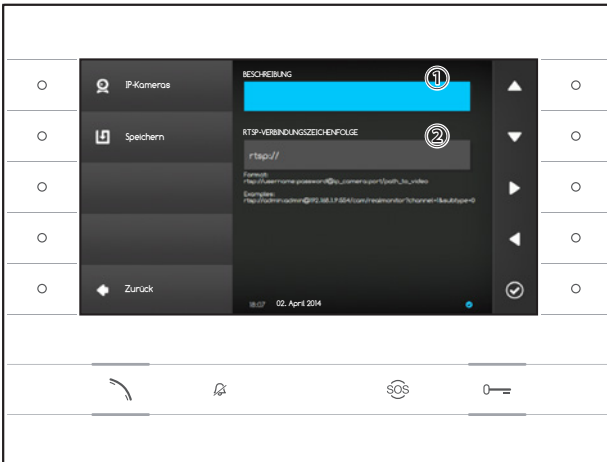
Drücken Sie auf die Taste neben dem Symbol , um zu der Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.



## IP-Kameras

In diesem Fenster können Sie die IP-Kameras auflisten (Seite 11).

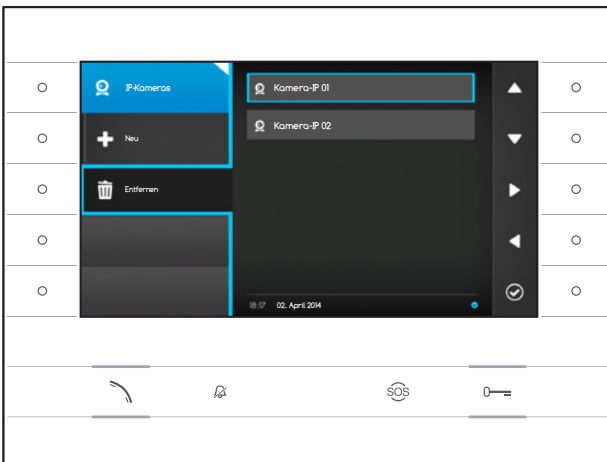
Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um das Untermenü zu öffnen und danach die Taste neben dem Symbol  drücken.



Wählen Sie das Feld ① und drücken Sie die Taste neben dem Symbol . Verwenden Sie die eingblendete Tastatur, um der hinzuzufügenden Kamera einen Namen zuzuweisen.

Wählen Sie das Feld ② und drücken Sie die Taste neben dem Symbol . Verwenden Sie zur Eingabe der Verbindungszeichenkette, die dem Gerät ermöglicht sich mit der gewünschten Kamera zu verbinden, die eingblendete Tastatur. Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um die eingegebenen Daten zu speichern.

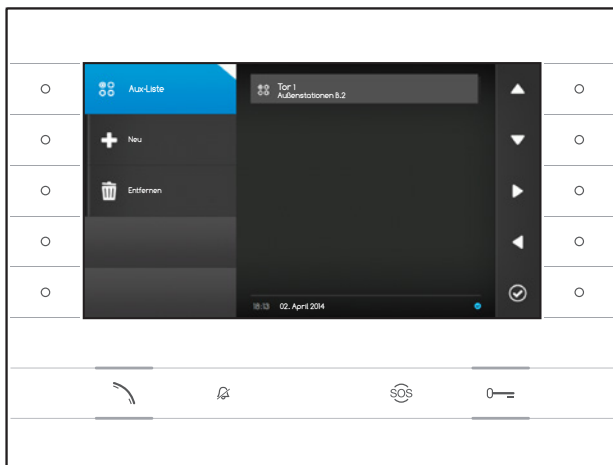
Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um zur vorherigen Seite zurückzukehren.



### Eine Kamera-IP aus der Liste entfernen

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , den gewünschten Listeneintrag wählen und dann die Taste neben dem Symbol  drücken; Der Eintrag wird aus der Liste gelöscht.

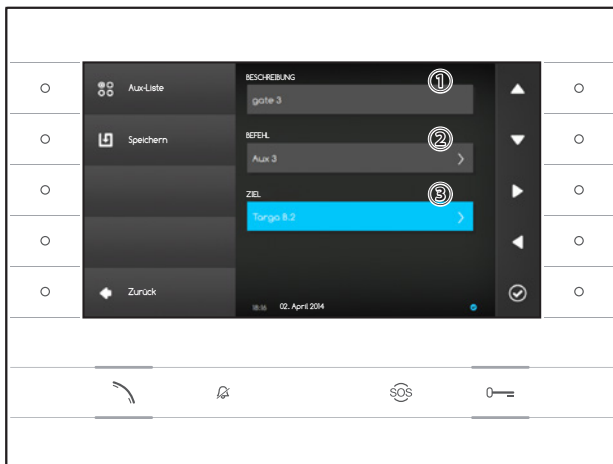
Drücken Sie zum schließen des Untermenüs die Taste neben dem Symbol  und danach die Taste neben dem Symbol , um zur Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.



## AUX-Einstellungen

In diesem Fenster können die Hilfsbefehle (Seite 8) aufgelistet werden.

Drücken Sie zum Öffnen des Untermenüs die Taste neben dem Symbol , und danach die Taste neben dem Symbol , um einen neuen Hilfsbefehl hinzuzufügen.



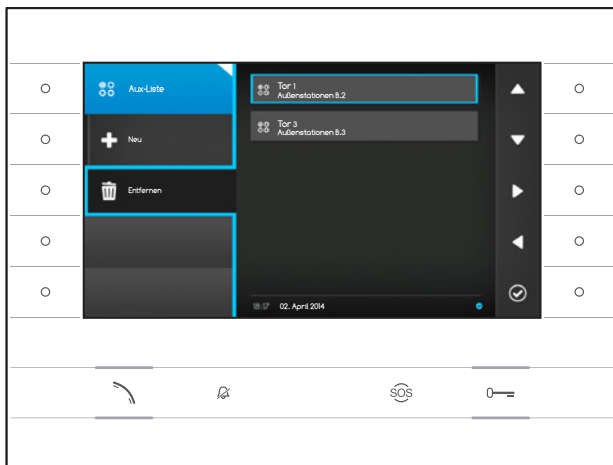
Wählen Sie das Feld ① und drücken Sie die Taste neben dem Symbol . Verwenden Sie die eingeblendete Tastatur, um dem AUX—Befehl, den Sie hinzufügen möchten, einen Namen zuzuweisen.

Wählen Sie das Feld ② und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ; wählen Sie aus der Liste den Befehl, dem AUX zugewiesen werden soll und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .

Wählen Sie das Feld ③ und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ; wählen Sie aus der Liste das Ziel des AUX-Befehls und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um die eingegebenen Daten zu speichern.

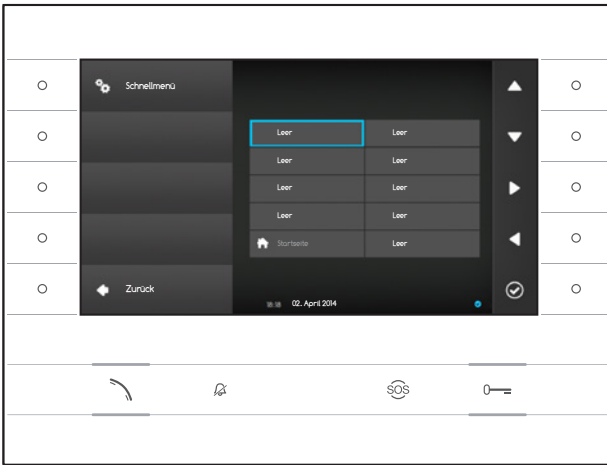
Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , um zur vorherigen Seite zurückzukehren.



## Einen Hilfsbefehl aus dem Verzeichnis löschen

Drücken Sie die Taste neben dem Symbol , den gewünschten Listeneintrag wählen und dann die Taste neben dem Symbol  drücken; Der Eintrag wird aus der Liste gelöscht.

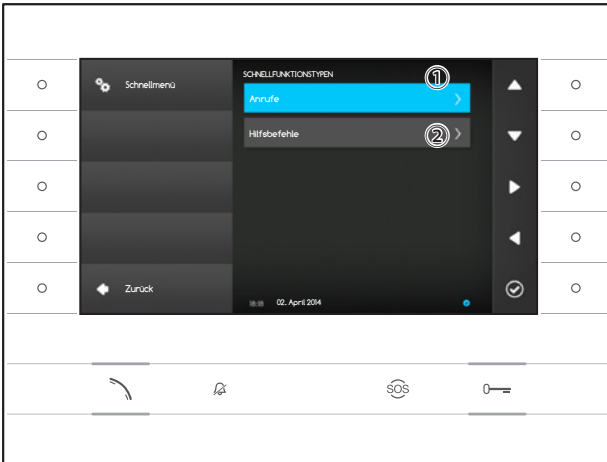
Drücken Sie zum schließen des Untermenüs die Taste neben dem Symbol  und danach die Taste neben dem Symbol , um zur Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.



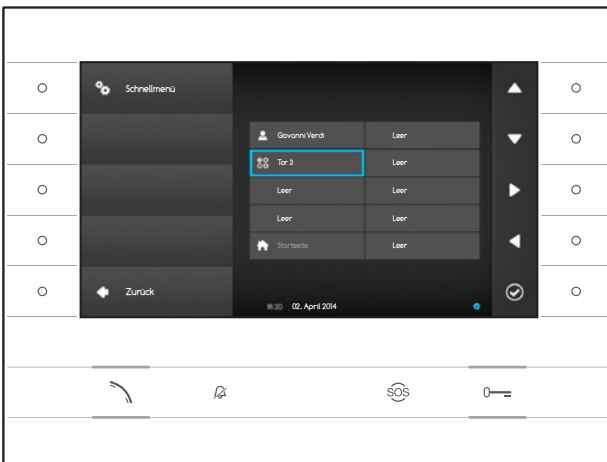
## Schnellmenü

In diesem Fenster können 9 Felder mit verfügbaren Kurzbefehlen mit den gewünschten Kontakten oder Hilfsbefehlen (AUX) eingegeben werden (Seite 4).

Wählen Sie eines der Felder, die für die Tasten des Schnellmenüs stehen, und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .

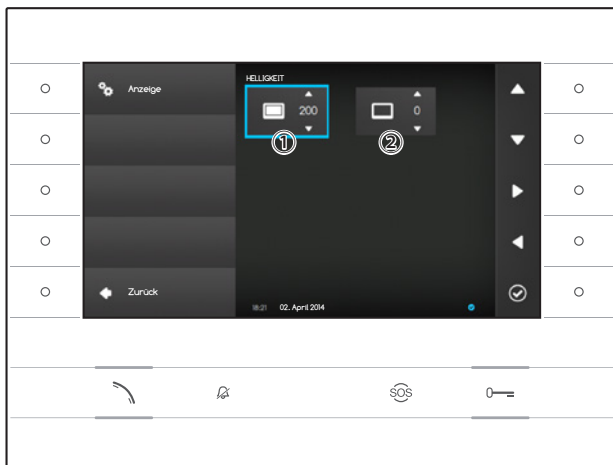


Wählen Sie das Feld ① und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ; wählen Sie einen verfügbaren Kontakt von der Liste und drücken Sie die Taste neben dem Symbol .



Wählen Sie alternativ das Feld ② und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ; wählen Sie einen verfügbaren AUX-Befehl von der Liste und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ; Sie werden zu dem vorherigen Bildschirm, auf dem das gewünschte Feld den soeben gewählten Hilfsbefehl enthält, zurückgeleitet.

Drücken Sie auf die Taste neben dem Symbol , um zu der Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.

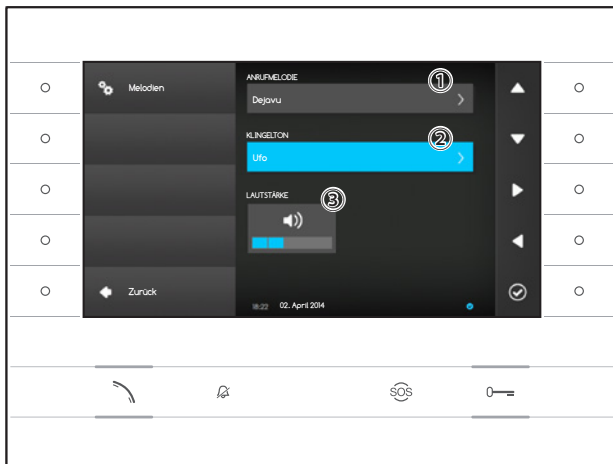


## Anzeige

In diesem Fenster können die bevorzugten Anzeigeneinstellungen für die Helligkeit während der Verwendung ① oder während des Standby-Modus ② vorgenommen werden.

Wählen Sie den gewünschten Videomodus mit Hilfe der Tasten neben den Pfeilen ▶ ◀ und regeln Sie die Video-Helligkeit mit den Tasten neben den Pfeilen ▲ ▼.

Drücken Sie auf die Taste neben dem Symbol ⬅, um zu der Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren.



## Melodien

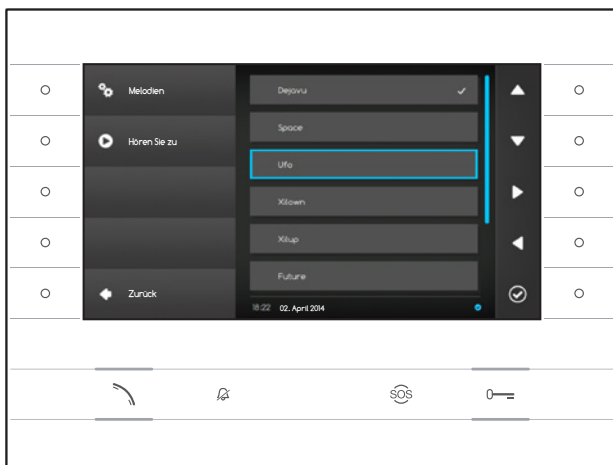
In diesem Fenster kann ausgewählt werden, welcher der verfügbaren Klingelzeichen (Töne) den Anrufen zugeordnet werden soll.

Wählen Sie das Feld ① und drücken Sie die Taste neben dem Symbol ⬅.

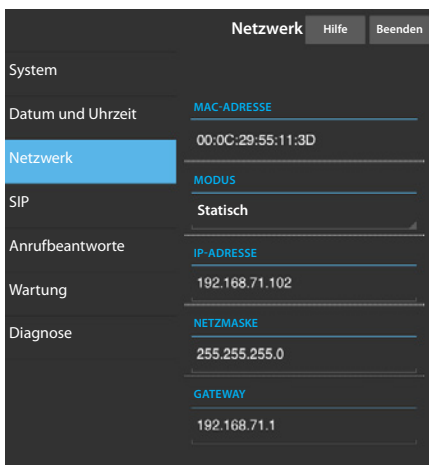
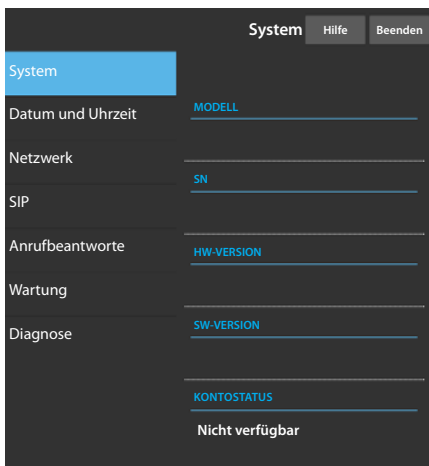
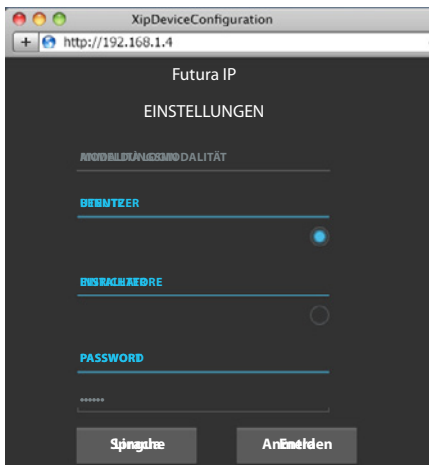
Verwenden Sie die Tasten neben den Pfeilen ▲ ▼, um durch die Liste zu Scrollen und drücken Sie die Taste ▶, um den Ton im Vorab anzuhören. Sobald Sie den gewünschten Klingelton gewählt haben, drücken Sie die Taste ⬅.

Verfahren Sie in der selben Weise für die Auswahl des Türklingeltons ②.

Wählen Sie das Feld ③ und verwenden Sie die Tasten neben den Pfeilen ▶ ◀, um die Klingeltonlautstärke einzustellen. Sobald Sie den gewünschten Klingelton konfiguriert haben, drücken Sie die Taste ⬅.



Drücken Sie auf die Taste neben dem Symbol ⬅, um zu der Liste der zu konfigurierenden Parameter zurückzukehren und danach die Taste neben dem Symbol ⬅, um zur Startseite zurückzukehren.



## GERÄTEEINSTELLUNG ÜBER DIE WEB-SCHNITTSTELLE

### Zugang zur Web-Schnittstelle

Geben Sie für den Zugriff auf die Konfigurations-Website im Adressfeld des eigenen Browsers (Chrome, Firefox, Safari) die IP-Adresse des zu konfigurierenden Geräts ein. Die Adresse des Geräts kann man im Bereich "Netzwerk" des Menüs „Einstellungen“ lesen (Seite 15).

Wählen Sie die Zugriffsoption „BENUTZER“ und geben Sie das Passwort ein, das standardmäßig „123456“ lautet, um auf die Einstellungsbildschirme zuzugreifen.

#### ⚠ Achtung:

Einige Bereiche des folgenden Menüs erfordern zum Bearbeiten den Eingriff eines qualifizierten Technikers. Um Zugriff auf alle Einstellungsoptionen zu haben, ist es notwendig sich mit den „Einrichter“-Anmeldeinformationen anzumelden (Standard-Passwort 112233)

Hinweis: Auf den Web-Konfigurationsseiten gibt es rechts keine Bildlaufleiste. Drücken Sie für den Website-Bildlauf die rechte Maustaste und halten Sie sie gedrückt, während Sie gleichzeitig ziehen. Beim Smartphone oder Tablet mit dem Finger über den Bildschirm fahren.

### System

Das Fenster enthält eine Reihe nützlicher technischer Informationen zur Identifikation der Geräteeigenschaften, der Hardwareversion und zum SIP-Konto-Status.

### Datum und Uhrzeit

Im Fenster können Datum, Uhrzeit und Zeitzone auf einfache und intuitive Weise eingestellt werden.

### Netzwerk (Änderungen über Zugriff mit Einrichter-Passwort möglich)

**MAC-ADRESSE:** Die Mac-Adresse des Geräts ist nicht veränderbar.

**MODUS:** Ermöglicht die Adresswahl zwischen:

**DHCP:** IP-Adresse des Geräts wird durch den DHCP-Server zugewiesen.

**Statisch:** IP-Adresse des Geräts wird ,manuell zugewiesen

**IP-ADRESSE:** Wenn die Verwendung einer statischen IP gewählt wurde, geben Sie bitte in diesem Feld die IP-Adresse des Geräts ein. Es ist notwendig, dass die Adresse dem gleichen Unternetz (Subnetz) des Routers und der anderen verbundenen Geräte angehört; die Standardadresse ist "192.168.1.4".

**NETZMASKE:** Geben Sie die Subnetzmaske an (falls vom Standard abweichend).

**GATEWAY:** Falls es notwendig sein sollte, den Datenverkehr zu anderen Subnetzen zu leiten, kann im gegenüberliegenden Feld ein Gateway angegeben werden.

Zum Speichern der vorgenommenen Änderungen oder Laden der vorherigen Daten, drücken Sie bitte die entsprechende Taste, die unten auf der Seite erscheint.

The screenshot shows the 'SIP' configuration screen. At the top, there are buttons for 'SIP', 'Hilfe', and 'Beenden'. The left sidebar has a menu with 'System', 'Datum und Uhrzeit', 'Netzwerk', 'SIP' (highlighted), 'Anrufbeantworte', 'Wartung', and 'Diagnose'. The main area contains the following fields:

- BENUTZERNAME:** 00700100001
- PASSWORT:** \*\*\*\*\*
- ANGEZEIGTER NAME:** \*\*\*\*
- SERVER:** 192.168.1.2
- SERVERTYP:** Server XIP

The screenshot shows the 'Anrufbeantworte' screen. At the top, there are buttons for 'Anrufbeantworte', 'Hilfe', and 'Beenden'. The left sidebar has a menu with 'System', 'Datum und Uhrzeit', 'Netzwerk', 'SIP', 'Anrufbeantworte' (highlighted), 'Wartung', and 'Diagnose'. The main area shows a list of forwarding rules:

| System         | Datum und Uhrzeit  | Netzwerk | SIP | Anrufbeantworte | Wartung            | Diagnose |   |
|----------------|--------------------|----------|-----|-----------------|--------------------|----------|---|
| SIP generico 3 | 23/5/2014 14:10:02 | [11 s]   | ↓   | SIP generico 3  | 23/5/2014 13:43:38 | [11 s]   | ↓ |
| SIP generico 3 | 23/5/2014 13:43:38 | [11 s]   | ↓   | SIP generico 3  | 23/5/2014 13:41:03 | [11 s]   | ↓ |

At the bottom, there is a button labeled 'Erneut laden'.

The screenshot shows the 'Wartung' screen. At the top, there are buttons for 'Wartung', 'Hilfe', and 'Beenden'. The left sidebar has a menu with 'System', 'Datum und Uhrzeit', 'Netzwerk', 'SIP', 'Anrufbeantworte', 'Wartung' (highlighted), and 'Diagnose'. The main area has two tabs: 'AKTUALISIERUNG' (selected) and 'KONFIGURATION'. Under 'AKTUALISIERUNG', there is a field for 'VERSION' with the value '1.2.3'. Below this, there is a message 'Es wurde keine Datei ausgewählt' and a button labeled 'Laden'.

## SIP (mögliche Änderungen bei Zugang mit Einrichter-Passwort)

**BENUTZERNAME:** BENUTZERNAME: Geben Sie in dieses Feld den "SIP-Benutzernamen SIP" ein, der dem Gerät von PCS Xip zugewiesen wurde.

**PASSWORT** (standardmäßig nicht vorhanden): Geben Sie in dieses Feld das Passwort ein, das bei den Anmeldeinformationen des XIP-Empfängers im Einrichtungsfenster des Servers zugewiesen wurde.

**ANGEZEIGTER NAME** (Option nur verfügbar für Anlagen ohne XIP- Server): Geben Sie in dieses Feld den Namen ein, den Sie dem Gerät zuweisen möchten.

**SERVER:** Geben Sie in dieses Feld die IP-Adresse des Servers ein. Standard-IP-Adresse der Bpt-Server:

ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (Anschluss 0) - 192.168.1.3 (Anschluss1)

ETI/SER Xip, 192.168.1.1

**SERVERTYP:** Wählen Sie unter den Folgenden den Servertyp, mit dem das Gerät verbunden ist.

XIP Server: Bpt-Server

Allgemeine: nicht Bpt-Server

Keinen: Falls das Vorhandensein eines Servers nicht vorgesehen ist

Zum Speichern der vorgenommenen Änderungen oder Laden der vorherigen Daten, drücken Sie bitte die entsprechende Taste, die unten auf der Seite erscheint.

## Sekretariat

In diesem Bereich können die im Anrufbeantworter des Geräts vorhandenen Nachrichten angesehen oder auf dem eigenen Computer gespeichert werden.

### Anzeigen einer Nachricht

Wählen Sie zur Wiedergabe die Nachricht aus und drücken Sie die Taste .

### Eine Nachricht auf dem eigenen Computer speichern

Wählen Sie zum sofortigen Beginn des Herunterladens das Symbol  auf der gewünschten Nachricht.

## Wartung

Mit diesem Fenster kann die Firmware des Geräts aktualisiert werden. Gehen Sie dazu bitte wie folgt vor:

Drücken Sie die Taste „Laden“, wählen Sie die Datei mit der Aktualisierung der Firmware auf dem eigenen Computer und starten Sie den Prozess.

Diagnose

Hilfe

Beenden

System

STATISTIKEN

PROTOKOLLDATEN

Datum und Uhrzeit

Netzwerk

SIP

Anrufbeantworte

Wartung

Diagnose

PROTOKOLLEBENE

Fehler

MODALITÄTEN

Remote

IP-ADRESSE

192.168.201.0

Speichern

Erneut laden

## Diagnose

### STATISTIKEN

In dem Bereich werden Statistiken zur Gerätefunktion erfasst.

### PROTOKOLLDATEN

Der Bereich ermöglicht das Generieren von Dateien, die nützliche Daten für den technischen Dienst enthalten, um Ursachen eventueller Anomalien festzustellen.

**PROTOKOLLEBENE:** ermöglicht die Genauigkeit und den Typ der zu erfassenden Protokolldatei zu wählen.

**MODALITÄT:** ermöglicht das Speicherziel für die Protokolldatei zwischen Folgenden zu wählen:

Lokales RAM : Die Datei wird im nicht permanenten Speicher des Geräts gespeichert.

Lokaler FLASH: Die Datei wird im internen Speicher des Geräts gespeichert.

(Achtung! Die Kapazität ist begrenzt)

Remote: Die Datei wird auf einem Remote-Server gespeichert.

**IP-ADRESSE:** Geben Sie in diesem Feld die IP-Adresse des Remote-Servers an.

Das Produkt entspricht den geltenden Bezugsnormen.

**Abbau und Entsorgung.** Verpackung und Gerät am Ende des Lebenszyklus nicht in die Umwelt gelangen lassen, sondern entsprechend den im Verwendungsland gültigen Vorschriften entsorgen. Die wiederverwertbaren Bestandteile, sind mit einem Symbol und dem Material-Kürzel gekennzeichnet.

DIE IN DIESER ANLEITUNG ENTHALTENEN ANGABEN UND INFORMATIONEN KÖNNEN JEDERZEIT UND OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN. ALLE MASSANGABEN IN MM - SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN.

**CAME**  
**BPT**

**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

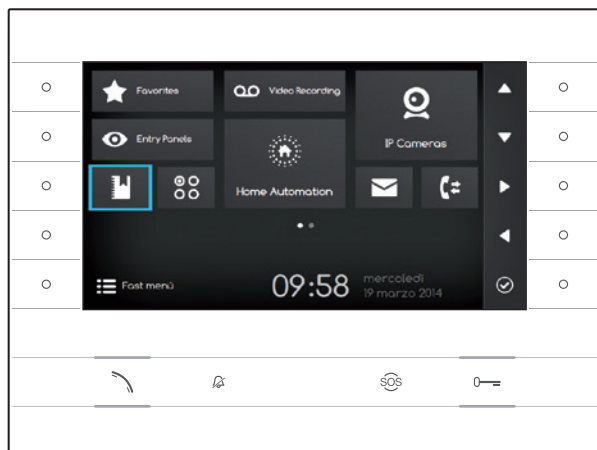
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



## RECEPTOR DE VIDEOPORTERO

FB00897-ES



## FUTURA IP

### MANUAL DE USUARIO

# USO DEL DISPOSITIVO

## Mantenimiento y precauciones para el uso del terminal

- No exponga la pantalla LCD a la luz directa del sol.
- Para limpiar la pantalla sin activar accidentalmente los botones, pulse durante un mínimo de 3 segundos el botón ; se apagarán los leds laterales y se encenderá el led del auricular; a partir de entonces no se producirá ningún efecto al pulsar los botones. Para volver a habilitar los botones, siga los pasos que se indican en la pantalla. Utilice solo paños suaves y secos o ligeramente empapados en agua. No utilice ningún tipo de producto químico.



### Significado de los iconos de aviso

Los iconos de aviso pueden aparecer (en diferentes lugares) en todas las pantallas de la interfaz.

 Indica que el dispositivo está registrado en el servidor SIP.

 Indica que los timbres están deshabilitados.

## Uso de los botones laterales

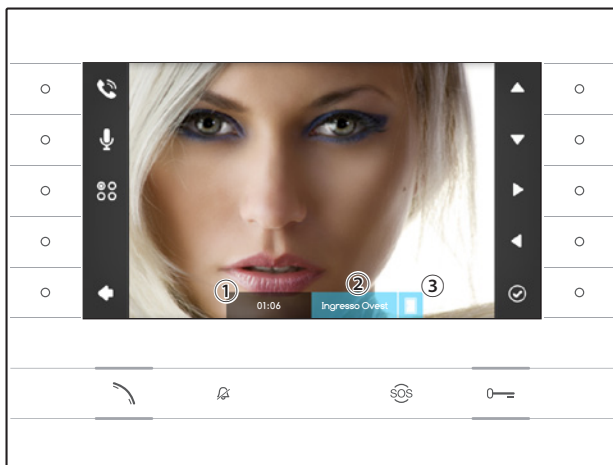
**Nota:** el aspecto de la página de inicio puede variar dependiendo de la configuración de la instalación o de la interfaz de usuario. La zona que aparece resaltada en azul en el display ① indica el elemento seleccionado; utilice los botones situados en el lado derecho del receptor ② para desplazar la selección en la dirección indicada por las flechas de la pantalla; una vez resaltado el elemento deseado, pulse el botón ③ para abrir la sección vinculada a él o ejecutar la función seleccionada.

La función de los botones ④ situados en el lado izquierdo de la pantalla varía dependiendo del contexto mostrado en pantalla.

**Nota:** los botones habilitados se marcan con el encendido del LED azul claro.

### Botones con funciones predeterminadas ⑤

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Permite responder a una llamada entrante, iniciar una llamada o activar el audio hacia la placa de calle cuya imagen se está viendo.<br>Cuando la función está activada, el icono está en azul claro. |
|  | Desactiva el timbre del dispositivo, pero en caso de llamada se sigue mostrando la imagen del llamante.<br>Cuando la función está activada, el icono está en rojo.                                    |
|  | Si se pulsa durante más de 2 segundos (icono rojo), se envía una llamada rápida al conserje (si está configurado) .                                                                                   |
|  | Abre la puerta de la placa de calle cuya imagen se está viendo.<br>Cuando la función está activada, el icono está en azul claro.                                                                      |



## FUNCIONES BÁSICAS

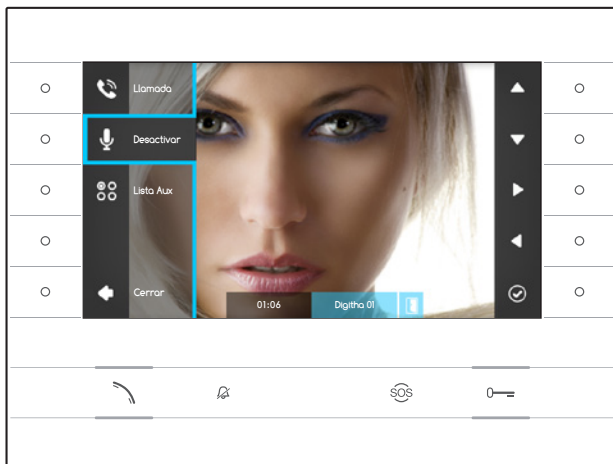
### Responder a una llamada

En caso de llamada, la pantalla del dispositivo muestra la imagen del llamante (si está disponible); el audio desde y hacia el llamante está desactivado.

Pulse el botón situado al lado del icono para rechazar la llamada y volver a la página de inicio.

Pulse el botón para responder a la llamada y habilitar la comunicación de audio.

- ① Duración de la llamada
- ② Identificador del llamante
- ③ Indicación del estado de la puerta (función disponible en instalaciones preparadas para ella)



### Funciones disponibles mientras hay una llamada activa

#### Abrepuerta

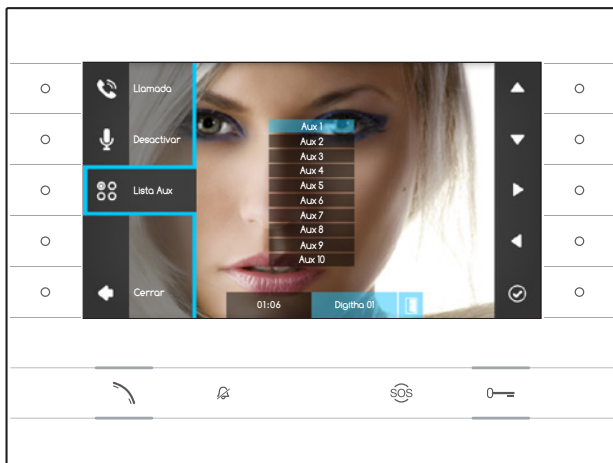
Pulse el botón para abrir la puerta de la placa de calle cuya imagen se está viendo.

#### Desactivado

Pulse el botón situado al lado del icono para abrir el menú oculto; vuelva a pulsar el botón situado al lado del icono para deshabilitar el audio hacia el llamante (); el menú oculto volverá a cerrarse.

Repita estos pasos para volver a activar el audio.

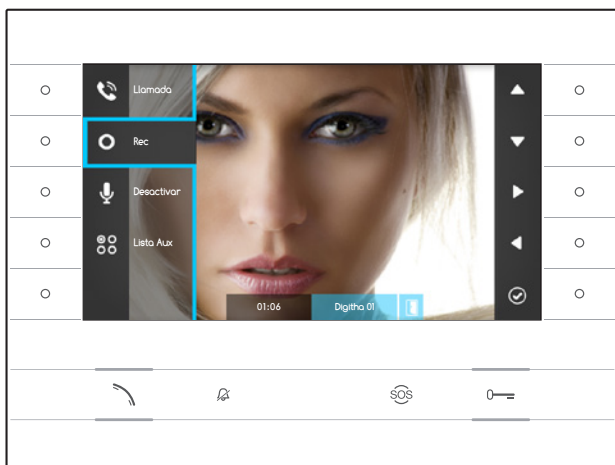
**Nota:** la función "Desactivado" afecta solamente a la llamada en curso; las nuevas llamadas entrantes tendrán siempre el audio activado.



#### Activación de los mandos auxiliares

Pulse el botón situado al lado del icono para abrir el menú oculto; utilice los botones situados al lado de los iconos para seleccionar el mando auxiliar deseado de la lista superpuesta y pulse el botón situado al lado del icono para ejecutarlo.

Pulse el botón o el botón situado al lado del icono para finalizar la llamada y volver a la página de inicio.



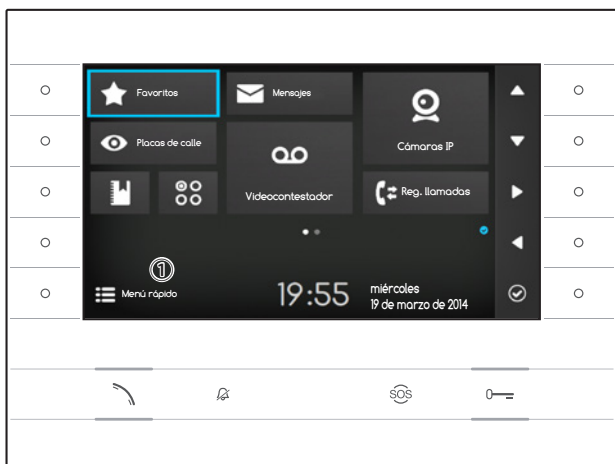
## Grabar el audio y el vídeo de una conversación

Pulse el botón situado al lado del icono  para abrir el menú oculto; pulse el botón situado al lado del icono  para comenzar la grabación.

**Nota:** la grabación no puede interrumpirse, dura 10 segundos y se archiva junto con los mensajes del contestador.

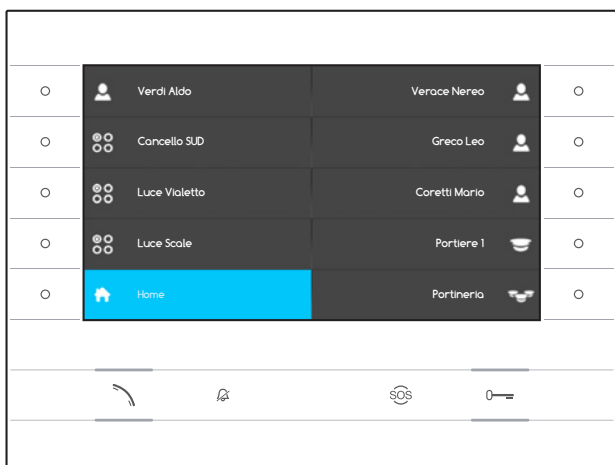
Pulse el botón situado al lado del icono  para cerrar el menú oculto.

Pulse el botón  o el botón situado al lado del icono  para finalizar la llamada y volver a la página de inicio.

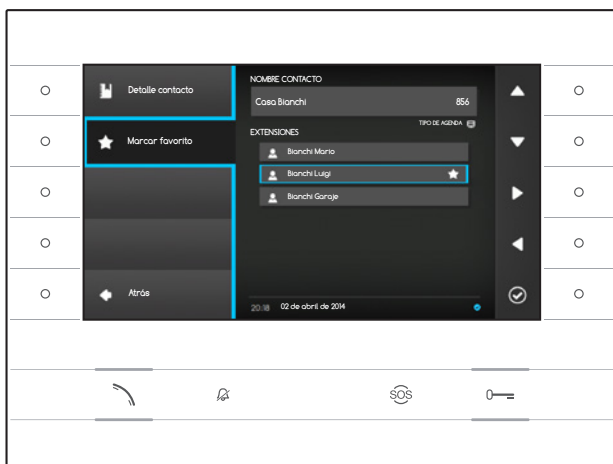
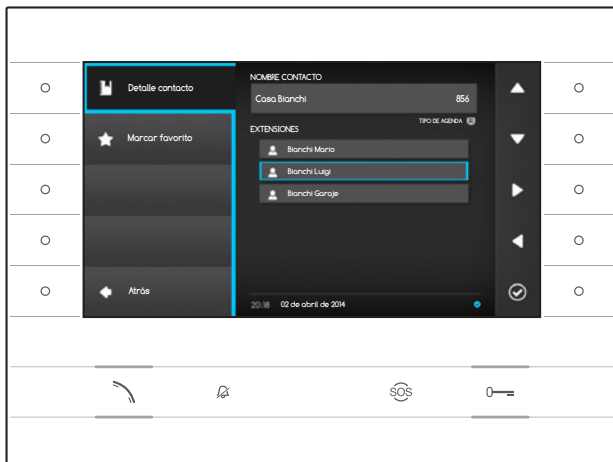
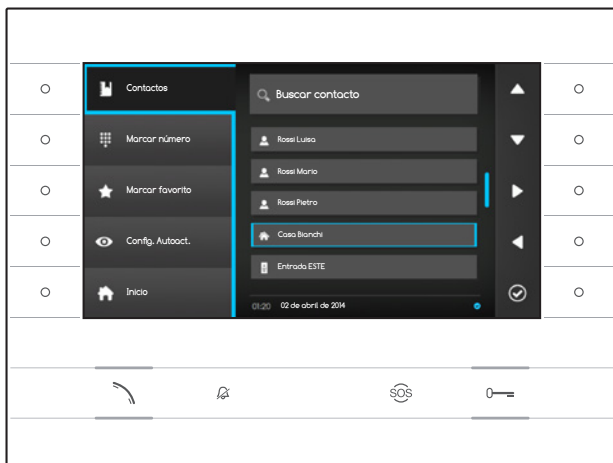


## Menú rápido

Pulse el botón situado al lado del icono  para acceder a la pantalla del "Menú rápido", que reúne los contactos a los que se puede llamar o los mandos que se pueden activar con solo pulsar el botón situado al lado del icono correspondiente.



Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la página de inicio.



## CONTACTOS

Para acceder a la agenda de contactos, seleccione en la página de inicio el icono y pulse el botón situado al lado del icono .

La agenda contiene la lista de todos los dispositivos en red con los que se puede contactar.

### Tipo de los contactos

Grupo de usuarios

Usuario individual

Teléfono PSTN

**Nota:** la llamada a teléfonos PSTN está sujeta a las tarifas de la operadora local

Grupo de conserjes

Conserje individual

Placa de calle o cámara analógica

Para iniciar la llamada, una vez resaltado el contacto deseado, pulse el botón .

### “Detalle contacto”

Para consultar detalles adicionales del contacto resaltado, pulse el botón situado al lado del icono .

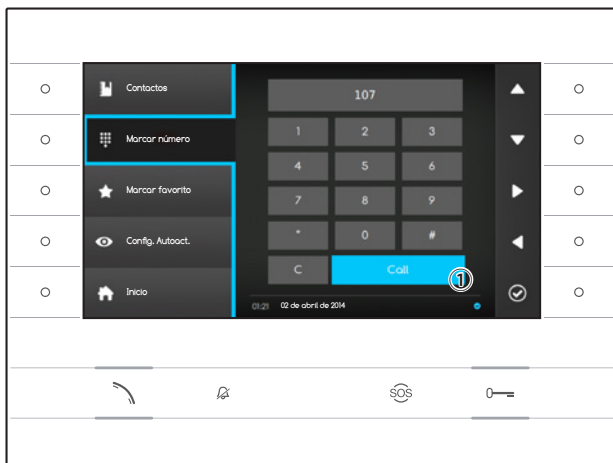
Además del nombre del contacto, se puede consultar el número de marcación rápida asignado a él.

Si el contacto seleccionado es un grupo de usuarios o un grupo de conserjes, en la zona “EXTENSIONES” se pueden consultar los usuarios o conserjes individuales que componen el grupo.

### Añadir una extensión a los contactos Favoritos

Pulse el botón situado al lado del icono , seleccione la extensión del contacto deseada y pulse el botón situado al lado del icono ; aparecerá la estrella al lado del nombre del contacto para indicar que se ha añadido la extensión a los favoritos.

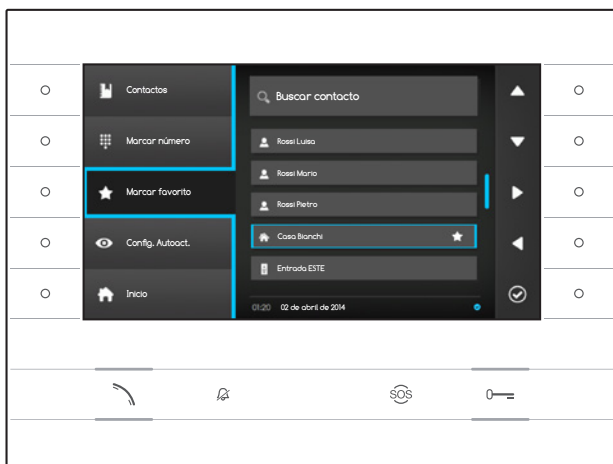
Pulse el botón situado al lado del icono para volver a la página anterior.



## Llamar a un contacto mediante marcación rápida

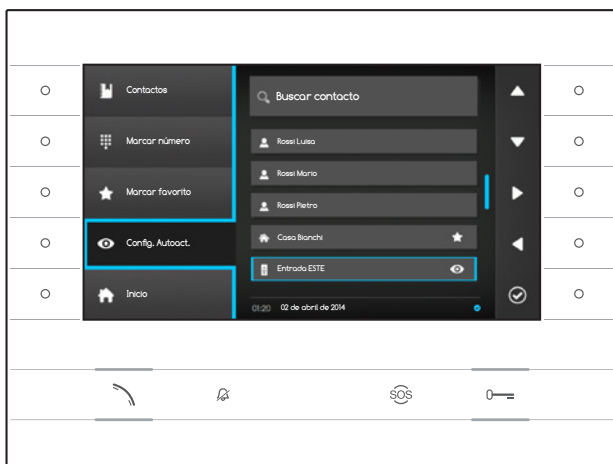
Pulse el botón situado al lado del icono  y marque con ayuda de las flechas laterales el número de marcación rápida asignado al contacto (véase "Detalle contacto").

Una vez marcado el número, seleccione el botón  ① y pulse el botón situado al lado del icono  o el botón .



## Añadir un contacto a Favoritos

Pulse el botón situado al lado del icono , seleccione el contacto deseado y pulse el botón situado al lado del icono ; aparecerá la estrella al lado del nombre del contacto para indicar que se ha añadido la extensión a los favoritos.

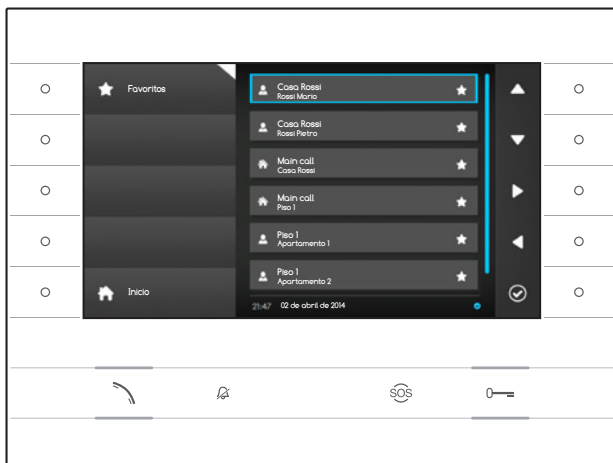


## Añadir una placa de calle/cámara analógica al menú "Placas de calle"

Pulse el botón situado al lado del icono , seleccione el contacto deseado y pulse el botón situado al lado del icono ; aparecerá el ojo al lado del nombre del contacto para indicar que se ha añadido la extensión al menú "Placas de calle".

Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la página de inicio.

**Nota:** por defecto, se pueden consultar todas las placas de calle y cámaras desde el menú  ("Placas de calle") en la página de inicio.

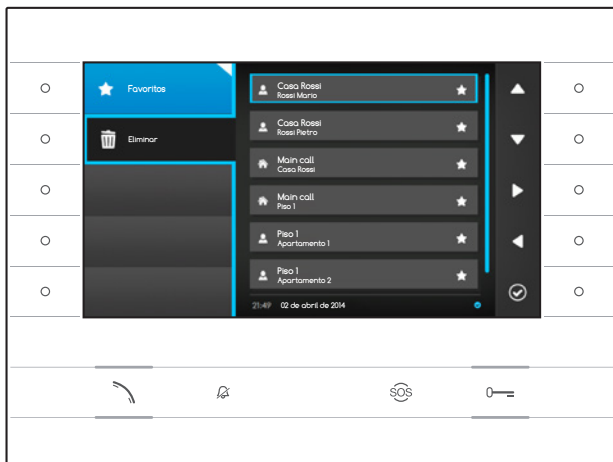


## ★ FAVORITOS

Esta ventana reúne todos los contactos clasificados como "Favoritos".

Para acceder, seleccione en la página de inicio el icono ★ y pulse el botón situado al lado del icono ☑.

Para iniciar la llamada, una vez resaltado el contacto deseado, pulse el botón situado al lado del icono ☑ o el botón ☎.

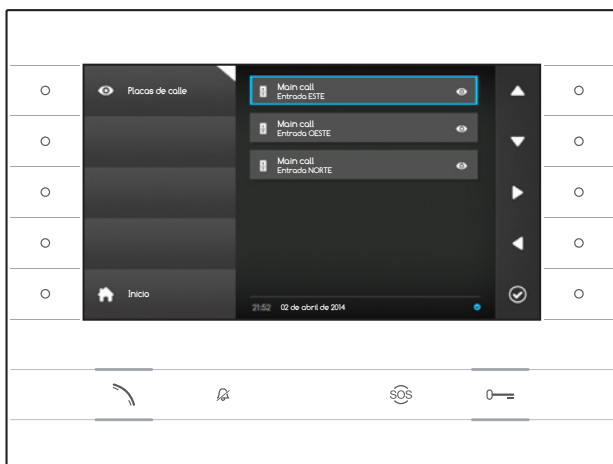


## Eliminar un contacto de Favoritos

Pulse el botón situado al lado del icono ★ para abrir el submenú de eliminación de contactos favoritos.

Pulse el botón situado al lado del icono 🗑, seleccione el contacto que desea eliminar de la lista y pulse el botón situado al lado del icono ☑; el contacto quedará eliminado de la lista.

Pulse el botón situado al lado del icono ★ para cerrar el submenú, y luego el botón situado al lado del icono 🏠 para volver a la página de inicio.



## 👁 PLACAS DE CALLE

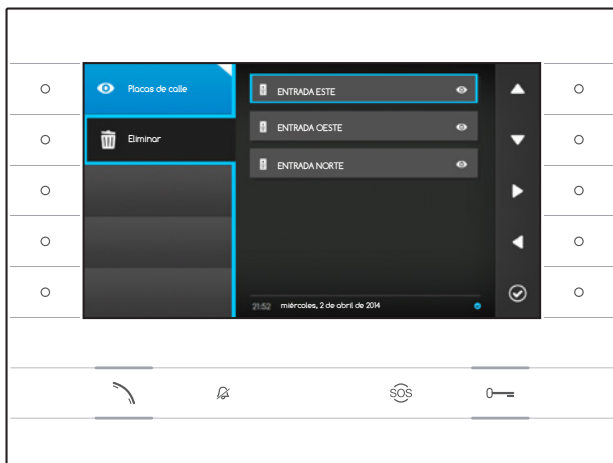
Esta ventana reúne todas las placas de calle y cámaras analógicas que se han añadido desde la agenda.

Para acceder, seleccione en la página de inicio el icono 👁 y pulse el botón situado al lado del icono ☑.

Para activar la comunicación de vídeo (autoactivación), una vez resaltada la placa de calle o cámara deseada, pulse el botón situado al lado del icono ☑ o el botón ☎.

Una vez establecida la comunicación de vídeo con la placa de calle, para activar la comunicación de audio (si está disponible), pulse de nuevo el botón ☎.

**Nota:** por defecto, en la lista aparecen todas las placas de calle y cámaras disponibles (salvo que se haya configurado de otro modo).

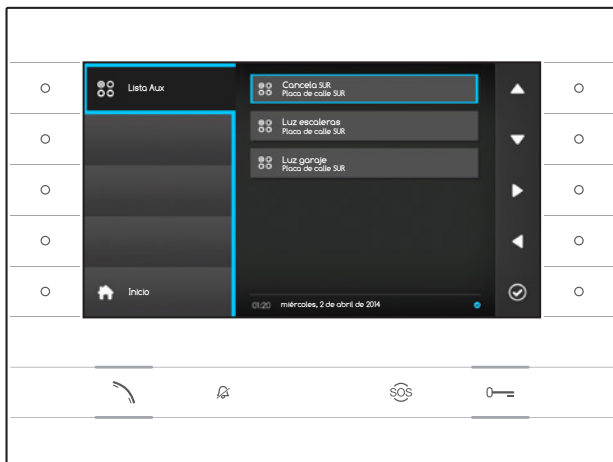


## Eliminar una placa de calle de Favoritos

Pulse el botón situado al lado del icono  para abrir el submenú de eliminación de placas de calle/cámaras de favoritos.

Pulse el botón situado al lado del icono , seleccione el elemento que desea eliminar de la lista y pulse el botón situado al lado del icono ; la placa de calle/cámara quedará eliminada de la lista.

Pulse el botón situado al lado del icono  para cerrar el submenú, y luego el botón situado al lado del icono  para volver a la página de inicio.



## LISTA AUX

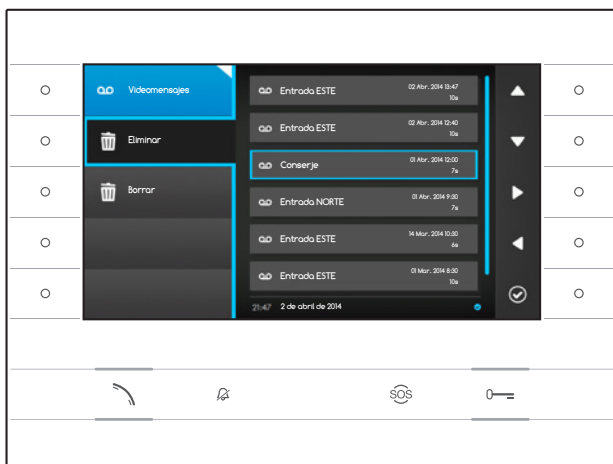
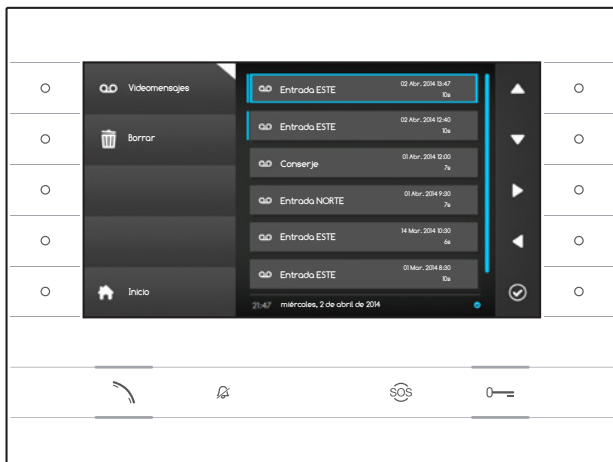
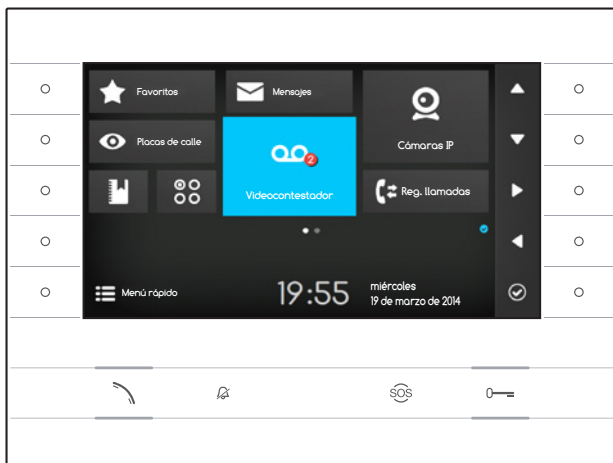
Esta ventana reúne una lista de accionamientos que se pueden ejecutar con el dispositivo.

**Nota:** la presencia de los mandos auxiliares depende del tipo y de la programación de la instalación.

Para acceder, seleccione en la página de inicio el icono  y pulse el botón situado al lado del icono .

Una vez resaltado el mando deseado, pulse el botón situado al lado del icono  para ejecutarlo.

Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la página de inicio.



## oo VIDEOCONTESTADOR

### Activación/desactivación del contestador

Seleccione en la página de inicio el icono ; pulse y mantenga pulsado el botón situado al lado del icono  hasta que el icono se vuelva azul claro.

Cuando la función está activada (icono azul), si no se responde a una llamada entrante en un tiempo determinado, se acepta automáticamente y se graban el audio y el vídeo procedentes del llamante.

La placa de calle puede reproducir un mensaje de cortesía, pregrabado por el usuario, que ofrece la posibilidad de dejar un videomensaje.

El videomensaje, que indica la fecha y hora de grabación, queda archivado y puede reproducirse más tarde consultando el contestador.

La presencia y el número de mensajes sin ver se marcan un círculo rojo en el icono.

### Reproducir mensajes de contestador

Seleccione en la página de inicio el icono  y pulse el botón situado al lado del icono  para acceder a la lista de los mensajes guardados.

La lista contiene los mensajes de vídeo archivados, el identificador del llamante y la fecha y hora a la que se grabaron.

Los mensajes que todavía no se han visto van precedidos de un margen azul claro.

Seleccione el mensaje que desea reproducir y pulse el botón situado al lado del icono ; la reproducción comenzará automáticamente.

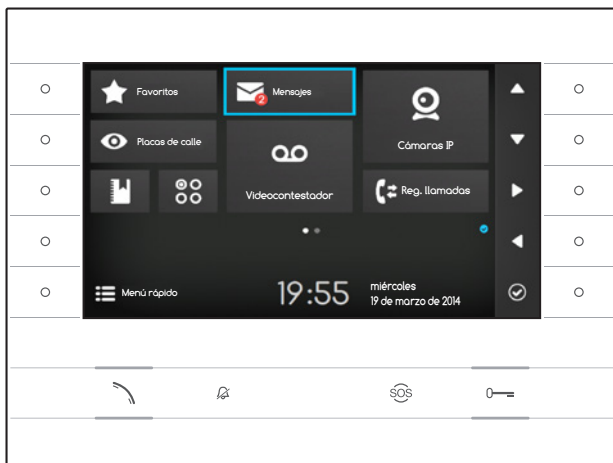
### Eliminar mensajes de contestador

Pulse el botón situado al lado del icono  para abrir el submenú de eliminación de mensajes archivados.

Pulse el botón situado al lado del icono , seleccione el mensaje deseado y pulse el botón situado al lado del icono ; el mensaje quedará eliminado de la lista.

Pulse el botón situado al lado del icono  Borrar para eliminar todos los mensajes archivados.

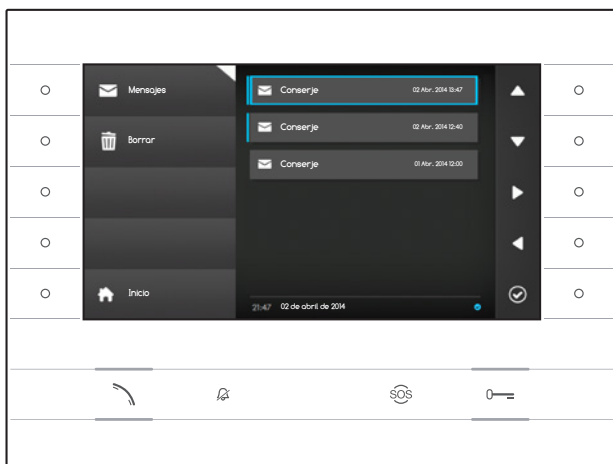
Pulse el botón situado al lado del icono  para cerrar el submenú, y luego el botón  para volver a la página de inicio.



## MENSAJES DE TEXTO

Se pueden recibir mensajes de texto procedentes de otros dispositivos habilitados conectados; por ejemplo, el conserje puede enviar un aviso a todos los usuarios conectados por medio de un mensaje de texto.

La presencia y el número de mensajes sin ver se marcan un círculo rojo en el icono.

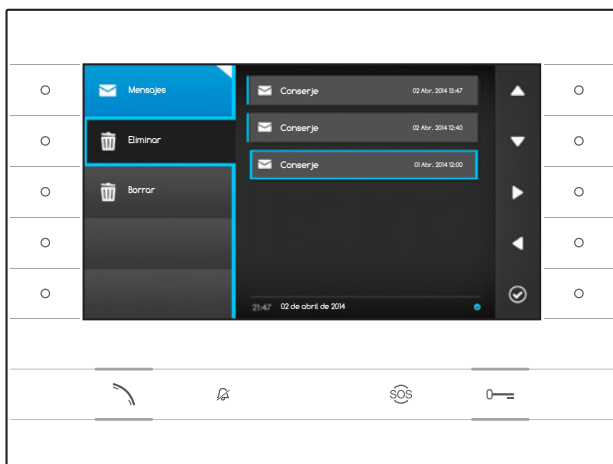


### Consultar mensajes del conserje

Seleccione en la página de inicio el icono  y pulse brevemente el botón situado al lado del icono  para acceder a la lista de los mensajes guardados.

La lista contiene una vista previa de los mensajes archivados y la fecha y hora en las que se enviaron. Los mensajes que todavía no se han visto van precedidos de un margen azul claro.

Seleccione el mensaje que desea consultar y pulse el botón situado al lado del icono ; se mostrará el mensaje completo.



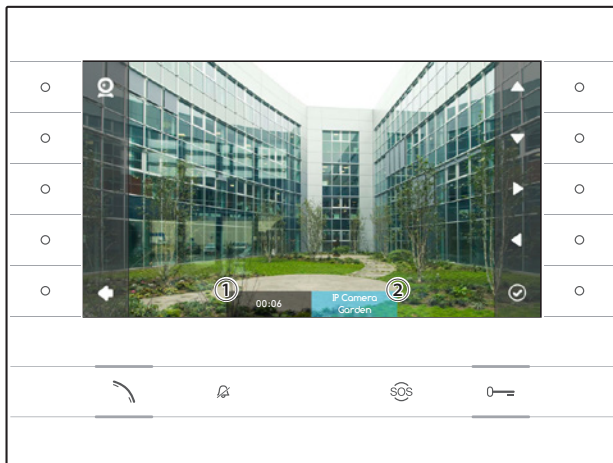
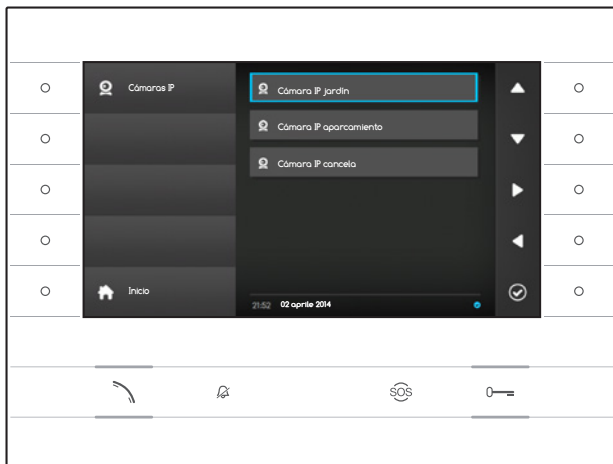
### Eliminar mensajes del conserje

Pulse el botón situado al lado del icono  para abrir el submenú de eliminación de mensajes archivados.

Pulse el botón situado al lado del icono , seleccione el mensaje deseado y pulse el botón situado al lado del icono ; el mensaje quedará eliminado de la lista.

Pulse el botón situado al lado del icono  Borrar para eliminar todos los mensajes archivados.

Pulse el botón situado al lado del icono  para cerrar el submenú, y luego el botón situado al lado del icono  para volver a la página de inicio.



## CÁMARAS IP

Esta ventana contiene una lista de cámaras IP conectadas en red cuyas imágenes se pueden ver.

### Ver imágenes de una cámara IP

Seleccione en la página de inicio el icono  y pulse brevemente el botón situado al lado del icono  para acceder a la lista de las cámaras disponibles.

Seleccione la cámara IP cuya imagen desea ver y pulse el botón situado al lado del icono .

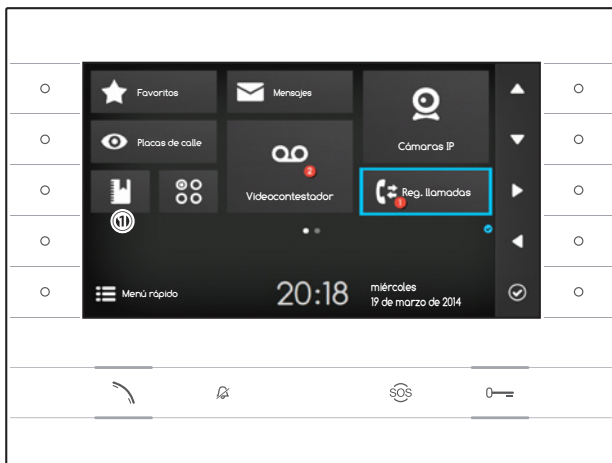
① Duración del visionado

② Nombre de la cámara IP

Utilice los botones situados al lado de los iconos   para ver la imagen de la cámara IP siguiente o posterior de la lista.

Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la página anterior.

Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la página de inicio.

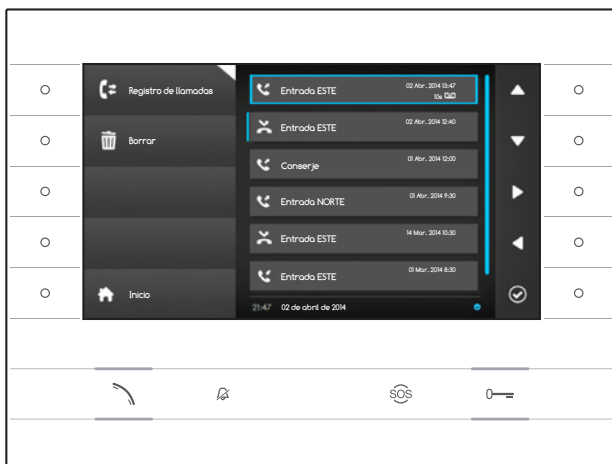


## REGISTRO DE LLAMADAS

Para acceder al registro de llamadas, seleccione en la página de inicio el icono y pulse el botón situado al lado del icono .

La ventana contiene la lista y el resultado de las llamadas que han pasado por el dispositivo, seguidos de la fecha y hora del evento.

La presencia y el número de llamadas perdidas se marcan un círculo rojo en el icono.



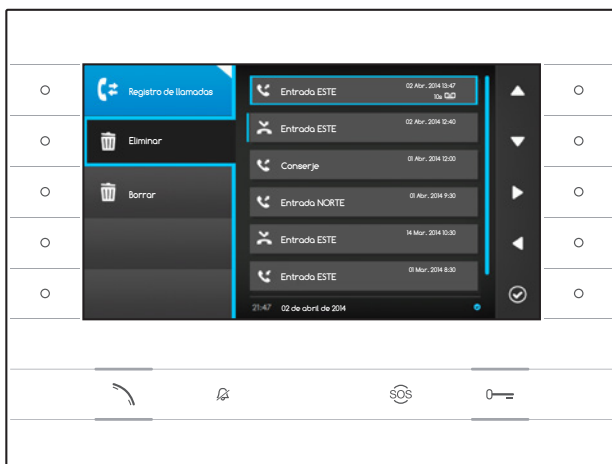
### Tipo de Llamadas

- Llamada saliente
- Llamada entrante
- Llamada perdida

Las llamadas perdidas que no se han consultado van precedidas de un margen azul claro; desplace la lista para eliminar el aviso.

El icono situado al lado de un registro de llamada indica que hay un mensaje de audio/video vinculado a la llamada, que se puede consultar en la sección **Grabación de video**.

Seleccione la entrada de registro deseada y pulse el botón situado al lado del icono o el botón para llamar al contacto seleccionado. Pulse el botón para volver a la página de inicio.



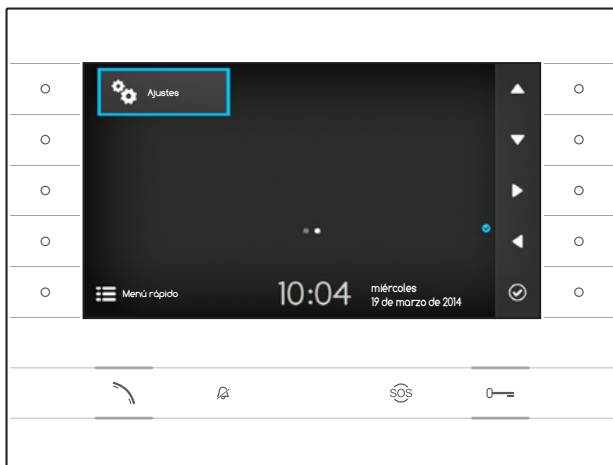
### Eliminar entradas del registro de llamadas

Pulse el botón situado al lado del icono para abrir el submenú de eliminación de entradas del registro.

Pulse el botón situado al lado del icono (Eliminar), seleccione la entrada de registro deseada y pulse el botón situado al lado del icono ; la entrada quedará eliminada de la lista.

Pulse el botón situado al lado del icono Borrar para eliminar todas las entradas de registro.

Pulse el botón situado al lado del icono para cerrar el submenú, y luego el botón situado al lado del icono para volver a la página de inicio.



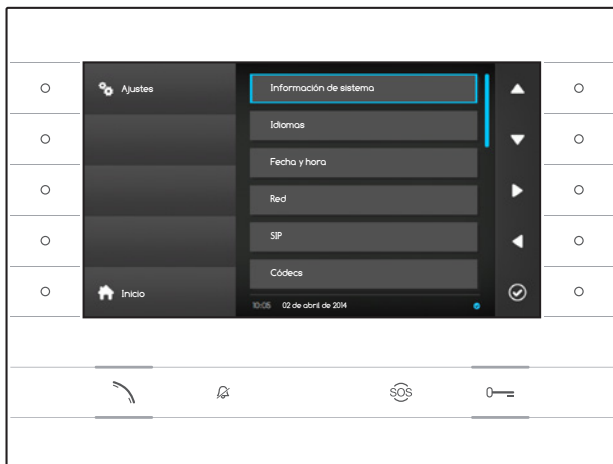
## AJUSTES

Utilice los botones situados a los lados del receptor para desplazar la selección hasta pasar a la pantalla 2 de la página de inicio.

Selecione en la página de inicio el icono  y pulse el botón situado al lado del icono  para acceder a la lista de las opciones configurables o consultables del dispositivo.

### Atención:

para poder modificar algunas secciones del siguiente menú se requiere la intervención de un técnico cualificado. Para evitar fallos de funcionamiento e la instalación, los datos más sensibles están protegidos por contraseña (contraseña predeterminada 112233).

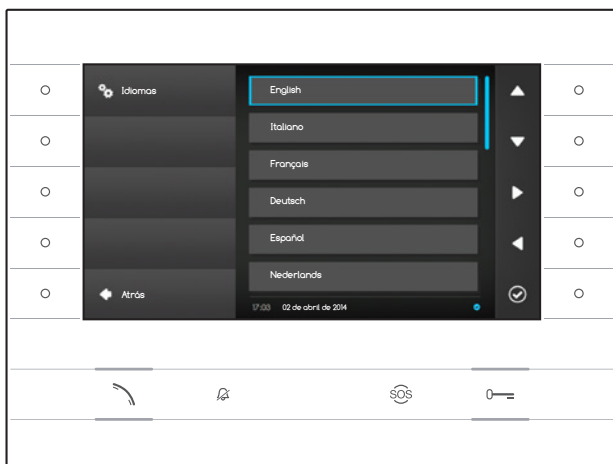


Selecione la opción de menú que desea consultar o modificar y pulse el botón situado al lado del icono  para acceder a la lista de las opciones configurables.

A continuación se muestra la lista de las opciones del menú **Ajustes**.

### Información de sistema

Las opciones que conforman esta ventana no pueden modificarse y contienen información sobre el dispositivo.

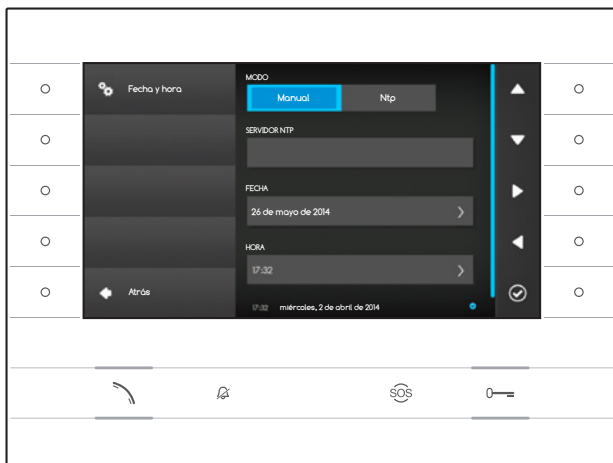


### Idiomas

Esta ventana permite seleccionar el idioma de la interfaz de usuario.

Selecione el idioma deseado y pulse el botón situado al lado del icono  para aplicar el cambio.

Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la lista de los parámetros configurables.

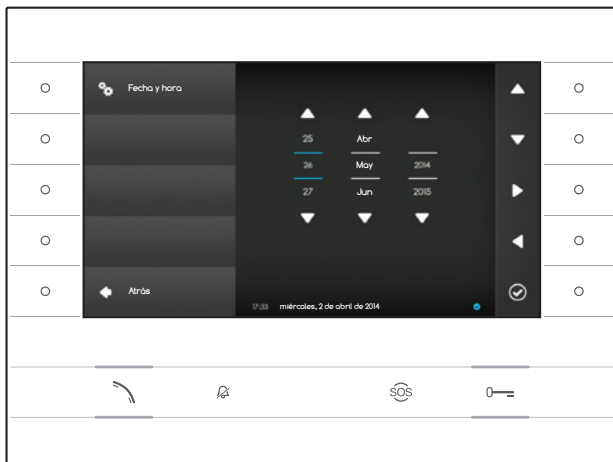


## Fecha y hora

Esta ventana permite ajustar la fecha y hora del terminal.

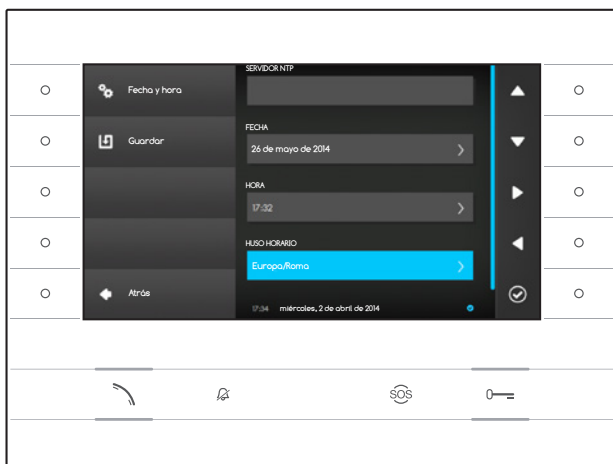
### Modalidad manual

Seleccione la modalidad **"Manual"** y pulse el botón situado al lado del icono .



Desplace la selección hasta la opción **FECHA** y pulse el botón situado al lado del icono .

Utilice los botones situados al lado de los iconos de las flechas de dirección para seleccionar el parámetro que desea modificar y el valor que desea asignarle.



Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la página anterior y siga los mismos pasos para la **HORA** y el **HUSO HORARIO**.

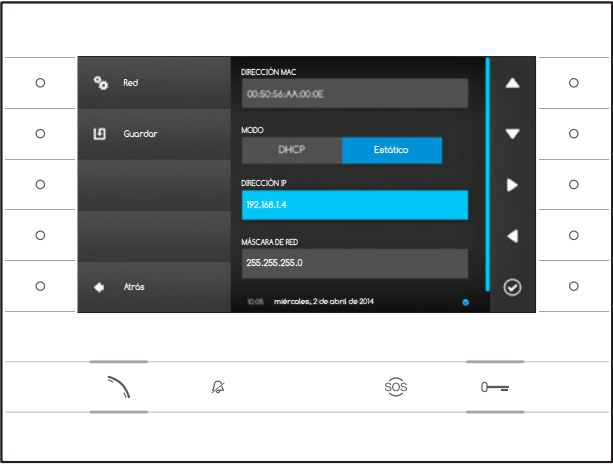
Para confirmar los cambios realizados pulse el botón .

### Modalidad Ntp

Seleccione la modalidad **"Ntp"** y pulse el botón situado al lado del icono  para poder indicar en el espacio **SERVIDOR NTP** la dirección del servidor desde el cual el dispositivo obtendrá la fecha y hora deseadas.

Para confirmar los cambios realizados pulse el botón .

Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la lista de los parámetros configurables.



**MÁSCARA DE RED:** Indique la máscara de subred (si es distinta de la predeterminada).

**PUERTA DE ENLACE:** Si se necesita redirigir el tráfico de datos hacia otras subredes (subnets), se puede indicar una puerta de enlace en el espacio previsto.

Una vez introducidos todos los datos necesarios, guarde la configuración pulsando el botón situado al lado del icono . Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la lista de los parámetros configurables.

## Red

**Nota:** para cubrir el campo seleccionado, pulse el botón situado al lado del icono  y utilice el teclado que aparecerá.

**DIRECCIÓN MAC:** Dirección MAC del dispositivo no modificable

**MODO:** Permite elegir el tipo de direccionamiento entre:

DHCP: El servidor DHCP asigna la dirección IP del dispositivo.

Estático: La dirección IP del dispositivo se asigna manualmente

**DIRECCIÓN IP:** Si se ha decidido utilizar una IP estática, teclee en este espacio la dirección IP del dispositivo. La dirección debe pertenecer a la misma subred (subnet) que el enrutador y que los demás dispositivos conectados; la dirección predeterminada es "192.168.1.4".

## SIP

**Nota:** para cubrir el campo seleccionado, pulse el botón situado al lado del icono  y utilice el teclado que aparecerá.

**NOMBRE DE USUARIO:** Teclee en este espacio el "Nombre de usuario SIP" asignado por PCS Xip al dispositivo.

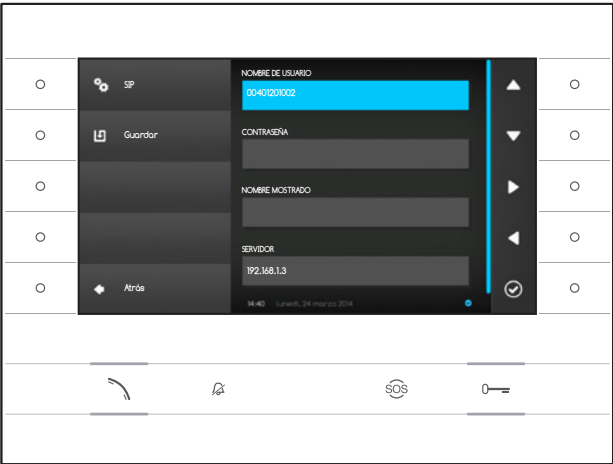
**CONTRASEÑA** (ausente por defecto): Teclee en este espacio la contraseña asignada en las credenciales del receptor Xip en la ventana de configuración del servidor.

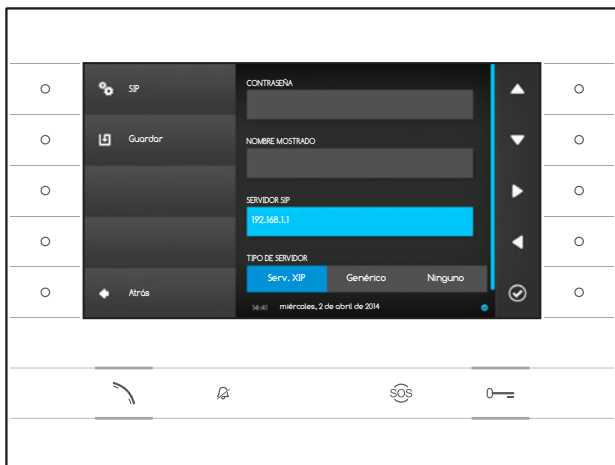
**NOMBRE MOSTRADO** (opción disponible únicamente para instalaciones que no incluyan Servidor XIP): Teclee en este espacio el nombre que desea asignar al dispositivo.

**SERVIDOR:** Teclee en este espacio la dirección IP del servidor.

Direcciones IP predeterminadas de los servidores Bpt:

- ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (puerto 0) - 192.168.1.3 (puerto 1)
- ETI/SER Xip, 192.168.1.1





**TIPO DE SERVIDOR:** Seleccione el tipo de servidor al que está conectado el dispositivo, entre:

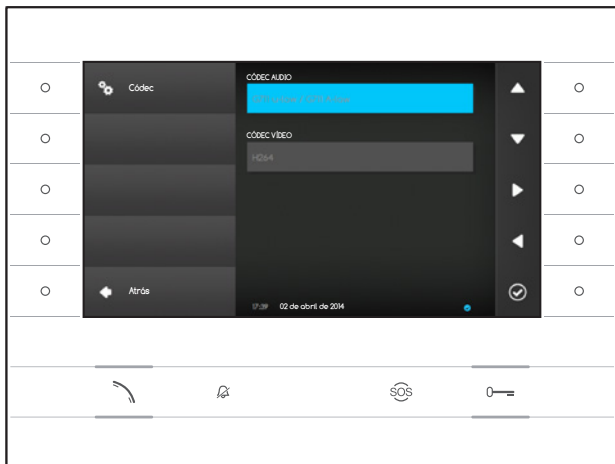
Serv. XIP: servidor Bpt

Genérico: servidor no Bpt

Ninguno: si no está prevista la presencia de un servidor

Una vez introducidos todos los datos necesarios, guarde la configuración pulsando el botón situado al lado del icono .

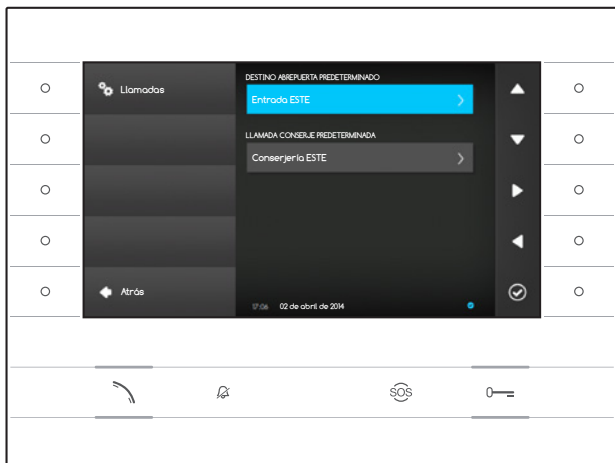
Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la lista de los parámetros configurables.



## Códec

Las opciones que conforman esta ventana no pueden modificarse y contienen información técnica sobre la codificación audio/video empleada en el dispositivo.

Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la lista de los parámetros configurables.



## Ajustes de llamada

Esta ventana sirve para seleccionar el destino del mando abrepuerta y de la llamada rápida al conserje (botón .

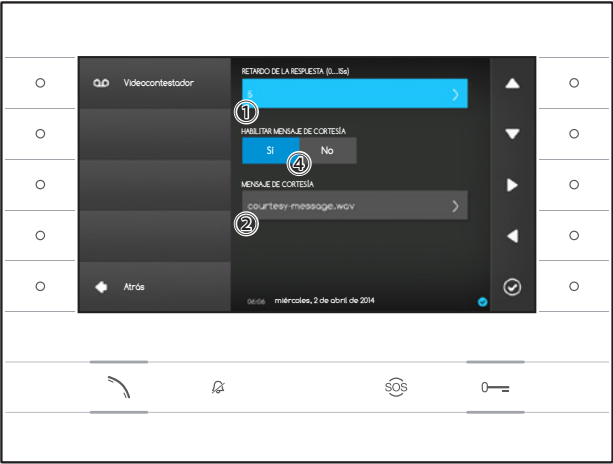
### Destino abrepuerta predeterminado

La casilla muestra el destino predeterminado del mando; para modificar la placa de calle de destino, pulse el botón situado al lado del icono  y seleccione la deseada de la lista.

### Llamada conserje predeterminada

La casilla muestra el destino predeterminado de la llamada; para cambiar de conserje, pulse el botón situado al lado del icono  y seleccione el deseado de la lista.

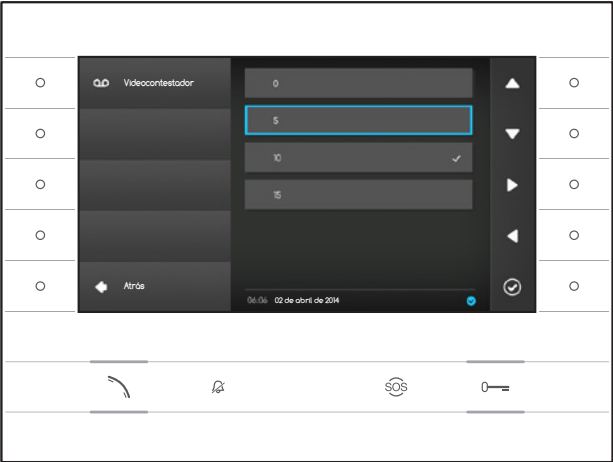
Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la lista de los parámetros configurables.



## Videocontestador

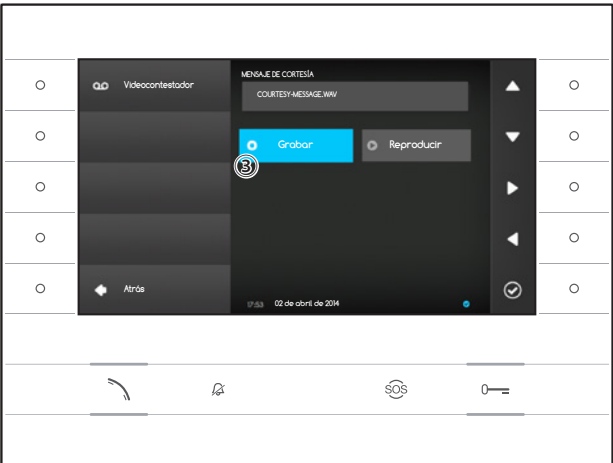
Esta ventana permite ajustar el retardo de activación del contestador, grabar un mensaje de cortesía y decidir si debe reproducirse cuando esté activado el contestador.

Seleccione la zona ① y pulse el botón situado al lado del icono .



Seleccione el tiempo de timbre (expresado en segundos), tras el cual se activa la respuesta automática.

Pulse el botón situado al lado del icono  para confirmar la selección, y luego el botón situado al lado del icono  para volver a la lista de los parámetros configurables.



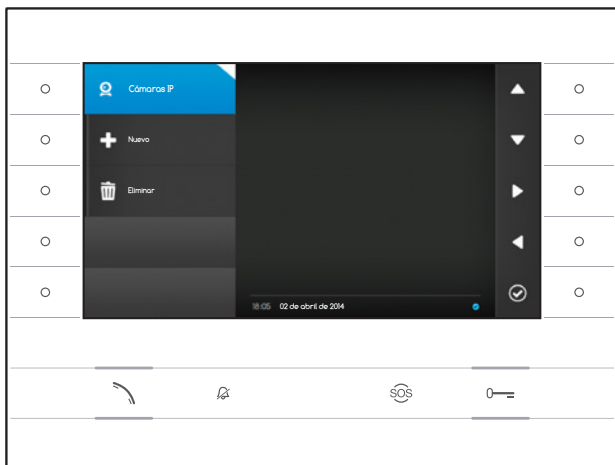
Seleccione la zona ② y pulse el botón situado al lado del icono .

Seleccione la zona ③ y pulse el botón situado al lado del icono  para comenzar la grabación del mensaje de cortesía.

La reproducción del mensaje puede habilitarse mediante los correspondientes botones ④.

Una vez introducidos todos los datos necesarios, guarde la configuración pulsando el botón situado al lado del icono .

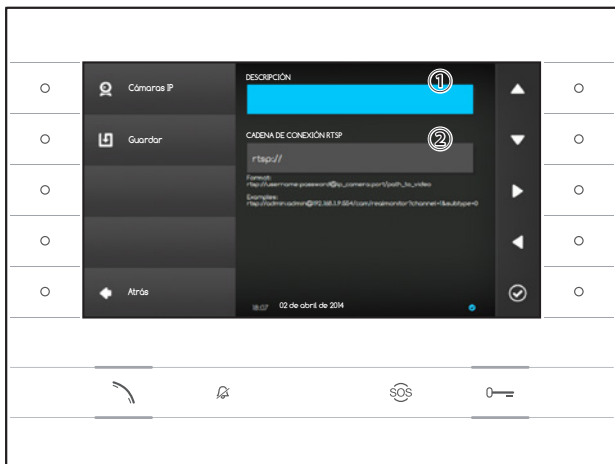
Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la lista de los parámetros configurables.



## Cámaras IP

Esta ventana permite rellenar la lista de las cámaras IP (página 11).

Pulse el botón situado al lado del icono  para cerrar el submenú, y luego el botón situado al lado del icono  para añadir una nueva cámara.

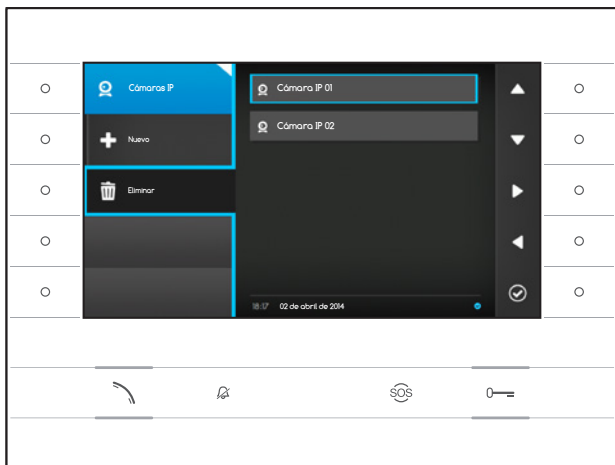


Seleccione el campo  y pulse el botón situado al lado del icono . Utilice el teclado que aparecerá para asignar un nombre a la cámara que se va a añadir.

Seleccione el campo  y pulse el botón situado al lado del icono . Utilice el teclado que aparecerá para componer la cadena de conexión que permitirá al dispositivo conectarse a la cámara deseada.

Pulse el botón situado al lado del icono  para guardar los datos introducidos.

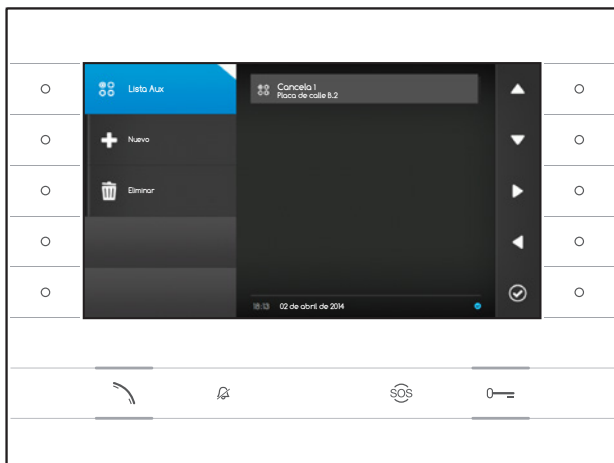
Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la página anterior.



## Eliminar una cámara IP de la lista

Pulse el botón situado al lado del icono , seleccione la entrada deseada de la lista y pulse el botón situado al lado del icono ; la entrada quedará eliminada de la lista.

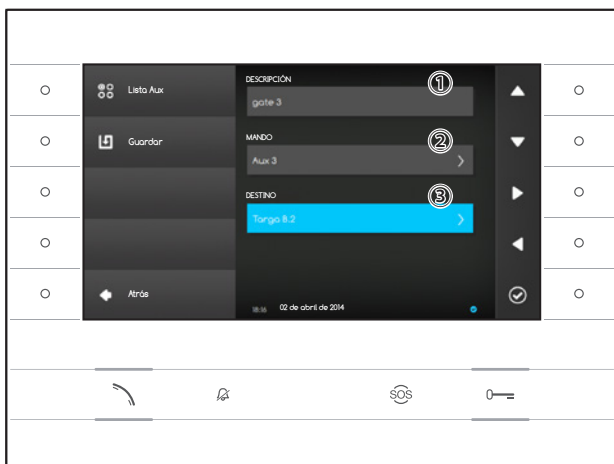
Pulse el botón situado al lado del icono  para cerrar el submenú, y luego el botón situado al lado del icono  para volver a la lista de los parámetros configurables.



## Configuración AUX

Esta ventana permite rellenar la lista de los mandos auxiliares (página 8).

Pulse el botón situado al lado del icono  para cerrar el submenú, y luego el botón situado al lado del icono  para añadir un nuevo mando auxiliar.



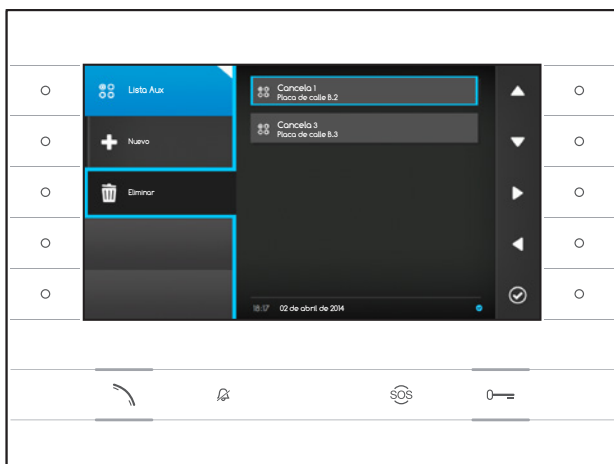
Seleccione el campo ① y pulse el botón situado al lado del icono . Utilice el teclado que aparecerá para asignar un nombre al mando AUX que se va a añadir.

Seleccione el campo ② y pulse el botón situado al lado del icono ; elija en la lista el mando al que asociar el AUX y pulse el botón situado al lado del icono .

Seleccione el campo ③ y pulse el botón situado al lado del icono ; elija en la lista el destino del mando AUX y pulse el botón situado al lado del icono .

Pulse el botón situado al lado del icono  para guardar los datos introducidos.

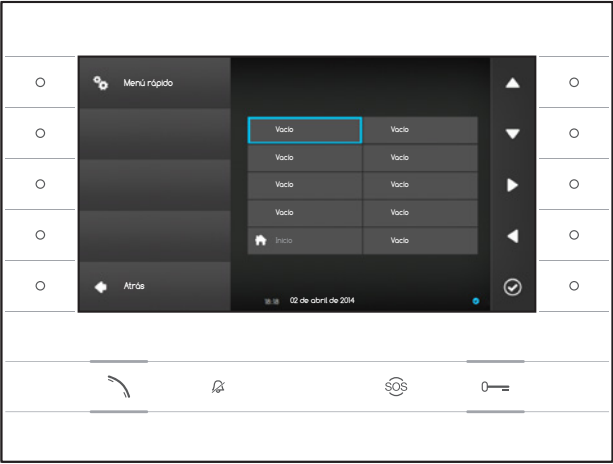
Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la página anterior.



## Eliminar un mando auxiliar de la lista

Pulse el botón situado al lado del icono , seleccione la entrada deseada de la lista y pulse el botón situado al lado del icono ; la entrada quedará eliminada de la lista.

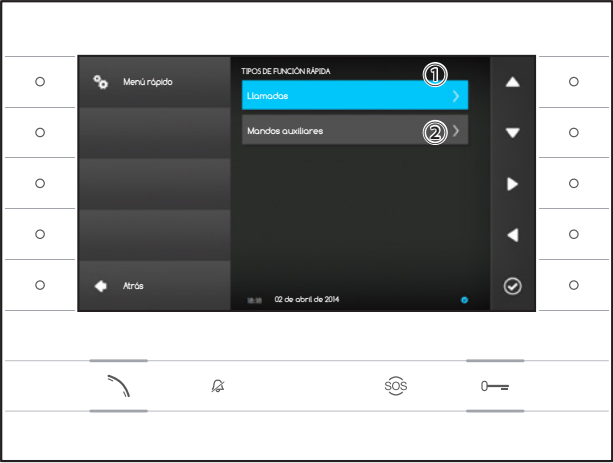
Pulse el botón situado al lado del icono  para cerrar el submenú, y luego el botón situado al lado del icono  para volver a la lista de los parámetros configurables.



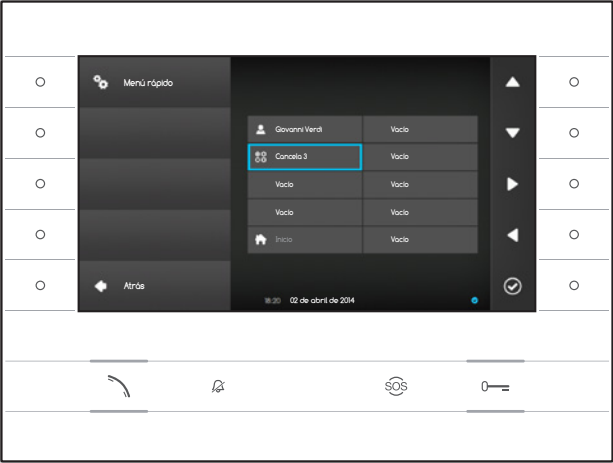
## Menú rápido

Esta ventana permite rellenar las 9 casillas de los mandos rápidos disponibles, con los contactos o los mandos auxiliares (AUX) deseados (página 4).

Seleccione una de las casillas que representan los botones del menú rápido y pulse el botón situado al lado del icono .

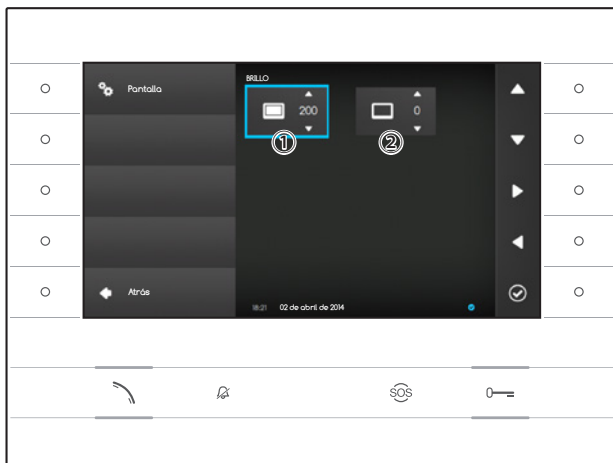


Seleccione el campo ① y pulse el botón situado al lado del icono ; elija de la lista uno de los contactos disponibles y pulse el botón situado al lado del icono ; se volverá a la pantalla anterior, en la que la casilla deseada contiene el contacto que se acaba de seleccionar.



Como alternativa, seleccione el campo ② y pulse el botón situado al lado del icono ; elija de la lista uno de los mandos AUX disponibles y pulse el botón situado al lado del icono ; se volverá a la pantalla anterior, en la que la casilla deseada contiene el mando auxiliar que se acaba de seleccionar.

Pulse el botón situado al lado del icono  para volver a la lista de los parámetros configurables.

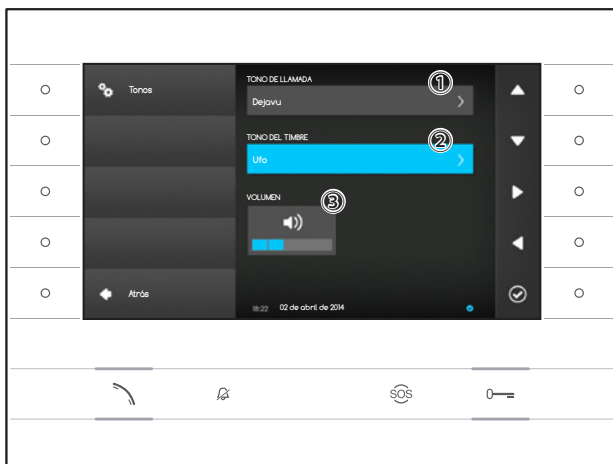


## Brillo del display

Esta ventana permite ajustar las preferencias de brillo del display durante el uso ① o cuando se encuentra en stand-by ②.

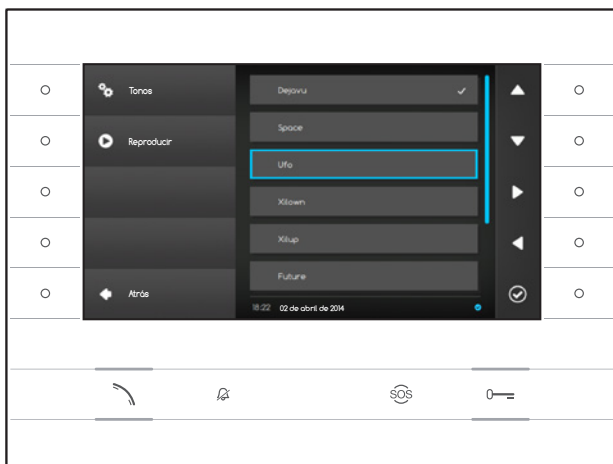
Utilizando los botones situados al lado de las flechas ▲ ▼, seleccione la modalidad de video deseada y use los botones situados al lado de las flechas ▲ ▼ para ajustar los niveles de brillo de la imagen.

Pulse el botón situado al lado del icono ⬂ para volver a la lista de los parámetros configurables.



## Tonos

Esta ventana permite elegir cuál de los timbres disponibles (tonos) asociar a las llamadas.



Seleccione el campo ① y pulse el botón situado al lado del icono ⬂.

Utilice los botones situados al lado de las flechas ▲ ▼ para desplazar la lista y pulse el botón ▶ para escuchar previamente el tono seleccionado.

Una vez seleccionado el tono deseado, pulse el botón ⬂.

Siga los mismos pasos para seleccionar el tono de llamada desde el rellano ②.

Seleccione el campo ③ y utilice los botones situados al lado de las flechas ▲ ▼ para ajustar el volumen de los timbres. Una vez configurados los timbres de la manera deseada, pulse el botón ⬂.

Pulse el botón situado al lado del icono ⬂ para volver a la lista de los parámetros configurables, y luego el botón situado al lado del icono ⬆ para volver a la página de inicio.

## AJUSTES DEL DISPOSITIVO MEDIANTE INTERFAZ WEB

### Acceso a la interfaz web

Para acceder a la página web de configuración, teclee en la barra de direcciones del navegador (Chrome, Firefox, Safari) la dirección IP del dispositivo que se desea configurar. La dirección del dispositivo se puede consultar en la sección “Red” del menú “Ajustes” (página 15).

Seleccione la opción de acceso “USUARIO” y teclee la contraseña, que por defecto es “123456”, para acceder a las pantallas de configuración.

#### ⚠ Atención:

para poder modificar algunas secciones del siguiente menú se requiere la intervención de un técnico cualificado. Para poder acceder a todas las opciones de configuración, hay que iniciar sesión con las credenciales de “Instalador” (contraseña predeterminada: 112233).

**Nota:** en las páginas web de configuración no aparece la barra de desplazamiento a la derecha. Para desplazar las páginas web, pulse y mantenga pulsado el botón derecho del ratón y arrastre. En un smartphone o en una tablet, deslice un dedo por la pantalla.

### Información de sistema

Esta ventana contiene una serie de datos técnicos que sirven para identificar las características del dispositivo, la versión de hardware y software y el estado de la cuenta SIP.

### Fecha y hora

Esta ventana permite ajustar de manera intuitiva y sencilla la, fecha, la hora y el huso horario del dispositivo.

### Red (se puede hacer cambios accediendo con la contraseña de instalador)

**DIRECCIÓN MAC:** Dirección MAC del dispositivo no modificable.

**MODO:** Permite elegir el tipo de direccionamiento entre:

DHCP: El servidor DHCP asigna la dirección IP del dispositivo.

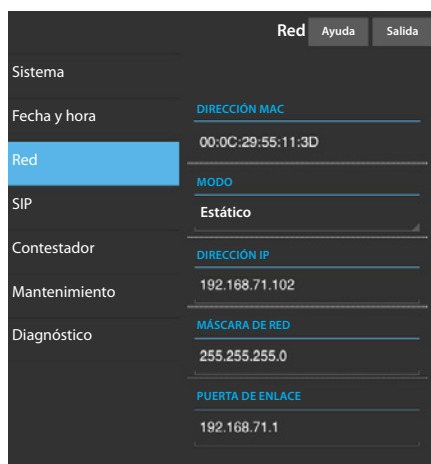
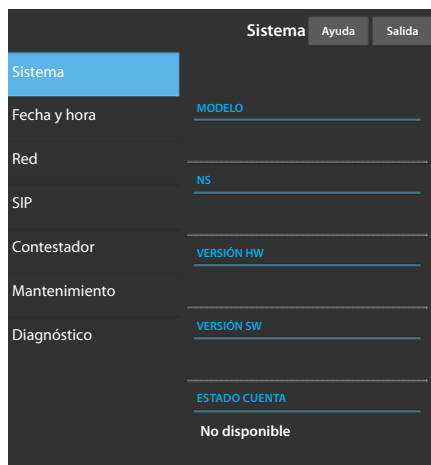
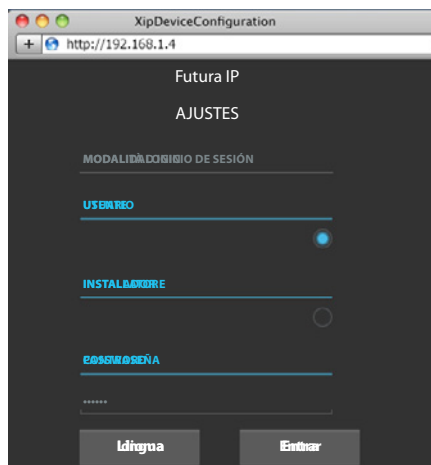
Estático: La dirección IP del dispositivo se asigna manualmente

**DIRECCIÓN IP:** Si se ha decidido utilizar una IP estática, teclee en este espacio la dirección IP del dispositivo. La dirección debe pertenecer a la misma subred (subnet) que el enrutador y que los demás dispositivos conectados; la dirección predeterminada es “192.168.1.4”.

**MÁSCARA DE RED:** Indique la máscara de subred (si es distinta de la predeterminada).

**PUERTA DE ENLACE:** Si se necesita redirigir el tráfico de datos hacia otras subredes (subnets), se puede indicar una puerta de enlace en el espacio previsto.

Para guardar los cambios realizados o restablecer los datos anteriores, pulse el botón previsto que aparecerá en la parte inferior de la página.



SIP Ayuda Salida

Sistema

Fecha y hora

Red

SIP

Contestador

Mantenimiento

Diagnóstico

NOMBRE DE USUARIO

00700100001

CONTRASEÑA

\*\*\*\*\*

NOMBRE MOSTRADO

\*\*\*

SERVIDOR

192.168.1.2

TIPO DE SERVIDOR

Server XIP

Contestador Ayuda Salida

Sistema

Fecha y hora

Red

SIP

Contestador

Mantenimiento

Diagnóstico

SIP generico 3

23/5/2014 14:10:02

[11 s]

⬇

SIP generico 3

23/5/2014 13:43:38

[11 s]

⬇

SIP generico 3

23/5/2014 13:41:03

[11 s]

⬇

Recargar

Mantenimiento Ayuda Salida

Sistema

Fecha y hora

Red

SIP

Contestador

Mantenimiento

Diagnóstico

ACTUALIZACIÓN

CONFIGURACIÓN

VERSIÓN

1.2.3

ARCHIVO

Ningún archivo seleccionado

Cargar

### SIP (se puede hacer cambios accediendo con la contraseña de instalador)

**NOMBRE DE USUARIO:** **NOMBRE DE USUARIO:** Teclee en este espacio el “Nombre de usuario SIP” asignado por PCS Xip al dispositivo.

**CONTRASEÑA** (ausente por defecto): Teclee en este espacio la contraseña asignada en las credenciales del receptor Xip en la ventana de configuración del servidor.

**NOMBRE MOSTRADO** (opción disponible únicamente para instalaciones que no incluyan Servidor XIP): Teclee en este espacio el nombre que desea asignar al dispositivo.

**SERVIDOR:** Teclee en este espacio la dirección IP del servidor.  
Direcciones IP predeterminadas de los servidores Bpt:  
ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (puerto 0) - 192.168.1.3 (puerto 1)  
ETI/SER Xip, 192.168.1.1

**TIPO DE SERVIDOR:** Seleccione el tipo de servidor al que está conectado el dispositivo, entre:

- Serv. XIP: servidor Bpt
- Genérico: servidor no Bpt
- Ninguno: si no está prevista la presencia de un servidor

Para guardar los cambios realizados o restablecer los datos anteriores, pulse el botón previsto que aparecerá en la parte inferior de la página.

### Contestador

Esta sección permite consultar o guardar en el ordenador personal los mensajes almacenados en el contestador del dispositivo.

#### Reproducir un mensaje

Seleccione el mensaje y pulse el botón  para iniciar la reproducción.

#### Guardar un mensaje en el ordenador

Seleccione el icono  en el mensaje deseado para iniciar la descarga inmediatamente.

### Mantenimiento

Mediante esta ventana se puede actualizar el firmware del dispositivo siguiendo estos pasos:

Pulse el botón “Cargar”, seleccione el archivo que contiene la actualización del firmware dentro del ordenador e inicie el proceso.

## Diagnóstico

### ESTADÍSTICAS

Esta sección recaba datos estadísticos sobre el funcionamiento del dispositivo.

### ARCHIVOS DE REGISTRO

Esta sección permite generar archivos que contienen datos útiles para el servicio técnico a la hora de identificar las causas de posibles problemas de funcionamiento.

**NIVEL DE REGISTRO:** permite seleccionar el nivel de precisión y el tipo de archivo de registro que se debe elaborar.

**MODALIDAD:** permite seleccionar la ubicación en la que se guarda el archivo de registro, entre:

Local-RAM: el archivo se guarda en la memoria no permanente del dispositivo

Local-FLASH: el archivo se guarda en la memoria interna del dispositivo

(¡atención!, la capacidad es limitada)

Remoto: el archivo se guarda en un servidor remoto

**DIRECCIÓN IP:** indique en este espacio la dirección IP del servidor remoto.

Diagnóstico

Ayuda

Salida

Sistema

ESTADÍSTICAS

ARCHIVOS DE REGISTRO

Fecha y hora

Red

NIVEL DE REGISTRO

Error

SIP

MODALIDAD

Contestador

Remoto

Mantenimiento

DIRECCIÓN IP

192.168.201.0

Diagnóstico

Guardar

Recargar

El producto es conforme a las Directivas pertinentes vigentes.

**Puesta fuera de servicio y eliminación.** No tirar al medio ambiente el embalaje ni el dispositivo llegado al final de su vida útil, sino eliminarlos con arreglo a las normas vigentes en el país donde se utiliza el producto. Los componentes reciclables llevan el símbolo y el acrónimo del material.

LOS DATOS Y LAS INFORMACIONES QUE FIGURAN EN ESTE MANUAL SON SUSCEPTIBLES DE MODIFICACIÓN EN CUALQUIER MOMENTO SIN OBLIGACIÓN DE PREVIO AVISO. LAS MEDIDAS, SALVO INDICACIÓN CONTRARIA, SON EN MILÍMETROS.

**CAME**   
**BPT**

**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

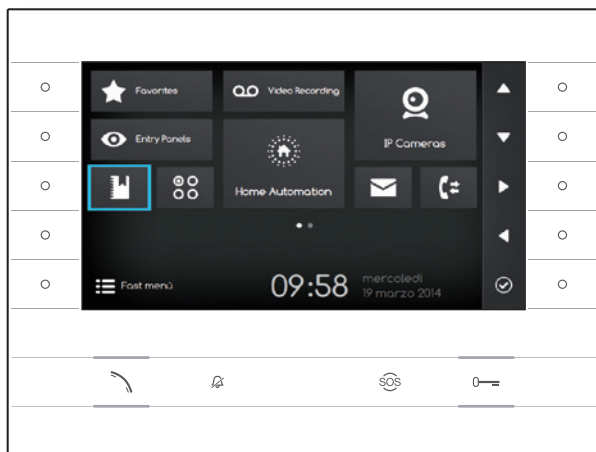
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



## BINNENPOST MET DEURVIDEO

FB00897-NL



## FUTURA IP

### GEbruikersHANDLEIDING

# GEBRUIK VAN HET TOESTEL

## Onderhoud en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van het toestel

- Stel het LCD-scherm niet bloot aan direct zonlicht.
- Om te vermijden dat u tijdens het reinigen van het scherm per ongeluk de knoppen activeert, druk gedurende ten minste 3 seconden de knop  in; de leds aan de zijkant gaan uit en de handset-led gaat branden; vanaf dit moment gebeurt er niks als u op de knoppen drukt. Om de knoppen opnieuw te activeren, volg de instructies op het scherm. Gebruik uitsluitend zachte en droge doeken of doeken die een beetje bevochtigd zijn met water. Gebruik geen chemische producten.



### Betekenis van de meldingspictogrammen.

De meldingspictogrammen kunnen aanwezig zijn (in verschillende posities) op alle schermen van de interface.

- ✓ Geeft aan dat het toestel geregistreerd is op de SIP-server.
- ✖ Geeft aan dat de beltonen uitgeschakeld zijn.

## Het gebruik van de knoppen aan de zijkant

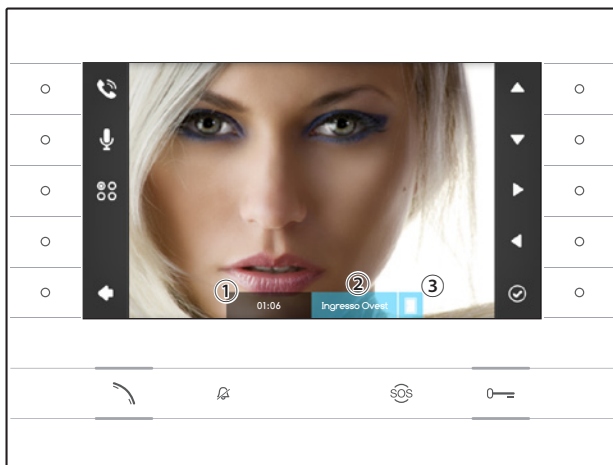
**Opmerking:** Het aspect van de startpagina kan variëren afhankelijk van de configuratie van de installatie of de gebruikersinterface. De blauw gekleurde zone op het display ① geeft het geselecteerde element weer; gebruik de knoppen aan de rechterzijde van het toestel ② om de selectie te wijzigen in de richting van de pijlen op het scherm; als u het gewenste element heeft gemarkeerd, druk op de knop ③ om de sectie die erop aangesloten is te openen of om de geselecteerde functie uit te voeren.

De functie van de knoppen ④ aan de linkerzijde van het scherm kan variëren afhankelijk van de context die weergegeven wordt op het scherm.

**Opmerking:** de actieve knoppen worden aangeduid door de blauwe LED.

## Knoppen met vooraf bepaalde functies ⑤

|                                                                                    |                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Hiermee kunt u een inkomende oproep beantwoorden, een oproep starten of de audio openen naar de weergegeven buitenpost.<br>Blauw pictogram met actieve functie.     |
|  | Schakelt de beltoon van het toestel uit. In geval van een oproep blijft de afbeelding van de oproeper hoe dan ook zichtbaar.<br>Rood pictogram met actieve functie. |
|  | Wanneer u deze knop langer dan 2 seconden ingedrukt houdt (rood pictogram), dan verstuurt hij een snelle oproep naar de portier (indien geconfigureerd).            |
|  | Opent de deur van de weergegeven buitenpost.<br>Blauw pictogram met actieve functie.                                                                                |



## BASISFUNCTIES

### Een oproep beantwoorden

In geval van een oproep wordt er op het scherm van het toestel een afbeelding van de oproeper weergegeven (indien beschikbaar); het geluid van en naar de oproeper is niet actief.

Druk op de knop naast het pictogram  om de oproep te weigeren en terug te keren naar de startpagina.

Druk op de knop  om de oproep te beantwoorden en de audio-communicatie te activeren.

- ① Duur van de oproep
- ② Identificatie van de oproeper
- ③ Weergave status poort (de functie is beschikbaar in toestellen die hiervoor uitgerust zijn)

### Beschikbare functies met actieve oproep

#### Deuropener

Druk op de knop  om de deur van de weergegeven buitenpost te openen.

#### Dempen

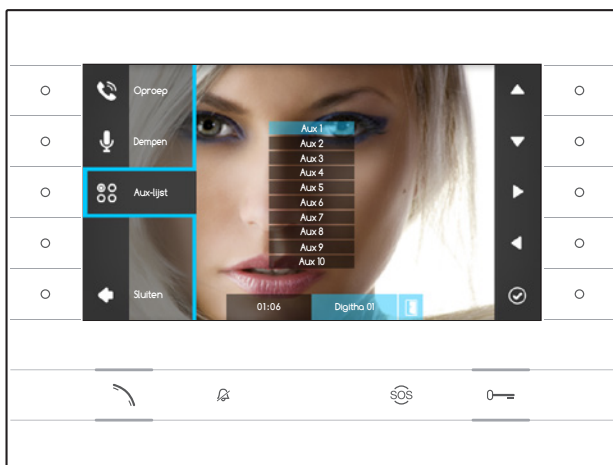
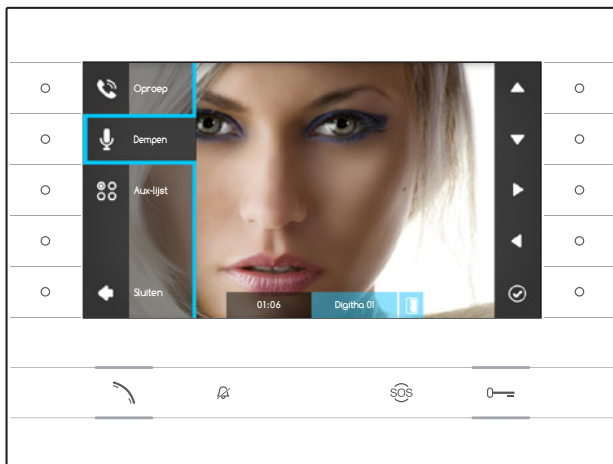
Druk op de knop naast het pictogram  om het menu te activeren, druk opnieuw op de knop naast het pictogram  om het geluid naar de oproeper te dempen () , het menu wordt gesloten. Herhaal de sequentie om het geluid opnieuw te activeren.

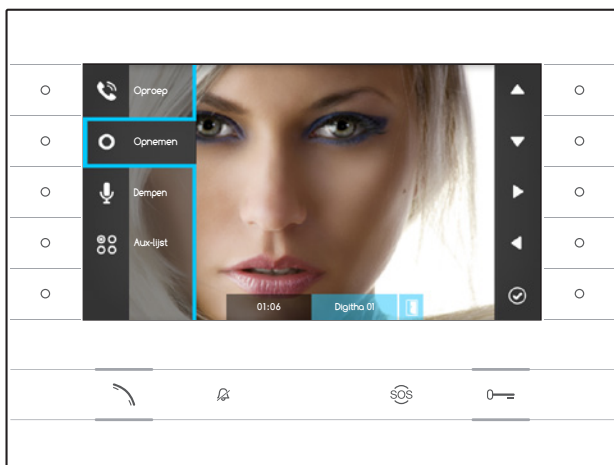
**Opmerking:** De functie “Dempen” heeft alleen effect op het gesprek dat op dat moment bezig is, het geluid van nieuwe oproepen is altijd geactiveerd.

#### De bijkomende bedieningen activeren

Druk op de knop naast het pictogram  om het menu te activeren, druk op de knoppen naast de pictogrammen   om de gewenste bijkomende bediening te selecteren van de lijst en druk op de knop naast het pictogram  om het uit te voeren.

Druk op de knop  of op de knop naast het pictogram  om de oproep te beëindigen en terug te keren naar de startpagina.





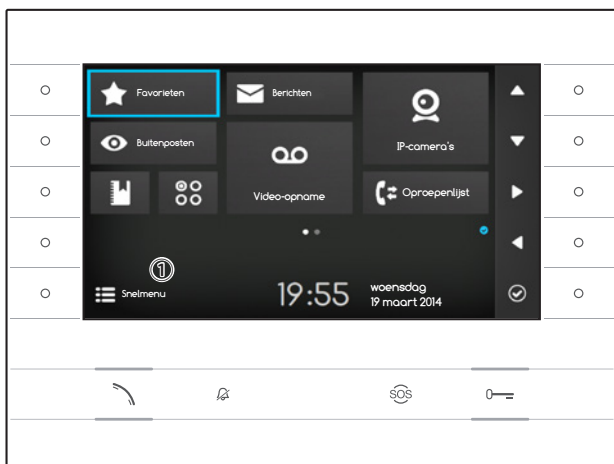
## Een opname maken van het geluid en het beeld van een gesprek.

Druk op de knop naast het pictogram  om het menu te openen, druk op de knop naast het pictogram  om de opname te starten.

**Opmerking:** De opname kan niet onderbroken worden. Ze duurt 10 seconden en wordt opgeslagen met de opgenomen berichten.

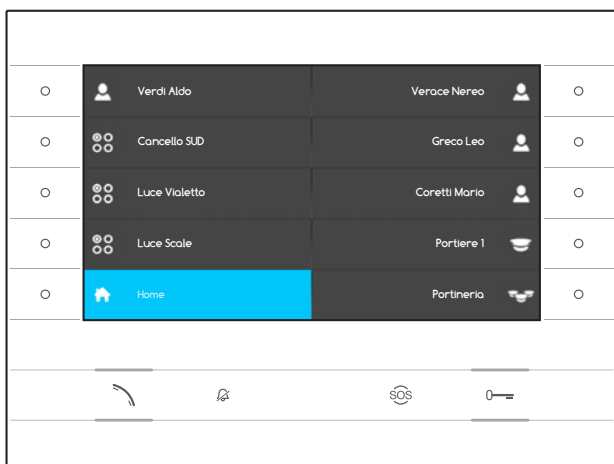
Druk op de knop naast het pictogram  om het menu te sluiten.

Druk op de knop  of op de knop naast het pictogram  om de oproep te beëindigen en terug te keren naar de startpagina.

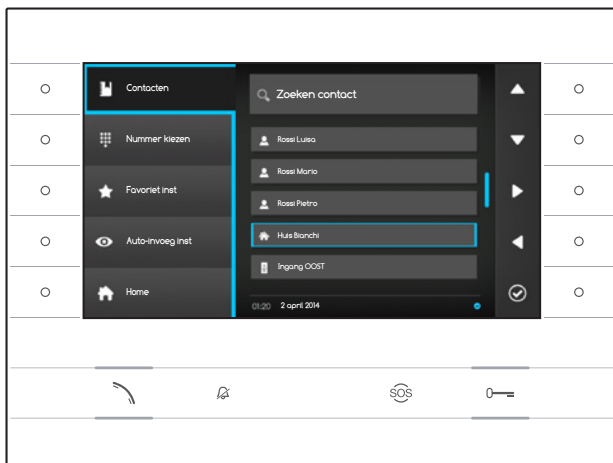


## Het Snelmenu

Druk op de knop naast het pictogram  om toegang te krijgen tot het "Snelmenu"-scherm, dat een lijst bevat van de contacten of bijkomende bedieningen die opgeroepen of geactiveerd kunnen worden door naast het desbetreffende pictogram te drukken.



Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de startpagina.



## CONTACTEN

Om toegang te krijgen tot de contactenlijst, selecteer op de startpagina het pictogram en druk op de knop naast het pictogram .

De lijst bevat alle toestellen van het netwerk die gecontacteerd kunnen worden.

### Soorten contacten

- Gebruikersgroep
- Afzonderlijke gebruiker
- PSTN-telefoon

**Opmerking:** de tarieven van oproepen naar PSTN-telefoontoestellen worden bepaald door de plaatselijke operator.

- Portiersgroep
- Afzonderlijke portier
- Buitenpost of analoge camera

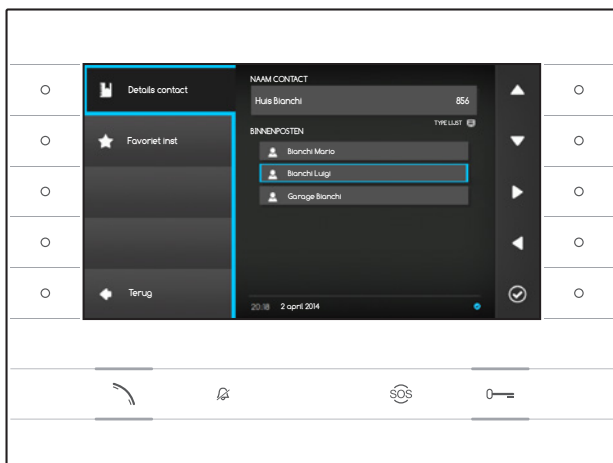
Om de oproep te starten, wanneer u het gewenste contact heeft geselecteerd, druk op de knop .

### "Details contact"

Om meer details weer te geven met betrekking tot het geselecteerde contact, druk op de knop naast het pictogram .

Naast de naam van het contact kan ook het korte nummer worden weergegeven dat eraan is toegewezen.

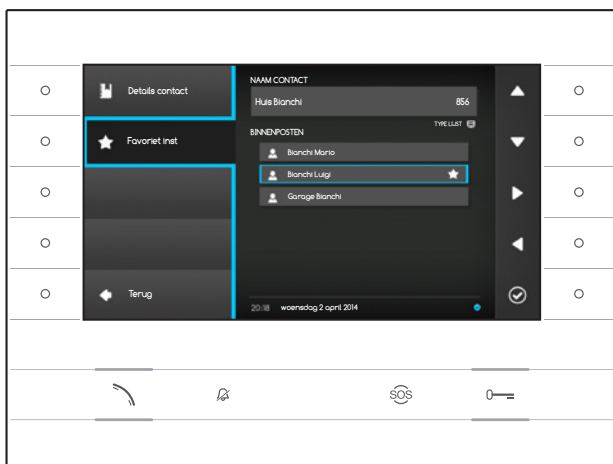
Wanneer het geselecteerde contact een gebruikersgroep of een portiersgroep is, kunnen in de ruimte "BINNENPOSTEN" de afzonderlijke gebruikers of de afzonderlijke portiers worden weergegeven waaruit de groep bestaat.

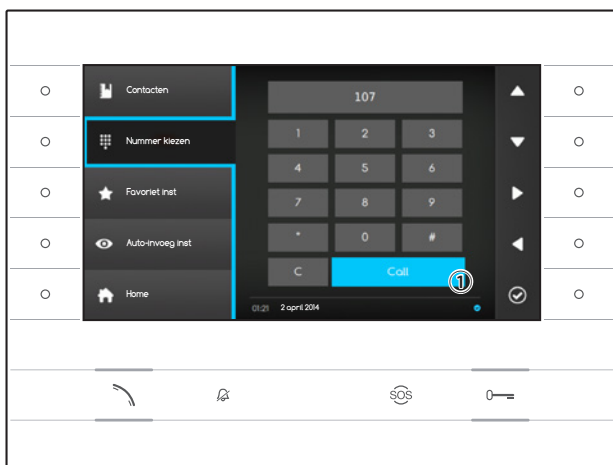


### Een extensie toevoegen aan favoriete contacten

Druk op de knop naast het pictogram , selecteer de extensie van het gewenste contact en druk op de knop naast het pictogram . Als er een sterretje naast de naam van het contact verschijnt, betekent dit dat de extensie is toegevoegd aan de lijst met favorieten.

Druk op de knop naast het pictogram om terug te keren naar de vorige pagina.

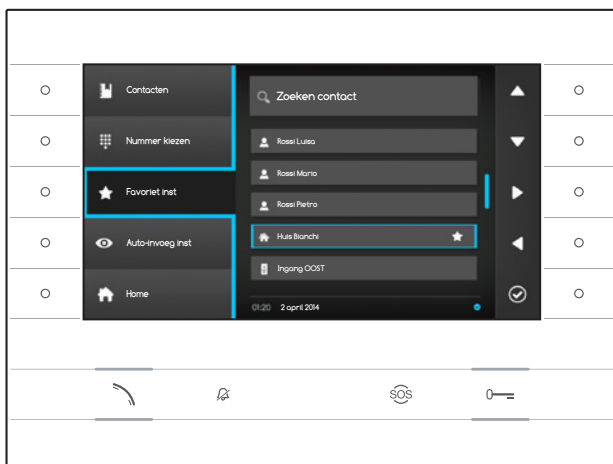




## Een contact oproepen met een kort nummer

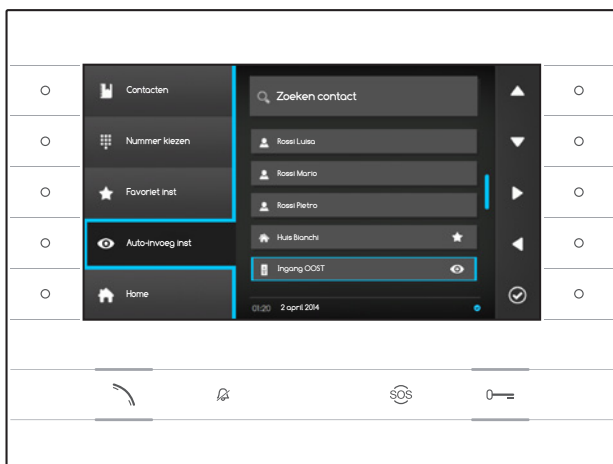
Druk op de knop naast het pictogram en vorm met behulp van de pijlen aan de zijkant het korte nummer dat toegewezen is aan het contact (zie "Details contact").

Wanneer het nummer gevormd is, selecteer de knop ① en druk op de knop naast het pictogram of op de knop .



## Een contact toevoegen aan de Favorieten

Druk op de knop naast het pictogram , selecteer het gewenste contact en druk op de knop naast het pictogram . Als er een sterretje naast de naam van het contact verschijnt, betekent dit dat de extensie is toegevoegd aan de lijst met favorieten.

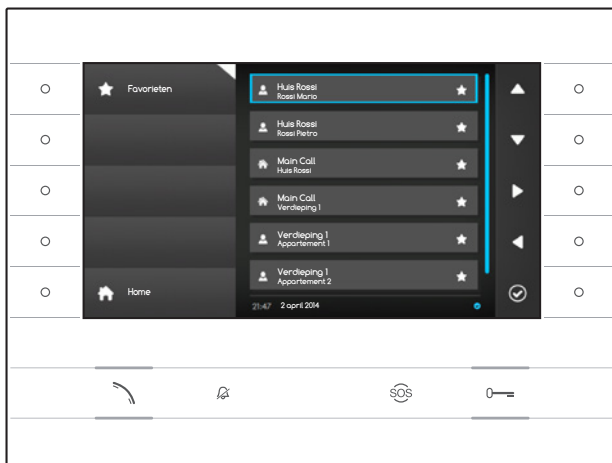


## Een buitenpost/analoge camera toevoegen aan het menu "Buitenposten"

Druk op de knop naast het pictogram , selecteer het gewenste contact en druk op de knop naast het pictogram . Als er een oog naast de naam van het contact verschijnt, betekent dit dat de extensie is toegevoegd aan het menu "Buitenposten".

Druk op de knop naast het pictogram om terug te keren naar de startpagina.

Opmerking: Standaard kunnen alle buitenposten en camera's worden geraadpleegd via het menu ("Buitenposten") op de startpagina.

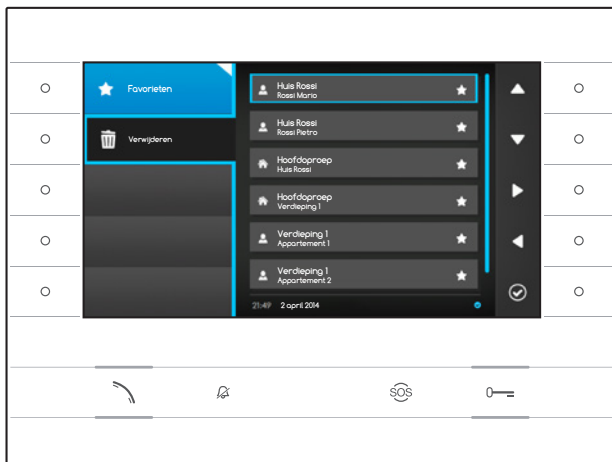


## ★ FAVORIETEN

Het scherm geeft alle contacten weer die geclassificeerd zijn als "Favorieten".

Om er toegang toe te krijgen, selecteer op de startpagina het pictogram ★ en druk op de knop naast het pictogram ☑.

Om de oproep te starten, wanneer u het gewenste contact heeft geselecteerd, druk op de knop naast het pictogram ☑ of op de knop ↶.

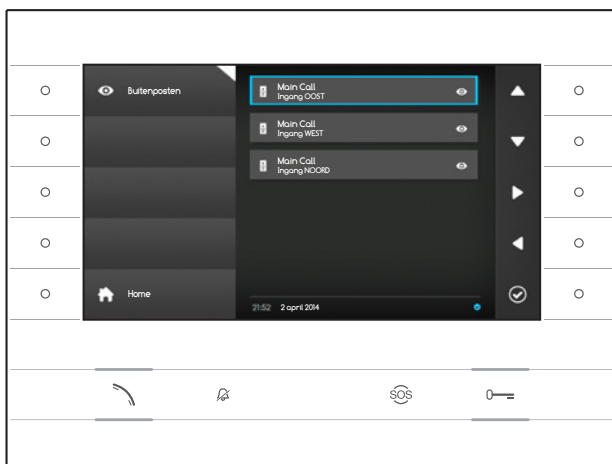


### Een contact uit de Favorieten verwijderen

Druk op de knop naast het pictogram ★ om het submenu te openen om de favoriete contacten te wissen.

Druk op de knop naast het pictogram 🗑️, selecteer het contact dat u wilt wissen en druk op de knop naast het pictogram ☑; het contact wordt gewist.

Druk op de knop naast het pictogram ★ om het submenu te sluiten en vervolgens op de knop naast het pictogram 🏠 om terug te keren naar de startpagina.



## 👁️ BUITENPOSTEN

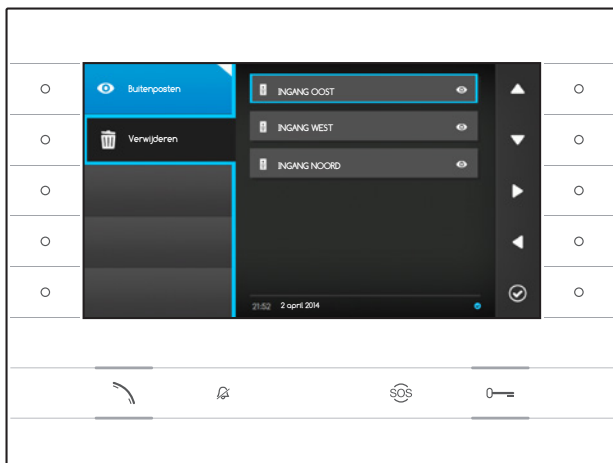
Het scherm vermeldt alle buitenposten en analoge camera's die toegevoegd zijn uit de lijst.

Om er toegang toe te krijgen, selecteer op de startpagina het pictogram 👁️ en druk op de knop naast het pictogram ☑.

Om de videocommunicatie te starten (automatisch invoegen), wanneer u de gewenste buitenpost of camera heeft geselecteerd, druk op de knop naast het pictogram ☑ of op de knop ↶.

Wanneer de videocommunicatie met de buitenpost tot stand is gekomen, om de audiocommunicatie te activeren (indien beschikbaar), dient u opnieuw op de knop ↶ te drukken.

**Opmerking:** Alle beschikbare buitenposten en camera's verschijnen standaard op de lijst (tenzij anders geprogrammeerd).

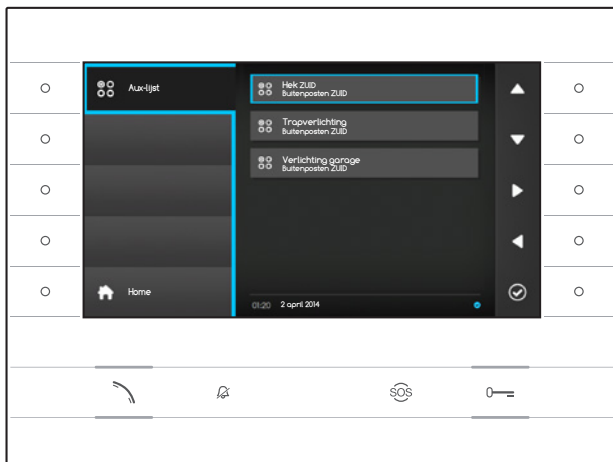


## Een buitenpost uit de Favorieten verwijderen

Druk op de knop naast het pictogram  om het submenu te openen om de favoriete buitenposten/camera's te wissen.

Druk op de knop naast het pictogram , selecteer het element dat u wilt wissen en druk op de knop naast het pictogram ; de buitenpost/camera wordt gewist.

Druk op de knop naast het pictogram  om het submenu te sluiten en vervolgens op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de startpagina.



## AUX-LIJST

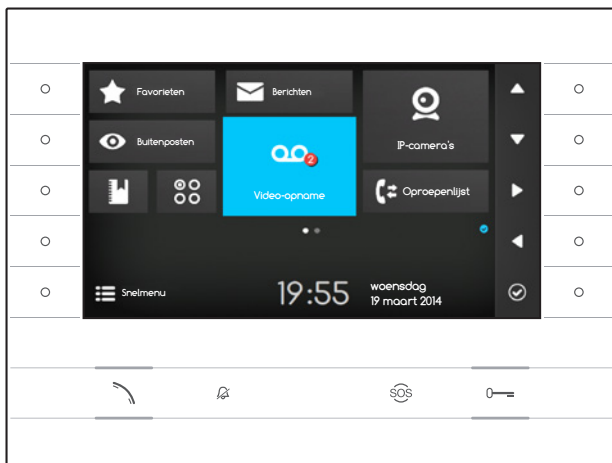
Het venster bevat een lijst activeringen die door het toestel kunnen worden uitgevoerd.

**Opmerking:** de aanwezigheid van bijkomende bedieningen wordt bepaald door het type en de programmering van de installatie.

Om er toegang toe te krijgen, selecteer op de startpagina het pictogram  en druk op de knop naast het pictogram .

Wanneer de gewenste bediening wordt weergegeven, druk op de knop naast het pictogram  om ze uit te voeren.

Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de startpagina.



## VIDEO-OPNAME

### De video-opname in-/uitschakelen

Selecteer op de startpagina het pictogram , druk de knop naast het pictogram  in en houd deze ingedrukt totdat het pictogram blauw wordt.

Als de functie actief is (blauw pictogram), wordt een inkomende oproep die niet wordt beantwoord binnen een vooraf vastgestelde tijd, automatisch aanvaard en worden het geluid en het beeld van de oproeper opgenomen.

Van de buitenpost kan een welkomstbericht worden weergegeven dat op voorhand is opgenomen door de gebruiker en dat aangeeft dat het mogelijk is om een videobericht achter te laten.

Het videobericht, met de datum en de tijd van de opname, wordt bewaard en kan vervolgens bekeken worden door het antwoordapparaat te raadplegen.

De aanwezigheid en het aantal berichten dat nog niet is bekeken, wordt aangegeven met een rode stip op het pictogram.

### De opgenomen berichten bekijken

Selecteer op de startpagina het pictogram , en druk op de knop naast het pictogram  om toegang te krijgen tot de lijst met opgeslagen berichten.

De lijst bevat de videoberichten die in het archief zijn opgeslagen, de identificatiegegevens van de oproeper, de datum en het tijdstip waarop ze zijn opgenomen.

De berichten die nog niet bekeken zijn worden voorafgegaan door een blauwe band.

Selecteer het bericht dat u wilt bekijken en druk op de knop naast het pictogram , de weergave van de opname start automatisch.

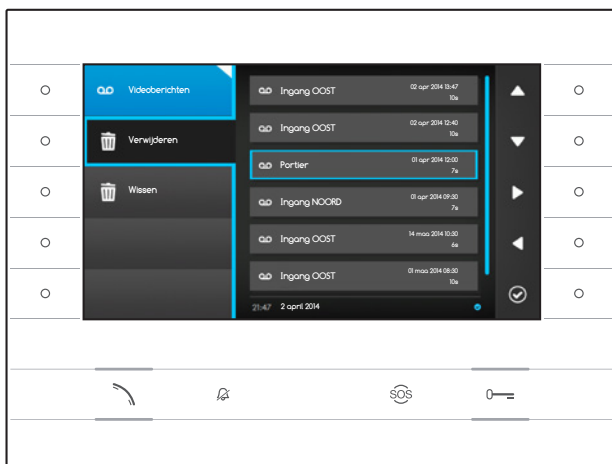
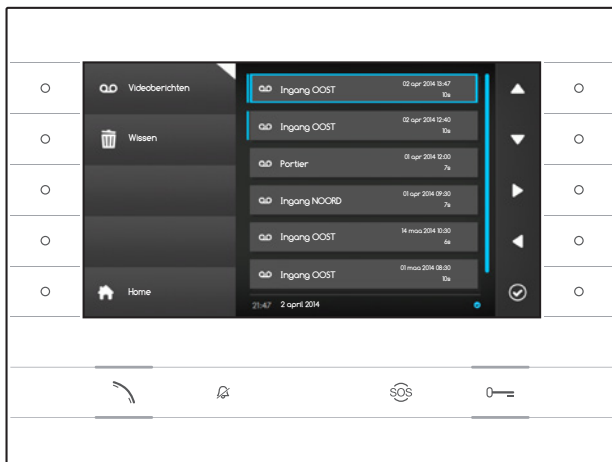
### De opgenomen berichten verwijderen

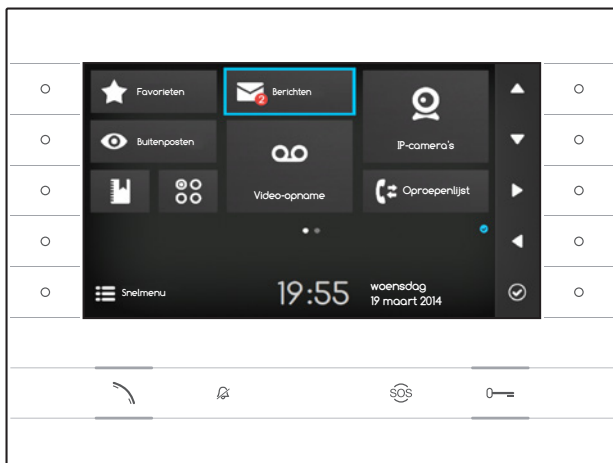
Druk op de knop naast het pictogram , om het submenu te openen om de berichten uit het archief te wissen.

Druk op de knop naast het pictogram , selecteer het gewenste bericht en druk op de knop naast het pictogram ; het bericht wordt gewist.

Druk op de knop naast het pictogram , Wissen om alle berichten in het archief te wissen.

Druk op de knop naast het pictogram , om het submenu te sluiten en vervolgens op de knop  om terug te keren naar de startpagina.

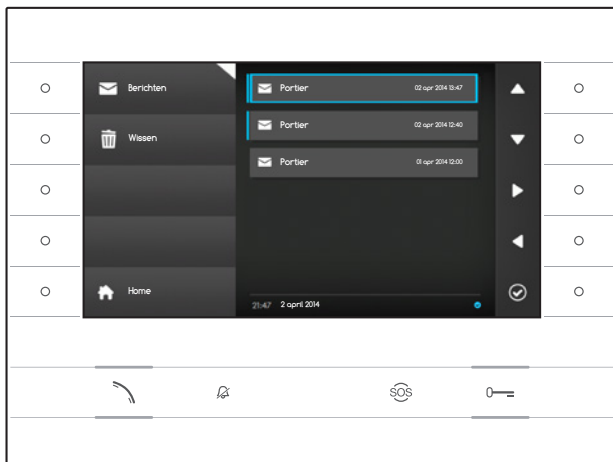




## TEKSTBERICHTEN

Het is mogelijk om tekstberichten te ontvangen van andere toestellen die hiervoor bevoegd zijn; zo kan bijvoorbeeld de portier een tekstbericht versturen naar alle aangesloten gebruikers.

De aanwezigheid en het aantal berichten dat nog niet is bekeken, wordt aangegeven met een rode stip op het pictogram.

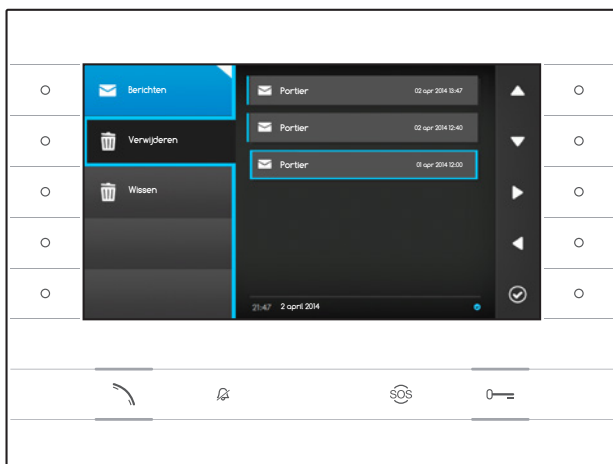


### Berichten van de portier bekijken

Selecteer op de startpagina het pictogram  en druk kort op de knop naast het pictogram  om toegang te krijgen tot de lijst met opgeslagen berichten.

De lijst bevat een fragment van de berichten in het archief, de datum en het tijdstip waarop ze zijn verzonden. De berichten die nog niet bekeken zijn worden voorafgegaan door een blauwe band.

Selecteer het bericht dat u wilt bekijken en druk op de knop naast het pictogram , het bericht wordt volledig weergegeven.



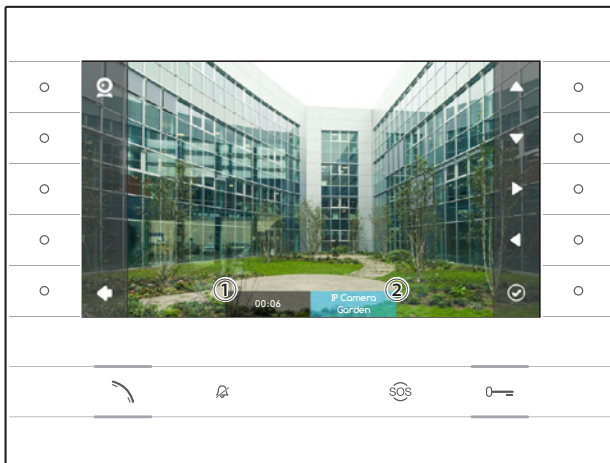
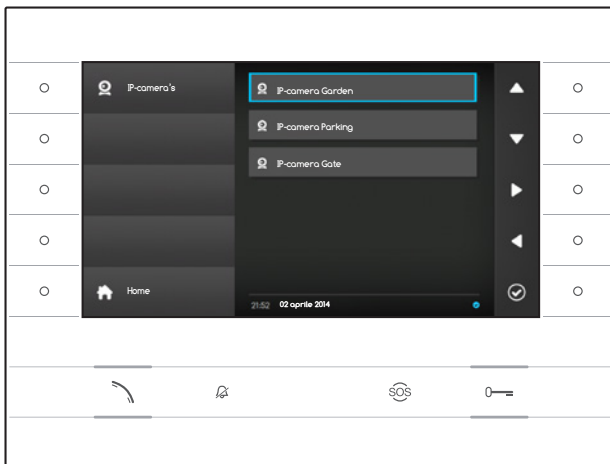
### Berichten van de portier verwijderen

Druk op de knop naast het pictogram  om het submenu te openen om de berichten uit het archief te wissen.

Druk op de knop naast het pictogram , selecteer het gewenste bericht en druk op de knop naast het pictogram ; het bericht wordt gewist.

Druk op de knop naast het pictogram  **Wissen** om alle berichten in het archief te wissen.

Druk op de knop naast het pictogram  om het submenu te sluiten en vervolgens op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de startpagina.



## IP-CAMERA'S

Het scherm bevat een lijst met IP-camera's die verbonden zijn met het netwerk en die bekeken kunnen worden.

### Beelden van de IP-camera bekijken

Selecteer op de startpagina het pictogram  en druk kort op de knop naast het pictogram  om toegang te krijgen tot de lijst met beschikbare camera's.

Selecteer de IP-camera die u wilt bekijken en druk op de knop naast het pictogram .

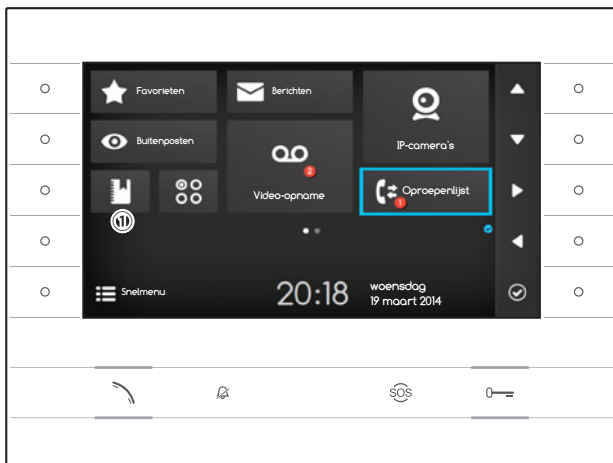
① Duur van de weergave

② Naam van de IP-camera

Gebruik de knoppen naast de pictogrammen   om de volgende of de vorige IP-camera op de lijst weer te geven.

Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de vorige pagina.

Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de startpagina.

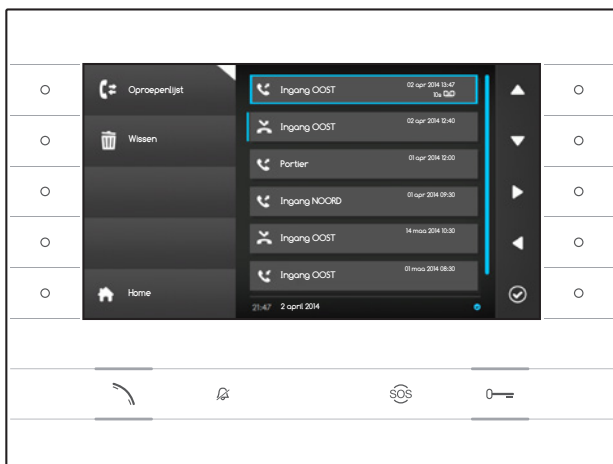


## OPROEPENLIJST

Om toegang te krijgen tot de oproepenlijst, selecteer op de startpagina het pictogram  en druk op de knop naast het pictogram .

Het scherm bevat de lijst en het resultaat van de oproepen van het toestel, gevolgd door de datum en het tijdstip waarop ze hebben plaatsgevonden.

De aanwezigheid en het aantal gemiste oproepen, wordt aangegeven met een rode stip op het pictogram.



## Soorten oproepen

 Uitgaande oproep

 Binnenkomende oproep

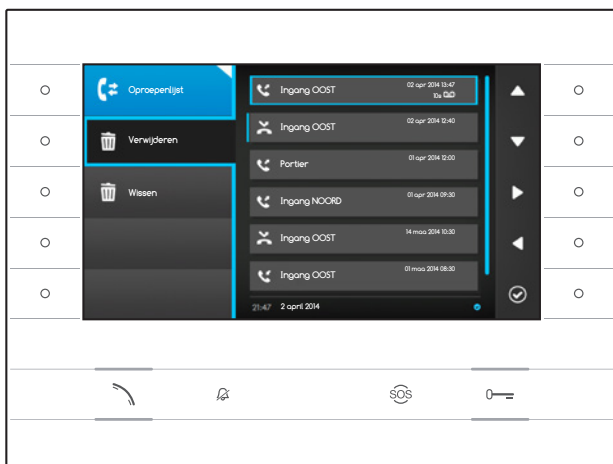
 Onbeantwoorde oproep

Onbeantwoorde oproepen die niet weergegeven zijn worden voorafgegaan door een blauwe band. Overloop de lijst om de melding te verwijderen.

Het pictogram  naast een oproepenlijst geeft aan dat er een audio/videobericht verbonden is met de oproep dat afgespeeld kan worden in de sectie Video-opname.

Selecteer het gewenste item op de lijst en druk op de knop naast het pictogram  of op de knop  om het geselecteerde contact op te bellen.

Druk op de knop  om terug te keren naar de startpagina.



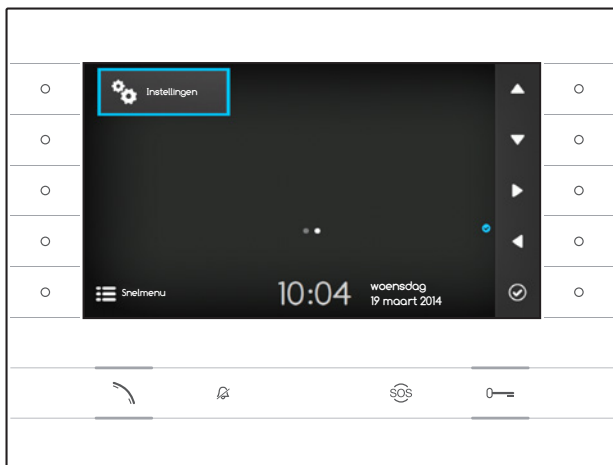
## Items van de oproepenlijst wissen

Druk op de knop naast het pictogram  om het submenu te openen om de items te wissen.

Druk op de knop naast het pictogram  (Verwijderen), selecteer het gewenste item op de lijst en druk op de knop naast het pictogram ; het item wordt gewist.

Druk op de knop naast het pictogram  Wissen om alle items te wissen.

Druk op de knop naast het pictogram  om het submenu te sluiten en vervolgens op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de startpagina.



## ⚙️ INSTELLINGEN

Gebruik de knoppen aan de zijkant van het toestel om de selectie te wijzigen totdat u pagina 2 van de startpagina bereikt.

Selecteer op de startpagina het pictogram en druk op de knop naast het pictogram om toegang te krijgen tot de lijst met configureerbare of raadpleegbare opties van het toestel.

### ⚠️ Let op:

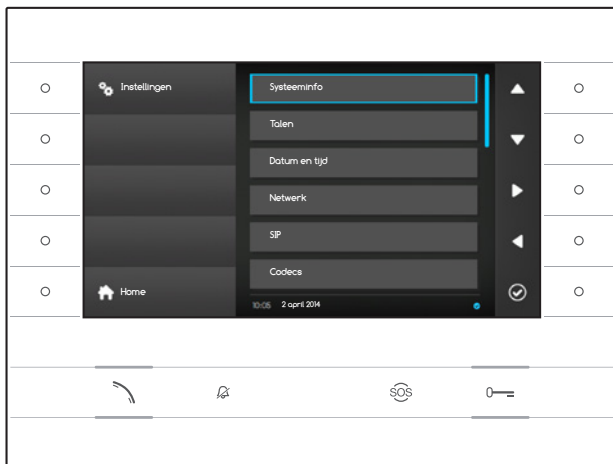
Een aantal secties van het volgende menu kunnen uitsluitend gewijzigd worden door een gekwalificeerde technicus. Om storingen aan het toestel te vermijden worden de meest gevoelige gegevens beschermd met een wachtwoord (standaardwachtwoord 112233).

Selecteer het menu-item dat u wilt raadplegen of wijzigen en druk op de knop naast het pictogram om toegang te krijgen tot de lijst met configureerbare opties.

Hier volgt de lijst van de items van het menu **Instellingen**.

## Systeeminfo

De items in dit scherm kunnen niet gewijzigd worden en bevatten informatie met betrekking tot het toestel.

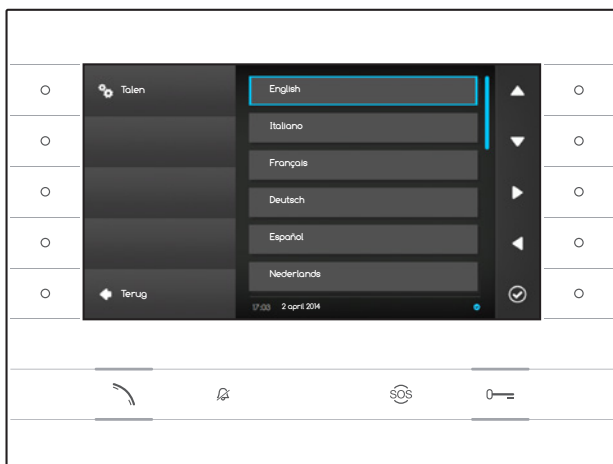


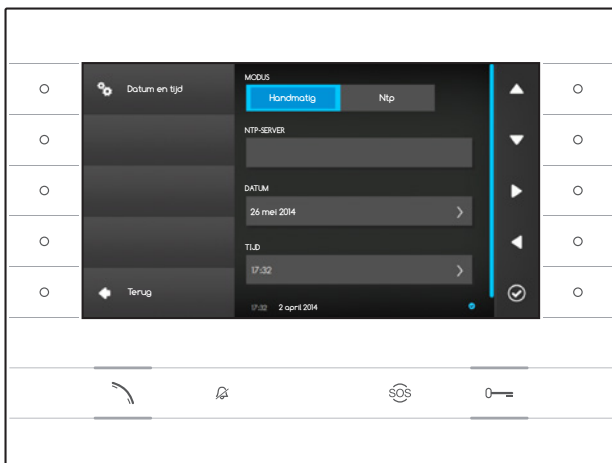
## Talen

Met dit scherm kunt de taal van de gebruikersinterface instellen.

Selecteer de gewenste taal en druk op de knop naast het pictogram om de wijziging toe te passen.

Druk op de knop naast het pictogram om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.



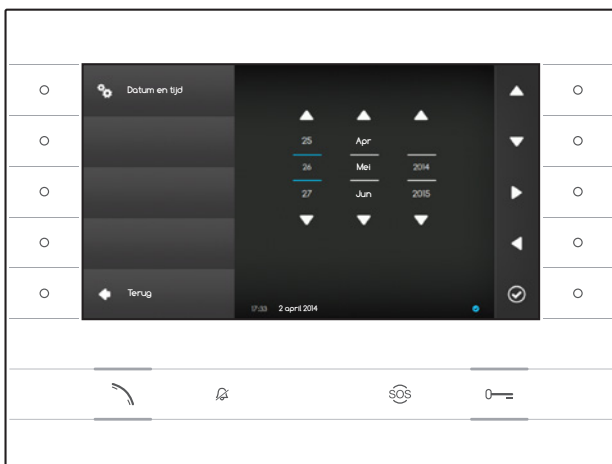


## Datum en tijd

Met dit scherm kunt u de datum en de tijd van het toestel instellen.

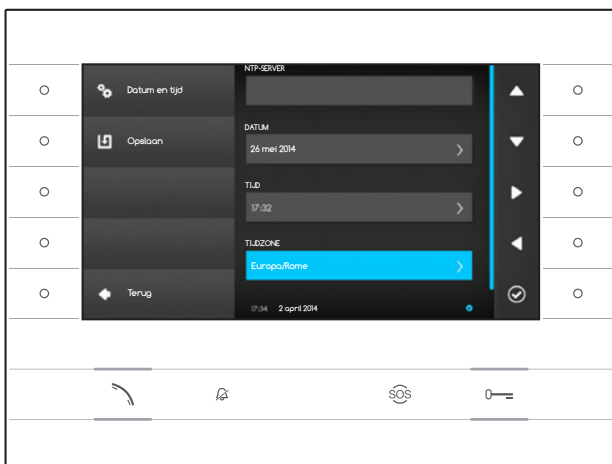
### Handmatige modus

Selecteer de modus "Handmatig" en druk op de knop naast het pictogram .



Verplaats de selectie naar het item **DATUM** en druk op de knop naast het pictogram .

Gebruik de knoppen naast de pictogrammen van de pijlen om de parameter die u wilt wijzigen te selecteren, alsook de waarde die u wilt toewijzen.



Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de vorige pagina en ga op dezelfde manier te werk voor de TIJD en de TIJDZONE.

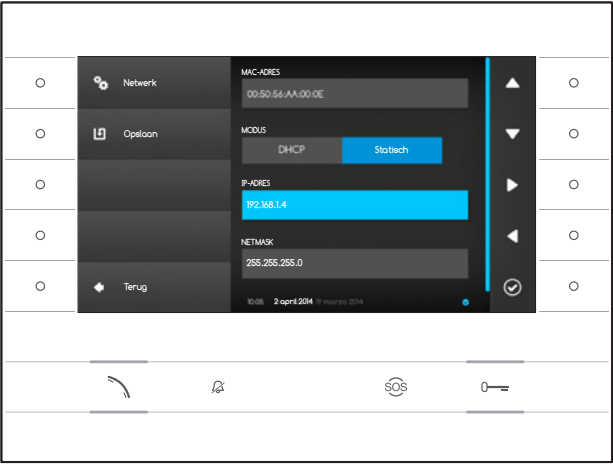
Om de aangebrachte wijzigingen te bevestigen, druk op de knop .

### Npt-modus

Kies de modus "Ntp" en druk op de knop naast het pictogram  om in de ruimte NTP-SERVER het adres van de server in te voeren waarvan het toestel de datum en de tijd haalt.

Om de aangebrachte wijzigingen te bevestigen, druk op de knop .

Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.



zijn; het standaardadres is “192.168.1.4”.

**NETMASK:** Geef het subnetmasker aan (indien anders dan het standaard-subnetmasker).

**GATEWAY:** Wanneer het gegevensverkeer naar andere subnetten moet worden geleid, kunt u een gateway aangeven in de daarvoor bestemde ruimte.

Wanneer de nodige gegevens zijn ingevoerd, sla de configuratie op door op de knop naast het pictogram te drukken. Druk op de knop naast het pictogram om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.

## Netwerk

**Opmerking:** om het geselecteerde veld in te vullen, druk op de knop naast het pictogram en gebruik het toetsenbord dat verschijnt.

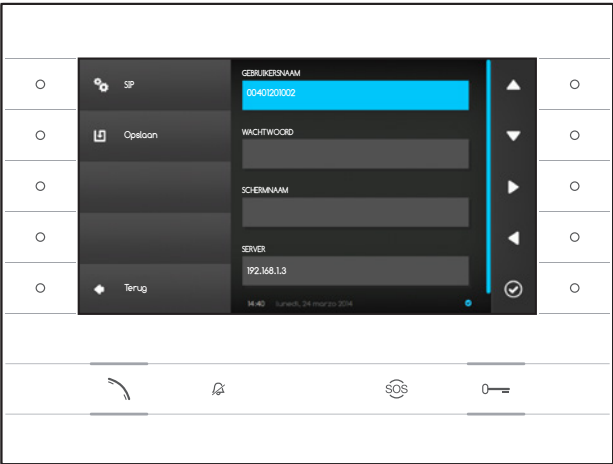
**MAC-ADRES:** Het Mac-adres van het toestel kan niet worden gewijzigd

**MODUS:** Maakt het mogelijk om het soort adressering te kiezen tussen:

DHCP: Het IP-adres van het toestel wordt toegewezen door de DHCP-server.

Statisch: Het IP-adres van het toestel wordt handmatig toegewezen

**IP-ADRES:** Als u ervoor heeft gekozen om een statisch IP-adres te gebruiken, voer in deze ruimte het IP-adres van het toestel in. Het adres dient tot hetzelfde subnet te behoren van de router en de andere toestellen die erop aangesloten



## SIP

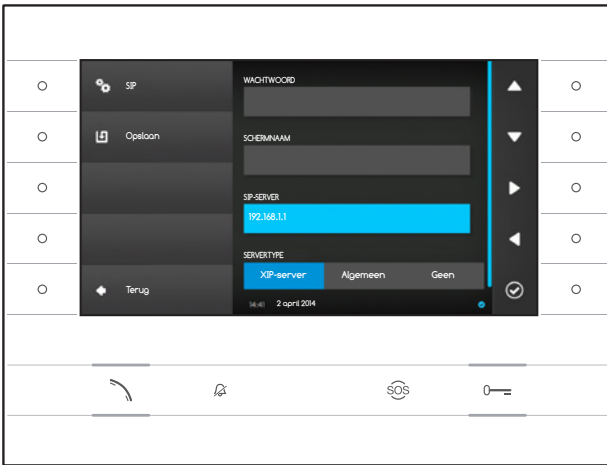
**Opmerking:** om het geselecteerde veld in te vullen, druk op de knop naast het pictogram en gebruik het toetsenbord dat verschijnt.

**GEBRUIKERSNAAM:** Voer in deze ruimte de “SIP-gebruikersnaam” in die door PCS Xip toegewezen is aan het toestel.

**WACHTWOORD** (standaard niet aanwezig): Voer het wachtwoord in dat toegewezen werd in de verificatiegegevens van de Xip-ontvanger in het setup-venster van de server.

**SCHERMNAM** (optie alleen beschikbaar voor installaties zonder XIP-server): Voer de naam in die u aan het toestel wil geven.

**SERVER:** Voer het IP-adres van de server in. Standaard IP-adressen van de Bpt-server: ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (poort 0) - 192.168.1.3 (poort 1) ETI/SER Xip, 192.168.1.1



**SERVETYPE:** Kies het servertype waarmee het toestel verbonden is tussen:

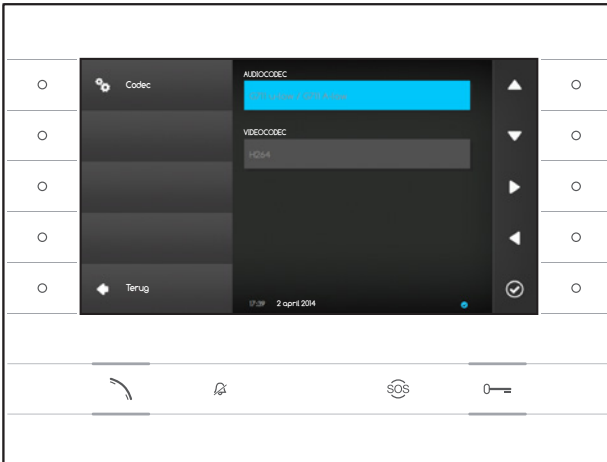
XIP-Server: server van Bpt

Algemeen: geen server van Bpt

Geen: er is geen server voorzien

Wanneer de nodige gegevens zijn ingevoerd, sla de configuratie op door op de knop naast het pictogram  te drukken.

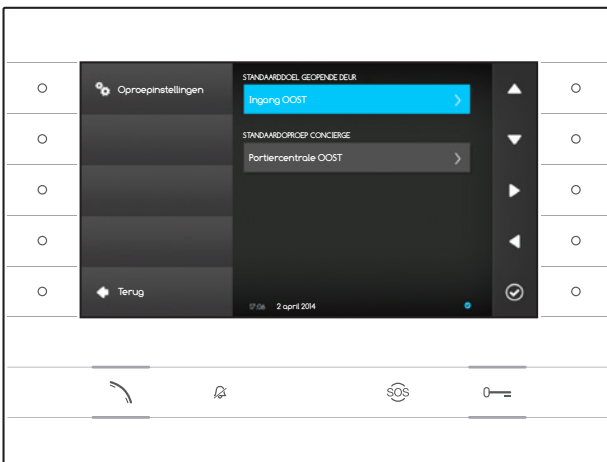
Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.



## Codec

De items in dit scherm kunnen niet gewijzigd worden en bevatten technische informatie met betrekking tot de audio-/videocodificering die in het toestel wordt gebruikt.

Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.



## Oproepinstellingen

Met dit scherm kunt u de bestemming kiezen van de deuropenerbediening en van de snelle oproep naar de portier (knop .

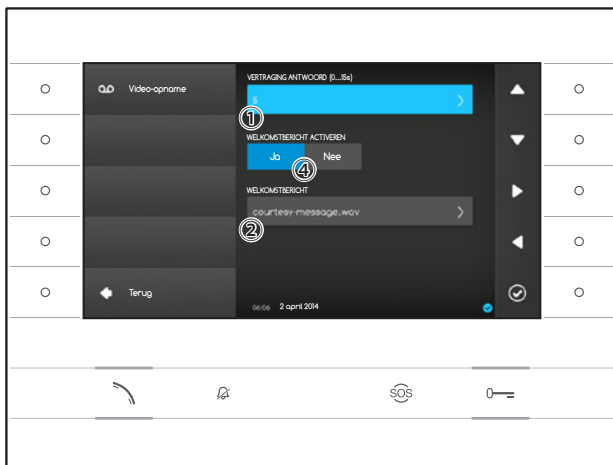
### Standaarddoel geopende deur

Het vakje geeft de vooraf bepaalde bestemming weer van de bediening; om de buitenpost te wijzigen, druk op de knop naast het pictogram  en selecteer de gewenste buitenpost.

### Standaardoproep conciërge

Het vakje geeft de vooraf bepaalde bestemming weer van de oproep; om de portier te wijzigen, druk op de knop naast het pictogram  en selecteer de gewenste portier.

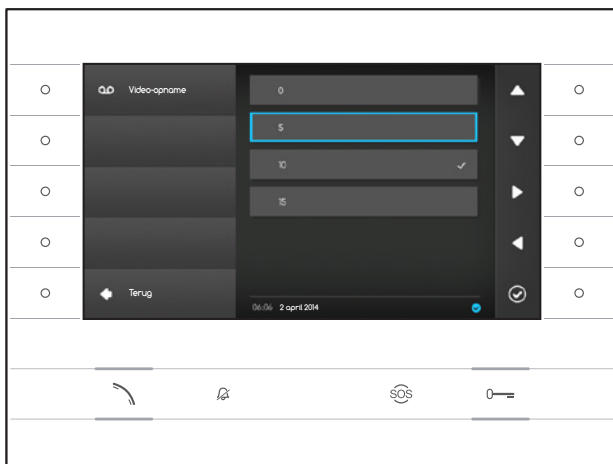
Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.



## Video-opname

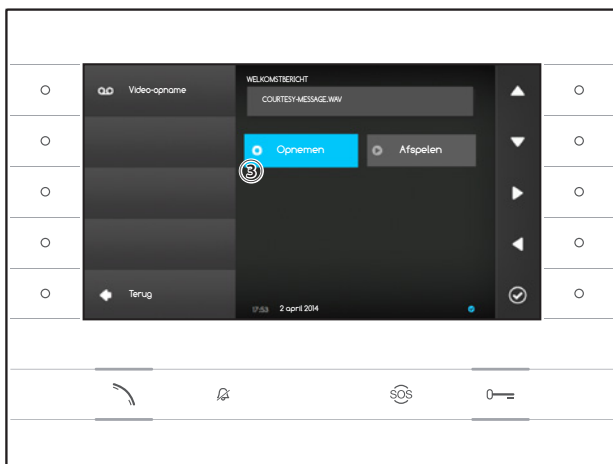
Met dit scherm kunt u de vertraging instellen van de inschakeling van het antwoordapparaat, een welkomstbericht opnemen en beslissen of dit bericht afgespeeld moet worden wanneer het antwoordapparaat ingeschakeld is.

Selecteer het veld ① en druk op de knop naast het pictogram .



Kies de duur van de ringen (uitgedrukt in seconden) waarna het automatische antwoord wordt geactiveerd.

Druk op de knop naast het pictogram  om de selectie te bevestigen en vervolgens op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.



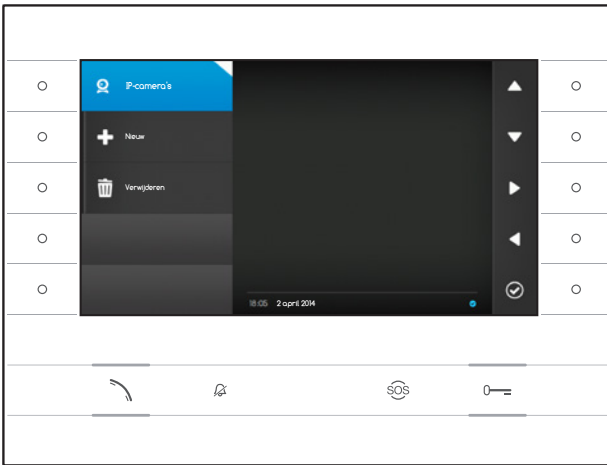
Selecteer het veld ② en druk op de knop naast het pictogram .

Selecteer het veld ③ en druk op de knop naast het pictogram  om de opname van het welkomstbericht te starten.

Het afspelen van het bericht kan ingeschakeld worden met behulp van de knoppen ④.

Wanneer de nodige gegevens zijn ingevoerd, sla de configuratie op door op de knop naast het pictogram  te drukken.

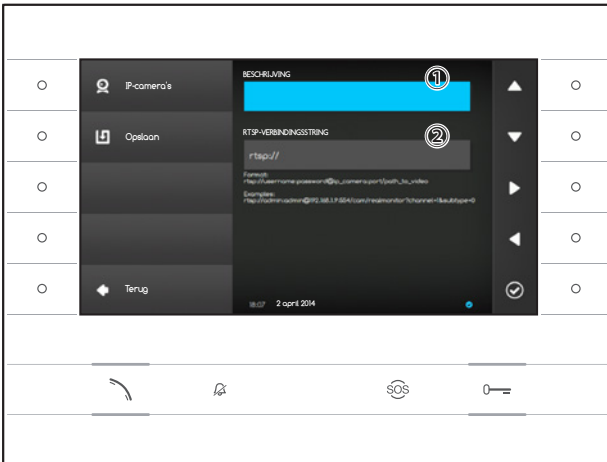
Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.

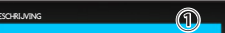


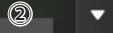
## IP-camera's

Met dit scherm kunt u de lijst van de IP-camera's invullen (pagina 11).

Druk op de knop naast het pictogram  om het submenu te openen en vervolgens op de knop naast het pictogram  om een nieuwe camera toe te voegen.

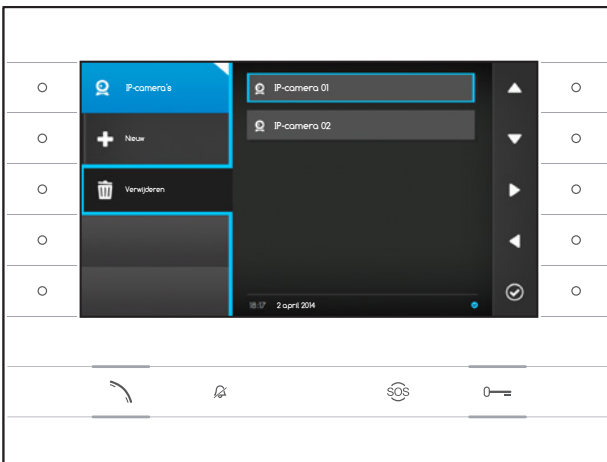


Selecteer het veld  en druk op de knop naast het pictogram . Geef met behulp van het toetsenbord dat verschijnt een naam aan de camera die u wilt toevoegen.

Selecteer het veld  en druk op de knop naast het pictogram . Voer de verbindingsstring in met behulp van het toetsenbord dat verschijnt, waardoor het toestel verbinding kan maken met de gewenste camera.

Druk op de knop naast het pictogram  om de ingevoerde gegevens op te slaan.

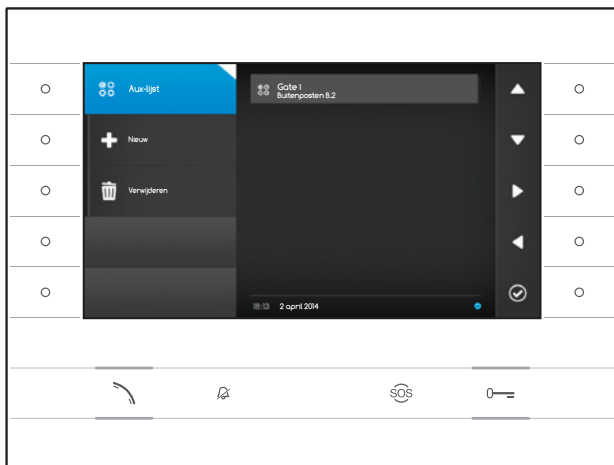
Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de vorige pagina.



## Een IP-camera van de lijst wissen

Druk op de knop naast het pictogram , selecteer het gewenste item op de lijst en druk op de knop naast het pictogram ; het item wordt gewist.

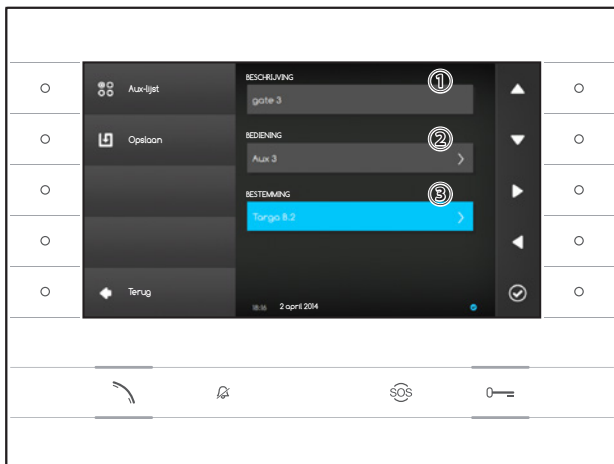
Druk op de knop naast het pictogram  om het submenu te sluiten en vervolgens op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.



## AUX-configuraties

Met dit scherm kunt u de lijst van de bijkomende bedieningen invullen (pagina 8).

Druk op de knop naast het pictogram  om het submenu te openen en vervolgens op de knop naast het pictogram  om een nieuwe bijkomende bediening toe te voegen.



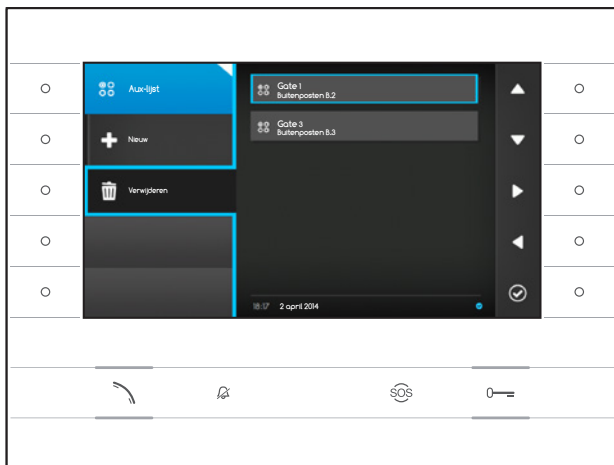
Selecteer het veld ① en druk op de knop naast het pictogram . Geef met behulp van het toetsenbord dat verschijnt een naam aan de AUX-bediening die u wilt toevoegen.

Selecteer het veld ② en druk op de knop naast het pictogram ; kies de bediening waaraan u de AUX wilt koppelen en druk op de knop naast het pictogram .

Selecteer het veld ③ en druk op de knop naast het pictogram ; kies de bestemming van de AUX-bediening en druk op de knop naast het pictogram .

Druk op de knop naast het pictogram  om de ingevoerde gegevens op te slaan.

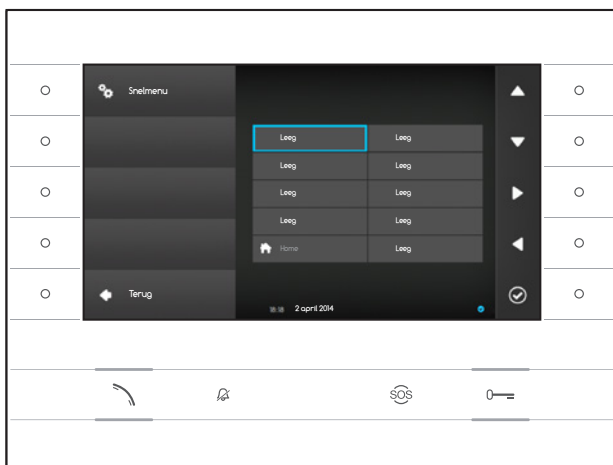
Druk op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de vorige pagina.



## Een bijkomende bediening wissen

Druk op de knop naast het pictogram , selecteer het gewenste item op de lijst en druk op de knop naast het pictogram ; het item wordt gewist.

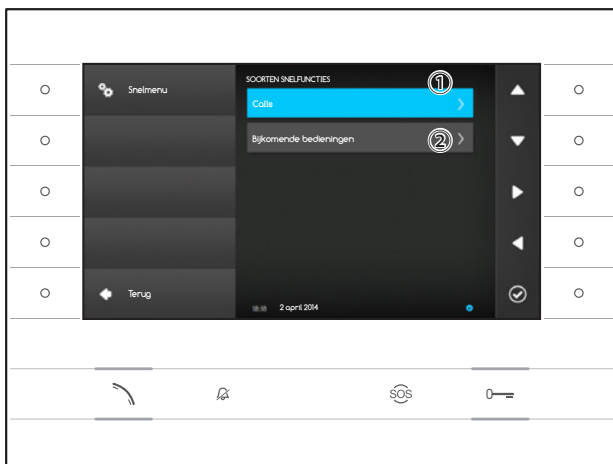
Druk op de knop naast het pictogram  om het submenu te sluiten en vervolgens op de knop naast het pictogram  om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.



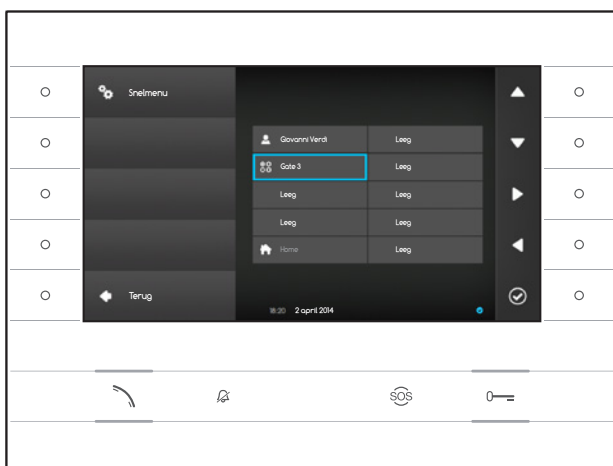
## Snelmenu

Met dit scherm kunt u de 9 vakjes van de beschikbare snelle bedieningen invullen, met de gewenste contacten of bijkomende bedieningen (AUX) (pagina 4).

Selecteer een van de vakjes die de knoppen van het snelmenu voorstellen en druk op de knop naast het pictogram .

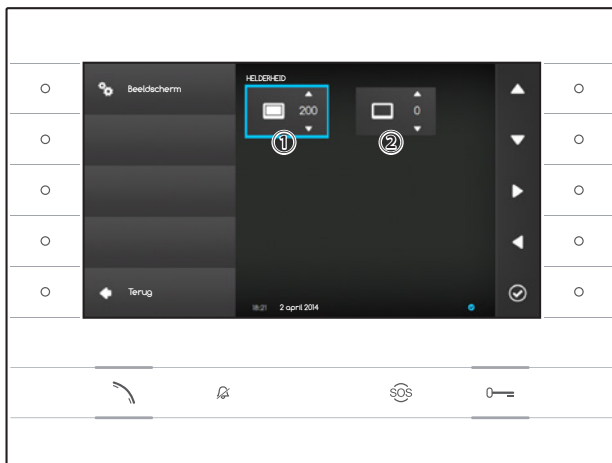


Selecteer het veld ① en druk op de knop naast het pictogram ; kies een van de beschikbare contacten uit de lijst en druk op de knop naast het pictogram ; u keert terug naar het vorige scherm, waar het gewenste vakje het zopas geselecteerde contact bevat.



Selecteer anders het veld ② en druk op de knop naast het pictogram ; kies een van de beschikbare AUX-bedieningen uit de lijst en druk op de knop naast het pictogram ; u keert terug naar het vorige scherm, waar het gewenste vakje de zopas geselecteerde bediening bevat.

Druk op de knop naast het pictogram om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.

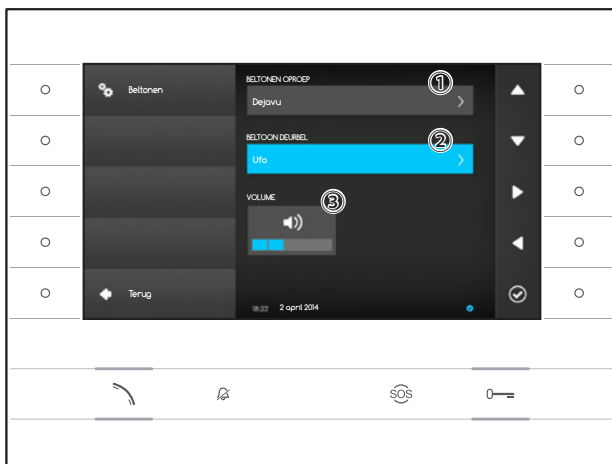


## De helderheid van het display

Met dit scherm kunt u de gewenste helderheid van het display instellen tijdens het gebruik ① of wanneer het zich in stand-by bevindt ②.

Gebruik de knoppen naast de pijlen om de gewenste videomodus te selecteren en de knoppen naast de pijlen om de helderheid van het beeld te regelen.

Druk op de knop naast het pictogram om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden.



## Beltonen

Met dit scherm kunt u kiezen welke beschikbare beltonen (tonen) u wilt koppelen aan de oproepen.

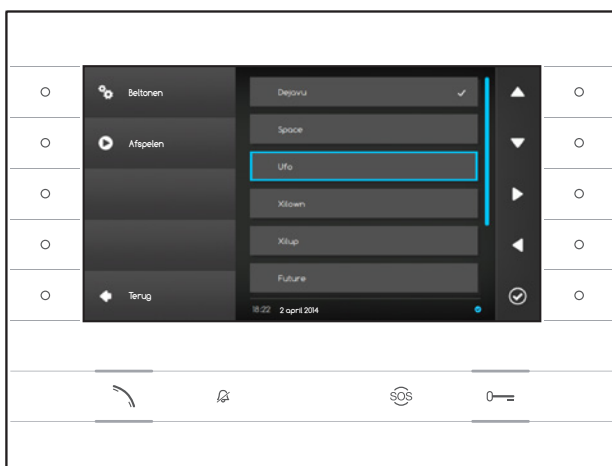
Selecteer het veld ① en druk op de knop naast het pictogram .

Gebruik de knoppen naast de pijlen om de lijst te doorlopen en druk op de knop om de geselecteerde beltoon te beluisteren.

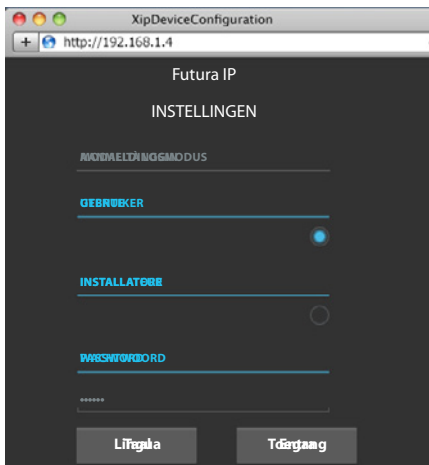
Als u de gewenste beltoon heeft gekozen en geselecteerd, druk op de knop .

Ga op dezelfde manier te werk om de beltoon te selecteren voor de oproep met de deurbel ②.

Selecteer het veld ③ en gebruik de knoppen naast de pijlen om het volume van de beltonen te regelen. Wanneer de beltonen naar wens zijn geconfigureerd, druk op de knop .



Druk op de knop naast het pictogram om terug te keren naar de lijst met parameters die geconfigureerd moeten worden en vervolgens op de knop naast het pictogram om terug te keren naar de startpagina.



## INSTELLINGEN VIA DE WEBINTERFACE

### Toegang tot de webinterface

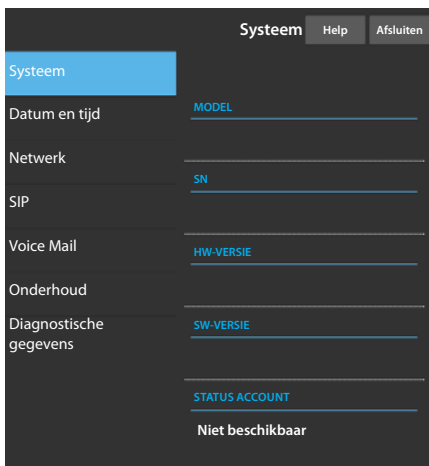
Om toegang te krijgen tot de configuratiepagina dient u op de adresbalk van uw browser (Chrome, Firefox, Safari) het IP-adres in te voeren van het toestel dat u wilt configureren. Het adres van het toestel kunt u aflezen in de sectie "Netwerk" van het menu "Instellingen" (pagina 15).

Selecteer de toegangsoptie "GEBRUIKER" en voer het wachtwoord, dat standaard "123456" is, in om toegang te krijgen tot de configuratieschermen.

#### ⚠ Let op:

Een aantal secties van het volgende menu kunnen uitsluitend gewijzigd worden door een gekwalificeerde technicus. Om toegang te krijgen tot alle instellingsopties dient u zich toegang te verschaffen met de "Installateur"-verificatiegegevens (standaardwachtwoord 112233).

Opmerking: Op de configuratie-webpagina's is rechts geen schuifbalk aanwezig. Om de webpagina's te overlopen, druk op de rechtermisknop, houd deze ingedrukt en sleep de muis erover. Op smartphones of tablets, sleep uw vinger over het scherm.

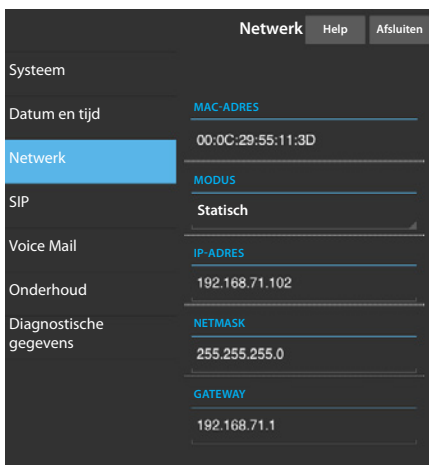


### Systeem

Het venster bevat technische informatie die noodzakelijk is om de eigenschappen van het toestel te identificeren, alsook de versies van de hardware en de software en de status van de SIP-account.

### Datum en tijd

Met dit scherm kunt u op een snelle en intuïtieve manier de datum, de tijd en de tijdzone van het toestel instellen.



### Netwerk (wijzigingen zijn mogelijk als u zich toegang verschaft met het wachtwoord van de installateur)

**MAC-ADRES:** Het Mac-adres van het toestel kan niet worden gewijzigd

**MODUS:** Maakt het mogelijk om het soort adressering te kiezen tussen:

DHCP: Het IP-adres van het toestel wordt toegewezen door de DHCP-server.

Statisch: Het IP-adres van het toestel wordt handmatig toegewezen

**IP-ADRES:** Als u ervoor heeft gekozen om een statisch IP-adres te gebruiken, voer in deze ruimte het IP-adres van het toestel in. Het adres dient tot hetzelfde subnet te behoren van de router en de andere toestellen die erop aangesloten zijn; het standaardadres is "192.168.1.4".

**NETMASK:** Geef het subnetmasker aan (indien anders dan het standaard-subnetmasker).

**GATEWAY:** Wanneer het gegevensverkeer naar andere subnetten moet worden geleid, kunt u een gateway aangeven in de daarvoor bestemde ruimte.

Om de aangebrachte wijzigingen op te slaan of de vorige gegevens opnieuw te laden, druk op de desbetreffende knop die onderaan de pagina verschijnt.

SIP Help Afsluiten

Systeem

Datum en tijd [GEBRUIKERSNAAM](#)

Netwerk 00700100001

[WACHTWOORD](#)

SIP \*\*\*\*\*

Voice Mail [SCHERMNAAM](#)

Onderhoud

Diagnostische gegevens [SERVER](#)

192.168.1.2

[SERVERTYPE](#)

Server XIP

**SIP** (wijzigingen zijn mogelijk als u zich toegang verschaft met het wachtwoord van de installateur)

**GEBRUIKERSNAAM:** GEBRUIKERSNAAM: Voer in deze ruimte de "SIP-gebruikersnaam" in die door PCS Xip toegewezen is aan het toestel.

**WACHTWOORD** (standaard niet aanwezig): Voer het wachtwoord in dat toegewezen werd in de verificatiegegevens van de Xip-ontvanger in het setup-venster van de server.

**SCHERMNAAM** (optie alleen beschikbaar voor installaties zonder XIP-server): Voer de naam in die u aan het toestel wil geven.

**SERVER:** Voer het IP-adres van de server in.

Standaard IP-adressen van de Bpt-server:

ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (poort 0) - 192.168.1.3 (poort 1)

ETI/SER Xip, 192.168.1.1

**SERVERTYPE:** Kies het servertype waarmee het toestel verbonden is tussen:

XIP-Server: server van Bpt

Algemeen: geen server van Bpt

Geen: er is geen server voorzien

Om de aangebrachte wijzigingen op te slaan of de vorige gegevens opnieuw te laden, druk op de desbetreffende knop die onderaan de pagina verschijnt.

Voice Mail Help Afsluiten

Systeem

Datum en tijd

Netwerk SIP generico 3 [11 s] 

23/5/2014 14:10:02

SIP SIP generico 3 [11 s] 

23/5/2014 13:43:38

**Voice Mail**

Onderhoud SIP generico 3 [11 s] 

23/5/2014 13:41:03

Diagnostische gegevens

Zoeken

## Voice Mail

Dit gedeelte maakt het mogelijk om de berichten die door het toestel zijn opgenomen weer te geven of op te slaan op uw computer.

### Een bericht weergeven

Selecteer het bericht en druk op de knop  om het afspelen te starten.

### Een bericht op uw computer opslaan

Selecteer het pictogram  op het gewenste bericht om het downloaden onmiddellijk te starten.

Onderhoud Help Afsluiten

Systeem [BIJWERKING](#) CONFIGURATIE

Datum en tijd

Netwerk [VERSIE](#)

SIP 1.2.3

Voice Mail

**Onderhoud**

Diagnostische gegevens [BESTAND](#)

Er is geen bestand geselecteerd [Laden](#)

## Onderhoud

Via dit venster kunt u de firmware van het toestel als volgt bijwerken:

Druk op de knop "Laden", selecteer het bestand dat de firmware-bijwerking bevat in uw computer en start het proces.

Diagnostische gegevens

Help

Afsluiten

Systeem

STATISTIEKEN

LOGBESTANDEN

Datum en tijd

Netwerk

SIP

Voice Mail

Onderhoud

Diagnostische gegevens

LOGNIVEAU

Error

MODUS

Extern

IP-ADRES

192.168.201.0

Opslaan

Zoeken

## Diagnostische gegevens

### STATISTIEKEN

De sectie groepeerst statistische gegevens met betrekking tot de werking van het toestel.

### LOGBESTANDEN

De sectie maakt het mogelijk om bestanden te creëren met gegevens die nuttig zijn voor het technisch personeel om de oorzaak van eventuele storingen op te sporen.

**LOGNIVEAU:** maakt het mogelijk om de nauwkeurigheid en het soort logbestanden die verzameld dienen te worden te kiezen.

**MODUS:** maakt het mogelijk om te kiezen waar de logbestanden worden opgeslagen:

Lokaal-RAM: het bestand wordt opgeslagen in het niet-permanente geheugen van het toestel

Lokaal-FLASH: het bestand wordt opgeslagen in het interne geheugen van het toestel

(let op!, de opslagcapaciteit is beperkt)

Extern: het bestand wordt opgeslagen in een externe server

**IP-ADRES:** voer het IP-adres van de externe server in.

Het product is conform de geldende toepasselijke richtlijnen.

**Ontmanteling en afvalverwerking.** Vervuil het milieu niet: verwerk de verpakking en het apparaat aan het einde van zijn levensduur volgens de geldende normen in het land waarin het product is gebruikt. Op de recyclebare onderdelen staan het symbool en de code van het materiaal.

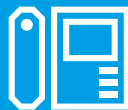
DE IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VERMELDE GEGEVENS EN INFORMATIE KUNNEN OP ELK OGENBLIK EN ZONDER VERPLICHTING TOT WAARSCHUWING VOORAF WORDEN GEWIJZIGD. DE MATEN ZIJN, TENZIJ ANDERS VERMELD, IN MILLIMETERS.

**CAME**  
**BPT**

**CAME.COM**

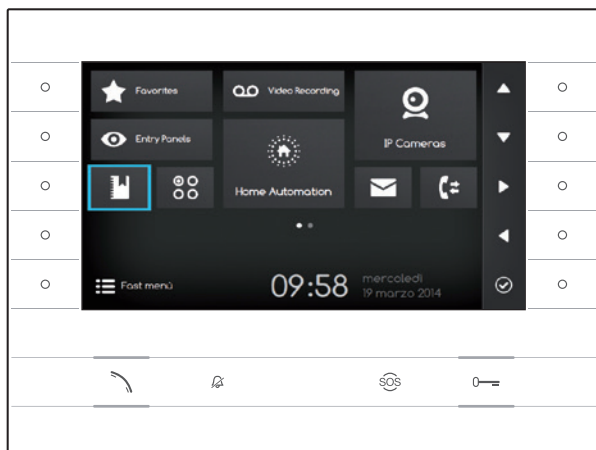
### CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy  
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



## DERIVADO INTERNO VIDEOPORTEIRO

FB00897-PT



## FUTURA IP

### MANUAL DO UTILIZADOR

PT Português

# UTILIZAR O DISPOSITIVO

## Manutenção e precauções de utilização do Terminal

- Não exponha o ecrã LCD à luz direta do sol.
- Para limpar o ecrã sem ativar acidentalmente os botões, prima durante pelo menos 3 segundos o botão ; desligam-se os leds laterais e acende-se o led auscultador; a partir deste momento a pressão sobre os botões deixa de ter qualquer efeito. Para reativar os botões, siga as indicações no ecrã. Utilize apenas panos macios e secos ou ligeiramente humedecidos com água. Não utilize qualquer tipo de produto químico.



### Significado dos símbolos de aviso

Os símbolos de aviso podem estar presentes (em posição diferente) em todas as páginas da interface.

- Indica que o dispositivo está registado no servidor SIP
- Indica que o dispositivo de som está desativado

## Utilizar os botões laterais

**Nota:** a aparência da home page pode mudar dependendo da configuração do sistema ou da interface do utilizador.

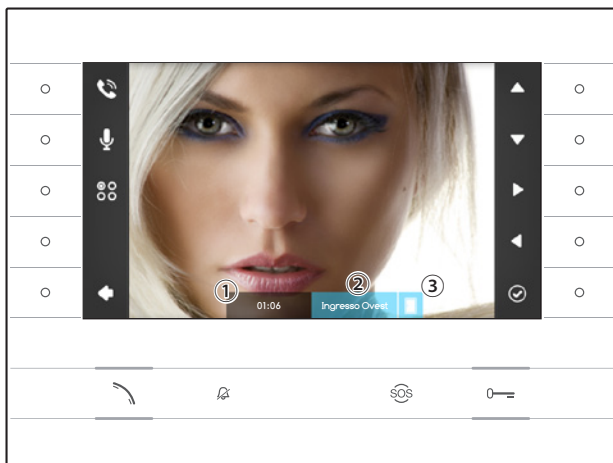
A área evidenciada com a cor azul no ecrã ① indica o elemento selecionado; use os botões situados do lado direito do derivado ② para deslocar a seleção de acordo com a direção indicada pelas setas no ecrã; após ter evidenciado o elemento desejado, prima o botão ③ para abrir a secção ligada ao mesmo ou executar a função selecionada.

A função dos botões ④ situados do lado esquerdo do ecrã varia dependendo do contexto mostrado no ecrã.

**Nota:** os botões ativos são evidenciados pelo acendimento do LED azul claro.

### Botões com funções predefinidas ⑤

|  |                                                                                                                                                            |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Permite atender uma chamada recebida, iniciar uma chamada ou ligar o áudio com a placa botoneira apresentada.<br>Símbolo azul com função ativa.            |
|  | Para desativar o dispositivo de som do aparelho, no caso de chamada a imagem do chamador é, em todo o caso, visível.<br>Símbolo vermelho com função ativa. |
|  | Premido durante mais do que 2 segundos (símbolo vermelho), envia uma chamada rápida ao porteiro (se configurado) .                                         |
|  | Para abrir a porta da placa botoneira apresentada.<br>Símbolo azul com função ativa.                                                                       |



## FUNÇÕES BÁSICAS

### Atender uma chamada

No caso de chamada no ecrã do aparelho é apresentada a imagem do chamador (se disponível). O áudio de e para o chamador não está ativo.

Prima o botão ao lado do símbolo  para recusar a chamada e voltar à home page.

Prima o botão  para atender a chamada e habilitar a comunicação áudio.

- ① Duração da chamada
- ② Identificação do chamador
- ③ Indicação do estado da porta (a função está disponível em sistemas predefinidos)

### Funções disponíveis com chamada ativa

#### Abrir a porta

Prima o botão  para abrir a porta da placa botoneira apresentada.

#### Mute

Prima o botão ao lado do símbolo  para ativar o menu escamoteável, prima novamente o botão ao lado do símbolo  para desativar o áudio com o chamador () o menu escamoteável fecha-se.

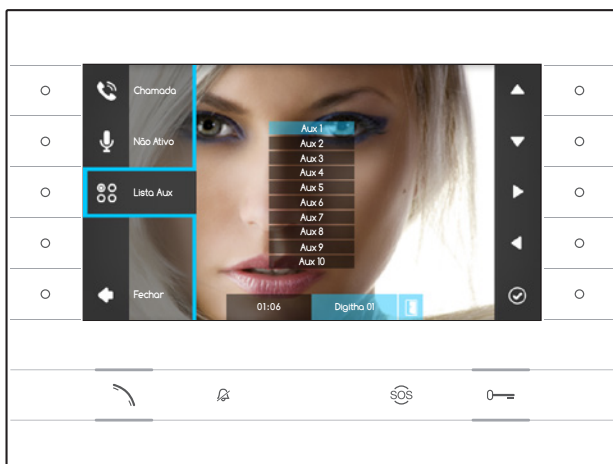
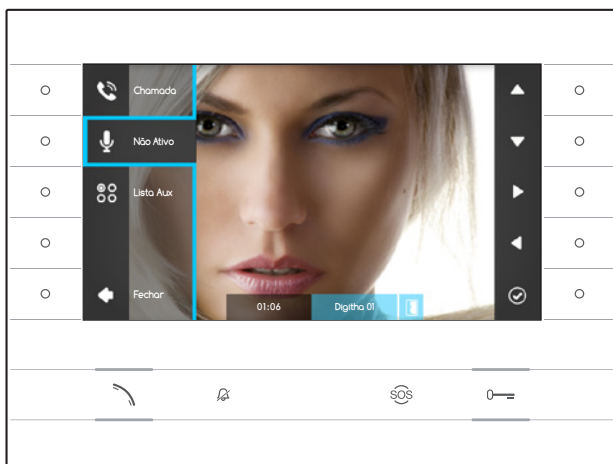
Repita a sequência para reativar o áudio.

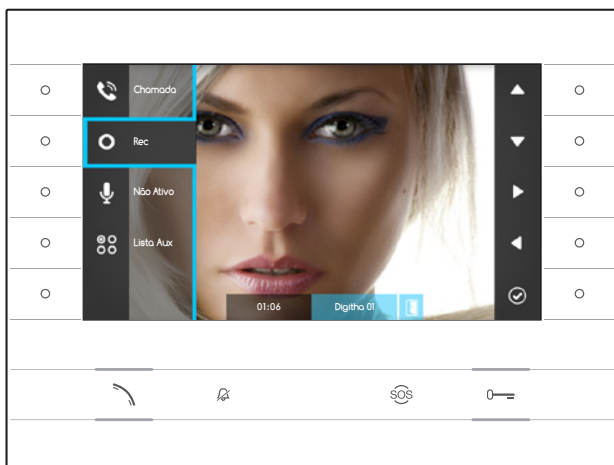
**Nota:** a função “Mute” só tem efeito sobre a chamada em curso, as novas chamadas recebidas têm sempre o áudio ativo.

#### Ativar os comandos auxiliares

Prima o botão ao lado do símbolo  para ativar o menu escamoteável, utilize os botões ao lado dos símbolos   para selecionar da lista em sobreimpressão o comando auxiliar desejado e prima o botão ao lado do símbolo  para o executar.

Prima o botão  ou o botão ao lado do símbolo  para terminar a chamada e voltar à home page.





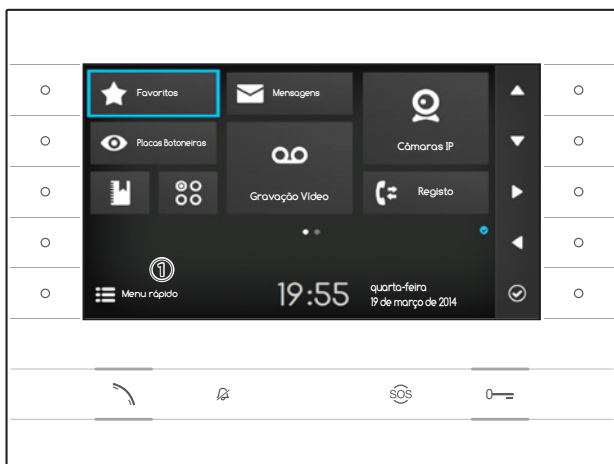
## Gravar o áudio e o vídeo de uma conversa

Prima o botão ao lado do símbolo  para abrir o menu escamoteável, prima o botão ao lado do símbolo  para iniciar a gravação.

**Nota:** a gravação não pode ser interrompida, dura 10 segundos e é guardada com as mensagens do atendedor.

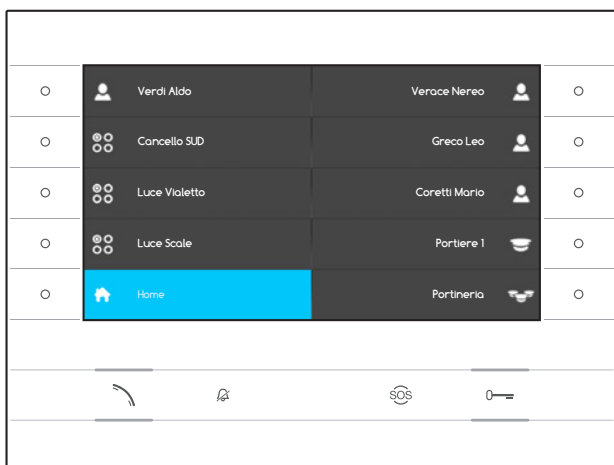
Prima o botão ao lado do símbolo  para fechar o menu escamoteável.

Prima o botão  ou o botão ao lado do símbolo  para terminar a chamada e voltar à home page.

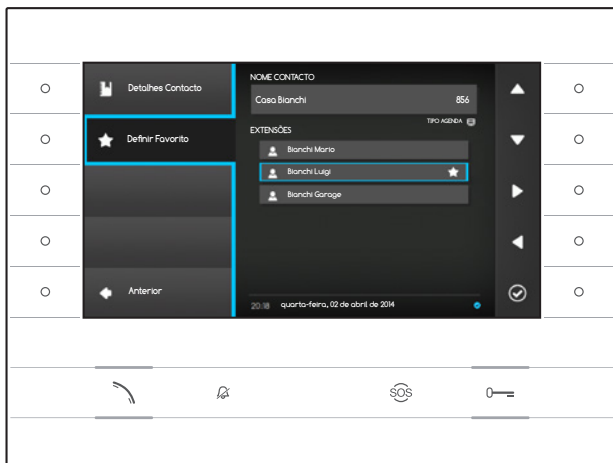
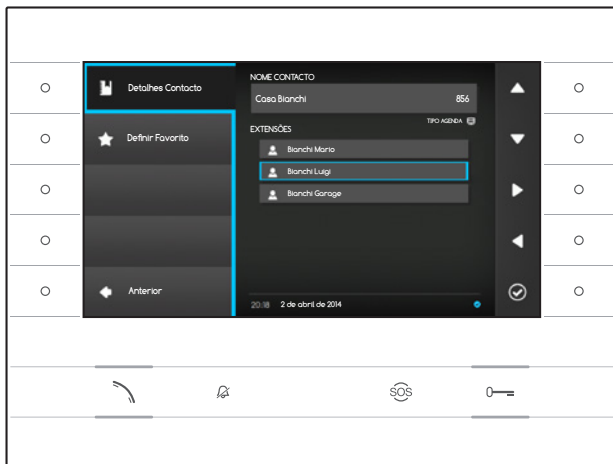
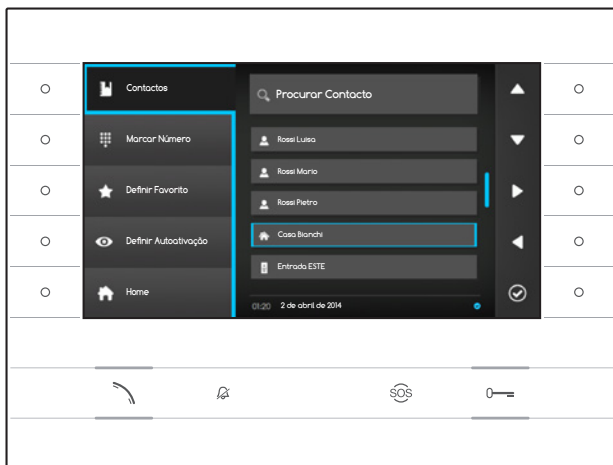


## O Menu Rápido

Prima o botão ao lado do símbolo  para aceder à página do “Menu Rápido” que contém os contactos ou os comandos auxiliares a chamar ou ativar com uma simples pressão ao lado do símbolo correspondente.



Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à home page.



## CONTACTOS

Para aceder à agenda de contactos, seleccione na home page o símbolo e prima o botão ao lado do símbolo .

A agenda contém a lista de todos os dispositivos em rede que podem ser contactados.

### Tipo de contactos

Grupo de Utilizadores

Utilizador Individual

Telefone PSTN

**Nota:** a chamada para telefones PSTN está sujeita ao tarifário do operador local.

Grupo de Porteiros

Porteiro Individual

Placa botoneira ou câmara analógica

Para iniciar a chamada, após ter evidenciado o contacto desejado, prima o botão .

### “Detalhes do Contacto”

Para ver mais informações sobre o contacto evidenciado, prima o botão ao lado do símbolo .

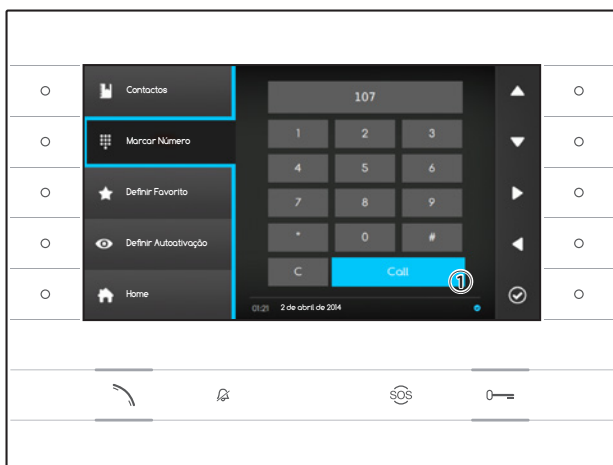
Além do nome do contacto é possível ver o número curto atribuído ao mesmo.

No caso do contacto seleccionado ser um grupo de utilizadores ou um grupo de porteiros, é possível ver na área “EXTENSÕES” os utilizadores ou os porteiros individuais que compõem o grupo.

### Adicionar uma extensão aos contactos Favoritos

Prima o botão ao lado do símbolo , seleccione a extensão do contacto desejada e prima o botão ao lado do símbolo , o aparecimento da estrela ao lado do nome do contacto, indica que a extensão foi adicionada aos favoritos.

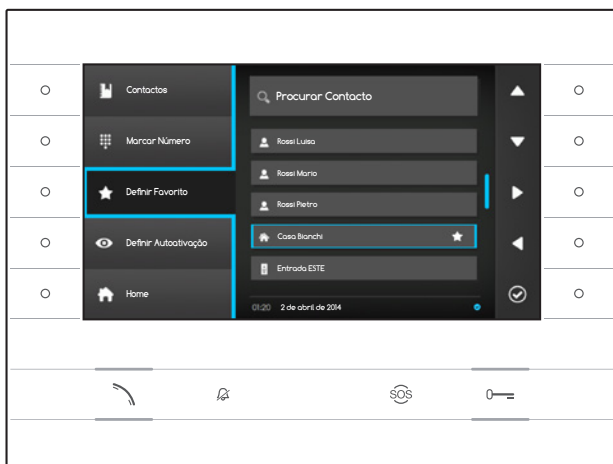
Prima o botão ao lado do símbolo para voltar à página anterior.



## Chamar um contacto usando o número curto

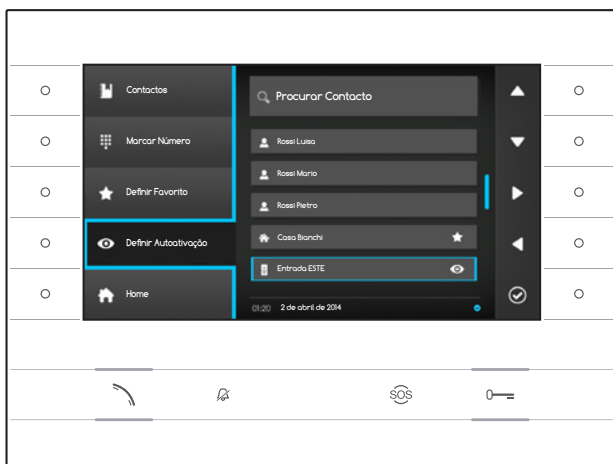
Prima o botão ao lado do símbolo  e marque usando as setas laterais o número curto atribuído ao contacto (ver “Detalhes Contacto”).

Após ter marcado o número selecione o botão  e prima o botão ao lado do símbolo  ou o botão .



## Adicionar um contacto aos Favoritos

Prima o botão ao lado do símbolo , selecione o contacto desejado e prima o botão ao lado do símbolo , o aparecimento da estrela ao lado do nome do contacto, indica que o contacto foi adicionado aos favoritos.

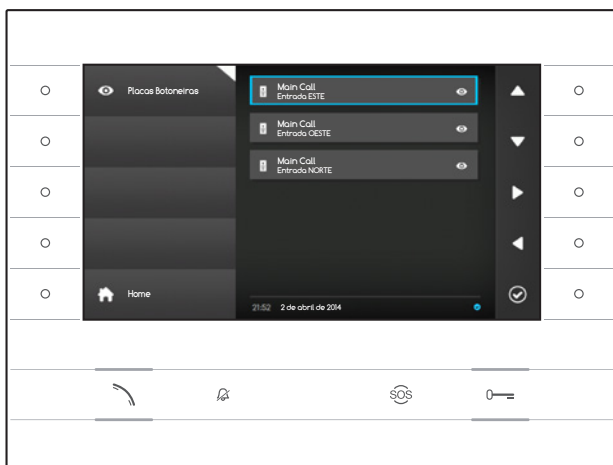
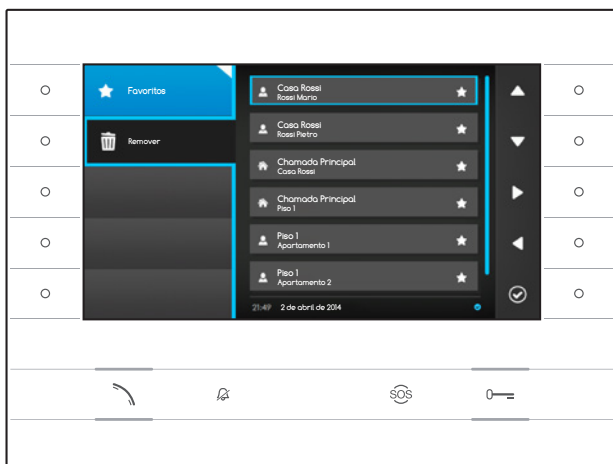
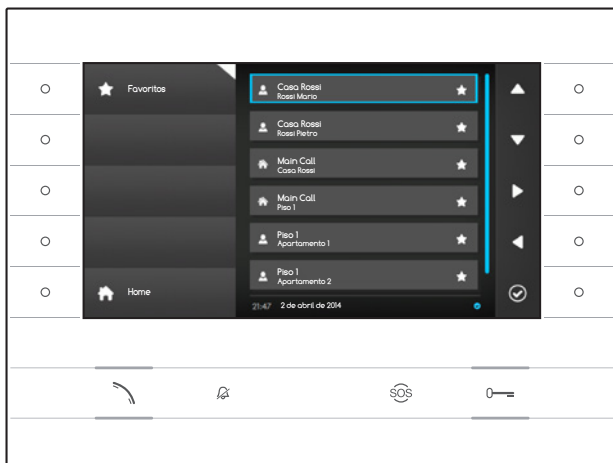


## Adicionar uma placa botoneira/câmara analógica ao menu “Placas Botoneiras”

Prima o botão ao lado do símbolo , selecione o contacto desejado e prima o botão ao lado do símbolo , o aparecimento do olho ao lado do nome do contacto, indica que a extensão foi adicionada ao menu “Placas Botoneiras”.

Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à home page.

**Nota:** de fábrica, todas as placas botoneiras e câmaras podem ser consultadas no menu  (“Placas Botoneiras”) na Home page.



## ★ FAVORITOS

A janela contém todos os contactos que foram catalogados como "Favoritos".

Para aceder, seleccione na home page o símbolo ★ e prima o botão ao lado do símbolo ☑.

Para iniciar a chamada, após ter evidenciado o contacto desejado, prima o botão ao lado do símbolo ☑ ou o botão ↶.

## Eliminar um contacto dos Favoritos

Prima o botão ao lado do símbolo ★, para abrir o sub menu para apagar os contactos favoritos.

Prima o botão ao lado do símbolo 🗑️, seleccione o contacto que deseja eliminar da lista e prima o botão ao lado do símbolo ☑; o contacto é eliminado da lista.

Prima o botão ao lado do símbolo ★, para fechar o sub menu e depois o botão ao lado do símbolo 🏠 para voltar à home page.

## 👁️ PLACAS BOTONEIRAS

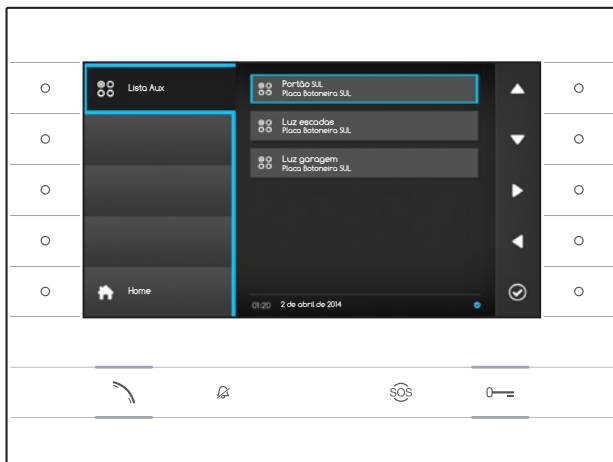
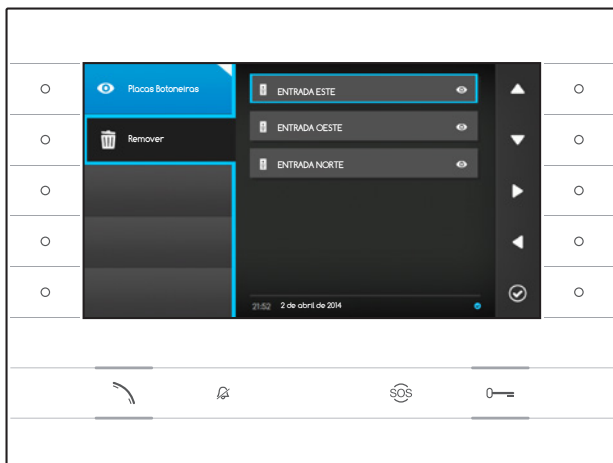
A janela contém todas as placas botoneiras e as câmaras analógicas que foram adicionadas da agenda.

Para aceder, seleccione na home page o símbolo 👁️ e prima o botão ao lado do símbolo ☑.

Para iniciar a comunicação vídeo (auto-ativação), após ter evidenciado a placa botoneira ou câmara desejada, prima o botão ao lado do símbolo ☑ ou o botão ↶.

Após ter estabelecido a comunicação vídeo com a placa botoneira, para iniciar a comunicação áudio (se disponível) prima novamente o botão ↶.

**Nota:** de fábrica, todas as placas botoneiras e câmaras disponíveis aparecem na lista (salvo programação diferente).



## Remover uma placa botoneira dos Favoritos

Prima o botão ao lado do símbolo , para abrir o sub menu para apagar as placas botoneiras/câmaras dos favoritos.

Prima o botão ao lado do símbolo , selecione o elemento que deseja eliminar da lista e prima o botão ao lado do símbolo ; a placa botoneira/câmara é eliminada da lista.

Prima o botão ao lado do símbolo , para fechar o sub menu e depois o botão ao lado do símbolo  para voltar à home page.

## LISTA AUX

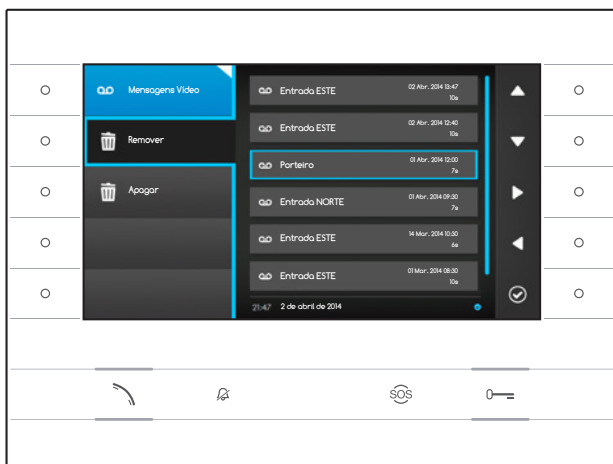
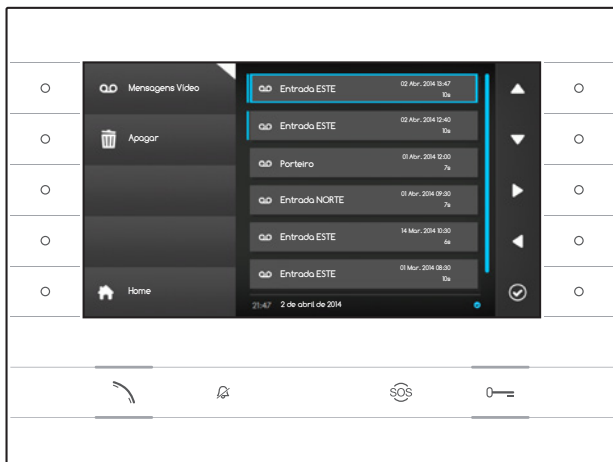
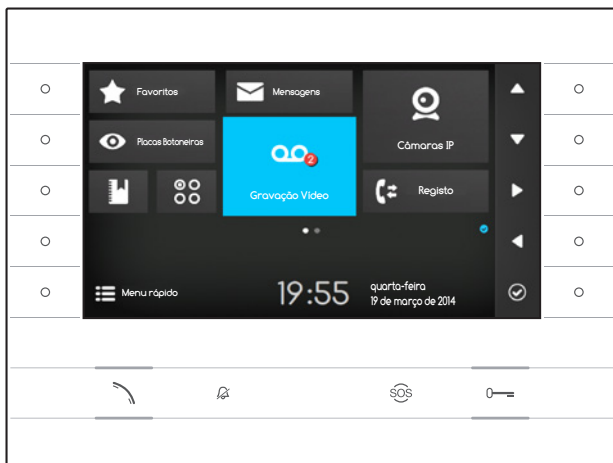
A janela contém uma lista de ativações que podem ser executadas do dispositivo.

**Nota:** a presença dos comandos auxiliares é determinada pelo tipo e pela programação do sistema.

Para aceder, selecione na home page o símbolo  e prima o botão ao lado do símbolo .

Após ter evidenciado o comando desejado, prima o botão ao lado do símbolo  para o executar.

Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à home page.



## GRAVAÇÃO DE VÍDEO

### Ativar/desativar o atendedor

Selecione na home page o símbolo , prima e mantenha premido o botão ao lado do símbolo  até o símbolo ficar azul claro.

Quando a função está ativa (símbolo azul escuro), uma chamada que não é atendida num período de tempo predefinido, é aceite automaticamente e são gravados o áudio e o vídeo provenientes do chamador.

A placa botoneira pode reproduzir uma mensagem de cortesia, pré-gravada pelo utilizador, que avisa sobre a possibilidade de deixar uma mensagem de vídeo.

A mensagem de vídeo, com indicação da data e da hora da gravação, é guardada e pode ser vista posteriormente consultando o atendedor.

A presença e o número de mensagens ainda não visualizadas é destacada por um ponto vermelho sobre o símbolo.

### Ver as mensagens no atendedor

Selecione na home page o símbolo , prima o botão ao lado do símbolo  para aceder à lista das mensagens guardadas.

A lista contém as mensagens de vídeo presentes na memória, a identificação do chamador, a data e a hora na qual foram gravadas.

As mensagens que ainda não foram vistas são precedidas por uma faixa azul clara.

Selecione a mensagem que deseja ver e prima o botão ao lado do símbolo , a reprodução inicia automaticamente.

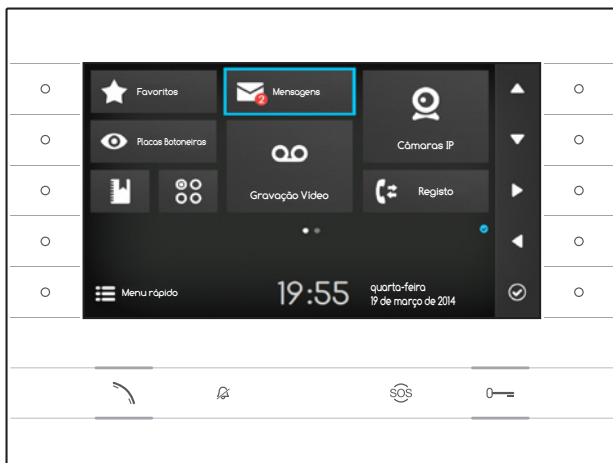
### Apagar as mensagens no atendedor

Prima o botão ao lado do símbolo , para abrir o sub menu para apagar as mensagens do arquivo.

Prima o botão ao lado do símbolo , selecione a mensagem desejada e prima o botão ao lado do símbolo ; a mensagem é eliminada da lista.

Prima o botão ao lado do símbolo , Apagar para apagar todas as mensagens no arquivo.

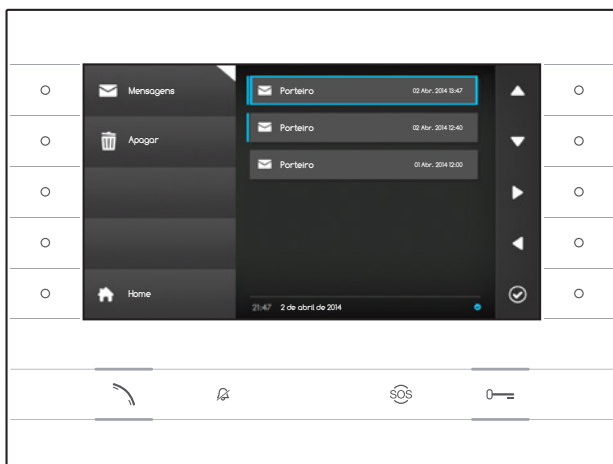
Prima o botão ao lado do símbolo , para fechar o sub menu e depois o botão  para voltar à home page.



## MENSAGENS DE TEXTO

É possível receber mensagens de texto de outros aparelhos habilitados ligados; por exemplo, o Porteiro pode enviar um aviso a todos os Utilizadores ligados utilizando a mensagem de texto.

A presença e o número de mensagens ainda não visualizadas é destacada por um ponto vermelho sobre o símbolo.

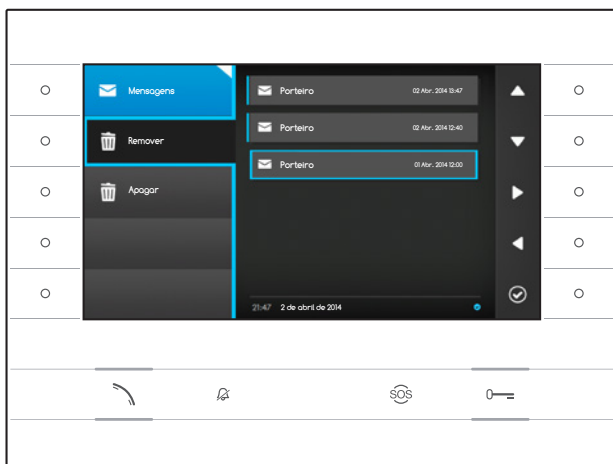


### Ver as mensagens do Porteiro

Selecione na home page o símbolo , prima rapidamente o botão ao lado do símbolo  para aceder à lista das mensagens guardadas.

A lista contém uma introdução das mensagens presentes na memória, a data e a hora na qual foram enviadas. As mensagens que ainda não foram vistas são precedidas por uma faixa azul clara.

Selecione a mensagem que deseja ver e prima o botão ao lado do símbolo , a mensagem é mostrada na sua totalidade.



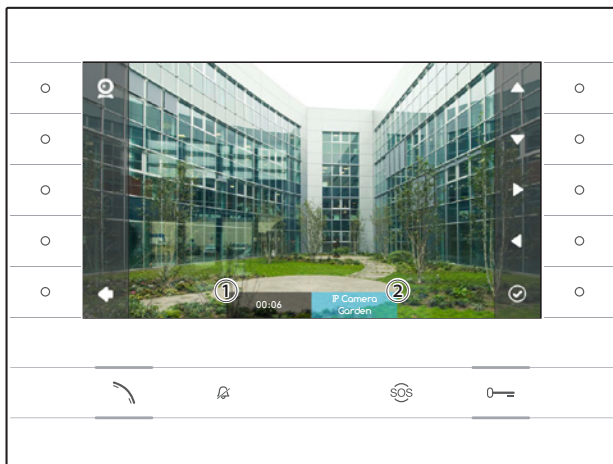
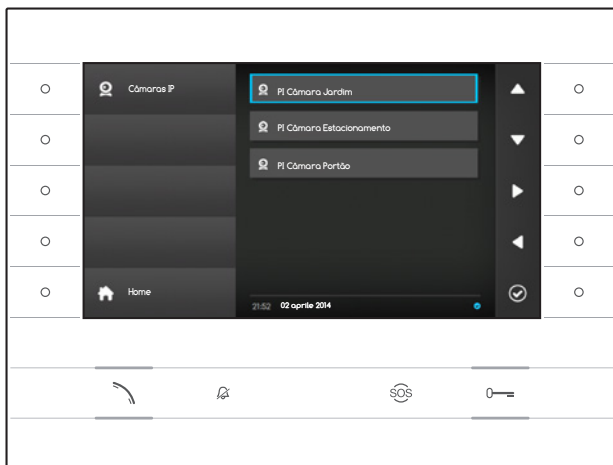
### Apagar as mensagens do Porteiro

Prima o botão ao lado do símbolo , para abrir o sub menu para apagar as mensagens do arquivo.

Prima o botão ao lado do símbolo , selecione a mensagem desejada e prima o botão ao lado do símbolo ; a mensagem é eliminada da lista.

Prima o botão ao lado do símbolo  **Apagar** para apagar todas as mensagens no arquivo.

Prima o botão ao lado do símbolo , para fechar o sub menu e depois o botão ao lado do símbolo  para voltar à home page.



## CÂMARAS IP

A janela contém a lista de câmaras IP ligadas em rede que podem ser apresentadas.

### Ver imagens da câmara IP

Selecione na home page o símbolo  prima rapidamente o botão ao lado do símbolo  para aceder à lista das câmaras disponíveis.

Selecione a câmara IP que deseja ver e prima o botão ao lado do símbolo .

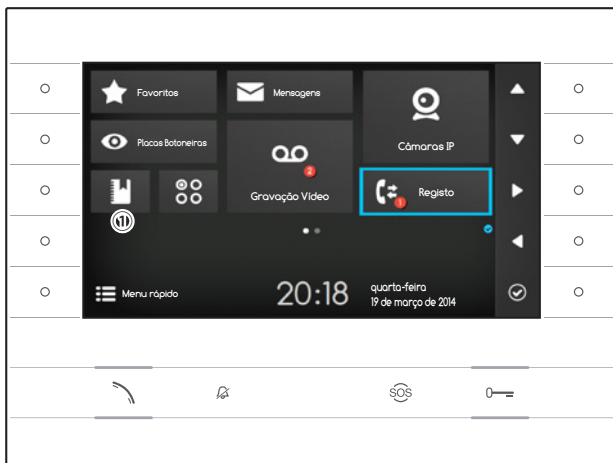
① Duração da apresentação

② Nome da câmara IP

Utilize os botões ao lado dos símbolos   para ver a câmara IP seguinte ou abaixo na lista.

Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à página anterior.

Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à home page.

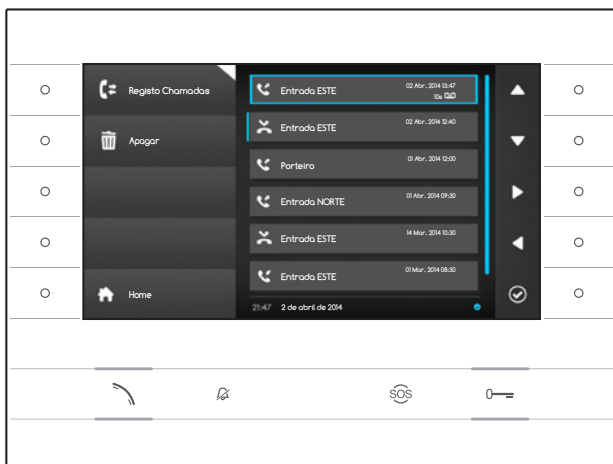


## REGISTO CHAMADAS

Para aceder ao registo de chamadas, seleccione na home page o símbolo  e prima o botão ao lado do símbolo .

A janela contém a lista e o resultado das chamadas transitadas no dispositivo, seguidas pela data e a hora do evento.

A presença e o número de chamadas perdidas é destacada por um ponto vermelho sobre o símbolo.



## Tipos de chamadas

 Chamada Enviada

 Chamada Recebida

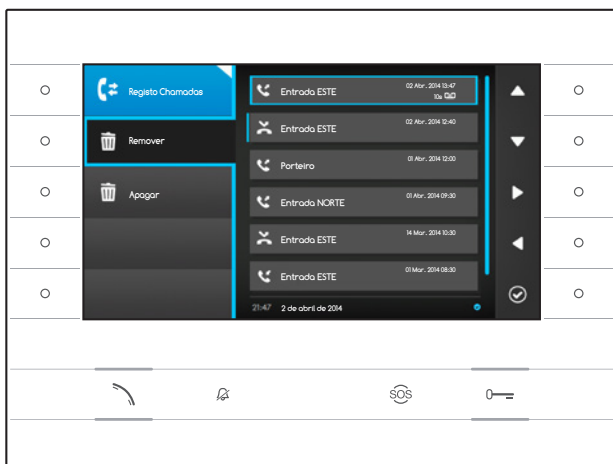
 Chamada Perdida

As chamadas perdidas não vistas são precedidas por uma faixa azul clara, consulte a lista para eliminar o aviso.

O símbolo  ao lado de um registo de chamada, indica que à chamada está ligada uma mensagem de áudio/vídeo consultável na secção Gravação Vídeo.

Selecione a opção de registo desejada e prima o botão ao lado do símbolo  ou o botão  para chamar o contacto seleccionado.

Prima o botão  para voltar à home page.



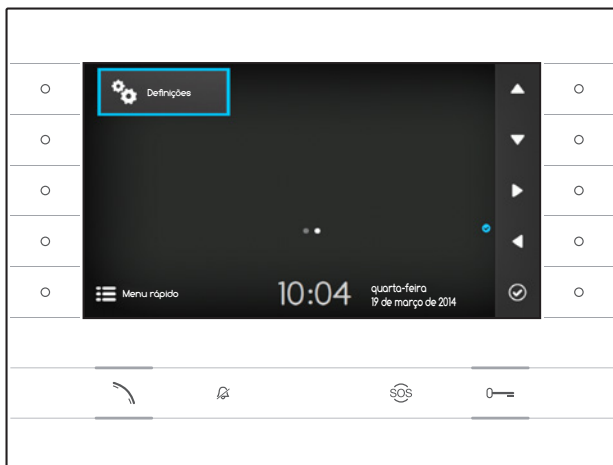
## Remover opções do registo de chamadas

Prima o botão ao lado do símbolo  para abrir o sub menu para remover as opções de registo.

Prima o botão ao lado do símbolo  (Remover), seleccione a opção de registo desejada e prima o botão ao lado do símbolo ; a opção é eliminada da lista.

Prima o botão ao lado do símbolo  Apagar para eliminar todas as opções de registo.

Prima o botão ao lado do símbolo  para fechar o sub menu e depois o botão ao lado do símbolo  para voltar à home page.



## DEFINIÇÕES

Utilize os botões situados do lado do derivado para deslocar a seleção até passar à página 2 da home page.

Selecione na home page o símbolo , prima o botão ao lado do símbolo  para aceder à lista das opções configuráveis ou consultáveis do dispositivo.

### ⚠ Atenção:

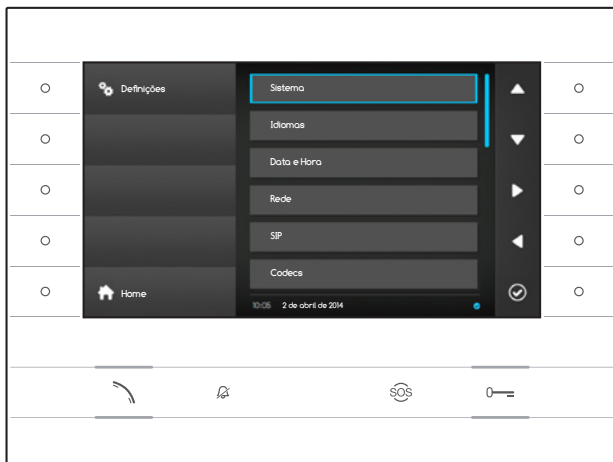
algumas secções do menu abaixo, para poderem ser alteradas, requerem a intervenção de um técnico qualificado. Para impedir maus funcionamentos do sistema os dados mais sensíveis estão protegidos por palavra-passe (palavra-passe predefinida 112233).

Selecione a opção do menu que deseja consultar ou alterar e prima o botão ao lado do símbolo  para aceder à lista das opções configuráveis.

Abaixo apresentamos a lista das opções do menu Definições.

## Sistema

As opções que compõem esta janela não podem ser alteradas e contêm informações sobre o dispositivo.

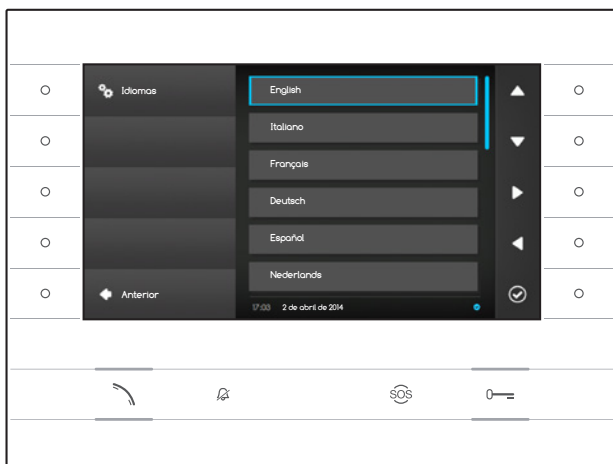


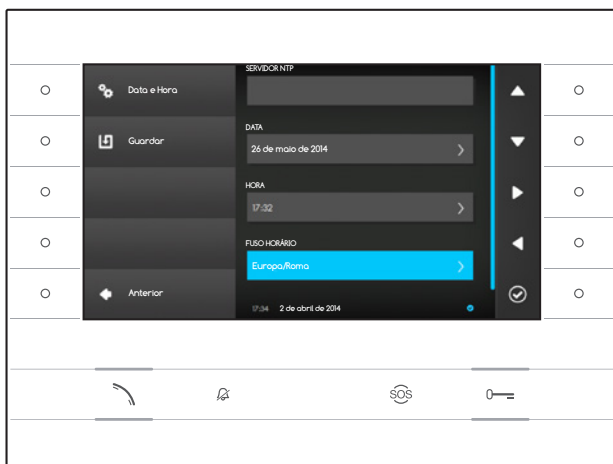
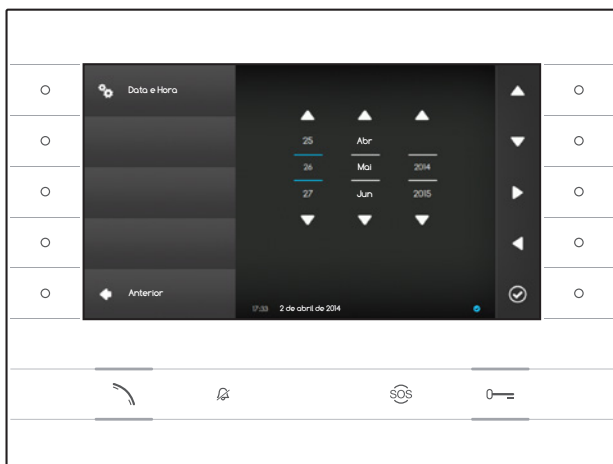
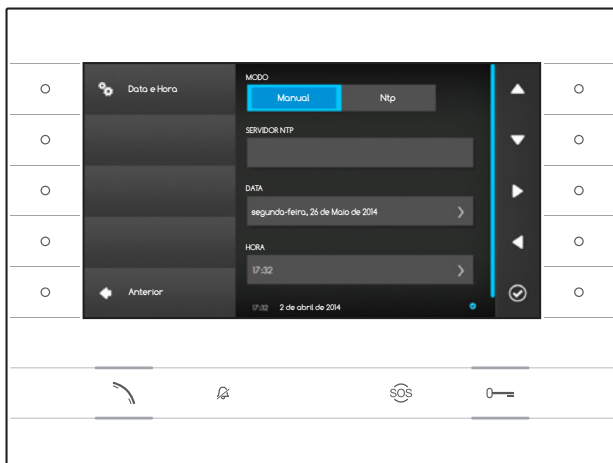
## Idiomas

A janela permite definir o idioma da interface do Utilizador.

Selecione o idioma desejado e prima o botão ao lado do símbolo  para aplicar a alteração.

Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à lista dos parâmetros a configurar.





## Data e Hora

A janela permite definir a data e a hora do terminal.

### Modo manual

Selecione o modo “Manual” e prima o botão ao lado do símbolo .

Desloque a seleção para a opção **DATA** e prima o botão ao lado do símbolo .

Use os botões ao lado dos símbolos das setas de direção para selecionar o parâmetro a alterar e o valor a atribuir.

Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à página anterior e proceder da mesma forma para a **HORA** e o **FUSO HORÁRIO**.

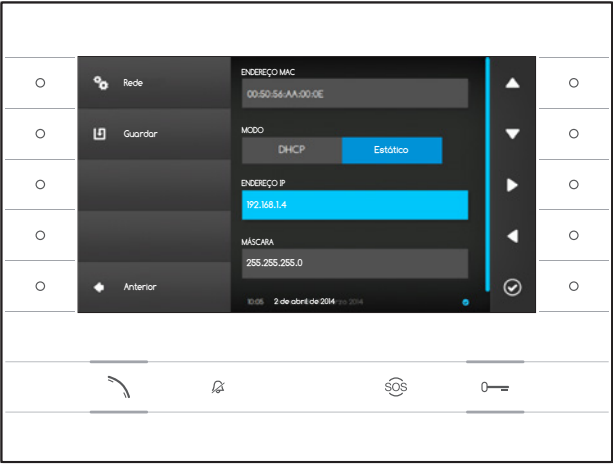
Para confirmar as alterações realizadas, prima o botão .

### Modo Ntp

Selecione o modo “Ntp” e prima o botão ao lado do símbolo  para poder indicar dentro do espaço **SERVIDOR NTP** o endereço do servidor no qual o dispositivo obterá a data e a hora desejadas.

Para confirmar as alterações realizadas, prima o botão .

Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à lista dos parâmetros a configurar.



**MÁSCARA:** indique a máscara de sub-rede (se diferente da predefinida).

**GATEWAY:** se for necessário desviar o tráfego de dados para outras sub-redes (subnet) é possível indicar um gateway no espaço específico.

Após ter inserido todos os dados necessários, guarde a configuração premindo o botão ao lado do símbolo . Prima o botão ao lado do símbolo para voltar à lista dos parâmetros a configurar.

## Rede

**Nota:** para preencher o campo selecionado, prima o botão ao lado do símbolo e utilize o teclado que aparece.

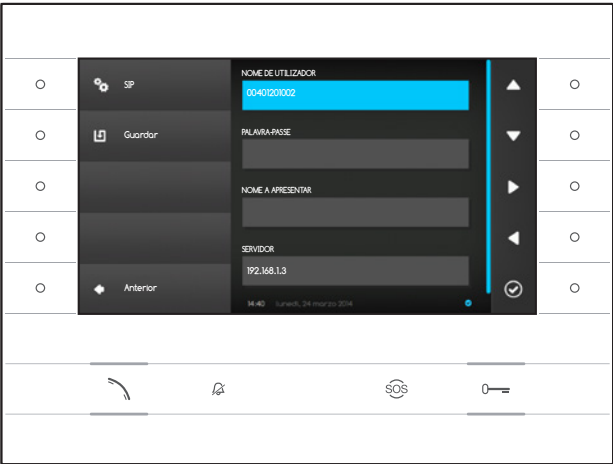
**ENDEREÇO MAC:** Mac address do dispositivo não alterável

**MODO:** permite escolher o tipo de endereçamento entre:

DHCP: o endereço IP do dispositivo é atribuído pelo servidor DHCP.

Estático: o endereço IP do dispositivo é atribuído manualmente.

**ENDEREÇO IP:** se decidiu utilizar um IP estático, digite neste espaço o endereço IP do dispositivo. É necessário que o endereço pertença à mesma sub-rede (subnet) do router e dos outros dispositivos ligados; o endereço predefinido é “192.168.1.4”.



## SIP

**Nota:** para preencher o campo selecionado, prima o botão ao lado do símbolo e utilize o teclado que aparece.

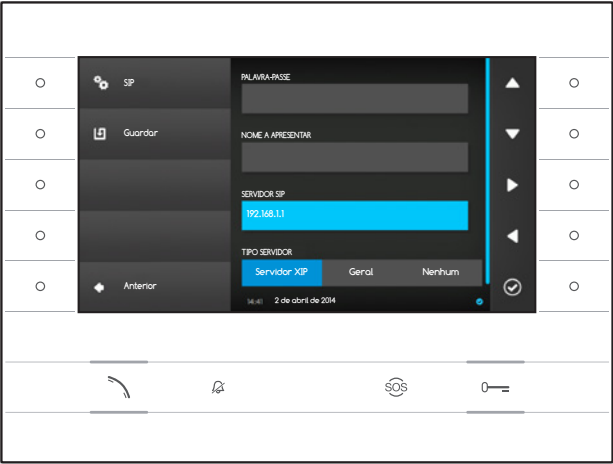
**NOME DE UTILIZADOR:** digite neste espaço o “Nome de utilizador SIP” atribuído pelo PCS Xip ao dispositivo.

**PALAVRA-PASSE** (predefinida ausente): digite neste espaço a palavra-passe atribuída nas credenciais do recetor Xip na janela de configuração do servidor.

**NOME A APRESENTAR** (opção disponível apenas para sistemas sem Servidor XIP): digite neste espaço o nome que quer atribuir ao dispositivo.

**SERVIDOR:** digite neste espaço o endereço IP do servidor.

Endereços IP predefinidos dos servidores Bpt:  
ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (porta 0) - 192.168.1.3 (porta 1)  
ETI/SER Xip, 192.168.1.1



**TIPO SERVIDOR:** escolha o tipo de servidor ao qual está ligado o dispositivo entre:

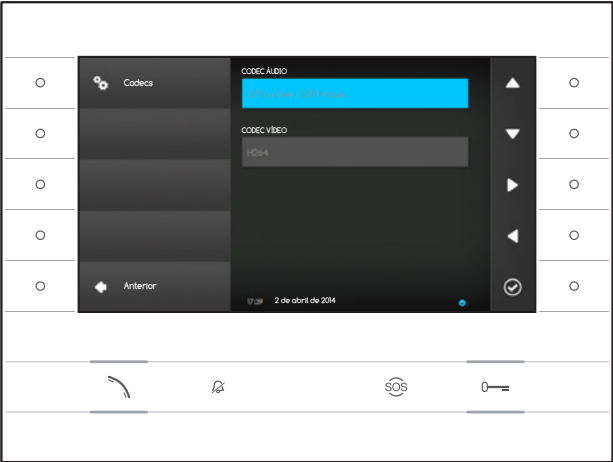
Servidor XIP: servidor Bpt

Geral: servidor não Bpt

Nenhum: se não estiver presente um servidor

Após ter inserido todos os dados necessários, guarde a configuração premindo o botão ao lado do símbolo .

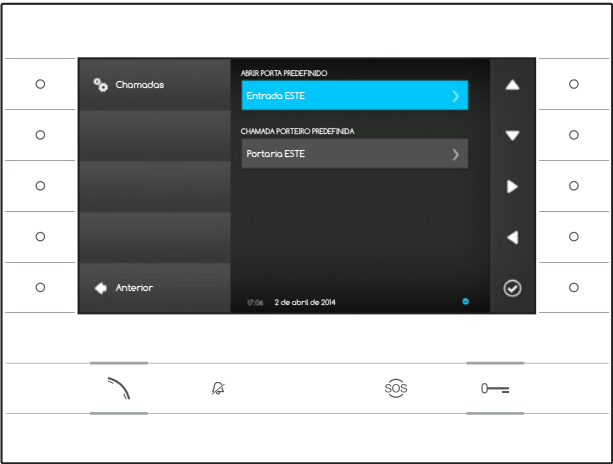
Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à lista dos parâmetros a configurar.



## Codec

As opções que compõem esta janela não podem ser alteradas e contêm informações técnicas sobre a codificação áudio/vídeo utilizada no dispositivo.

Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à lista dos parâmetros a configurar.



## Definições Chamada

Esta janela serve para escolher o destino do comando abrir a porta e da chamada rápida para o porteiro (botão .

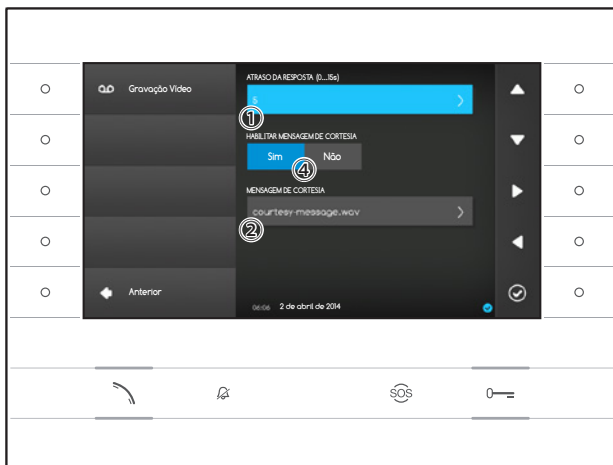
### Abzir porta predefinido

a caixa mostra o destino predefinido do comando; para alterar a placa botoneira de destino, prima o botão ao lado do símbolo  e seleccione da lista o desejado.

### Chamada porteiro predefinida

a caixa mostra o destino predefinido da chamada; para alterar o porteiro, prima o botão ao lado do símbolo  e seleccione da lista o desejado.

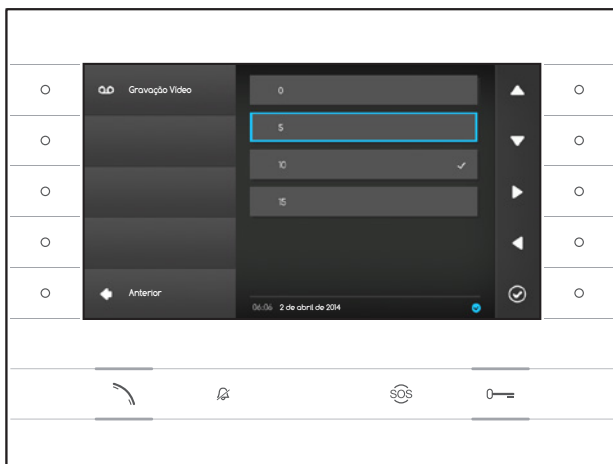
Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à lista dos parâmetros a configurar.



## Gravação Vídeo

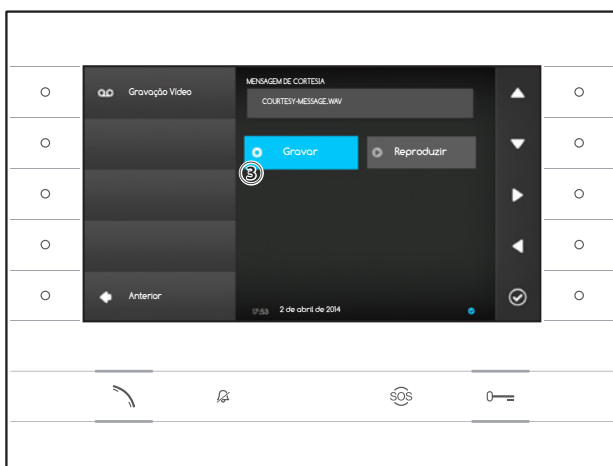
Esta janela permite configurar o atraso de ativação do atendedor, gravar uma mensagem de cortesia e decidir se esta deve ser reproduzida, caso o atendedor estiver ativo.

Selecione a área ① e preme o botão ao lado do símbolo .



Escolha o tempo do aviso sonoro (expresso em segundos), após o qual, a resposta automática é ativada.

Preme o botão ao lado do símbolo  para confirmar a escolha e em seguida o botão ao lado do símbolo  para voltar à lista dos parâmetros a serem configurados.



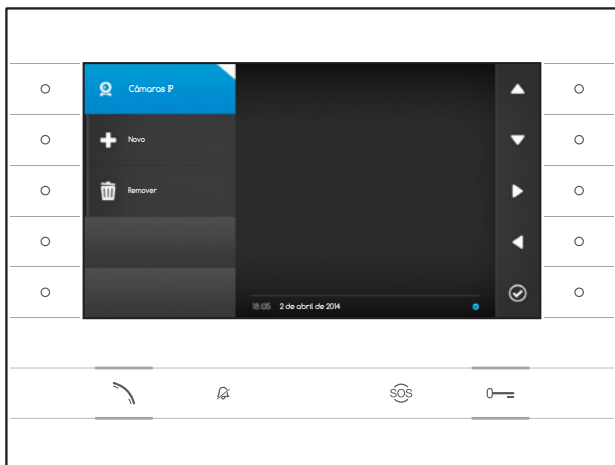
Selecione a área ② e preme o botão ao lado do símbolo .

Selecione a área ③ e preme o botão ao lado do símbolo  para iniciar a gravação da mensagem de cortesia.

A reprodução da mensagem pode ser habilitada através dos botões apropriados ④.

Após ter inserido todos os dados necessários, guarde a configuração premindo o botão ao lado do símbolo .

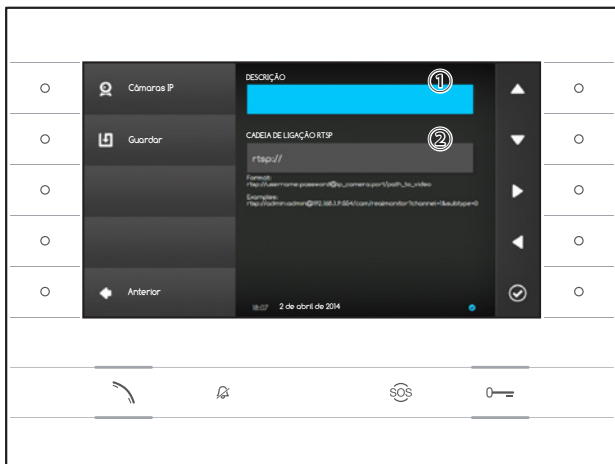
Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à lista dos parâmetros a configurar.



## Câmaras IP

Esta janela permite preencher a lista das câmaras IP (página 11).

Prima o botão ao lado do símbolo , para abrir o sub menu e depois o botão ao lado do símbolo  para adicionar uma câmara nova.

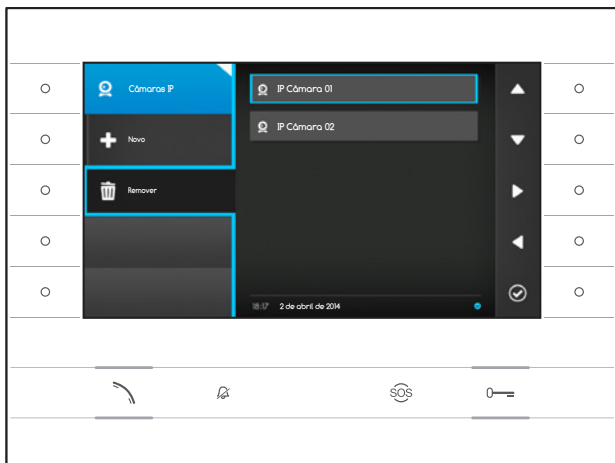


Selecione o campo ① e prima o botão ao lado do símbolo . Utilize o teclado que aparece para atribuir um nome à câmara que está a adicionar.

Selecione o campo ② e prima o botão ao lado do símbolo . Utilize o teclado que aparece para compor a cadeia de ligação que permite ao dispositivo ligar-se à câmara desejada.

Prima o botão ao lado do símbolo  para guardar os dados digitados.

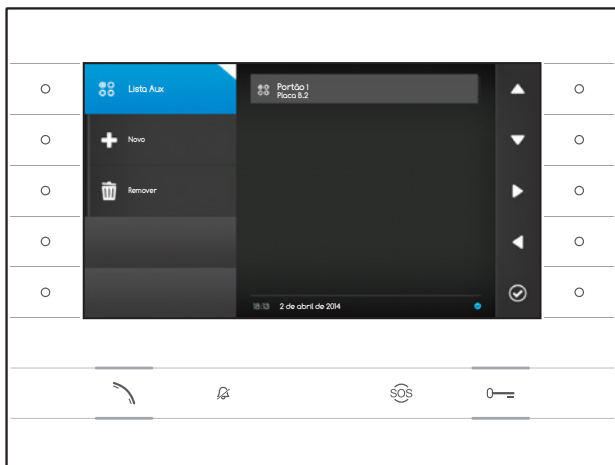
Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à página anterior.



## Remover uma câmara IP da lista

Prima o botão ao lado do símbolo , selecione a opção da lista desejada e prima o botão ao lado do símbolo ; a opção é eliminada da lista.

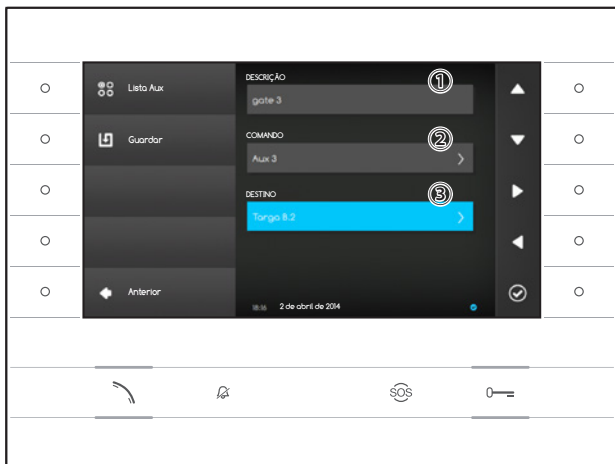
Prima o botão ao lado do símbolo , para fechar o sub menu e depois o botão ao lado do símbolo  para voltar à lista dos parâmetros a configurar.



## Definições AUX

Esta janela permite preencher a lista dos comandos auxiliares (página 8).

Prima o botão ao lado do símbolo , para abrir o sub menu e depois o botão ao lado do símbolo  para adicionar um comando auxiliar novo.



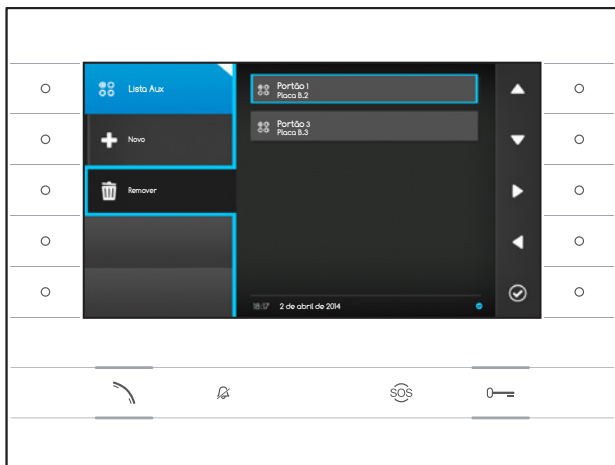
Selecione o campo ① e prima o botão ao lado do símbolo . Utilize o teclado que aparece para atribuir um nome ao comando AUX que está a adicionar.

Selecione o campo ② e prima o botão ao lado do símbolo ; escolha na lista o comando ao qual associar o AUX e prima o botão ao lado do símbolo .

Selecione o campo ③ e prima o botão ao lado do símbolo ; escolha na lista o destino do comando AUX e prima o botão ao lado do símbolo .

Prima o botão ao lado do símbolo  para guardar os dados digitados.

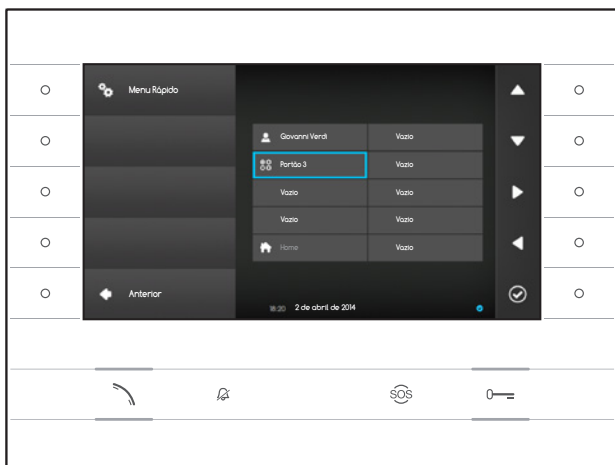
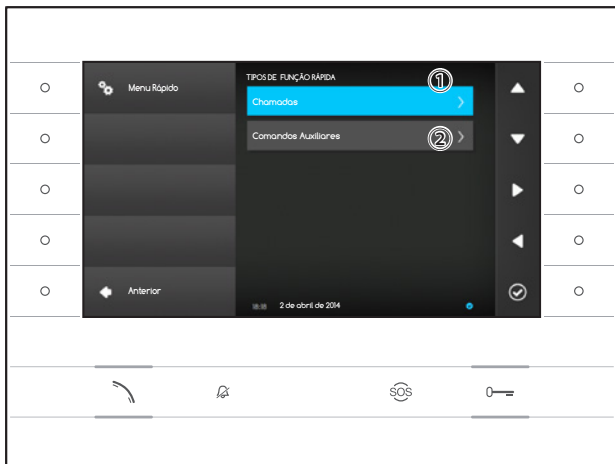
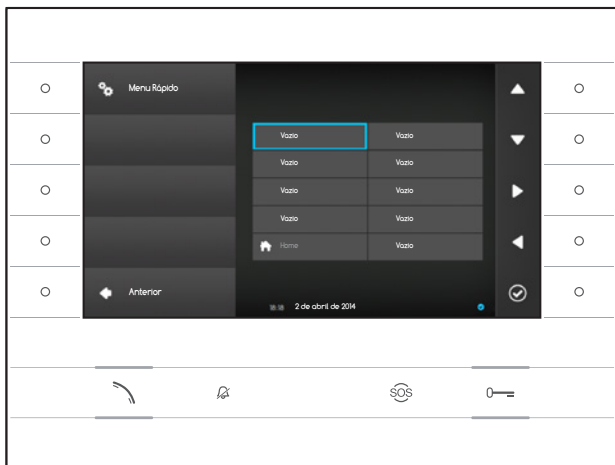
Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à página anterior.



## Remover um comando auxiliar da lista

Prima o botão ao lado do símbolo , selecione a opção da lista desejada e prima o botão ao lado do símbolo ; a opção é eliminada da lista.

Prima o botão ao lado do símbolo , para fechar o sub menu e depois o botão ao lado do símbolo  para voltar à lista dos parâmetros a configurar.



## Menu rápido

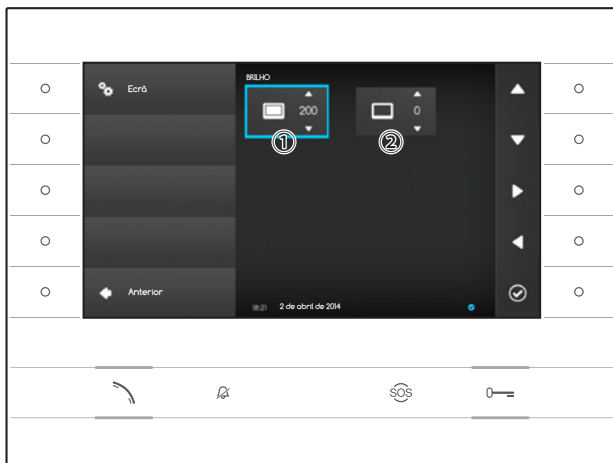
Esta janela permite preencher as 9 caixas dos comandos rápidos disponíveis, com os contactos ou comandos auxiliares (AUX) desejados (página 4).

Selecione uma das caixas que representam os botões do menu rápido e prima o botão ao lado do símbolo .

Selecione o campo ① e prima o botão ao lado do símbolo ; escolha na lista um dos contactos disponíveis e prima o botão ao lado do símbolo ; volta à página anterior na qual a caixa desejada contém o contacto que acabou de seleccionar.

Caso contrário, selecione o campo ② e prima o botão ao lado do símbolo ; escolha na lista um dos comandos AUX disponíveis e prima o botão ao lado do símbolo ; volta à página anterior na qual a caixa desejada contém o comando auxiliar que acabou de seleccionar.

Prima o botão ao lado do símbolo  para voltar à lista dos parâmetros a configurar.

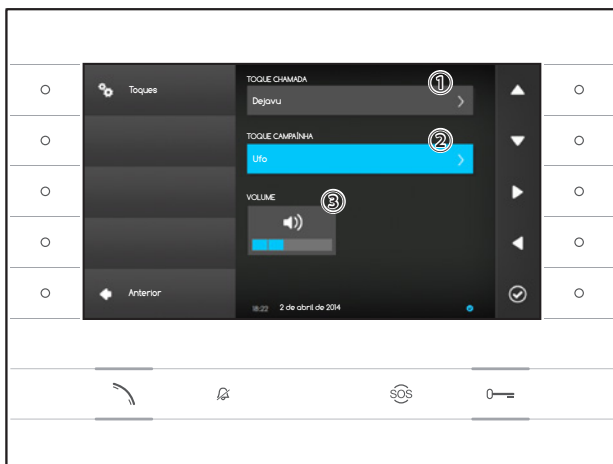


## Brilho do Ecrã

Esta janela permite definir as preferências de brilho do ecrã durante a utilização ① ou quando se encontra em stand-by ②.

Utilizando os botões ao lado das setas ▶ ◀, selecione o modo vídeo desejado e utilize os botões ao lado das setas ▲ ▼ para regular o brilho do vídeo.

Prima o botão ao lado do símbolo ➡ para voltar à lista dos parâmetros a configurar.



## Toques

Esta janela permite escolher qual dos toques disponíveis (tons) associar às chamadas.

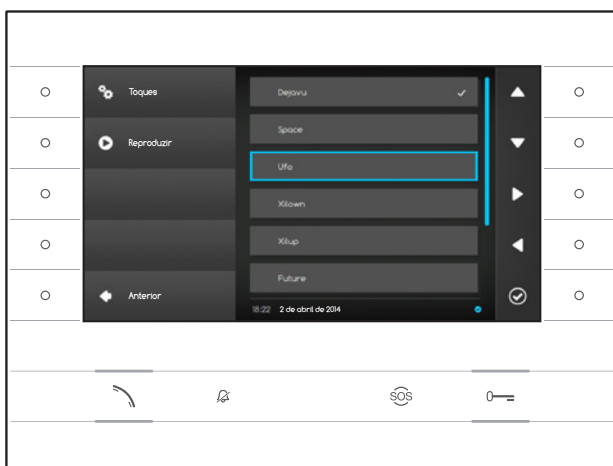
Selecione o campo ① e prima o botão ao lado do símbolo ➡.

Utilize os botões ao lado das setas ▲ ▼ para consultar a lista e prima o botão ▶ para ouvir o início do toque selecionado.

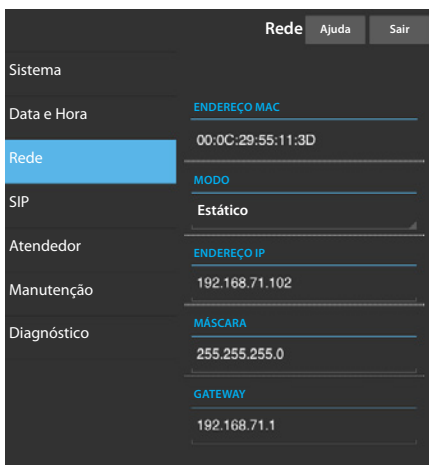
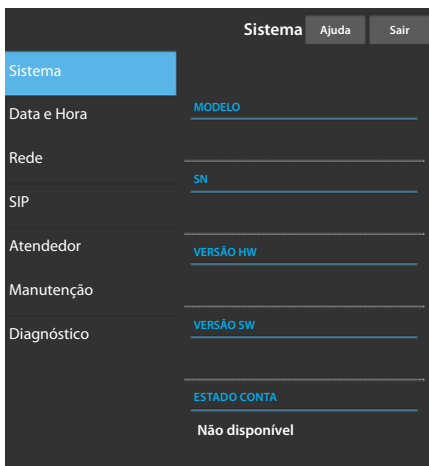
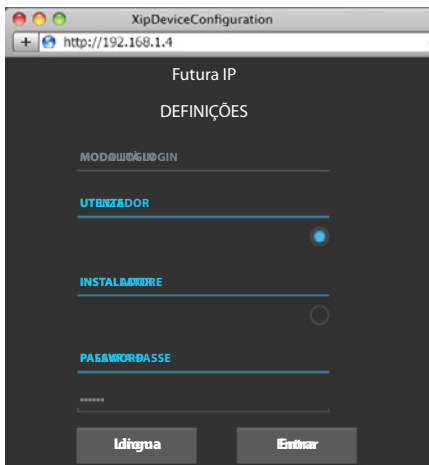
Após ter escolhido e selecionado o toque desejado, prima o botão ➡.

Proceda da mesma forma para seleccionar o toque de chamada do patamar ②.

Selecione o campo ③ e utilize os botões ao lado das setas ▶ ◀ para regular o volume dos toques. Após ter configurado os toques como desejado, prima o botão ➡.



Prima o botão ao lado do símbolo ➡ para voltar à lista dos parâmetros a configurar e depois o botão ao lado do símbolo ➡ para voltar à home page.



## DEFINIR O DISPOSITIVO USANDO A INTERFACE WEB

### Aceder à interface web

Para aceder à página web de configuração, digite na barra dos endereços do seu browser (Chrome, Firefox, Safari), o endereço IP do dispositivo que quer configurar. O endereço do dispositivo está indicado na secção “Rede” do menu “Definições” (página 15).

Selecione a opção de acesso “UTILIZADOR” e digite a palavra-passe predefinida “123456” para aceder às páginas de configuração.

#### ⚠ Atenção:

algumas secções do menu abaixo, para poderem ser alteradas, requerem a intervenção de um técnico qualificado. Para ter acesso a todas as opções de definição é necessário aceder com as credenciais de “Instalador” (palavra-passe predefinida 112233).

Nota: nas páginas web de configuração não está presente a barra de consulta do lado direito. Para consultar as páginas web, prima e mantenha premido o botão direito do rato e arraste. No smartphone ou tablet arraste o dedo sobre o ecrã.

### Sistema

A janela contém uma série de informações técnicas úteis para identificar as características do dispositivo, a versão hardware e software e o estado da conta SIP.

### Data e Hora

A janela permite definir de maneira intuitiva e simples a data, a hora e o fuso horário do dispositivo.

### Rede (alterações possíveis acedendo com a palavra-passe instalador)

**ENDEREÇO MAC:** Mac address do dispositivo não alterável

**MODO:** permite escolher o tipo de endereçamento entre:

DHCP: o endereço IP do dispositivo é atribuído pelo servidor DHCP.

Estático: o endereço IP do dispositivo é atribuído manualmente.

**ENDEREÇO IP:** se decidiu utilizar um IP estático, digite neste espaço o endereço IP do dispositivo. É necessário que o endereço pertença à mesma subrede (subnet) do router e dos outros dispositivos ligados; o endereço predefinido é “192.168.1.4”.

**MÁSCARA:** indique a máscara de sub-rede (se diferente da predefinida).

**GATEWAY:** se for necessário desviar o tráfego de dados para outras sub-redes (subnet) é possível indicar um gateway no espaço específico.

Para guardar as alterações feitas ou recarregar os dados anteriores, prima o botão específico que aparece no fundo da página.

SIP Ajuda Sair

Sistema

Data e Hora

Rede

SIP

Atendedor

Manutenção

Diagnóstico

NOME DE UTILIZADOR

00700100001

PALAVRA-PASSE

\*\*\*\*\*

NOME A APRESENTAR

\*\*\*\*\*

SERVIDOR

192.168.1.2

TIPO SERVIDOR

Server XIP

## SIP (alterações possíveis acedendo com a palavra-passe instalador)

**NOME DE UTILIZADOR:** NOME DE UTILIZADOR: digite neste espaço o “Nome de utilizador SIP” atribuído pelo PCS Xip ao dispositivo.

**PALAVRA-PASSE** (predefinida ausente): digite neste espaço a palavra-passe atribuída nas credenciais do recetor Xip na janela de configuração do servidor.

**NOME A APRESENTAR** (opção disponível apenas para sistemas sem Servidor XIP): digite neste espaço o nome que quer atribuir ao dispositivo.

**SERVIDOR:** digite neste espaço o endereço IP do servidor.

Endereços IP predefinidos dos servidores Bpt:

ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (porta 0) - 192.168.1.3 (porta 1)

ETI/SER Xip, 192.168.1.1

**TIPO SERVIDOR:** escolha o tipo de servidor ao qual está ligado o dispositivo entre:

Servidor XIP: servidor Bpt

Geral: servidor não Bpt

Nenhum: se não estiver presente um servidor

Para guardar as alterações feitas ou recarregar os dados anteriores, prima o botão específico que aparece no fundo da página.

## Atendedor

A secção permite ver ou guardar no seu computador as mensagens presentes no atendedor do dispositivo.

### Ver uma mensagem

Selecione a mensagem e prima o botão  para iniciar a reprodução.

### Guardar uma mensagem no seu computador

Selecione o símbolo  na mensagem desejada para iniciar imediatamente o download.

Atendedor Ajuda Sair

Sistema

Data e Hora

Rede

SIP

Atendedor

Manutenção

Diagnóstico

SIP generico 3

23/5/2014 14:10:02

[11 s]



SIP generico 3

23/5/2014 13:43:38

[11 s]



SIP generico 3

23/5/2014 13:41:03

[11 s]



Recarregar

## Manutenção

Nesta janela é possível atualizar o firmware do dispositivo procedendo como indicado abaixo:

Prima o botão “Carregar”, selecione o ficheiro que contém a atualização firmware no seu computador e inicie o processo.

Manutenção Ajuda Sair

Sistema

ATUALIZAÇÃO

CONFIGURAÇÃO

Data e Hora

Rede

SIP

Atendedor

Manutenção

Diagnóstico

ATUALIZAÇÃO

CONFIGURAÇÃO

VERSÃO

1.2.3

FICHEIRO

Nenhum ficheiro selecionado

Carregar

## Diagnóstico

### ESTATÍSTICAS

A secção inclui os dados estatísticos sobre o funcionamento do dispositivo.

### FICHEIROS DE LOG

A secção permite criar ficheiros com os dados úteis ao serviço de assistência técnica para identificar as causas de eventuais anomalias.

**NÍVEL DE LOG:** permite escolher a exatidão e o tipo de ficheiro de LOG a recolher.

**MODO:** permite escolher o destino onde guardar o ficheiro de LOG entre:

Local-RAM: o ficheiro é guardado na memória não permanente do dispositivo

Local-FLASH: o ficheiro é guardado na memória interna do dispositivo

(atenção!, a capacidade é limitada)

Remoto: o ficheiro é guardado num servidor remoto

**ENDEREÇO IP:** indique neste espaço o endereço IP do servidor remoto.

Diagnóstico

Ajuda

Sair

Sistema

ESTATÍSTICAS

FICHEIROS DE LOG

Data e Hora

Rede

NÍVEL DE LOG

Erro

SIP

MODO

Atendedor

Remoto

Manutenção

ENDEREÇO IP

192.168.201.0

Diagnóstico

Guardar

Recarregar

O produto respeita as diretivas de referência vigentes.

**Eliminação e desmantelamento.** Não deixe no ambiente a embalagem e o dispositivo no final do seu ciclo de vida, mas os elimine segundo as normas vigentes no país em que o produto é utilizado. Os componentes recicláveis apresentam símbolo e sigla do material.

OS DADOS E AS INFORMAÇÕES INDICADAS NESTE MANUAL DEVEM SER CONSIDERADOS SUSCETÍVEIS DE ALTERAÇÕES A QUALQUER MOMENTO E SEM OBRIGAÇÃO DE PRÉVIO AVISO. SE NÃO INDICADAS DIVERSAMENTE, AS MEDIDAS ESTÃO EXPRESSAS EM MILÍMETROS.

**CAME**   
**BPT**

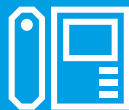
**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

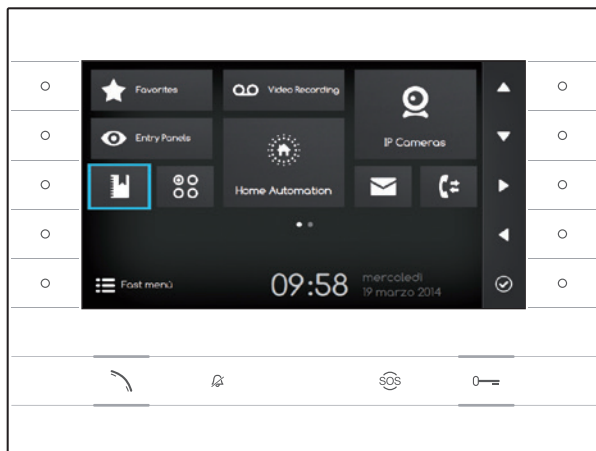
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



## PANEL WEWNĘTRZNY DOMOFONOWY VIDEO

FB00897-PL



## FUTURA IP

### INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

# UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

## Konserwacja i środki ostrożności związane z użytkowaniem terminalu

- Nie wystawiać ekranu LCD na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- W celu wyczyszczenia ekranu bez niepożądanego wciśnięcia przycisków, należy nacisnąć na co najmniej 3 sekundy przycisk ; diody boczne zgasną i zapali się dioda słuchawki; od tej chwili naciśnięcie przycisków nie ma już żadnego efektu. Aby ponownie aktywować przyciski, należy zastosować się do instrukcji na ekranie. Stosować jedynie miękkie i suche lub lekko zwilżone wodą ściereczki. Nie stosować żadnego rodzaju środków chemicznych.



### Znaczenie ikon powiadamiających

Ikony powiadomień mogą się wyświetlać (w różnych położeniach) na wszystkich stronach interfejsu.

-  Informuje, że urządzenie jest zarejestrowane w serwerze SIP
-  Informuje, że dzwonki są wyłączone

## Korzystanie z przycisków bocznych

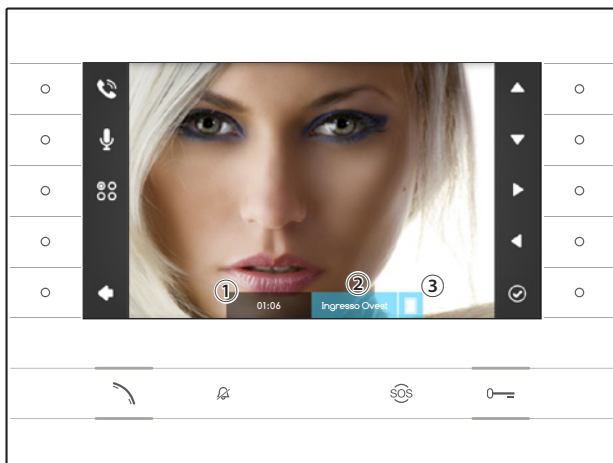
**Uwagi:** Wygląd strony startowej może się zmieniać w zależności od konfiguracji instalacji lub interfejsu użytkownika.

Obszar zaznaczony kolorem niebieskim na wyświetlaczu ① informuje o wybranym elemencie; przy użyciu przycisków umieszczonych z boku monitora ② dokonuje się wyboru, przemieszczając się zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałki na ekranie; po zaznaczeniużądanego elementu, należy nacisnąć przycisk ③, aby otworzyć połączoną z nim sekcję lub przeprowadzić wybraną funkcję. Funkcja przycisków ④ umieszczonych po lewej stronie ekranu zmienia się w zależności od kontekstu przedstawionego na ekranie.

**Uwagi:** aktywne przyciski są wskazane poprzez zapalenie się niebieskiej diody.

### Przyciski z przypisanymi funkcjami ⑤

|                                                                                    |                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Umożliwia odpowiedź na połączenie przychodzące, wykonanie połączenia lub otworenie głosu z wyświetlonego panelu zewnętrznego.<br>Przy włączonej funkcji ikona jest niebieska. |
|  | Wyłącza dzwonek urządzenia; w przypadku wywoływania obraz dzwoniącego jest jednak widoczny.<br>Przy włączonej funkcji ikona jest czerwona.                                    |
|  | Po naciśnięciu przez ponad 2 sekundy (ikona czerwona), powoduje szybkie wywołanie portiera (jeśli funkcja jest skonfigurowana).                                               |
|  | Otwiera drzwi przypisane do wyświetlonego panelu zewnętrznego.<br>Przy włączonej funkcji ikona jest niebieska.                                                                |



## FUNKCJE PODSTAWOWE

### Odpowiadanie na wywołanie

Podczas wywołania na ekranie urządzenia zostaje wyświetlony obraz osoby dzwoniącej (jeśli jest on dostępny); Głos z i do panelu nie jest włączony.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby odrzucić połączenie i powrócić na stronę startową.

Nacisnąć przycisk , aby odpowiedzieć na połączenie i włączyć komunikację głosową.

- ① Czas trwania połączenia
- ② Identyfikacja osoby dzwoniącej
- ③ Informacja o stanie drzwi (funkcja jest dostępna w przystosowanych do niej instalacjach)

### Funkcje dostępne podczas połączenia

#### Otwieranie drzwi

Nacisnąć przycisk , aby otworzyć drzwi przypisane do wyświetlonego panelu zewnętrznego.

#### Wyciszone

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby otworzyć ukryte menu, ponownie nacisnąć przycisk obok ikony , aby wyłączyć głos do dzwoniącego (  ); ukryte menu zamyka się.

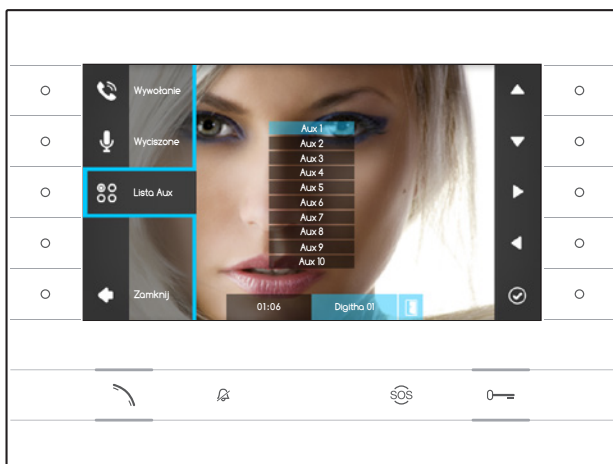
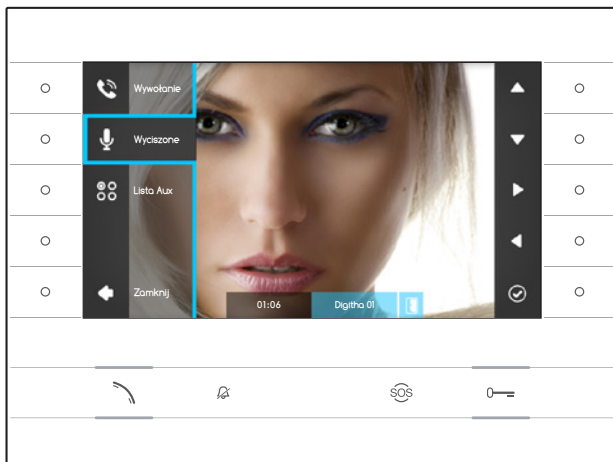
Powtórzyć powyższe czynności, aby ponownie włączyć głos.

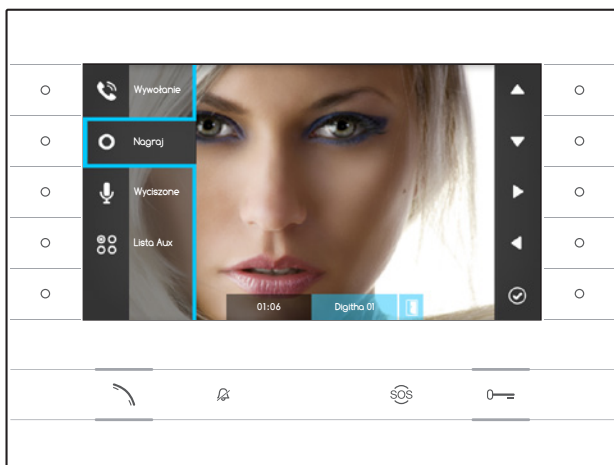
**Uwagi:** Funkcja „Wyciszone” dotyczy jedynie bieżącego połączenia; nowe połączenia przychodzące będą miały zawsze włączony głos.

#### Włączanie poleceń pomocniczych

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby otworzyć ukryte menu, użyć przycisków obok ikon   aby wybrać z listy żądane polecenie pomocnicze i nacisnąć przycisk obok ikony , aby je wykonać.

Nacisnąć przycisk  lub przycisk obok ikony , aby zakończyć połączenie i powrócić na stronę startową.





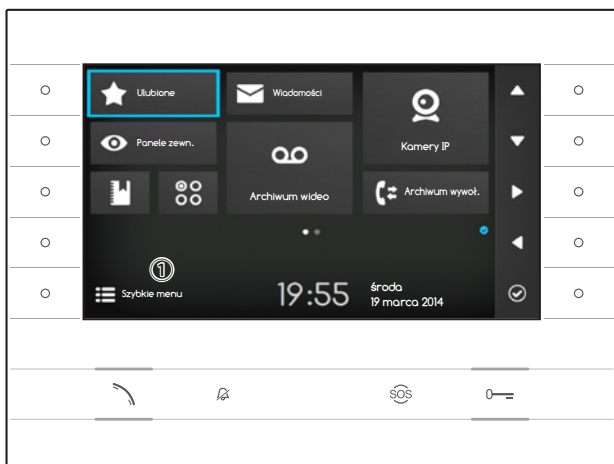
## Nagranie dźwięku i obrazu rozmowy

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby otworzyć ukryte menu, nacisnąć przycisk obok ikony , aby rozpocząć nagrywanie.

**Uwagi:** Nagrywania nie można przerwać. Nagranie trwa 10 sekund i jest zapisywane w archiwum.

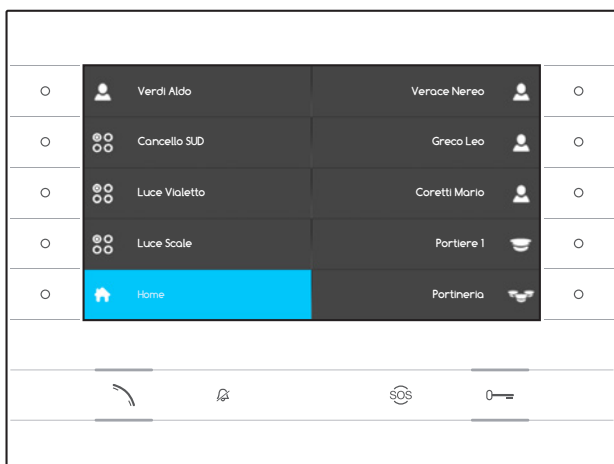
Nacisnąć przycisk obok ikony , aby zamknąć ukryte menu.

Nacisnąć przycisk  lub przycisk obok ikony , aby zakończyć połączenie i powrócić na stronę startową.

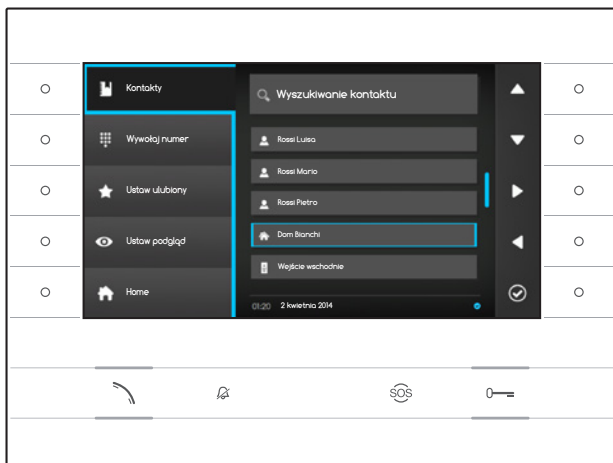


## Szybkie menu

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść na stronę „Szybkie menu” zawierającego kontakty lub polecenia pomocnicze, które można wywołać lub aktywować poprzez zwykłe naciśnięcie obok odpowiadającej ikony.



Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić na stronę startową.



## KONTAKTY

Aby przejść do rubryki kontaktów, należy wybrać na stronie startowej ikonę  i nacisnąć przycisk obok ikony .

Rubryka zawiera listę wszystkich połączonych w sieci urządzeń, z którymi można się skontaktować.

### Rodzaje kontaktów

-  Zespół użytkowników
-  Pojedynczy użytkownik
-  Telefon PSTN

**Uwagi:** połączenie z telefonami PSTN podlega opłacie zgodnie z cennikiem lokalnego operatora

-  Zespół portierów
-  Pojedynczy portier
-  Panel zewnętrzny lub kamera analogowa

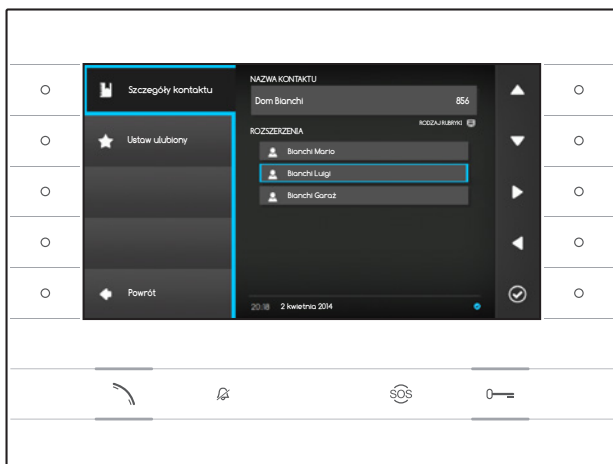
W celu wykonania połączenia, po wybraniużądanego kontaktu, należy nacisnąć przycisk .

### „Szczegóły kontaktu”

Aby wyświetlić szczegółowe informacje dotyczące wybranego kontaktu, należy nacisnąć przycisk obok ikony .

Oprócz nazwy kontaktu można wyświetlić przypisany do niego krótki numer.

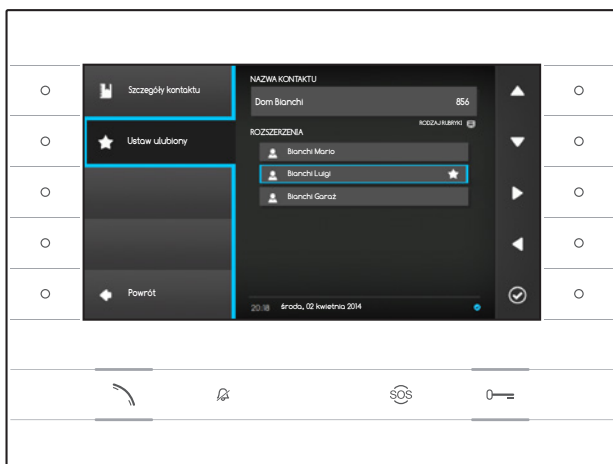
W przypadku, gdy wybrany kontakt jest grupą użytkowników lub grupą portierów, w obszarze „ROZSZERZENIA” można wyświetlić pojedynczych użytkowników lub pojedynczych portierów, z których jest złożona grupa.

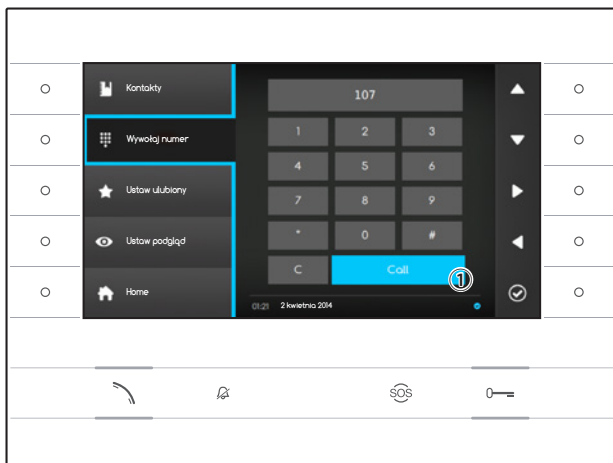


### Dodawanie rozszerzenia do Ulubionych kontaktów

Nacisnąć przycisk obok ikony , wybrać żądane rozszerzenie kontaktu i nacisnąć przycisk obok ikony ; pojawienie się gwiazdki obok nazwy kontaktu oznacza, że rozszerzenie zostało do Ulubionych.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić na poprzednią stronę.

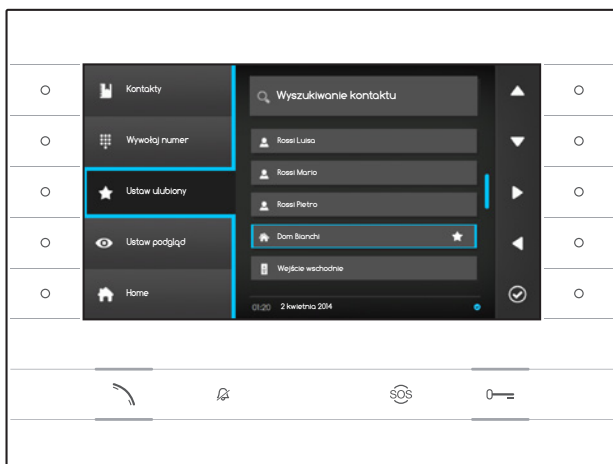




## Wywoływania kontaktu za pomocą krótkiego numeru

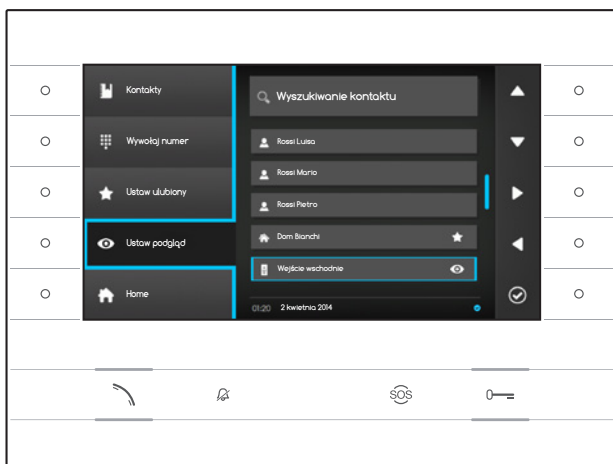
Nacisnąć przycisk obok ikony  i wprowadzić za pomocą strzałek bocznych krótki numer przypisany do kontaktu (zob. „Szczegóły kontaktu”).

Po wprowadzeniu numeru wybrać przycisk ① i nacisnąć przycisk obok ikony  lub przycisk .



## Dodawanie kontaktu do Ulubionych

Nacisnąć przycisk obok ikony , wybrać żądany kontakt i nacisnąć przycisk obok ikony , pojawienie się gwiazdki obok nazwy kontaktu oznacza, że rozszerzenie zostało do Ulubionych.

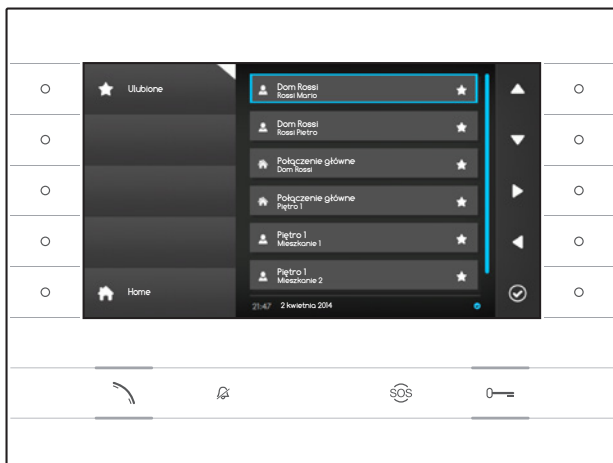


## Dodawanie panelu zewnętrznego/kamery analogowej do menu „Panele zewnętrzne”

Nacisnąć przycisk obok ikony , wybrać żądany kontakt i nacisnąć przycisk obok ikony , pojawienie się oka obok nazwy kontaktu oznacza, że rozszerzenie zostało do menu „Panele zewnętrzne”.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić na stronę startową.

**Uwagi:** Jako ustawienie domyślne wszystkie panele zewnętrzne i kamery mogą zostać wyświetlone z menu  („Panele zewnętrzne”) na stronie startowej.

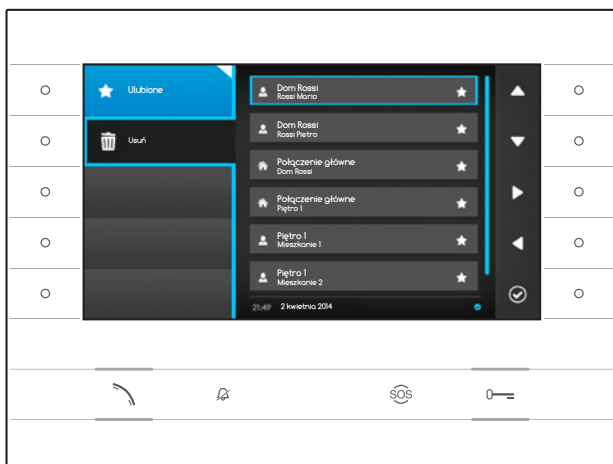


## ★ ULUBIONE

W oknie zebrano wszystkie kontakty skatalogowane jako „Ulubione”.

Aby uzyskać do nich dostęp, należy wybrać na stronie startowej ikonę ★ i nacisnąć przycisk obok ikony ☑.

Aby rozpocząć wywoływanie, po uprzednim zaznaczeniużądanego kontaktu, należy nacisnąć przycisk obok ikony ☑ lub przycisk ↶.

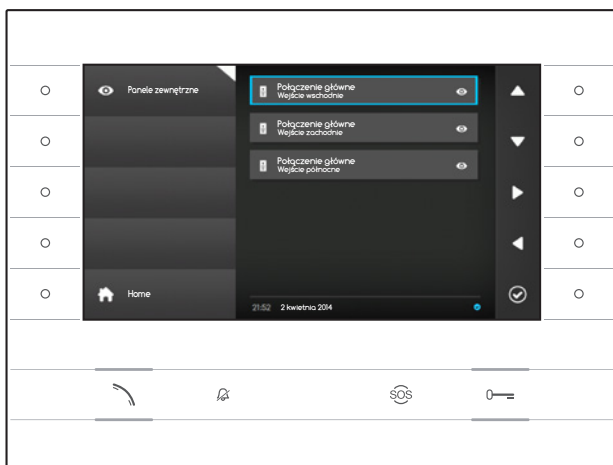


## Usuwanie kontaktu z Ulubionych

Nacisnąć przycisk obok ikony ★, aby otworzyć podmenu w celu usunięcia któregoś z kontaktów z listy ulubionych.

Nacisnąć przycisk obok ikony ☑ wybrać kontakt, który chce się usunąć z listy i nacisnąć przycisk obok ikony ☑; kontakt zostanie usunięty z listy.

Nacisnąć przycisk obok ikony ★, aby zamknąć podmenu, a następnie przycisk obok ikony 🏠, aby powrócić na stronę startową.



## 👁️ PANELE ZEWNĘTRZNE

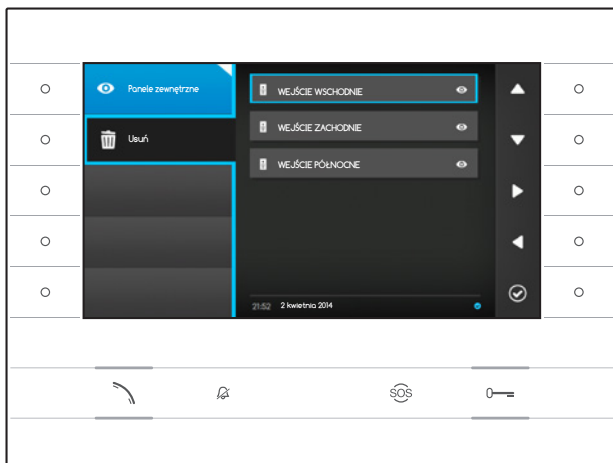
W oknie zawarto wszystkie panele zewnętrzne i kamery analogowe, które zostały dodane do rubryki.

Aby uzyskać do nich dostęp, należy wybrać na stronie startowej ikonę 👁️ i nacisnąć przycisk obok ikony ☑.

Aby otworzyć komunikację wideo (podgląd), po wybraniużądanego panelu zewnętrznego lub kamery wideo, należy nacisnąć przycisk obok ikony ☑ lub przycisk ↶.

Po ustanowieniu komunikacji wideo z panelem zewnętrznym, aby włączyć komunikację audio (jeśli jest ona dostępna), należy ponownie nacisnąć przycisk ↶.

**Uwagi:** Jako ustawienie domyślne wszystkie panele zewnętrzne i kamery są zamieszczone na liście (z wyjątkiem sytuacji innego zaprogramowania).

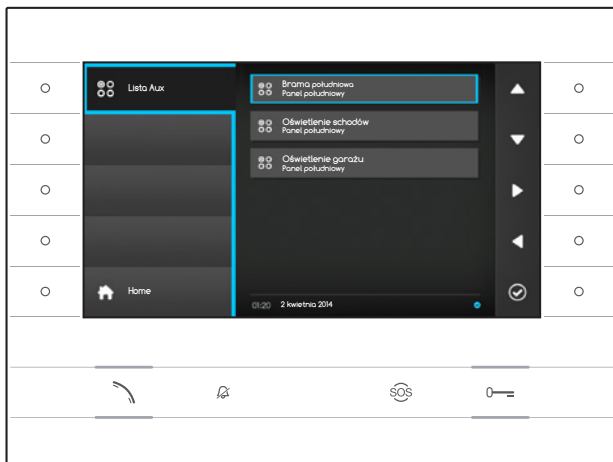


## Usuwanie panelu zewnętrznego z Ulubionych

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby otworzyć podmenu w celu usunięcia któregoś z paneli zewnętrznych/kamer z listy ulubionych.

Nacisnąć przycisk obok ikony , wybrać element, który chce się usunąć z listy i nacisnąć przycisk obok ikony ; panel zewnętrzny/kamera zostaną usunięte z listy.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby zamknąć podmenu, a następnie przycisk obok ikony , aby powrócić na stronę startową.



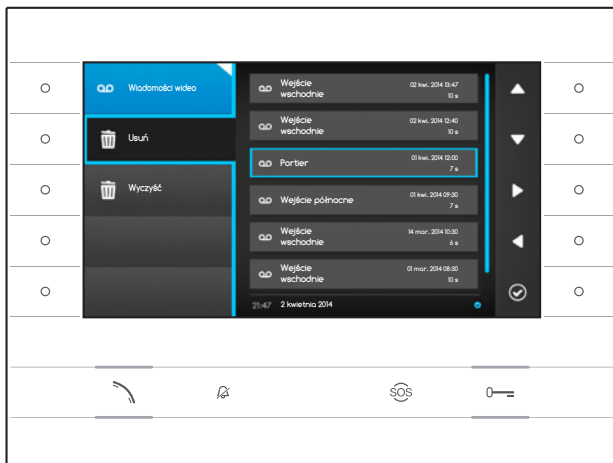
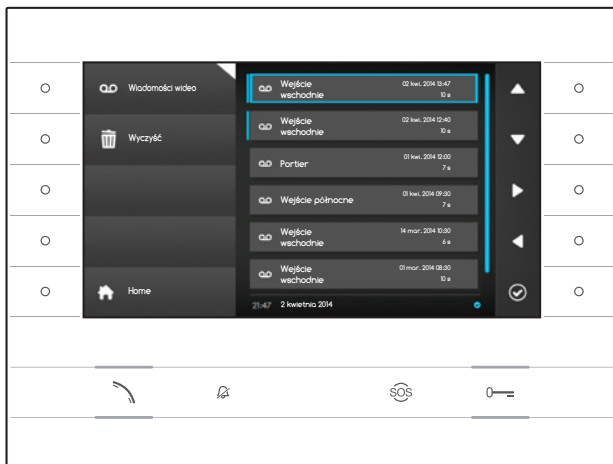
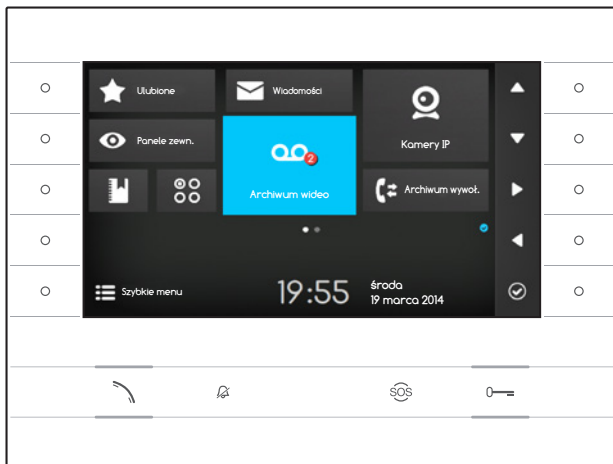
## LISTA AUX

W oknie zawarto listę aktywacji, które mogą zostać przeprowadzone przez urządzenie.

**Uwagi:** obecność poleceń pomocniczych jest zależna od rodzaju instalacji oraz jej zaprogramowania.

Aby uzyskać do niej dostęp, należy wybrać na stronie startowej ikonę  i nacisnąć przycisk obok ikony .

Po zaznaczeniużądanego polecenia, należy nacisnąć przycisk obok ikony , aby je wykonać. Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić na stronę startową.



## ARCHIWUM WIDEO

### Włączanie/wyłączanie archiwum

Wybrać na stronie głównej ikonę , nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk obok ikony  do momentu, gdy ikona zmieni kolor na niebieski.

Gdy funkcja jest włączona (ikona niebieska), przychodzące połączenie, które nie zostanie odebrano w określonym okresie czasu, zostaje przyjęte automatycznie, a dźwięk i obraz przychodzące od osoby wywołującej zostają nagrane.

Na panelu zewnętrznym może zostać odtworzony komunikat grzecznościowy, nagrany wcześniej przez użytkownika, informujący o możliwości zostawienia wiadomości wideo.

Wiadomość wideo, wraz z datą i godziną nagrania, zostaje zapisana w archiwum i może zostać obejrzana później. Informacja o obecności nie wyświetlonych wiadomości i ich ilości jest sygnalizowana czerwoną kropką na ikonie.

### Przeglądanie wiadomości w archiwum

Wybrać na stronie głównej ikonę , nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do listy zapisanych wiadomości.

Lista obejmuje wiadomości wideo zawarte w archiwum, identyfikację osoby dzwoniącej, datę i godzinę, o której dokonano nagrania.

Niewyświetlone wiadomości są poprzedzone niebieskim paskiem.

Wybrać wiadomość, którą chce się obejrzeć i nacisnąć przycisk obok ikony , odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

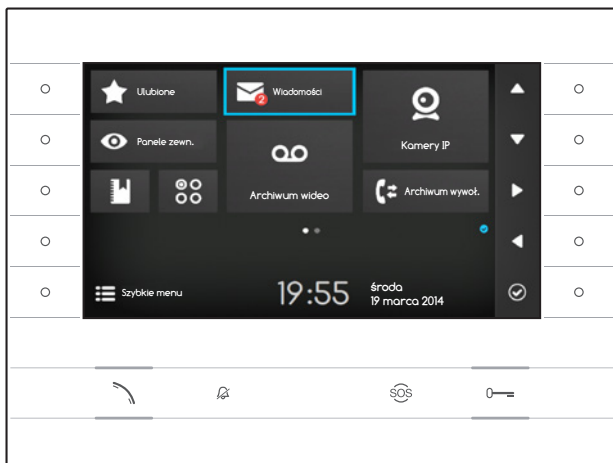
### Usuwanie wiadomości w archiwum

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby otworzyć podmenu w celu usunięcia wiadomości w archiwum.

Nacisnąć przycisk obok ikony , wybrać żadaną wiadomość i nacisnąć przycisk obok ikony , wiadomość zostaje usunięta z listy.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby usunąć wszystkie wiadomości w archiwum.

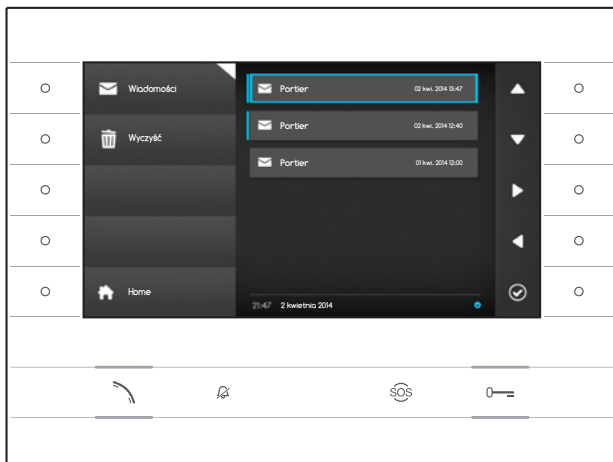
Nacisnąć przycisk obok ikony , aby zamknąć podmenu, a następnie przycisk , aby powrócić na stronę startową.



## WIADOMOŚCI TEKSTOWE

Istnieje możliwość otrzymywania wiadomości tekstowych od innych przyłączonych urządzeń mających aktywowaną tę funkcję; np. portier może przesłać komunikat do wszystkich użytkowników za pomocą wiadomości tekstowej.

Informacja o obecności nie wyświetlonych wiadomości i ich ilości jest sygnalizowana czerwoną kropką na ikonie.

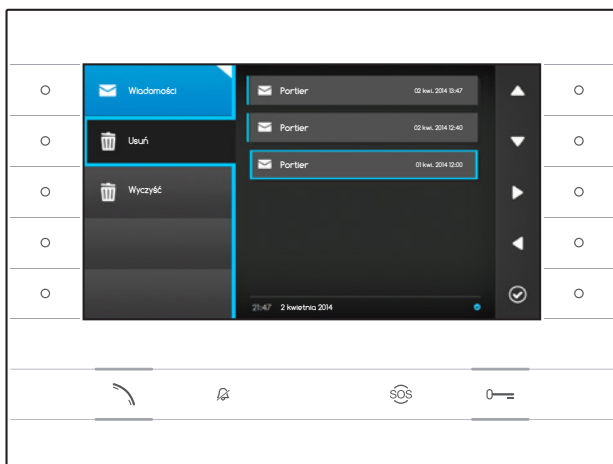


### Wyświetlanie wiadomości od portiera

Wybrać na stronie głównej ikonę , nacisnąć krótko przycisk obok ikony , aby przejść do listy zapisanych wiadomości.

Lista zawiera podgląd wiadomości znajdujących się w archiwum oraz datę i godzinę ich wysłania. Niewyświetlone wiadomości są poprzedzone niebieskim paskiem.

Wybrać wiadomość, którą chce się wyświetlić i nacisnąć przycisk obok ikony , wiadomość zostaje wyświetlona w całości.



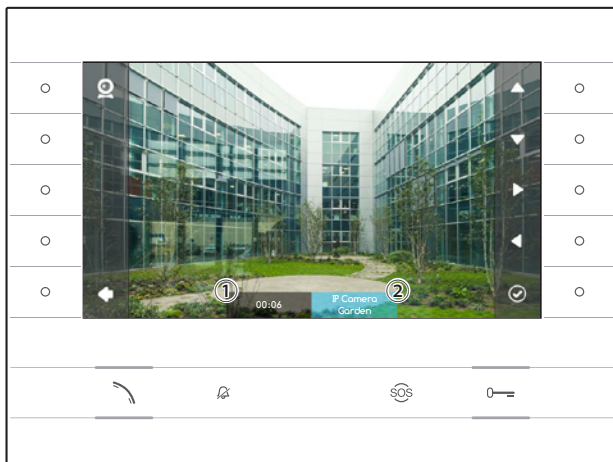
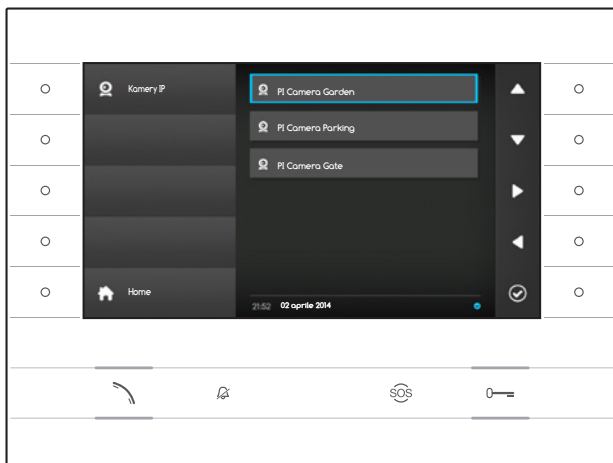
### Usuwanie wiadomości od portiera

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby otworzyć podmenu w celu usunięcia wiadomości w archiwum.

Nacisnąć przycisk obok ikony , wybrać żadaną wiadomość i nacisnąć przycisk obok ikony  ; wiadomość zostaje usunięta z listy.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby usunąć wszystkie wiadomości w archiwum.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby zamknąć podmenu, a następnie przycisk obok ikony , aby powrócić na stronę startową.



## KAMERY IP

W oknie zawarto listę połączonych w sieci kamer IP, z których można oglądać obraz.

### Oglądanie obrazu z kamery IP

Wybrać na stronie głównej ikonę , nacisnąć krótko przycisk obok ikony , aby przejść do listy dostępnych kamer.

Wybrać kamerę IP, z której obraz chce się wyświetlić i nacisnąć przycisk obok ikony .

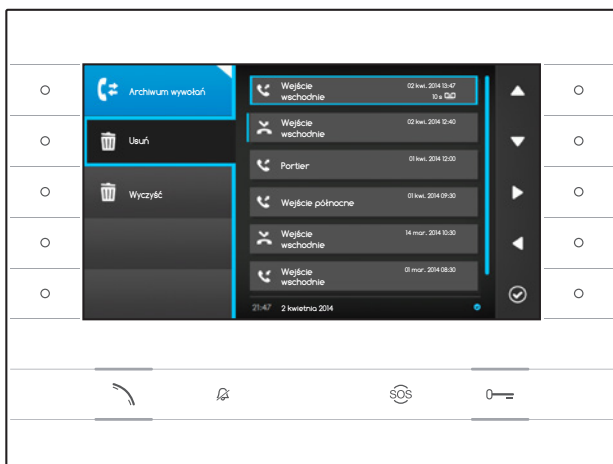
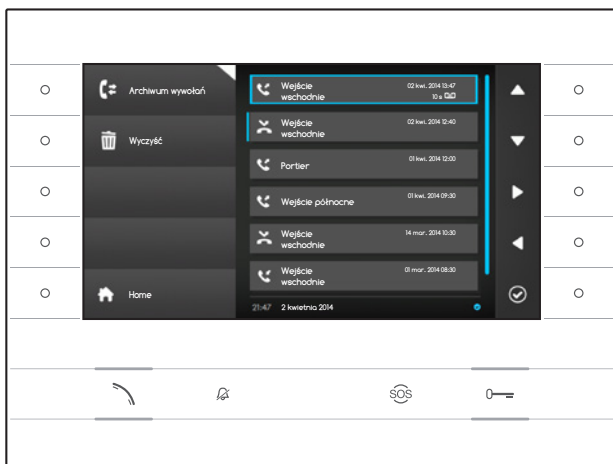
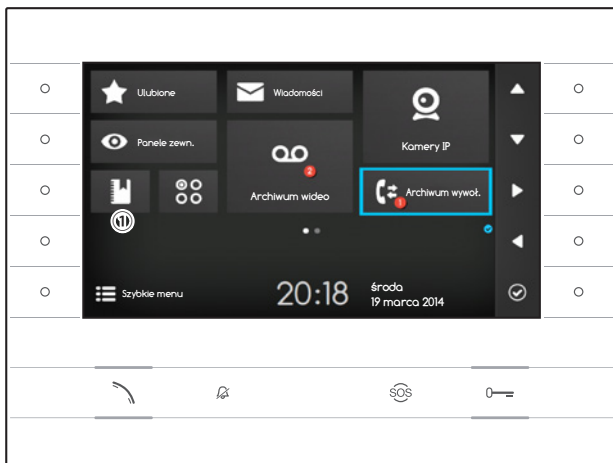
① Czas trwania wyświetlania

② Nazwa kamery IP

Należy korzystać z przycisków obok ikon  i , aby wyświetlić poprzednią lub następną kamerę na liście.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić na poprzednią stronę.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić na stronę startową.



## ARCHIWUM WYWOŁAŃ

Aby przejść do archiwum wywołań, należy wybrać na stronie startowej ikonę  i nacisnąć przycisk obok ikony .

W oknie zawarto listę wywołań, jakie miały miejsce w urządzeniu, ich wynik oraz datę i godzinę zdarzenia.

Informacja o obecności nie odebranych połączeń i ich ilości jest sygnalizowana czerwoną kropką na ikonie.

## Rodzaj połączenia

 Połączenie wychodzące

 Połączenie przychodzące

 Połączenie nieodebrane

Połączenia nieodebrane, których nie wyświetlono, są poprzedzone niebieskim paskiem. Po przejrzaniu listy powiadomienie znika.

Ikona  obok zapisu połączenia oznacza, że z połączeniem jest powiązana wiadomość audio/video, którą można odtworzyć w sekcji **Archiwum wideo**.

Wybrać żądany zapis w archiwum i nacisnąć przycisk obok ikony  lub przycisk , aby wywołać wybrany kontakt.

Nacisnąć przycisk , aby powrócić na stronę startową.

## Usuwanie zapisów z archiwum wywołań

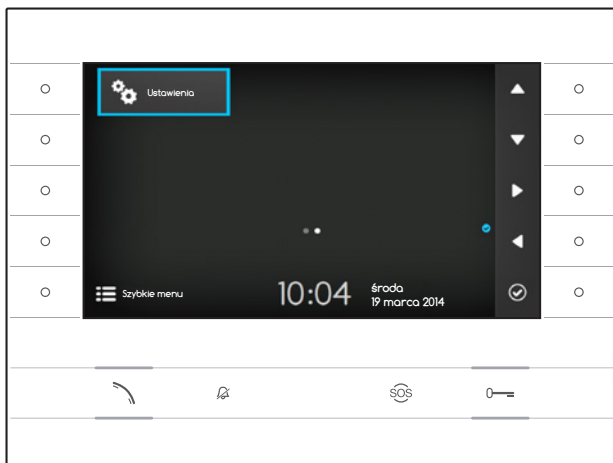
Nacisnąć przycisk obok ikony , aby otworzyć podmenu w celu usunięcia zapisów w archiwum.

Nacisnąć przycisk obok ikony  (Usuń), wybrać żądany zapis i nacisnąć przycisk obok ikony .

; zapis zostanie usunięty z listy.

Nacisnąć przycisk obok ikony  (Wyczyść), aby usunąć wszystkie zapisy.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby zamknąć podmenu, a następnie przycisk obok ikony , aby powrócić na stronę startową.



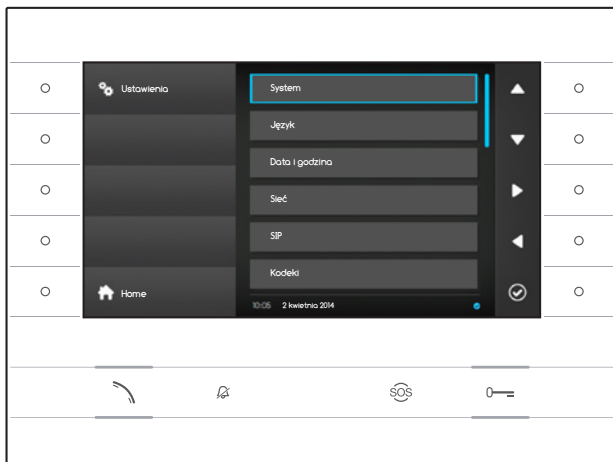
## ⚙️ USTAWIENIA

Użyć przycisków z boku monitora, aby przejść na stronę 2 strony startowej.

Wybrać na stronie głównej ikonę ⚙️, nacisnąć przycisk obok ikony ☑️, aby przejść do listy opcji urządzenia, które można konfigurować lub przeglądać.

### ⚠️ Uwaga:

Aby wprowadzić zmiany w niektórych sekcjach tego menu, wymagana jest interwencja wykwalifikowanego technika. Aby zabezpieczyć instalację przed nieprawidłowościami w działaniu, najważniejsze dane są chronione hasłem (ustawienie fabryczne hasła to 112233).

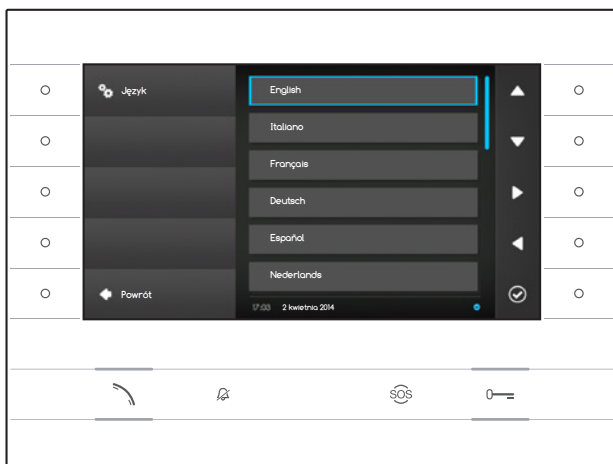


Wybrać hasło w menu, które chce się zmienić lub wyświetlić i nacisnąć przycisk obok ikony ☑️, aby przejść do listy opcji konfigurowalnych.

Poniżej lista haseł w menu Ustawienia.

## System

Hasła wyświetlane w tym oknie nie mogą być zmieniane. Zawierają one informacje na temat urządzenia.

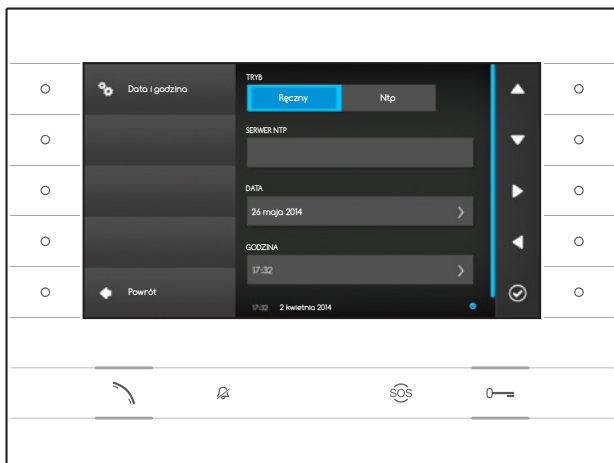


## Język

W oknie można ustawić język interfejsu użytkownika.

Wybrać żądany język i nacisnąć przycisk obok ikony ☑️, aby zastosować zmianę.

Nacisnąć przycisk obok ikony ⬅️, aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów.

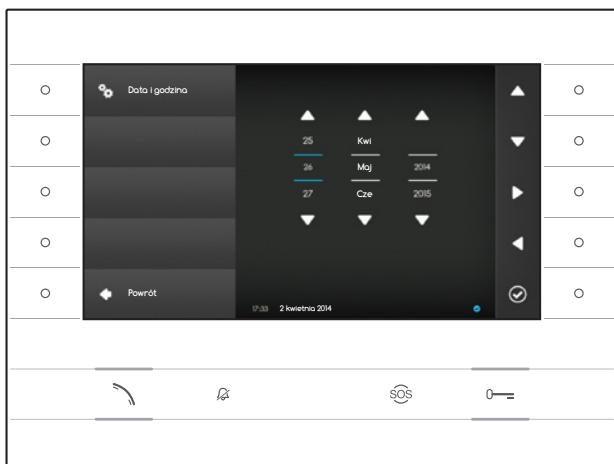


## Data i godzina

W tym oknie można ustawić datę i godzinę terminalu.

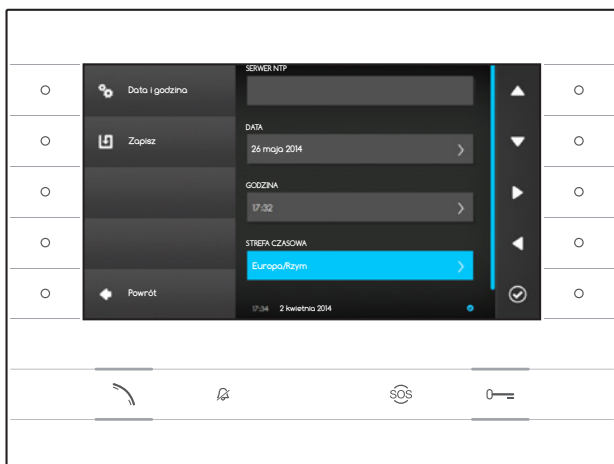
### Tryb ręczny

Wybrać tryb „Ręczny” i nacisnąć przycisk obok ikony .



Prześć do hasła **DATA** i nacisnąć przycisk obok ikony .

Użyć przycisków obok strzałek, w celu wybrania parametru do zmiany oraz wartości, jaką chce się mu przypisać.



Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić na poprzednią stronę i przeprowadzić te same czynności dla **GODZINY** i **STREFA CZASOWA**.

W celu potwierdzenia wprowadzonych zmian, należy nacisnąć przycisk .

### Tryb Ntp

Wybrać tryb „Ntp” i nacisnąć przycisk obok ikony , aby móc wskazać w obrębie obszaru **SERWER NTP** adres serwera, z którego urządzenie pobierze żadaną datę i godzinę.

W celu potwierdzenia wprowadzonych zmian, należy nacisnąć przycisk .

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów.

## Sieć

**Uwagi:** aby wypełnić wybrane pole, należy nacisnąć przycisk obok ikony i użyć klawiatury, która się pojawi.

**Adres MAC:** Adres Mac urządzenia, którego nie można zmienić

**TRYB:** Pozwala wybrać rodzaj adresowania między:

DHCP: Adres IP urządzenia jest przypisywany przez serwer DHCP.

Statyczny: Adres IP urządzenia jest przypisywany ręcznie

**Adres IP:** Jeśli wybrano korzystanie z IP statycznego, należy wprowadzić w to pole adres IP urządzenia. Warunkiem koniecznym jest, aby

adres należał do tej samej podsiatki (subnet) routera i innych połączonych urządzeń; adres domyślny to „192.168.1.4”.

**NETMASK:** Wskazać maskę podsiatki (jeśli jest ona inna od domyślnej).

**GATEWAY:** Jeśli pojawi się konieczność skierowania przesyłanych danych do innych podsiatki (subnet), możliwe jest wskazanie bramy sieciowej w odpowiednim polu.

Po wprowadzeniu wszystkich niezbędnych danych, należy zapisać konfigurację naciskając przycisk obok ikony . Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów.

## SIP

**Uwagi:** aby wypełnić wybrane pole, należy nacisnąć przycisk obok ikony i użyć klawiatury, która się pojawi.

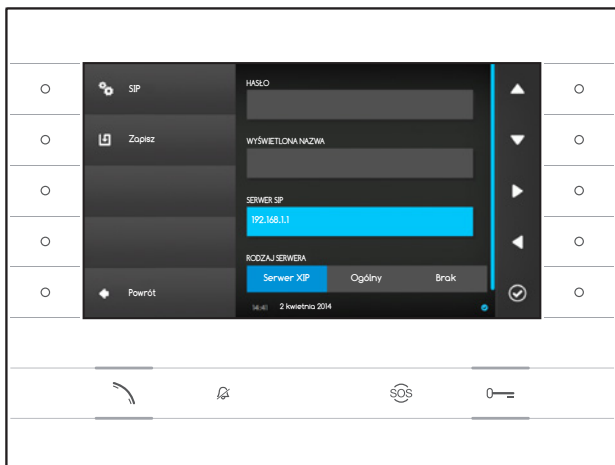
**NAZWA UŻYTKOWNIKA:** Wprowadzić w to pole „Nazwę użytkownika SIP” przypisaną urządzeniu przez PCS Xip.

**HASŁO** (w ustawieniu fabrycznym nie jest ono wymagane): W to pole należy wpisać hasło przypisane w danych użytkownika odbiornika Xip w oknie ustawień serwera.

**WYŚWIETLONA NAZWA** (opcja dostępna jedynie w instalacjach nie posiadających serwera XIP): W to pole należy wprowadzić nazwę, jaką chce się przypisać urządzeniu.

**SERWER:** W to pole należy wprowadzić adres IP serwera.

Fabryczne ustawienie adresów IP serwerów Bpt: ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (brama 0) - 192.168.1.3 (brama 1) ETI/SER Xip, 192.168.1.1



**RODZAJ SERWERA:** Wybrać rodzaj serwera, z którym jest połączone urządzenie, między:

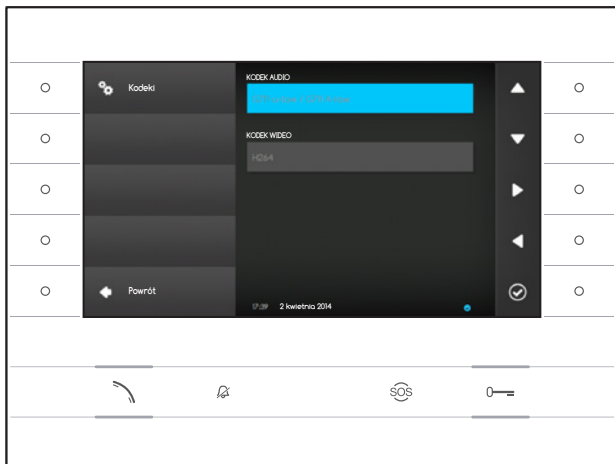
Serwer XIP: serwer Bpt

Ogólne: serwer nie Bpt

Brak: jeśli nie jest przewidziana obecność serwera

Po wprowadzeniu wszystkich niezbędnych danych, należy zapisać konfigurację naciskając przycisk obok ikony .

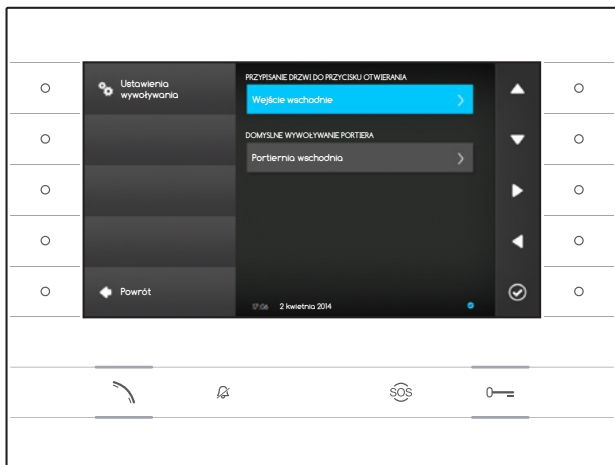
Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów.



## Kodeki

Elementów wyświetlonych w tym oknie nie można zmieniać. Zawierają one informacje techniczne związane z kodowaniem audio/video wykorzystywanym w urządzeniu.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów.



## Ustawienia wywołania

W tym oknie wybiera się przeznaczenie polecenia otwarcia drzwi oraz szybkiego wywołania portiera (przycisk .

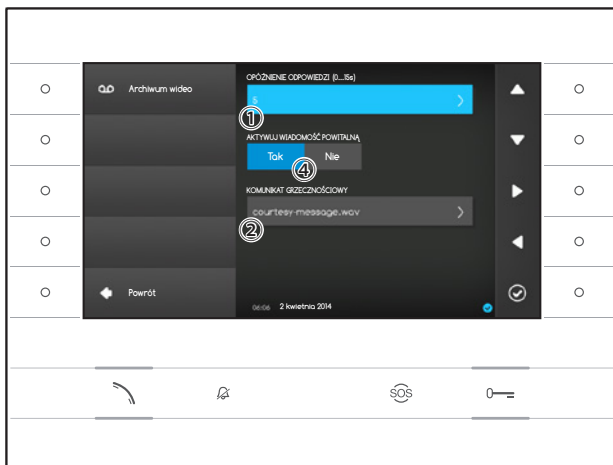
### Przypisanie drzwi do przycisku otwierania

w polu widoczne jest ustawiony panel zewnętrzny, do którego odnosi się polecenie otwierania drzwi; aby zmienić panel zewnętrzny, należy nacisnąć przycisk obok ikony  i wybrać z listy żądany panel.

### Domyslnie wywoływanie portiera

w polu widoczne jest ustawione przeznaczenie wywołania portiera; aby zmienić portiera, należy nacisnąć przycisk obok ikony  i wybrać z listy żądany portiera.

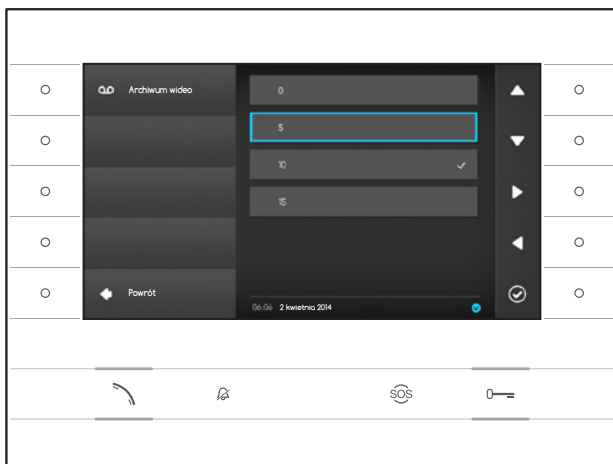
Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów.



## Archiwum wideo

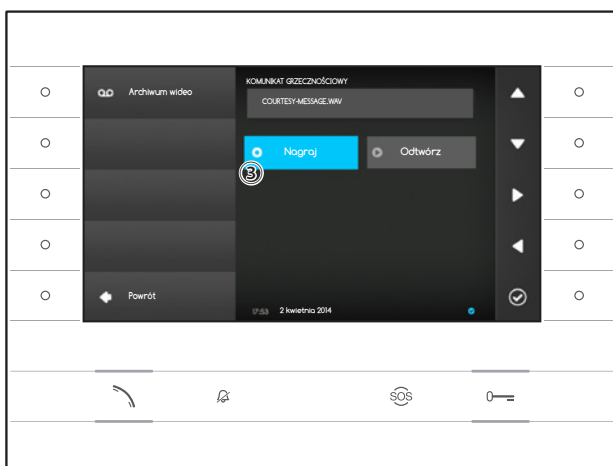
Za pomocą tego okna można ustawić opóźnienie włączenia sekretarki, nagrać komunikat grzecznościowy i zdecydować, czy ma on być odtwarzany, jeśli włączona zostanie automatyczna sekretarka.

Wybrać obszar ① i nacisnąć przycisk obok ikony



Wybrać czas trwania dzwonka (wyrażony w sekundach), po upływie którego zostanie włączone automatyczne odbieranie połączeń.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby potwierdzić swój wybór, a następnie przycisk obok ikony , aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów.



Wybrać obszar ② i nacisnąć przycisk obok ikony

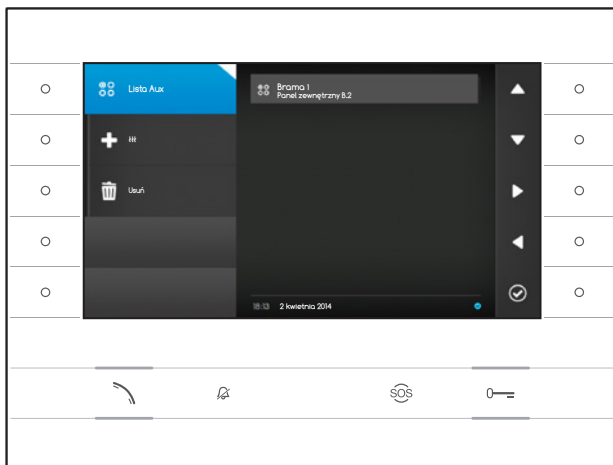
Wybrać obszar ③ i nacisnąć przycisk obok ikony , aby rozpocząć nagrywanie komunikatu grzecznościowego.

Odtworzenie wiadomości może być włączane przy użyciu specjalnych przycisków ④.

Po wprowadzeniu wszystkich niezbędnych danych, należy zapisać konfigurację naciskając przycisk obok ikony

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów.

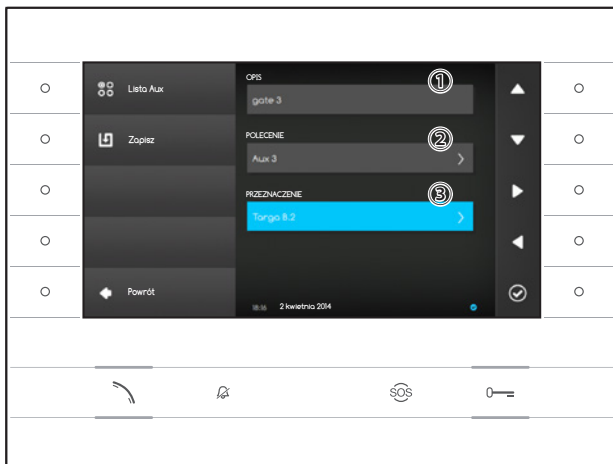




## Ustawienia AUX

W tym oknie można zapisać listę poleceń pomocniczych (strona 8).

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby otworzyć podmenu, a następnie przycisk obok ikony , aby dodać nowe polecenie pomocnicze.



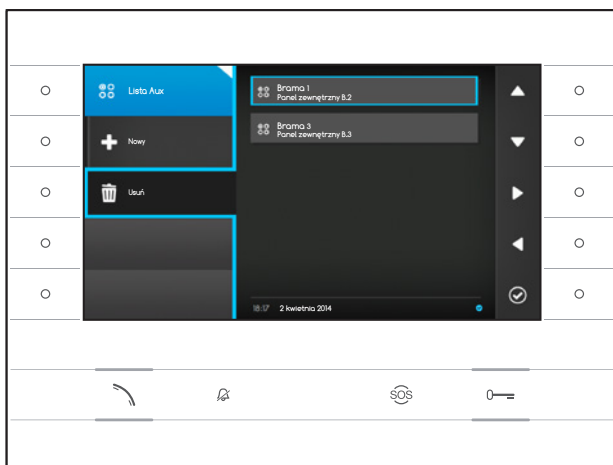
Wybrać pole ① i nacisnąć przycisk obok ikony . Przy użyciu klawiatury, która się pojawi, należy przypisać nazwę dodawanemu poleceniu AUX.

Wybrać pole ② i nacisnąć przycisk obok ikony ; wybrać z listy polecenie, do którego chce się przypisać AUX i nacisnąć przycisk obok ikony .

Wybrać pole ③ i nacisnąć przycisk obok ikony ; wybrać z listy przeznaczenie polecenia AUX i nacisnąć przycisk obok ikony .

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby zapisać wprowadzone dane.

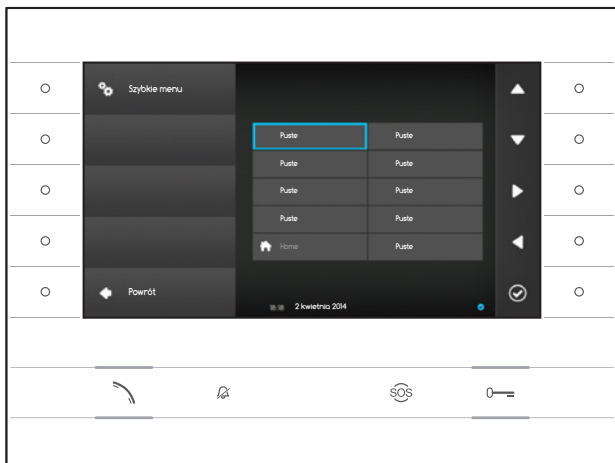
Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić na poprzednią stronę.



## Usuwanie polecenia pomocniczego z listy

Nacisnąć przycisk obok ikony , wybrać z listy żądany element i nacisnąć przycisk obok ikony ; wybrany element zostanie usunięty z listy.

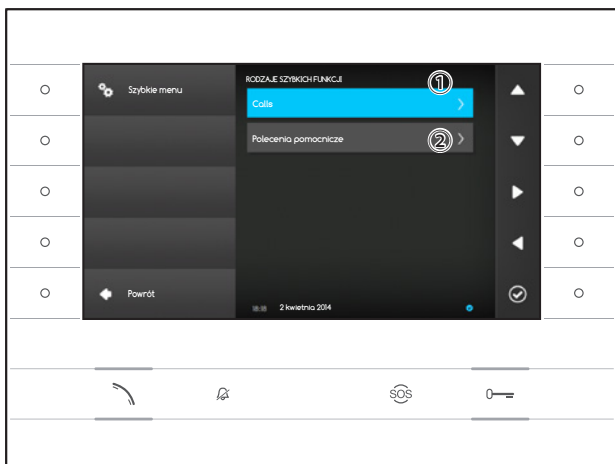
Nacisnąć przycisk obok ikony , aby zamknąć podmenu, a następnie przycisk obok ikony , aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów.



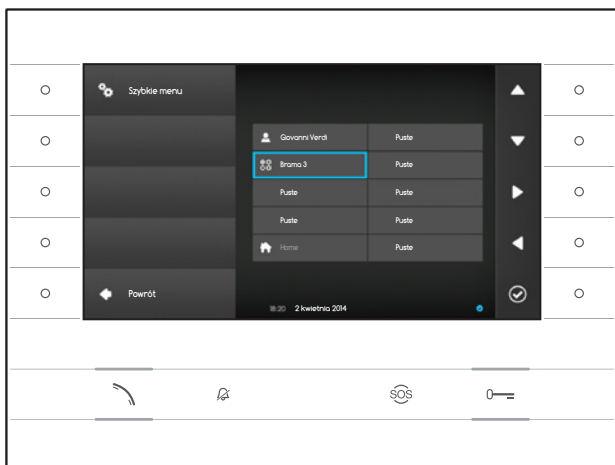
## Szybkie menu

W tym oknie można zapisać 9 dostępnych pól poleceń szybkiego wyboru: mogą to być kontakty lub polecenia pomocnicze (AUX) (strona 4).

Wybrać jedno z pól reprezentujących przyciski szybkiego menu i nacisnąć przycisk obok ikony .

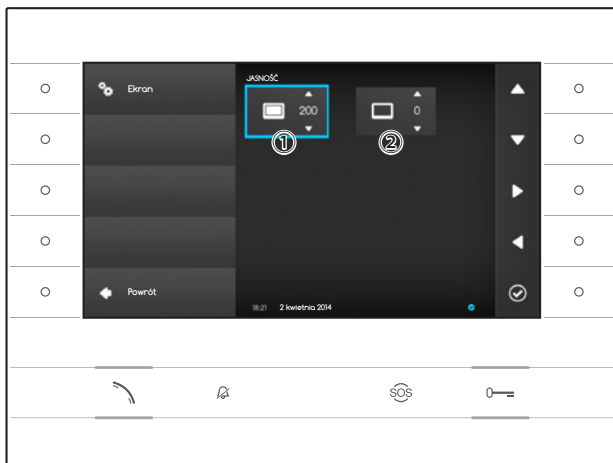


Wybrać pole ① i nacisnąć przycisk obok ikony ; wybrać z listy jeden dostępnych kontaktów i nacisnąć przycisk obok ikony ; następuje powrót do poprzedniego menu, w którym żądane pole zawiera wybrany przed chwilą kontakt.



Jako alternatywę można wybrać pole ② i nacisnąć przycisk obok ikony ; wybrać z listy jedno z dostępnych poleceń AUX i nacisnąć przycisk obok ikony ; następuje powrót do poprzedniego menu, w którym żądane pole zawiera wybrane przed chwilą polecenie pomocnicze.

Nacisnąć przycisk obok ikony , aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów.

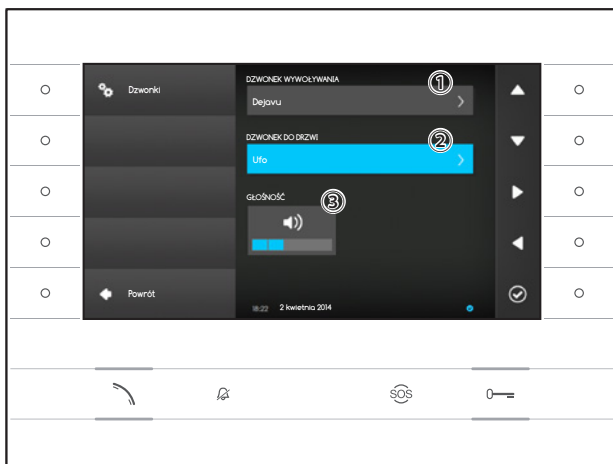


## Jasność wyświetlacza

W tym oknie można ustawiać jasność wyświetlacza podczas korzystania z niego ① lub gdy znajduje się on w stanie czuwania ②.

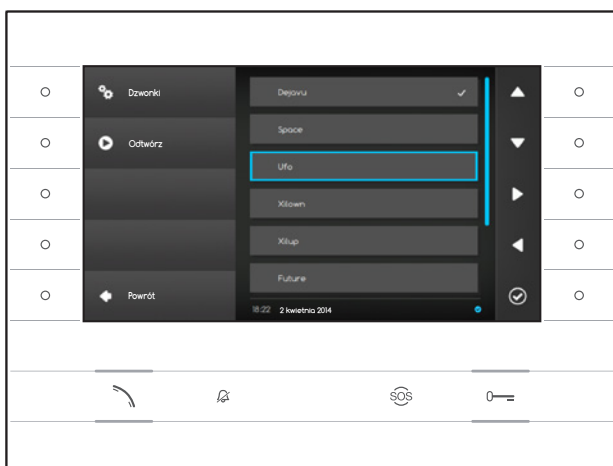
Przy użyciu przycisków obok strzałek ▶ ◀, należy wybrać żądany tryb wideo i za pomocą przycisków obok strzałek ▲ ▼ ustawić jasność ekranu.

Nacisnąć przycisk obok ikony ◀, aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów.



## Dzwonki

W tym oknie można wybrać z listy dzwonek przypisany do wywołania.



Wybrać pole ① i nacisnąć przycisk obok ikony ◀.

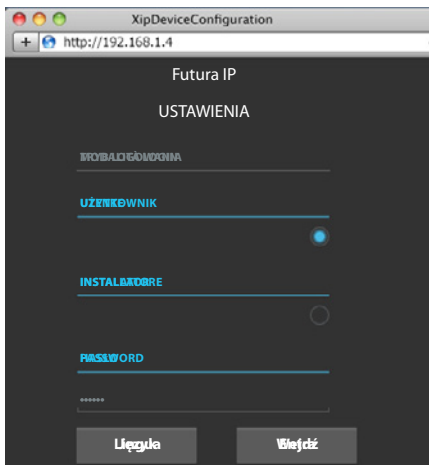
Przy użyciu przycisków obok strzałek ▶ ◀ można przewijać listę, a naciskając przycisk ▶, można odsłuchać krótki fragment wybranego dzwonka.

Po wybraniu i zaznaczeniu żadanego dzwonka, należy nacisnąć przycisk ◀.

W ten sam sposób należy wybrać dzwonek dla wywoływania z klatki schodowej ②.

Wybrać pole ③ i użyć przycisków obok strzałek ▶ ◀, aby wyregulować głośność. Po skonfigurowaniu dzwonek w żądany sposób, należy nacisnąć przycisk ◀.

Nacisnąć przycisk obok ikony ◀ aby powrócić do listy konfigurowalnych parametrów, a następnie przycisk obok ikony ▶ aby powrócić na stronę startową.



## DOKONYWANIE USTAWIENÍ URZĄDZENIA ZA POMOCĄ INTERFEJSU INTERNETOWEGO

### Dostęp do interfejsu internetowego

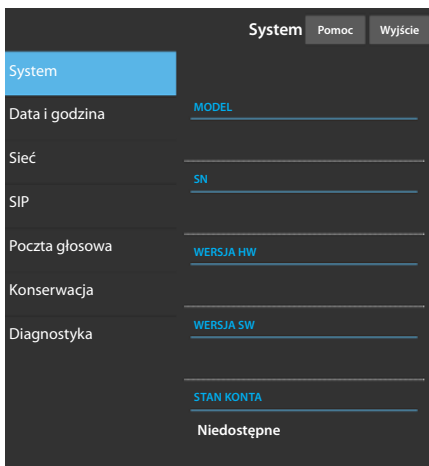
Aby przejść na internetową stronę konfiguracji, należy wpisać w pasek adresu przeglądarki (Chrome, Firefox, Safari) adres IP urządzenia, które chce się skonfigurować. Adres urządzenia można odczytać w sekcji „Sieć” menu „Ustawienia” (strona 15).

Wybrać opcję dostępu „UŻYTKOWNIK” i wpisać hasło, które fabrycznie jest ustawione na „123456”, aby przejść na strony konfiguracji.

#### ⚠ Uwaga:

Aby wprowadzić zmiany w niektórych sekcjach tego menu, wymagana jest interwencja wykwalifikowanego technika. Aby uzyskać dostęp do wszystkich opcji konfiguracyjnych, należy się zalogować jako „Instalator” (hasło fabryczne 112233).

Uwagi: Na internetowych stronach konfiguracji nie ma umieszczonego po prawej stronie paska przewijania. Aby przeglądać strony, należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty prawy przycisk myszy i przesuwając go. Na smartfonie lub tablecie należy przesuwać palcem po ekranie.

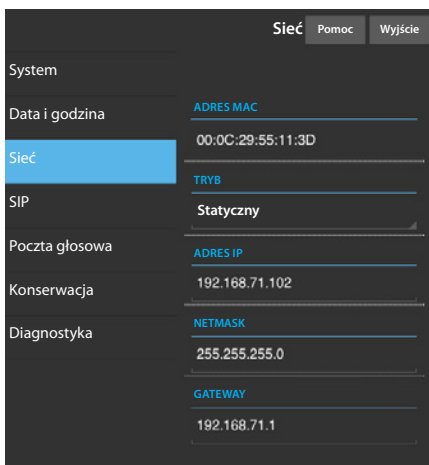


### System

Okno zawiera informacje techniczne przydatne do identyfikacji parametrów urządzenia, wersję sprzętu i oprogramowania oraz stan konta SIP.

### Data i godzina

W tym oknie można w prosty i intuicyjny sposób ustawić godzinę i strefę czasową urządzenia.



### Sieć (można wprowadzać zmiany po zalogowaniu jako instalator)

**ADRES MAC:** Adres Mac urządzenia, którego nie można zmienić

**TRYB:** Pozwala wybrać rodzaj adresowania między:

DHCP: Adres IP urządzenia jest przypisywany przez serwer DHCP.

Statyczny: Adres IP urządzenia jest przypisywany ręcznie

**ADRES IP:** Jeśli wybrano korzystanie z IP statycznego, należy wprowadzić w to pole adres IP urządzenia. Warunkiem koniecznym jest, aby adres należał do tej samej podsięci (subnet) rutera i innych połączonych urządzeń; adres domyślny to „192.168.1.4”.

**NETMASK:** Wskazać maskę podsięci (jeśli jest ona inna od domyślnej).

**GATEWAY:** Jeśli pojawi się konieczność skierowania przesyłanych danych do innych podsięci (subnet), możliwe jest wskazanie bramy sieciowej w odpowiednim polu.

Aby zapisać wprowadzone zmiany lub ponownie załadować wcześniejsze dane, należy nacisnąć odpowiedni przycisk na dole strony.

SIP Pomoc Wyjście

System

Data i godzina

Sieć

SIP

Poczta głosowa

Konservacja

Diagnostyka

NAZWA UŻYTKOWNIKA

00700100001

HASŁO

\*\*\*\*\*

WYŚWIETLONA NAZWA

\*\*\*\*\*

SERVER

192.168.1.2

RODZAJ SERWERA

Server XIP

## SIP (można wprowadzać zmiany po zalogowaniu jako instalator)

**NAZWA UŻYTKOWNIKA:** NAZWA UŻYTKOWNIKA: Wprowadzić w to pole „Nazwę użytkownika SIP” przypisana urządzeniu przez PCS Xip.

**HASŁO** (w ustawieniu fabrycznym nie jest ono wymagane): W to pole należy wpisać hasło przypisane w danych użytkownika odbiornika Xip w oknie ustawień serwera.

**WYŚWIETLONA NAZWA** (opcja dostępna jedynie w instalacjach nie posiadających serwera XIP): W to pole należy wprowadzić nazwę, jaka chce się przypisać urządzeniu.

**SERVER:** W to pole należy wprowadzić adres IP serwera.

Fabryczne ustawienie adresów IP serwerów Bpt:

ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (brama 0) - 192.168.1.3 (brama 1)

ETI/SER Xip, 192.168.1.1

**RODZAJ SERWERA:** Wybrać rodzaj serwera, z którym jest połączone urządzenie, między:

Server XIP: serwer Bpt

Ogólne: serwer nie Bpt

Brak: jeśli nie jest przewidziana obecność serwera

Abby zapisać wprowadzone zmiany lub ponownie załadować wcześniejsze dane, należy nacisnąć odpowiedni przycisk na dole strony.

## Archiwum

W tej sekcji można wyświetlić lub zapisać na komputerze wiadomości zawarte w archiwum urządzenia.

### Wyświetlanie wiadomości

Wybrać wiadomość i nacisnąć przycisk , aby ją odtworzyć.

### Zapisywanie wiadomości na komputerze

Wybrać ikonę , na żądanej wiadomości, aby rozpocząć jej natychmiastowe pobieranie.

Poczta głosowa Pomoc Wyjście

System

Data i godzina

Sieć

SIP

Poczta głosowa

Konservacja

Diagnostyka

SIP generico 3

23/5/2014 14:10:02

[11 s]

⬇

SIP generico 3

23/5/2014 13:43:38

[11 s]

⬇

SIP generico 3

23/5/2014 13:41:03

[11 s]

⬇

Ładuj ponownie

## Konservacja

Przy użyciu tego okna można zaktualizować firmware urządzenia, w następujący sposób:

Nacisnąć przycisk „Ładuj”, wybrać na komputerze plik zawierający aktualizację firmware'u i uruchomić proces.

Konservacja Pomoc Wyjście

System

AKTUALIZACJA

KONFIGURACJA

Data i godzina

Sieć

SIP

Poczta głosowa

Konservacja

Diagnostyka

WERSJA

1.2.3

PLIK

Nie wybrano żadnego pliku

Ładuj

Diagnostyka

Pomoc

Wyjście

System

STATYSTYKI

LOGI

Data i godzina

Sieć

SIP

Poczta głosowa

Konserwacja

Diagnostyka

POZIOM LOGU

Błąd

TRYB

Zdalny

ADRES IP

192.168.201.0

Zapisz

Załaduj pono...

## Diagnostyka

### STATYSTYKI

W tej sekcji zebrano dane statystyczne dotyczące pracy urządzenia.

### LOGI

W tej sekcji można generować pliki zawierające dane pozwalające pracownikom serwisu technicznego określić przyczyn ewentualnych usterek.

**POZIOM LOGU:** umożliwia wybranie stopnia dokładności oraz rodzaju pliku log, w jakim mają być zbierane dane.

**TRYB:** umożliwia wybranie miejsca, w którym mają być zapisywane logi, spośród:

Lokalny-RAM: plik jest zapisywany w niestalej pamięci urządzenia

Lokalny-FLASH: plik jest zapisywany w wewnętrznej pamięci urządzenia

(uwaga! pojemność pamięci jest ograniczona)

Zdalny: plik jest zapisywany na serwerze zdalnym

**ADRES IP:** należy tutaj podać adres IP serwera zdalnego.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi, odpowiednimi dyrektywami.

**Złomowanie** Nie porzucać opakowania lub wykorzystanego urządzenia w środowisku, lecz likwidować je zgodnie z regulacjami prawnymi obowiązującymi w kraju, w którym produkt jest użytkowany. Elementy nadające się do przetworzenia i ponownego wykorzystania posiadają symbol oraz znak materiału.

DANE I INFORMACJE PRZEDSTAWIONE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI MOGĄ W KAŻDEJ CHWILI ULEC ZMIANIE BEZ OBOWIĄZKU UPREDZENIA. WSZYSTKIE WYMIARY SĄ PODANE W MILIMETRACH, Z WYJĄTKIEM INACZEJ OZNACZONYCH.

**CAME**  
**BPT**

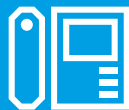
**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

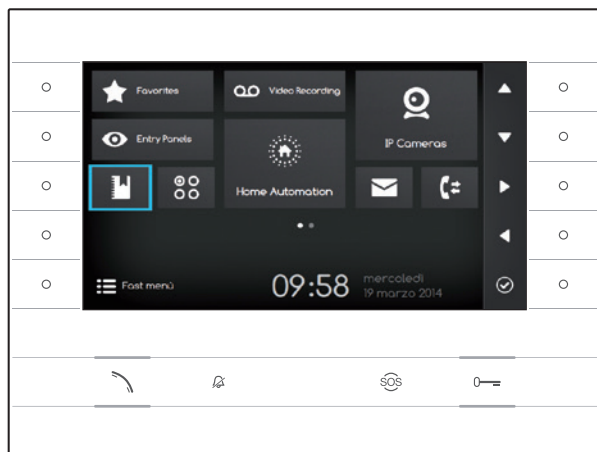
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



## АБОНЕНТСКОЕ УСТРОЙСТВО ВИДЕОДОМОФОН

FB00897-RU



## FUTURA IP

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RU Русский

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

## Техническое обслуживание и меры предосторожности при использовании

- Не подвергайте ЖК дисплей прямому воздействию солнечных лучей.
- Для предотвращения случайной активации кнопок во время очистки экрана, нажмите и удерживайте не менее 3 секунд клавишу ; боковые светодиоды выключатся и включится светодиод на трубке; с этого момента нажатие на кнопки не активирует связанные с ними функции. Для повторного включения кнопок, следуйте инструкции на экране. Для очистки используйте сухую (или слегка влажную), мягкую ткань. Не применяйте какие-либо химические средства.



**Значение оповещающих иконок**

Значки оповещения могут появляться (в другом положении) на всех экранах интерфейса.

-  Указывает на то, что устройство зарегистрировано на SIP-сервере.
-  Указывает на то, что звонки отключены.

## Использование боковых кнопок

Примечание: Внешний вид домашней страницы может изменяться в зависимости от конфигурации системы или пользовательского интерфейса.

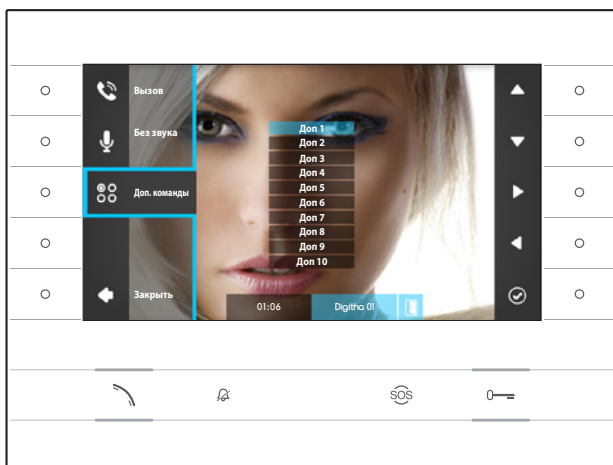
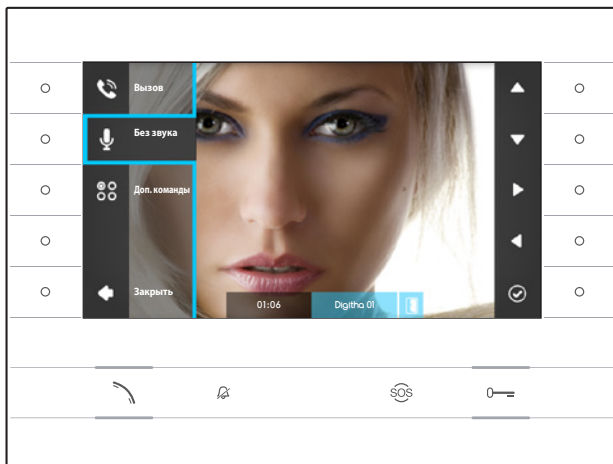
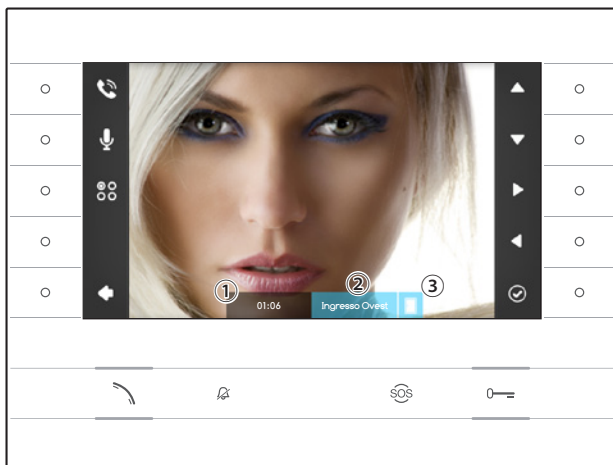
Зона, выделенная синим цветом на дисплее , показывает выбранный элемент. Навигация по интерфейсу осуществляется при помощи клавиш, расположенных с правой стороны устройства . После того, как выделен нужный раздел необходимо нажать клавишу  для входа в данный раздел или выполнения выбранной функции.

Функции кнопок , расположенных с левой стороны экрана, меняются в зависимости от контекста, отображаемого на экране.

Примечание: если кнопки активны, включается голубой светодиод.

## Кнопки с предустановленными функциями

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Позволяет отвечать на входящий вызов, заканчивать текущий вызов и активировать аудио-связь с отображаемой вызывной панелью.<br>Синяя подсветка означает, что функция активирована. |
|  | Отключает на устройстве звук при входящих вызовах. Вызов при этом проходит.<br>Красная иконка означает, что функция активирована.                                                  |
|  | Нажатие в течение более 2 секунд (красная иконка), позволяет быстро позвонить консьержу (если настроено).                                                                          |
|  | Открывает дверь отображаемой вызывной панели.<br>Синяя подсветка означает, что функция активирована.                                                                               |



## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

### Ответ на вызов

В случае вызова на экране устройства появляется изображение вызывающего абонента (если доступно); Аудио от/к вызывающему не активировано. Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы отклонить вызов и вернуться на главную страницу.

Нажмите клавишу , чтобы ответить на вызов и активировать аудиосвязь.

- ① Длительность вызова
- ② Идентификатор вызывной панели или камеры
- ③ Индикатор состояния двери (функция доступна в предусматривающих ее системах)

### Функции, доступные во время вызова

#### Открытие двери

Нажмите клавишу , чтобы открыть дверь отображаемой вызывной панели.

#### Режим «без звука»

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы активировать всплывающее меню, нажмите клавишу рядом с иконкой , для отключения аудио связи со звонящим (, всплывающее меню закроется).

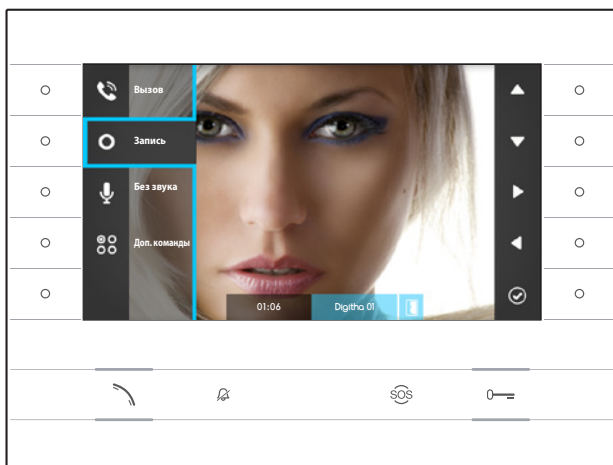
Повторите те же действия для включения аудио.

**Примечание:** Режим «без звука» может быть использован только во время вызова, для новых входящих вызовов аудио всегда активировано.

#### Активация дополнительных команд

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы активировать всплывающее меню, используйте клавиши рядом с иконками  , чтобы выбрать из отображаемого списка дополнительную команду, затем нажмите клавишу рядом с иконкой  для ее выполнения.

Нажмите клавишу  или клавишу рядом с иконкой , чтобы закончить вызов и вернуться на главную страницу.



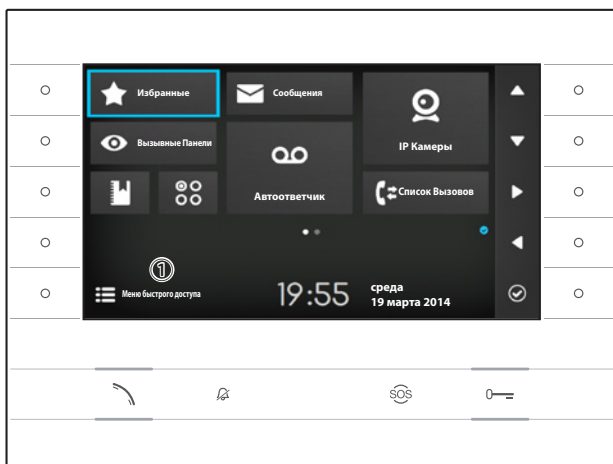
## Аудио и видео запись разговора

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы открыть всплывающее меню, затем нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы начать запись.

**Примечание:** Запись не может быть прервана, она длится 10 секунд и хранится вместе с сообщениями голосовой почты.

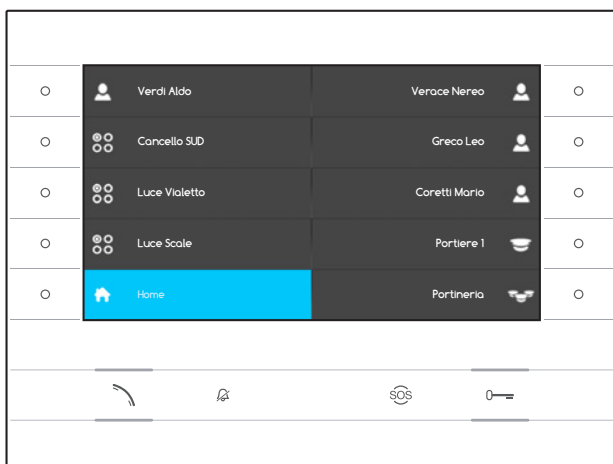
Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы закрыть всплывающее меню.

Нажмите клавишу  или клавишу рядом с иконкой , чтобы закончить вызов и вернуться на главную страницу.

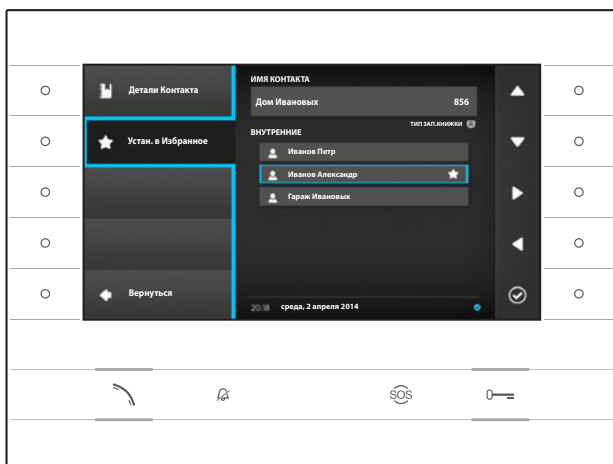
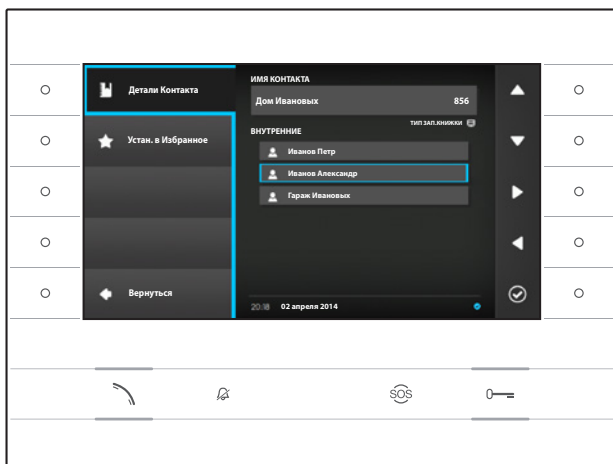
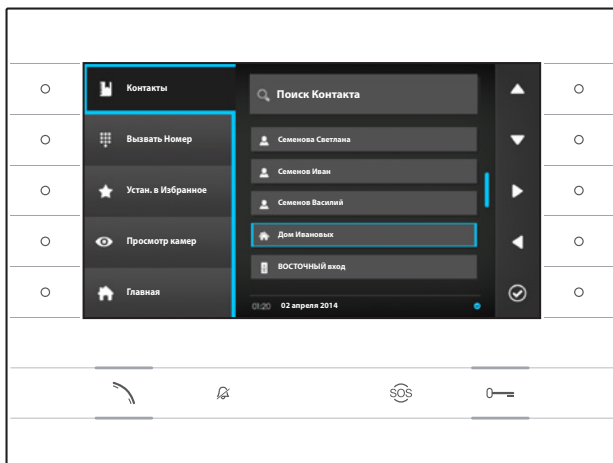


## Меню Быстрого Доступа

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы перейти во вкладку "Меню Быстрого Доступа", где находятся контакты и дополнительные команды, вызываемые или активируемые простым нажатием рядом с соответствующей иконкой.



Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться на главную страницу.



## КОНТАКТЫ

Чтобы получить доступ к записной книжке выберите на главной странице иконку  и нажмите клавишу рядом с иконкой .

Записная книжка содержит список всех устройств, находящихся в сети, с которыми можно связаться.

### Тип контактов

-  Группа пользователей
-  Отдельный пользователь
-  Телефон PSTN

**Примечание:** вызовы на телефоны PSTN подлежат оплате, согласно тарифам местного оператора.

-  Группа консьержей
-  Отдельный консьерж
-  Вызывная панель или аналоговая камера

Чтобы совершить вызов, выберите нужный контакт и нажмите клавишу .

### "Детали Контакта"

Чтобы увидеть более подробную информацию о выделенном контакте, нажмите клавишу рядом с иконкой .

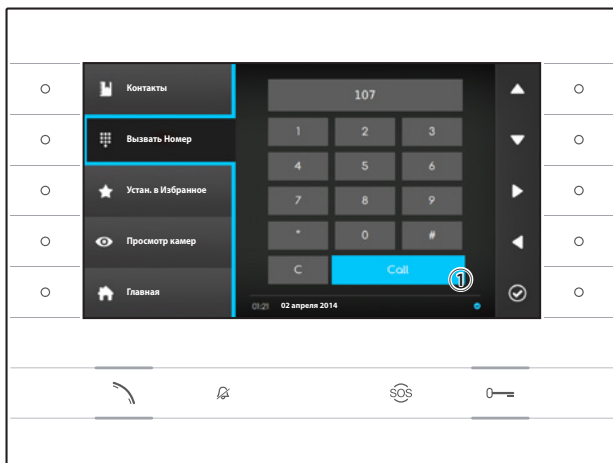
Помимо имени контакта можно увидеть присвоенный ему короткий номер.

Если выбранный контакт представляет собой группу пользователей или консьержей, в подразделе "ВНУТРЕННИЕ" можно просмотреть контакты отдельных пользователей или консьержей, составляющих группу.

### Добавление номера в Избранные Контакты

Нажмите клавишу рядом с иконкой , выберите номер контакта и нажмите клавишу рядом с иконкой , появление звездочки рядом с именем контакта, указывает на то, что данный номер был добавлен в избранное.

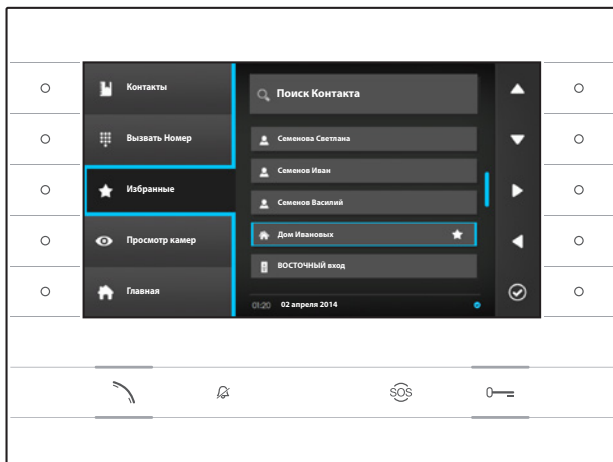
Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться на главную страницу.



## Вызов контакта с помощью короткого номера

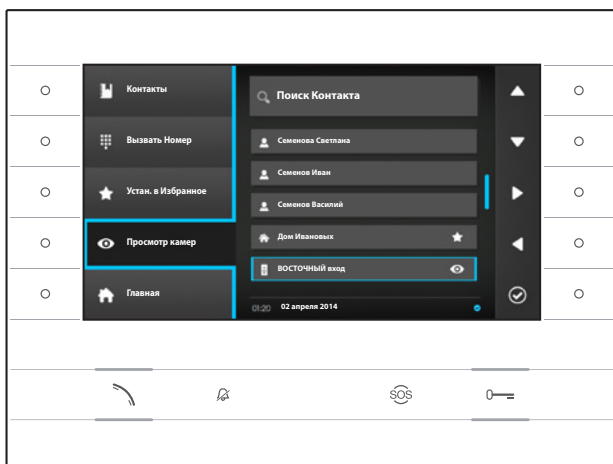
Нажмите клавишу рядом с иконкой  и наберите с помощью боковых стрелок короткий номер, присвоенный контакту (см. "Детали Контакта").

После набора номера выберите клавишу  и нажмите клавишу рядом с иконкой  или клавишу .



## Добавление контакта в Избранные

Нажмите клавишу рядом с иконкой , выберите нужный контакт и нажмите клавишу рядом с иконкой , появление звездочки рядом с именем контакта, указывает на то, что контакт был добавлен в избранное.

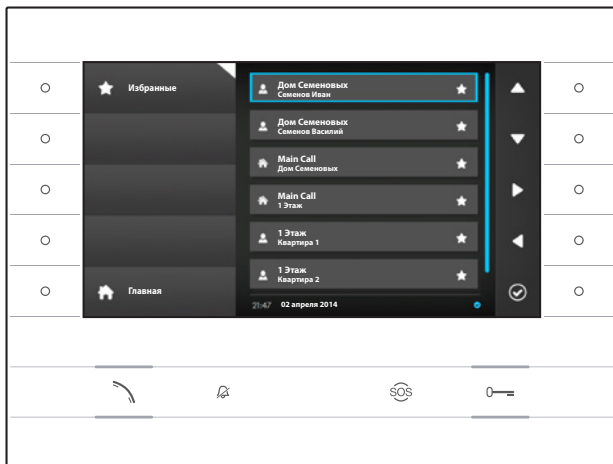


## Добавление вызывной панели/камеры в меню "Вызывные Панели"

Нажмите клавишу рядом с иконкой , выберите нужный контакт и нажмите клавишу рядом с иконкой , появление значка "глаз" рядом с именем контакта, указывает на то, что панель или камера были добавлены в меню "Вызывные Панели".

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться на главную страницу.

**Примечание:** По умолчанию все вызывные панели и телекамеры можно просмотреть в меню  ("Вызывные Панели") на Главной странице.

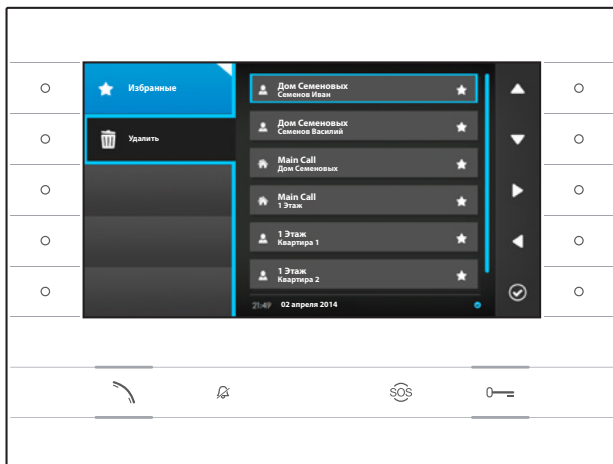


## ★ ИЗБРАННЫЕ

Окно содержит все контакты, которые были классифицированы как "Избранные".

Чтобы получить доступ, на главной странице выберите иконку ★ и нажмите клавишу рядом с иконкой ☑.

Чтобы сделать вызов, выберите нужный контакт и нажмите клавишу рядом с иконкой ☑ или клавишу ↶.

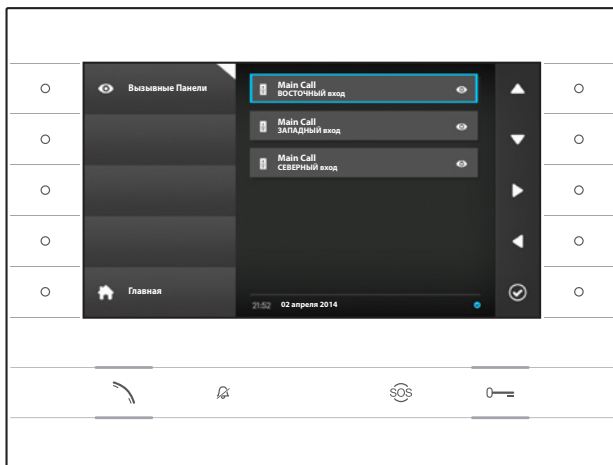


## Удаление контакта из Избранных

Нажмите клавишу рядом с иконкой ★, чтобы открыть подменю удаления из избранных контактов.

Нажмите клавишу рядом с иконкой 🗑️ выберите контакт, который нужно удалить из списка и нажмите клавишу рядом с иконкой ☑; контакт будет удален из списка.

Нажмите клавишу рядом с иконкой ★, чтобы закрыть подменю, затем нажмите клавишу рядом с иконкой 🏠, чтобы вернуться на главную страницу.



## 👁️ ВЫЗЫВНЫЕ ПАНЕЛИ

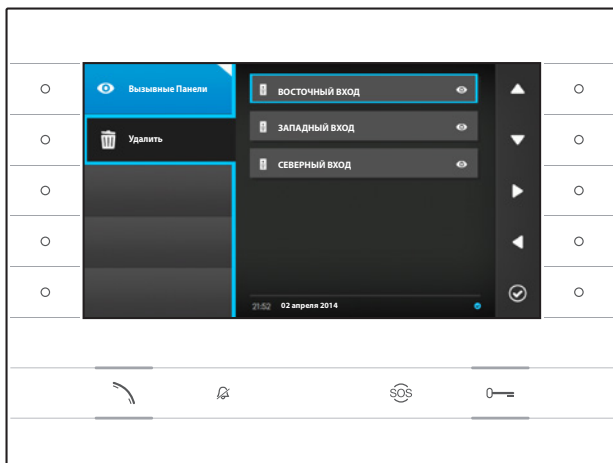
Окно содержит все вызывные панели и камеры, добавленные из записной книжки.

Чтобы получить доступ, на главной странице выберите иконку 👁️ и нажмите клавишу рядом с иконкой ☑.

Для активации видеосвязи (принудительный просмотр), после выделения нужной вызывной панели или камеры, нажмите клавишу рядом с иконкой ☑ или клавишу ↶.

После установления видеосвязи с вызывной панелью, снова нажмите клавишу ↶, чтобы установить аудиосвязь (если доступно).

**Примечание:** По умолчанию все доступные вызывные панели и камеры появляются в списке (если не запрограммировано иное).

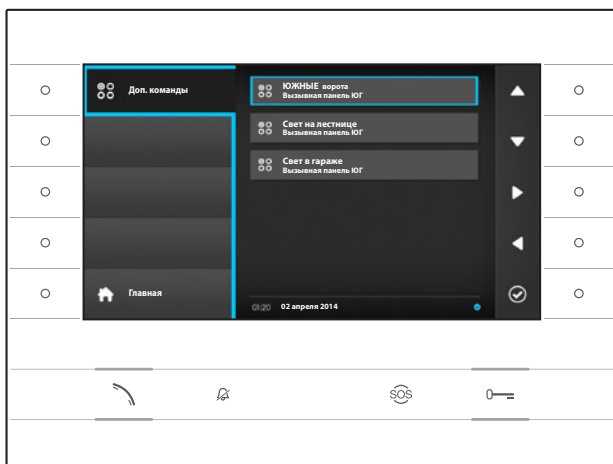


## Удаление вызывной панели из Избранных

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы открыть подменю удаления из избранных вызывных панелей/телекамер.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , выберите элемент, который нужно удалить из списка и нажмите клавишу рядом с иконкой ; вызывная панель/телекамера будет удалена из списка.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы закрыть подменю, затем нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться на главную страницу.



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМАНДЫ

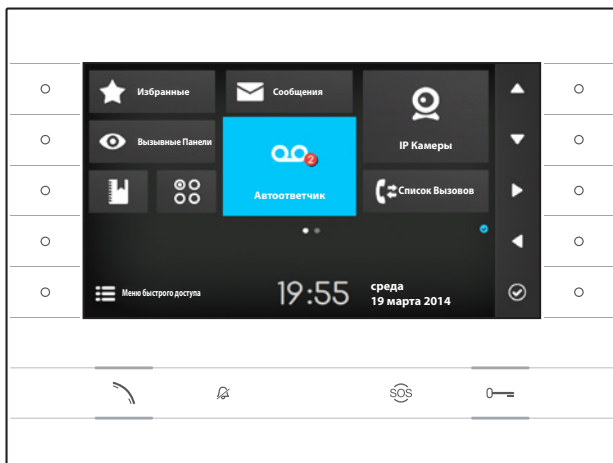
Раздел содержит список функций, которые могут быть выполнены с помощью устройства.

**Примечание:** наличие дополнительных команд определено типом и конфигурацией системы.

Чтобы получить доступ, на главной странице выберите иконку  и нажмите клавишу рядом с иконкой .

После выбора нужной команды, нажмите клавишу рядом с иконкой  для ее выполнения.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться на главную страницу.



## ав АВТООТВЕТЧИК

### Включение/Выключение автоответчика

На главной странице выберите иконку , нажмите и удерживайте клавишу рядом с иконкой  до тех пор, пока она не станет голубого цвета.

Когда функция включена (синий значок), входящий вызов, не получивший ответа в течение заданного времени, принимается автоматически, аудио и видео звонящего записываются.

Вызывная панель может воспроизводить предварительно записанное пользователем сообщение-приветствие, в котором сообщается о возможности оставить видео-сообщение.

Видео-сообщение, с указанием даты и времени записи, архивируется автоответчиком и может быть просмотрено позже.

Наличие и количество еще не просмотренных сообщений отмечается красной точкой на иконке.

### Просмотр сообщений автоответчика

На главной странице выберите иконку , нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы получить доступ к списку сохраненных сообщений.

Список содержит видео-сообщения, находящиеся в архиве, идентификатор звонящего, дату и время, когда сообщения были записаны.

Перед непросмотренными сообщениями отображается голубая полоска.

Выберите сообщение, которое требуется просмотреть, и нажмите клавишу рядом с иконкой , воспроизведение начнется автоматически.

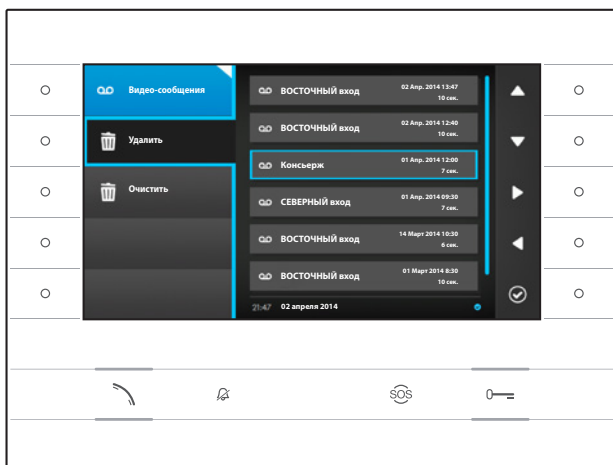
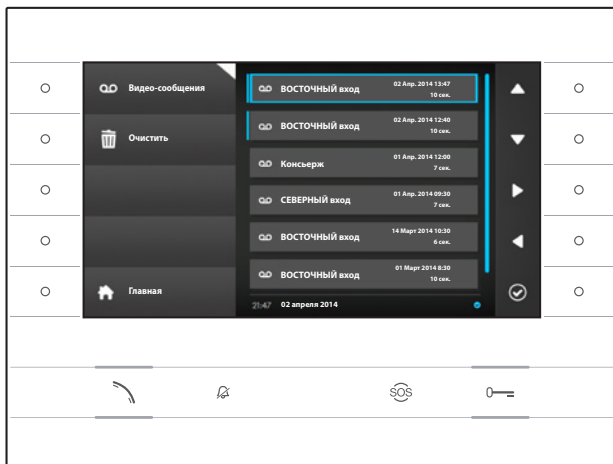
### Удаление сообщений автоответчика

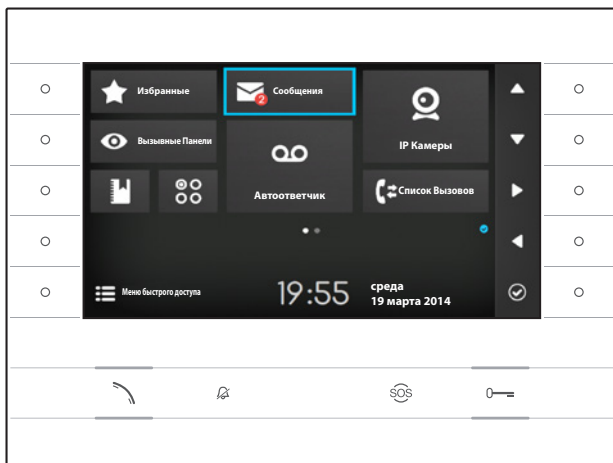
Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы открыть подменю удаления сообщений из архива.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , выберите сообщение, которое нужно удалить и нажмите клавишу рядом с иконкой , сообщение будет удалено из списка.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , Очистить, чтобы удалить все сообщения из архива.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы закрыть подменю, затем нажмите клавишу , чтобы вернуться на главную страницу.

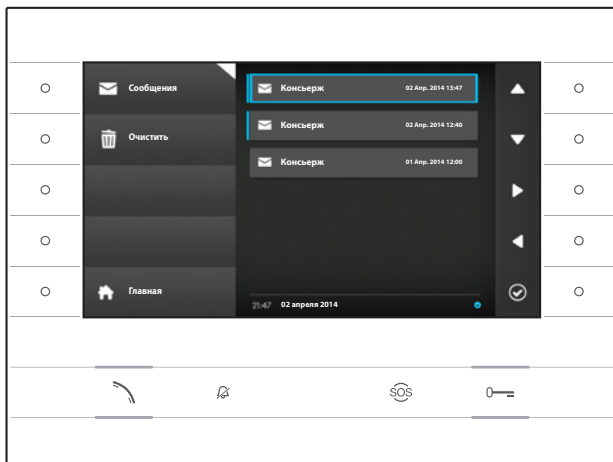




## ✉ ТЕКСТОВЫЕ СООБЩЕНИЯ

Возможно получение текстовых сообщений от других поддерживаемых устройств, находящихся в сети; например, Консьерж может послать текстовое уведомление всем подключенным пользователям.

Наличие и количество еще не просмотренных сообщений отмечается красной точкой на иконке.

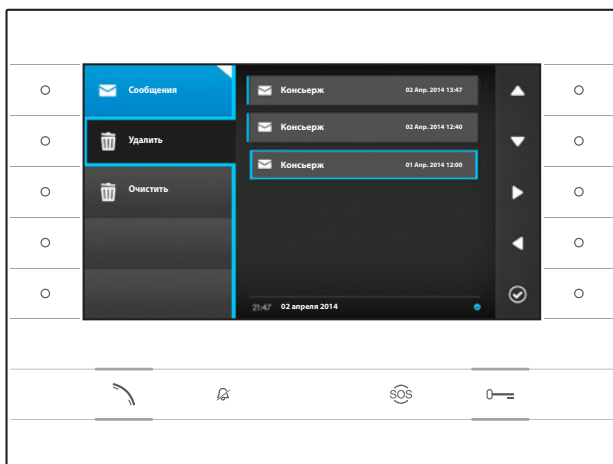


### Просмотр сообщений от Консьержа

На главной странице выберите иконку ✉, кратковременно нажмите клавишу рядом с иконкой ☑, чтобы получить доступ к списку сохраненных сообщений.

Список содержит сообщения в архиве, отображаемые в режиме предварительного просмотра, дату и время, когда они были отправлены. Перед непросмотренными сообщениями отображается голубая полоска.

Выберите сообщение, которое требуется просмотреть, и нажмите клавишу рядом с иконкой ☑, отобразится полный текст сообщения.



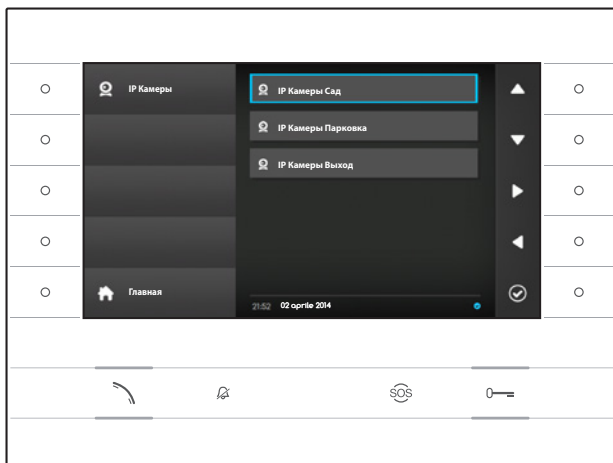
### Удаление сообщений от Консьержа

Нажмите клавишу рядом с иконкой ✉, чтобы открыть подменю удаления сообщений из архива.

Нажмите клавишу рядом с иконкой 🗑, выберите сообщение, которое нужно удалить и нажмите клавишу рядом с иконкой ☑; сообщение будет удалено из списка.

Нажмите клавишу рядом с иконкой 🗑, нажмите клавишу рядом с иконкой ☑, чтобы удалить все сообщения из архива.

Нажмите клавишу рядом с иконкой ✉, чтобы закрыть подменю, затем нажмите клавишу рядом с иконкой 🏠, чтобы вернуться на главную страницу.



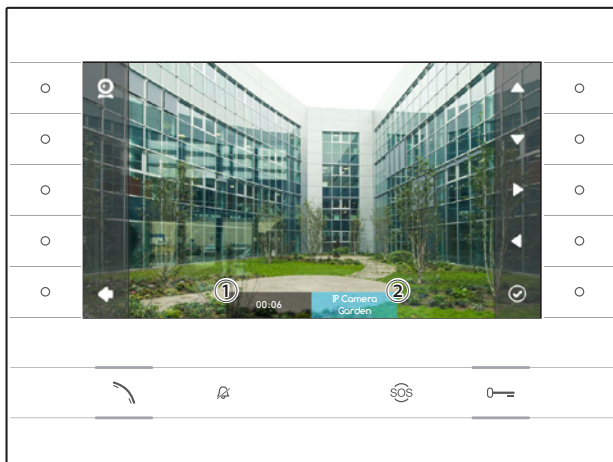
## IP КАМЕРЫ

Окно содержит список камер IP, подключенных к сети, изображение с которых можно просмотреть.

### Просмотр изображений с IP камеры

На главной странице выберите иконку , кратковременно нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы получить доступ к списку доступных телекамер.

Выберите телекамеру IP, изображение с которой нужно просмотреть и нажмите клавишу рядом с иконкой .



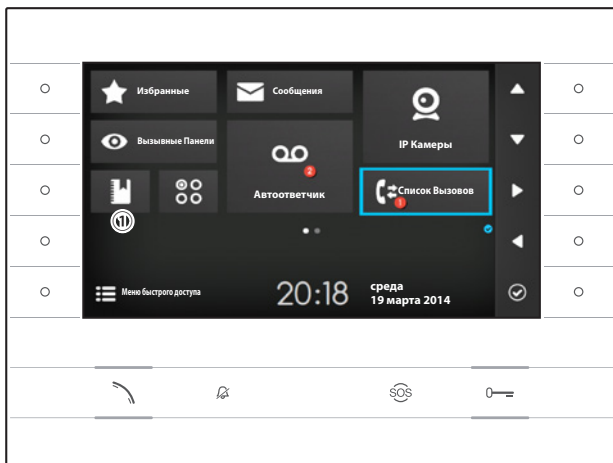
① Длительность отображения

② Имя IP камеры

Используйте кнопки рядом с иконками  , чтобы получить изображение со следующей телекамеры IP в списке.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться на главную страницу.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться на главную страницу.

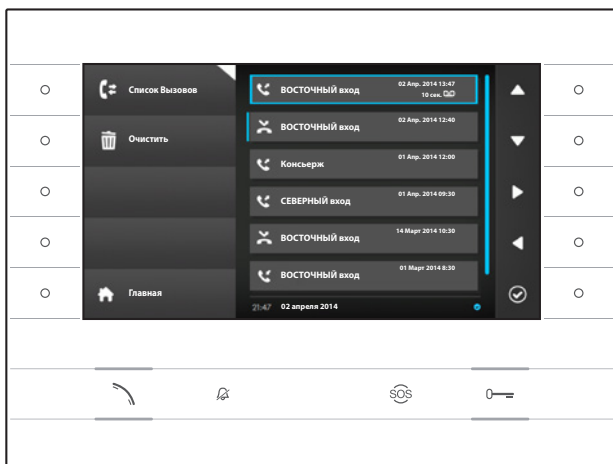


## СПИСОК ВЫЗОВОВ

Чтобы получить доступ к списку вызовов, на главной странице выберите иконку  и нажмите клавишу рядом с иконкой .

Окно содержит список и статус вызовов, полученных и сделанных устройством, включая дату и время вызовов.

Наличие и количество вызовов отмечается красной точкой на иконке.



## Статус вызовов

 Исходящий вызов

 Входящий вызов

 Пропущенный вызов

Перед непросмотренными пропущенными вызовами отображается голубая полоска, прокрутите список, чтобы удалить уведомление.

Иконка  рядом со списком вызовов, означает, что вызов сопровождается аудио/видео сообщением, которое можно просмотреть в разделе 'Запись видео'.

Выберите нужный вызов из списка и нажмите клавишу рядом с иконкой  или клавишу , чтобы позвонить по выбранному номеру.

Нажмите клавишу , чтобы вернуться на главную страницу.

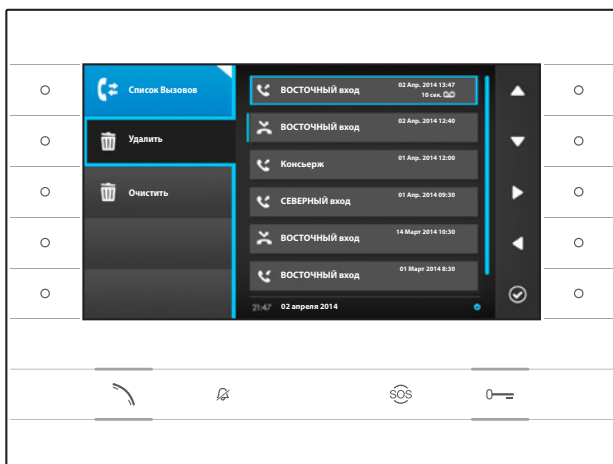
## Удалить записи из списка вызовов

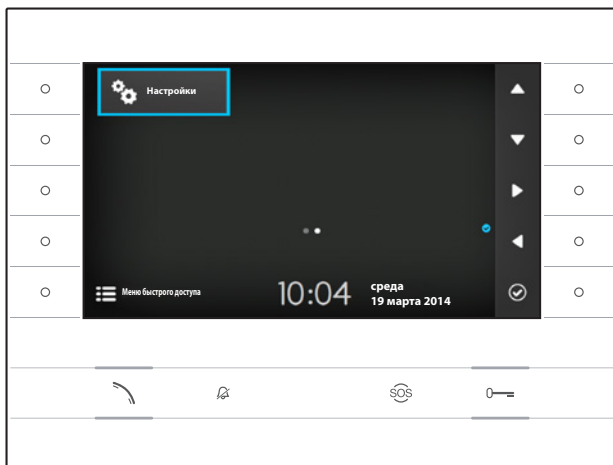
Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы открыть подменю удаления вызовов из списка.

Нажмите клавишу рядом с иконкой  (Удалить), выберите нужный вызов из списка и нажмите клавишу рядом с иконкой , вызов будет удален из списка.

Нажмите клавишу рядом с иконкой  Очистить, чтобы удалить все вызовы из списка.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы закрыть подменю, затем нажмите клавишу , чтобы вернуться на главную страницу.





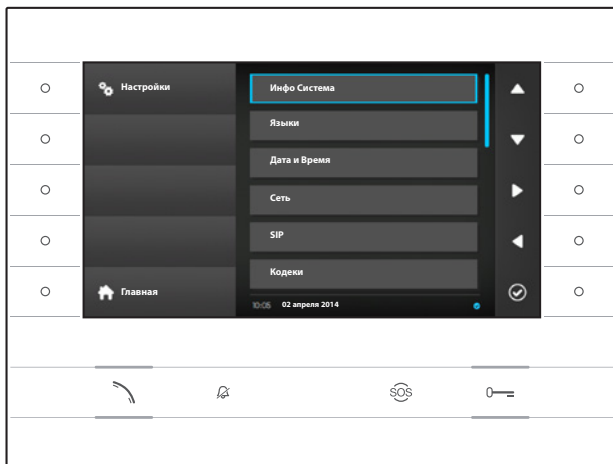
## НАСТРОЙКИ

Используйте кнопки, расположенные сбоку устройства, для перемещения выделения и перехода на страницу 2 домашней страницы.

На главной странице выберите иконку , нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы получить доступ к списку настраиваемых или отображаемых опций устройства.

### **Внимание:**

Для изменения некоторых разделов следующего меню требуется вмешательство квалифицированного специалиста. Для предотвращения неисправностей в системе наиболее чувствительные данные защищены паролем (пароль по умолчанию 112233).

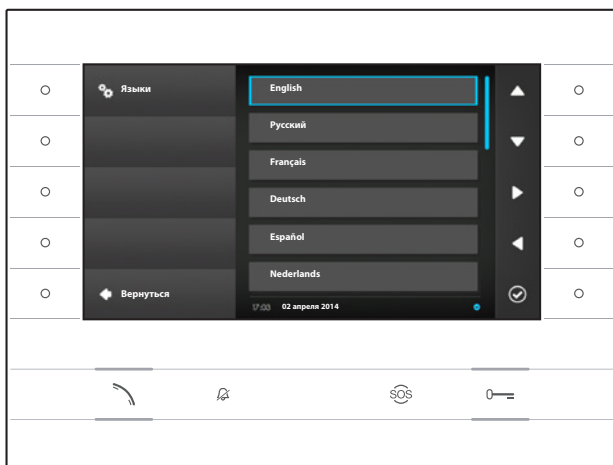


Выберите пункт меню, который вы хотите просмотреть или изменить, и нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы получить доступ к списку настраиваемых опций.

В дальнейшем - пункты меню Настройки.

## Инфо Система

Пункты, содержащиеся в этом окне не могут быть изменены и содержат информацию об устройстве.

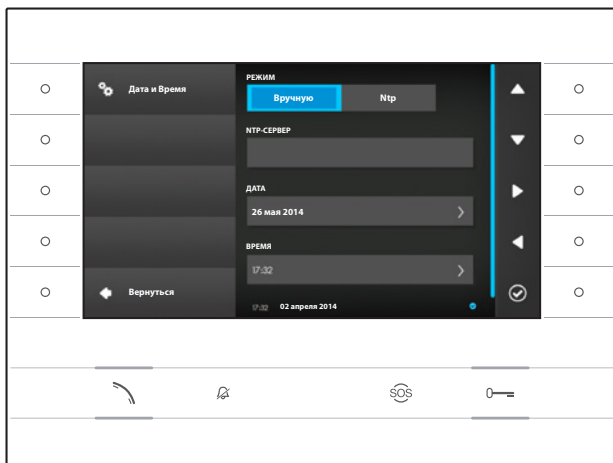


## Языки

Окно позволяет выбрать язык интерфейса пользователя.

Выберите нужный язык и нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы сделать изменения.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку параметров настройки.

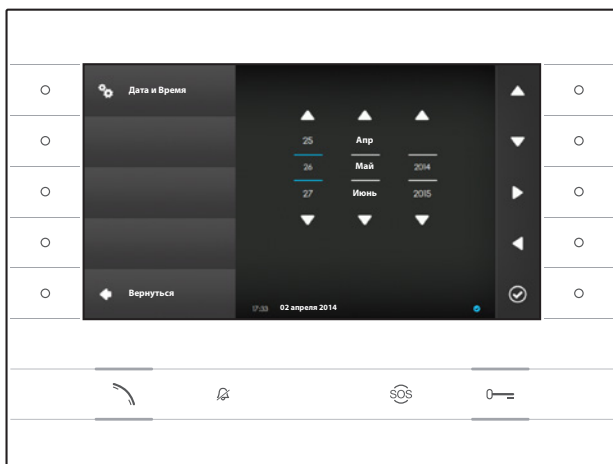


## Дата и Время

Раздел позволяет изменить дату и время на терминале.

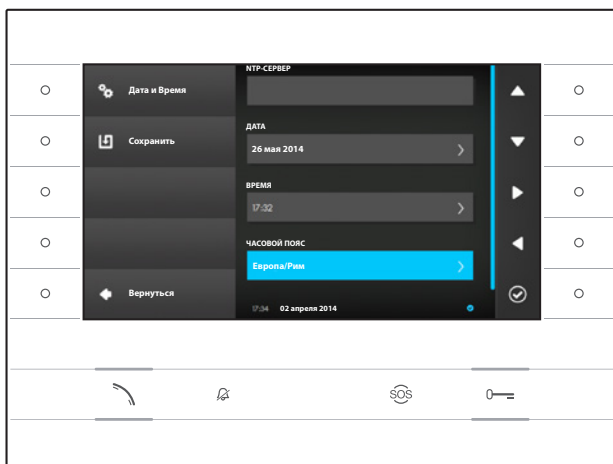
### Режим "вручную"

Выберите режим "Вручную" и нажмите клавишу рядом с иконкой .



Выберите пункт **ДАТА** и нажмите клавишу рядом с иконкой .

Используйте клавиши рядом с иконками указывающих стрелок, чтобы выбрать изменяемый параметр и нужное значение.



Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться на предыдущую страницу и установить ВРЕМЯ и ЧАСОВОЙ ПОЯС.

Чтобы подтвердить внесенные изменения нажмите клавишу .

### Режим Ntp

Выберите режим "Ntp" и нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы указать внутри поля NTP-SERVER адрес сервера, с которого устройство будет получать данные о дате и времени.

Чтобы подтвердить внесенные изменения нажмите клавишу .

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку параметров настройки.

лежит к той же подсети (subnet), что маршрутизатор и другие подключенные устройства; адрес по умолчанию "192.168.1.4".

**СЕТЕВАЯ МАСКА:** Укажите сетевую маску (если она отличается от маски по умолчанию).

**ШЛЮЗ:** Если необходимо переадресовать трафик данных в другие подсети (subnet), можно указать шлюз в отведенном для этого поле.

После ввода всех необходимых данных, сохраните конфигурацию, нажав клавишу рядом с иконкой . Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку параметров настройки.

## Сеть

**Примечание:** для заполнения выделенного поля нажмите клавишу рядом с иконкой и используйте появившуюся клавиатуру.

**MAC-АДРЕС:** Mac-адрес устройства нельзя изменить

**ТИП АДРЕСА:** Позволяет выбрать способ получения IP адреса:

DHCP: IP-адрес устройства присваивается DHCP-сервером.

Статический: IP-адрес устройства присваивается вручную

**IP-АДРЕС:** Если решено использовать статический IP, наберите IP-адрес устройства в этом поле. Необходимо, чтобы адрес принад-

## SIP

**Примечание:** для заполнения выделенного поля нажмите клавишу рядом с иконкой и используйте появившуюся клавиатуру.

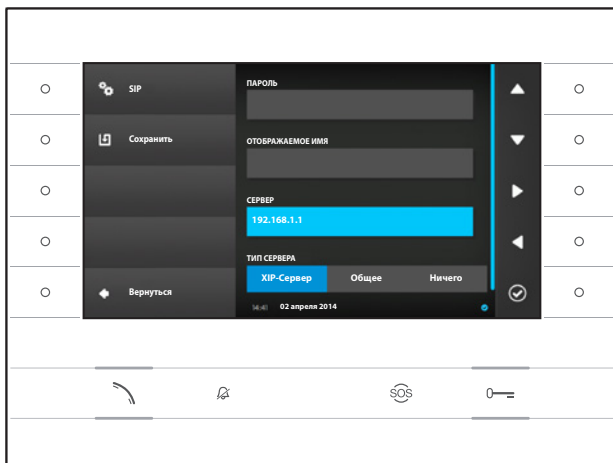
**ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:** Введите в это поле "SIP Username", присвоенный устройству через PCS/XIP.

**ПАРОЛЬ** (по умолчанию отсутствует): Введите в это поле пароль, сохраненный в WEB интерфейсе сервера в разделе Аккаунты -> XIP устройства.

**ОТОБРАЖАЕМОЕ ИМЯ** (опция доступна только для систем без XIP-сервера): Введите в это поле имя, которое вы хотите присвоить устройству.

**СЕРВЕР:** Введите в это поле IP-адрес сервера.

IP-адреса сервера Bpt по умолчанию:  
ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (порт 0) - 192.168.1.3 (порт 1)  
ETI/SER Xip, 192.168.1.1



**ТИП СЕРВЕРА:** Выберите тип сервера, к которому подключено устройство:

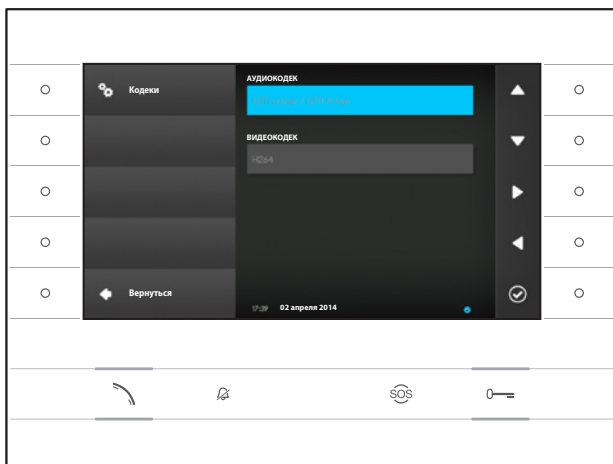
XIP-Сервер: сервер Bpt

Общие: не Bpt-сервер

Ничего: если не предусмотрено наличие сервера

После ввода всех необходимых данных сохраните конфигурацию, нажав клавишу рядом с иконкой .

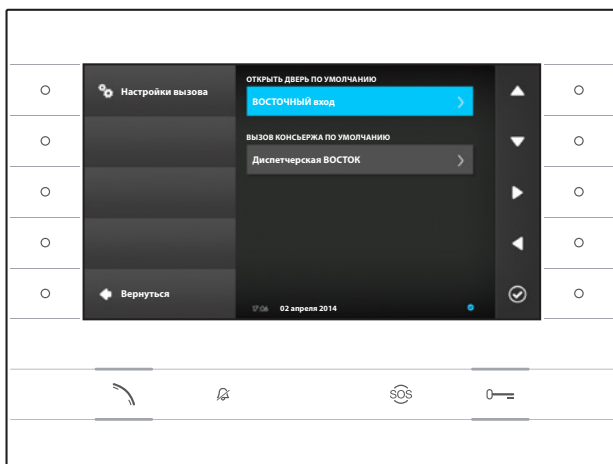
Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку параметров настройки.



## Кодеки

Пункты, содержащиеся в этом разделе не могут быть изменены и содержат техническую информацию об аудио/видео кодеках, используемых в устройстве.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку параметров настройки.



## Настройки вызова

Это окно используется для выбора адресации команды открывания двери и быстрого вызова консьержа (кнопка .

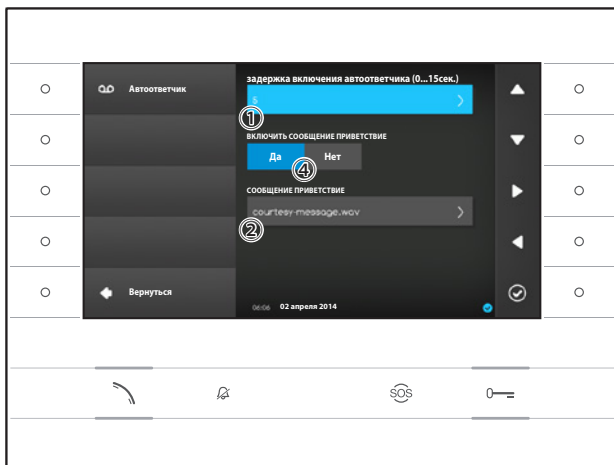
### Открыть дверь по умолчанию

Элемент показывает заданную адресацию команды; чтобы изменить вызывную панель адресации, нажмите клавишу рядом с иконкой  и выберите нужную панель из списка.

### Вызов консьержа по умолчанию

Элемент показывает заданную адресацию вызова; чтобы изменить Консьержа, которому адресован вызов, нажмите клавишу рядом с иконкой  и выберите нужное из списка.

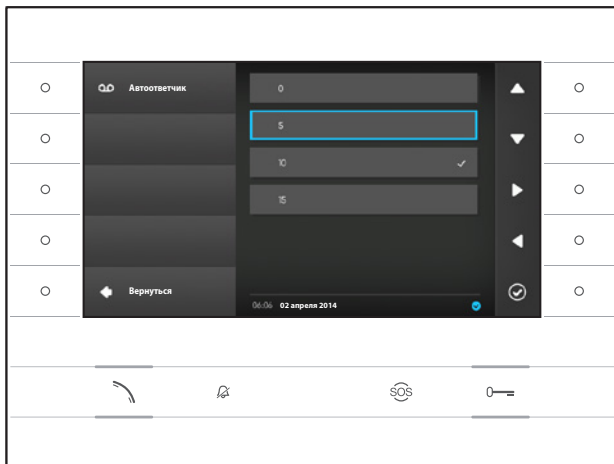
Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку параметров настройки.



## Автоответчик

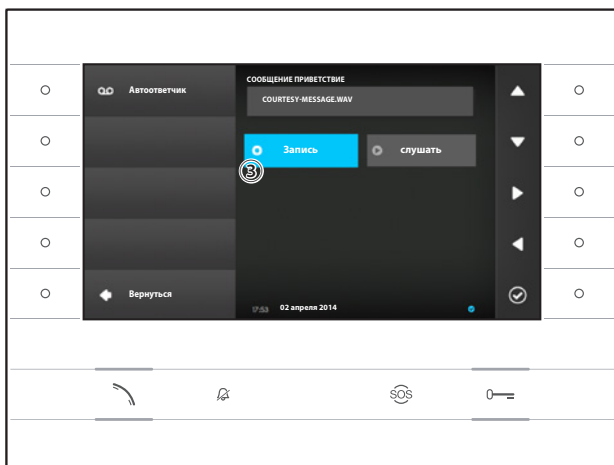
Это окно позволяет установить задержку включения автоответчика, записать приветственное сообщение и решить, будет ли это сообщение воспроизводиться, когда автоответчик включен.

Выберите зону ① и нажмите кнопку рядом с иконкой .



Выберите время звонка (в секундах), по прошествии которого будет включаться автоответчик.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы подтвердить выбор, затем нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку настраиваемых параметров.



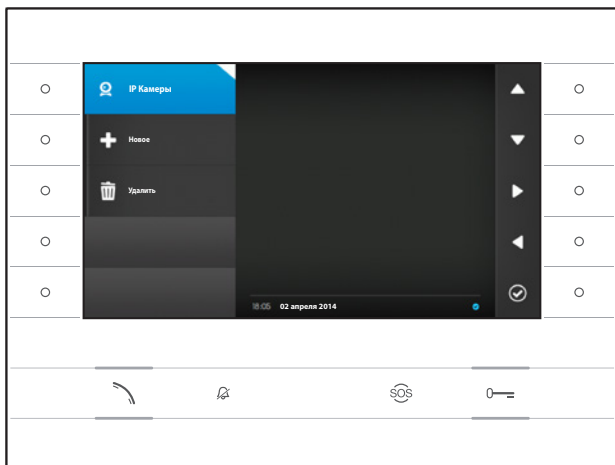
Выберите зону ② и нажмите клавишу рядом с иконкой .

Выберите поле ③ нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы начать запись приветственного сообщения.

Воспроизведение сообщения может быть запущено с помощью соответствующих клавиш ④.

После ввода всех необходимых данных сохраните конфигурацию, нажав клавишу рядом с иконкой .

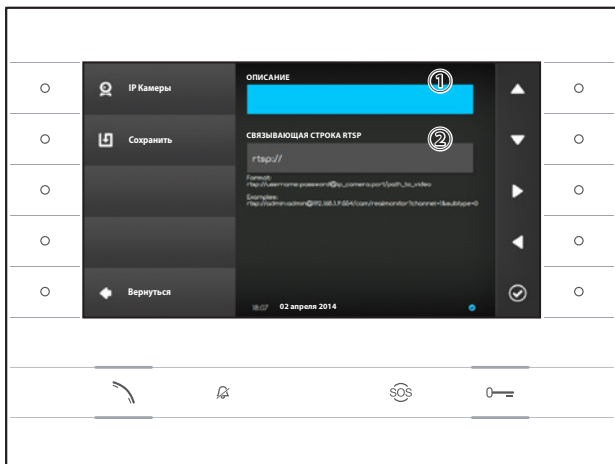
Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку параметров настройки.



## IP Камеры

Это окно позволяет заполнять список телекамер IP (страница 11).

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы открыть подменю, затем нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы добавить новую камеру.

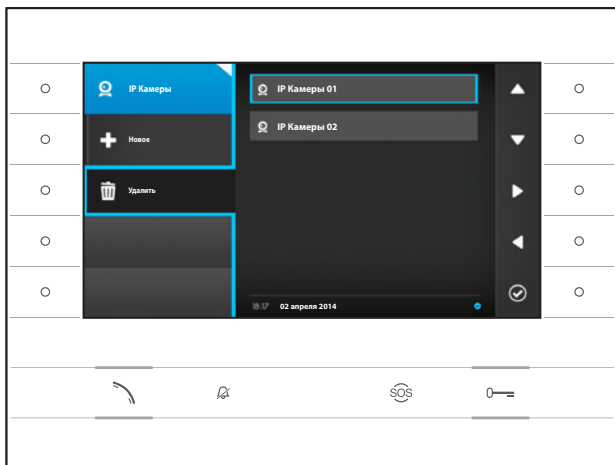


Выберите поле **①** и нажмите клавишу рядом с иконкой . Используйте появившуюся клавиатуру, чтобы присвоить добавляемой камере имя.

Выберите поле **②** и нажмите клавишу рядом с иконкой . Используйте появившуюся клавиатуру, чтобы заполнить строку подключения, которая позволит устройству подключиться к нужной камере.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы сохранить введенные данные.

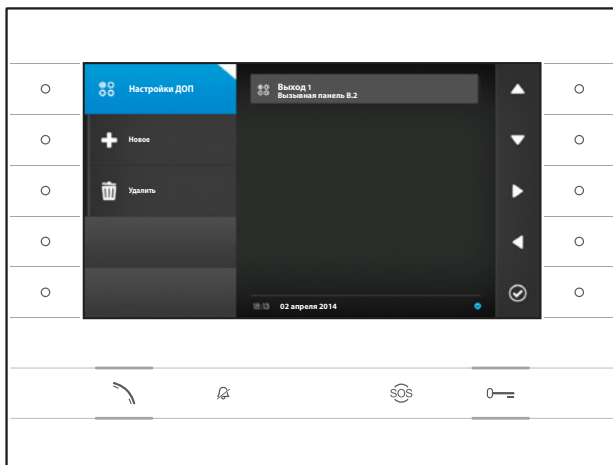
Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться на главную страницу.



## Удаление IP камеры из списка

Нажмите клавишу рядом с иконкой , выберите нужный пункт из списка и нажмите клавишу рядом с иконкой ; пункт будет удален из списка.

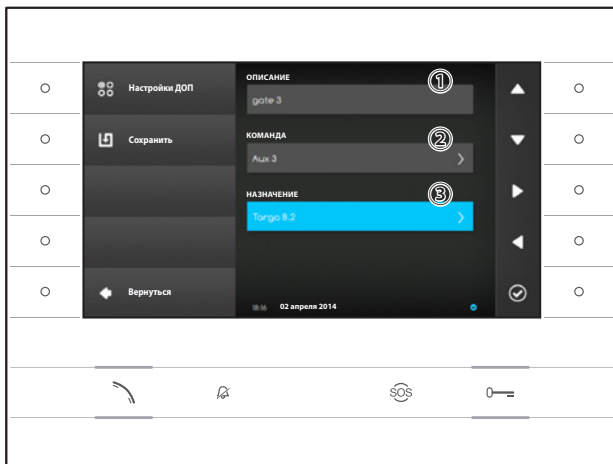
Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы закрыть подменю, затем нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку настраиваемых параметров.



## Настройки ДОП

Это окно позволяет заполнять список дополнительных команд (страница 8).

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы закрыть подменю, затем нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы добавить новую дополнительную команду.



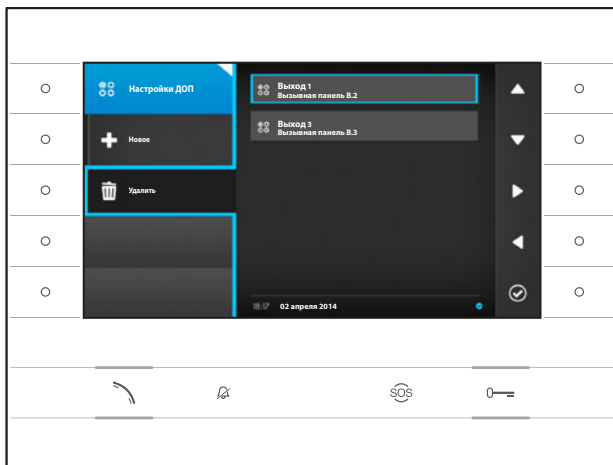
Выберите поле ① и нажмите клавишу рядом с иконкой . Используйте появившуюся клавиатуру, чтобы присвоить добавляемой дополнительной команде имя.

Выберите поле ② и нажмите клавишу рядом с иконкой ; выберите из списка команду, которую нужно занести в дополнительные, и нажмите клавишу рядом с иконкой .

Выберите поле ③ и нажмите клавишу рядом с иконкой ; выберите из списка адресацию дополнительной команды, и нажмите клавишу рядом с иконкой .

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы сохранить введенные данные.

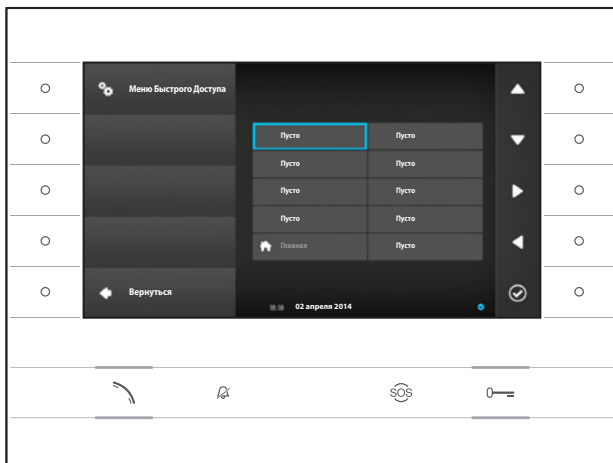
Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться на главную страницу.



## Удаление дополнительных команд из списка

Нажмите клавишу рядом с иконкой , выберите нужный пункт из списка и нажмите клавишу рядом с иконкой ; пункт будет удален из списка.

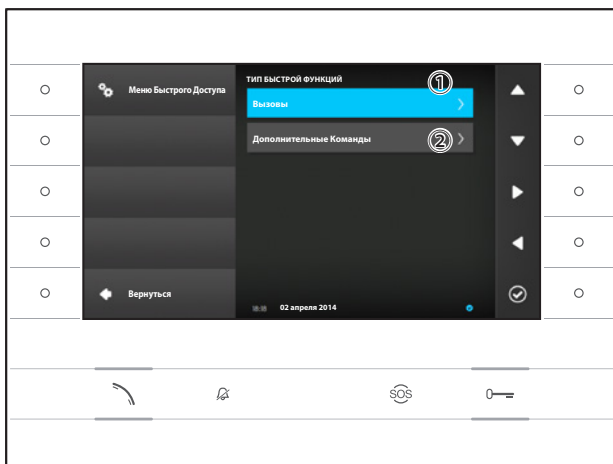
Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы закрыть подменю, затем нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку настраиваемых параметров.



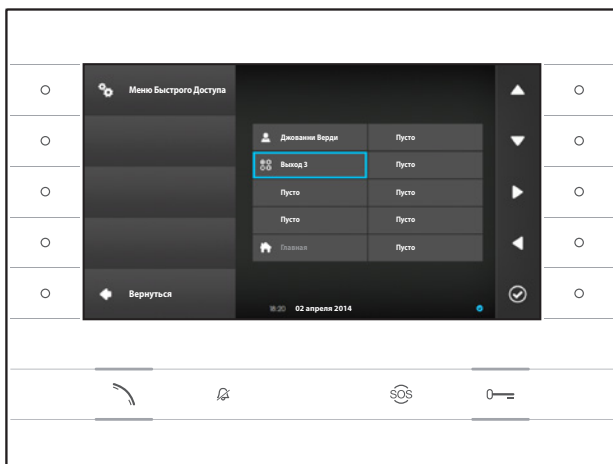
## Меню быстрого доступа

Это окно позволяет заполнять 9 доступных окон для быстрых команд нужными контактами или дополнительными командами (ДОП.) (страница 4).

Выберите одно из окон, представляющих кнопки меню быстрого доступа и нажмите клавишу рядом с иконкой

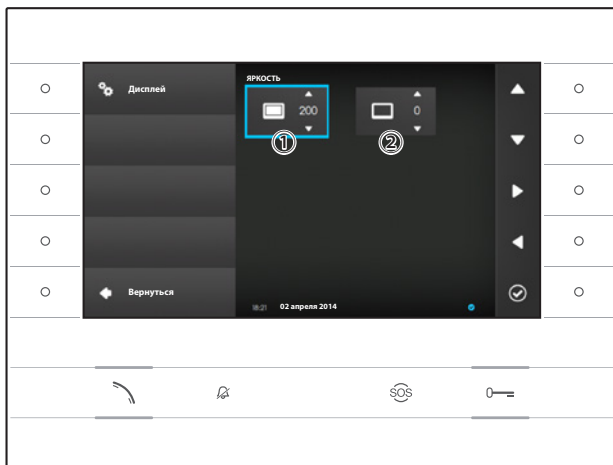


Выберите поле ① и нажмите клавишу рядом с иконкой ; выберите из списка один из доступных контактов и нажмите клавишу рядом с иконкой ; Изменения будут сохранены, а меню вернется к предыдущему разделу.



Либо выберите поле ① и нажмите клавишу рядом с иконкой ; выберите из списка одну из доступных дополнительных команд и нажмите клавишу рядом с иконкой ; Изменения будут сохранены, а меню вернется к предыдущему разделу.

Нажмите клавишу рядом с иконкой чтобы вернуться к списку параметров настройки.

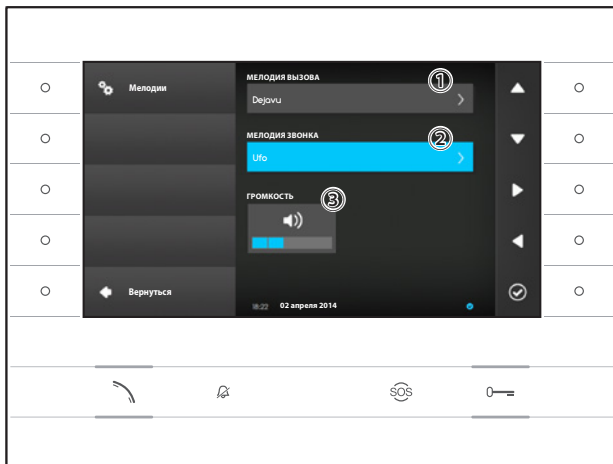


## Яркость Дисплея

Данный раздел позволяет установить яркость дисплея при использовании ① или в режиме ожидания ②.

С помощью кнопок, расположенных рядом со стрелками  , выберите нужный режим видео; с помощью кнопок рядом со стрелками   отрегулируйте яркость видео.

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку параметров настройки.



## Мелодии

Данный раздел позволяет выбирать мелодии вызова.

Выберите поле ① и нажмите клавишу рядом с иконкой .

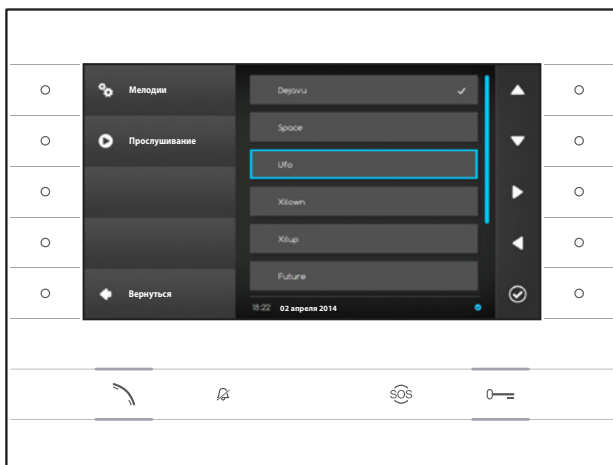
Используйте кнопки рядом со стрелками   для прокрутки списка и нажмите клавишу , чтобы прослушать выбранную мелодию.

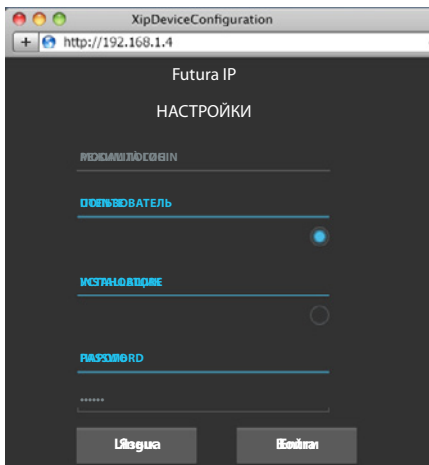
После того, как нужная мелодия выбрана, нажмите клавишу .

Выполните ту же процедуру для выбора мелодии вызова с лестничной клетки ②.

Выберите поле ③ и используйте клавиши рядом со стрелками  , чтобы отрегулировать громкость звонка. После настройки мелодий нажмите клавишу .

Нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться к списку настраиваемых параметров, затем нажмите клавишу рядом с иконкой , чтобы вернуться на главную страницу.





## НАСТРОЙКИ УСТРОЙСТВА ЧЕРЕЗ ВЕБ-ИНТЕРФЕЙС

### Доступ к веб-интерфейсу

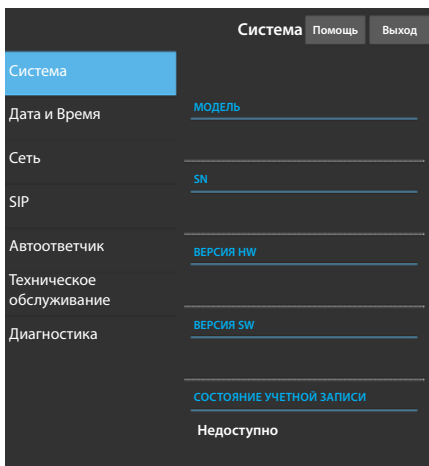
Чтобы получить доступ к веб-странице конфигурации наберите в адресной строке браузера (Chrome, Firefox, Safari), IP-адрес устройства, который вы хотите настроить. Адрес устройства можно найти в разделе "Сеть" меню "Настройки" (страница 15).

Выберите опцию доступа "ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ" и введите пароль по умолчанию "123456" для получения доступа к разделам конфигурации.

#### ⚠ Внимание:

Для изменения некоторых разделов следующего меню требуется вмешательство квалифицированного специалиста. Чтобы получить доступ ко всем опциям настройки, необходимо войти в систему, используя учетные данные "Установщик" (пароль по умолчанию 112233).

Примечание: На веб-страницах конфигурации нет полосы прокрутки вправо. Для прокрутки веб-страниц, нажмите и удерживайте правую клавишу мыши, затем переместитесь в нужное место. На смартфоне или планшете переходите, перемещая палец по экрану.

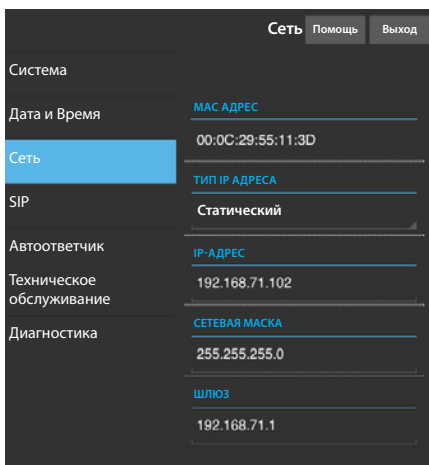


### Система

Окно содержит ряд полезной технической информации для определения характеристик устройства, версии программного и технического обеспечения и состояния учетной записи SIP.

### Дата и Время

Окно позволяет установить в интуитивно понятным и простым способом дату, время и часовой пояс устройства.



### Сеть (изменения возможны при использовании пароля установщика)

**MAC-АДРЕС:** Mac-адрес устройства нельзя изменить

**ТИП IP АДРЕСА:** Позволяет выбрать следующие типы адресации:

ДНСП: IP-адрес устройства присваивается ДНСП-сервером.

Статический: IP-адрес устройства присваивается вручную

**IP-АДРЕС:** Если решено использовать статический IP, наберите IP-адрес устройства в этом поле. Необходимо, чтобы адрес принадлежит к той же подсети (subnet), что маршрутизатор и другие подключенные устройства; адрес по умолчанию "192.168.1.4".

**СЕТЕВАЯ МАСКА:** Укажите сетевую маску (если она отличается от маски по умолчанию).

**ШЛЮЗ:** Если необходимо переадресовать трафик данных в другие подсети (subnet), можно указать шлюз в отведенном для этого поле. Чтобы сохранить изменения или вновь загрузить прежние данные, нажмите соответствующую клавишу, которая появится в нижней части страницы.

## SIP (изменения возможны при использовании пароля установщика)

**ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:** Введите в это поле "SIP Username", присвоенный устройству через PCS/XIP.

**ПАРОЛЬ** (по умолчанию отсутствует): Введите в это поле пароль, сохранённый в WEB интерфейсе сервера в разделе Аккаунты -> XIP устройства.

**ОТОБРАЖАЕМОЕ ИМЯ** (опция доступна только для систем без XIP-сервера): Введите в это поле имя, которое вы хотите присвоить устройству.

**СЕРВЕР:** Введите в это поле IP-адрес сервера.

IP-адреса сервера Bpt по умолчанию:

ETI/MiniSER Xip - 192.168.0.3 (порт 0) - 192.168.1.3 (порт 1)

ETI/SER Xip, 192.168.1.1

**ТИП СЕРВЕРА:** Выберите тип сервера, к которому подключено устройство:

XIP-сервер: сервер Bpt

Общие: не Bpt-сервер

Ничего: если не предусмотрено наличие сервера

Чтобы сохранить изменения или вновь загрузить прежние данные, нажмите соответствующую клавишу, которая появится в нижней части страницы.

## Автоответчик

Раздел позволяет просматривать или сохранять на компьютере сообщения, присутствующие в памяти автоответчика.

### Отображение сообщения

Выберите сообщение и нажмите клавишу , чтобы начать воспроизведение.

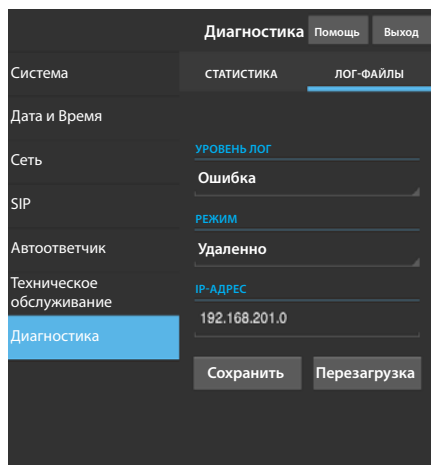
### Сохранение сообщения на компьютере

Выберите иконку  на нужном сообщении, чтобы начать немедленную загрузку.

## Техническое обслуживание

С помощью этого пункта можно обновить прошивку устройства.

Для этого нажмите клавишу "Загрузить", выберите в вашем компьютере файл прошивки и запустите процесс.



## Диагностика

### СТАТИСТИКА

В этом разделе собраны статистические данные о работе устройства.

### ЛОГ-ФАЙЛЫ

Раздел позволяет создавать файлы, содержащие данные, необходимые сервисной службе для выявления причин возможных неисправностей.

**УРОВЕНЬ ЛОГ:** позволяет выбрать уровень точности и тип собираемых лог-файлов.

**РЕЖИМ:** позволяет выбрать место адресации, где будут сохраняться лог-файлы:

Локально-RAM: файл сохраняется во временной памяти устройства

Локально-FLASH: файл сохраняется во внутренней памяти устройства

(внимание! размер файлов ограничен)

Удаленно: файл сохраняется на удаленном сервере

**IP-АДРЕС:** укажите в этом поле IP-адрес удаленного сервера.

Изделие соответствует требованиям действующих директив.

**Прекращение использования и утилизация.** Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

КОМПАНИЯ CAME S.P.A. СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЕ СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ИНФОРМАЦИИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ И БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В ММ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.

**CAME**  
**BPT**

**CAME.COM**

### CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941